CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.
Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc
Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com
Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON, DALLAS, FORT WORTH, và vùng phụ cận
"Your Satisfaction is Our success"

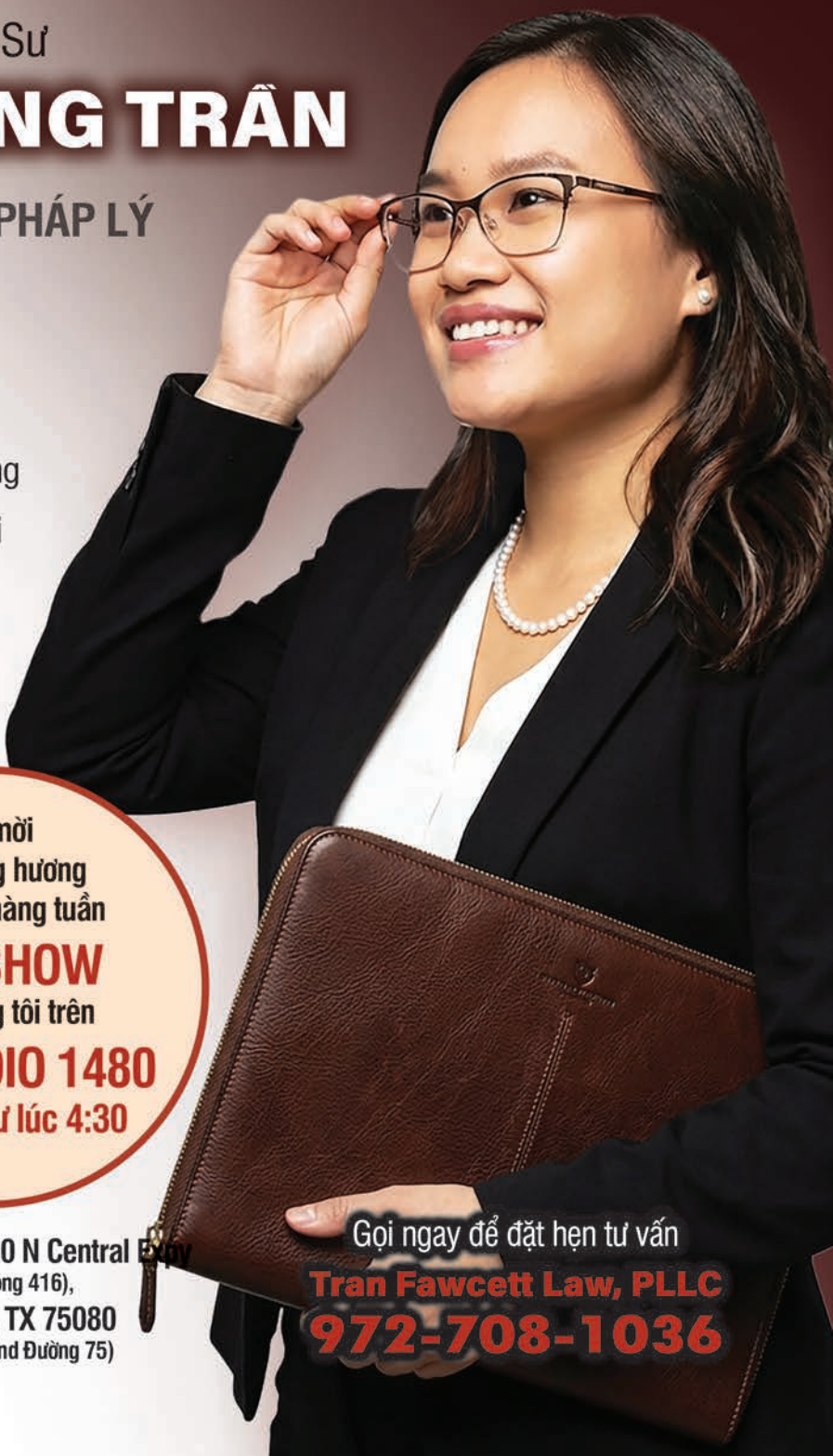
www.tomkhoUS.com
Mùa tôm đã về!
TÔM THIÊN NHIÊN, ĐÁNH BẮT TỪ BIỂN LOUISIANA, USA
SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI
SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐON
318-235-4564
GARLAND, Pick -up tại (# B), nằm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD.,
GARLAND, TX | 972-675-4383
MADE IN USA
đặt mua Online:
www.tomkhoUS.com

H1B visa lao động
F-1 visa du học sinh
chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất
★ Dự án thuộc vùng Rural TEA
★ Hồ sơ được xử lý ưu tiên
★ Được ở lại Mỹ
★ Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
★ Không cần hãng bảo lãnh,no employer sponsorship, job offer or a labor certification
Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án
Đức Nguyễn 214.755.9948
Catherine Nguyễn 469.867.1164

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)
- Medicare Part A& B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hãng và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)
Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770
Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare , Không phải của Medicare Liên Bang

NGÀY 12 THÁNG 11 NĂM 2026
tre™
☎ 972.675.4383

Luật Sư
PHƯƠNG TRẦN
CHIẾN LƯỢC PHÁP LÝ
Bảo Vệ Tài Sản
- Living Trusts
- Probate
- Asset Protection
- Medicaid Planning
Bảo Vệ Quyền Lợi
- Car Accidents
- Truck Wrecks
- Personal Injury
- Civil Litigation



Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần
TALKSHOW
của chúng tôi trên
VIET RADIO 1480
chiều thứ tư lúc 4:30

Chase Building, 100 N Central Expy
(Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080
(dọc Belt Line and Đường 75)

Gọi ngay để đặt hẹn tư vấn
Tran Fawcett Law, PLLC
972-708-1036

TEXAS LEGAL SUPPORT




Andrea Hanh Pham
Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Sư Jack Cupples
Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Di Trú | Luật Gia Đình
Luật Thương Mại & Probate
Luật Hình Sự

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT

(972) 808-9068

2165 Buckingham Road, #2115, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

FARMERS INSURANCE

Kastl Law, P.C.



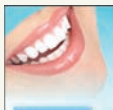
Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

BEST D 2025

Có nhân viên nói tiếng Việt

214 821 0230
817 219 2053
855 99 KASTL

4144 N.Central Expressway, #1000, Dallas, Texas 75204



Nha sĩ PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
Nha sĩ ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
Nha sĩ DINH ANGELA

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ GẦN 25 NĂM PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại



$19 Toothache Exam & Xray New Patients
$55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
$35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays

DISCOUNT

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:
- Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
- Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

All In One Insurance

DỊCH VỤ BẢO HIỂM

Auto Xe | Home Nhà | Commercial Tiệm
Health Sức Khoẻ | Life Nhân Thọ

Tất cả dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn MIỄN PHÍ
OBAMACARE MEDICARE

815N Jupited Rd., Garland, TX75042
(kế bên Pro Nail Supply khu chợ Trường Nguyên)
469 209 0202

YOUR PROBLEM SOLVED IS OUR MISSION

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C.HWANG,P.C




PERSONAL INJURY LAW
Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác

CIVIL LAW
Sang tên nhà Stewart title

Cần giúp đỡ gấp xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HÙNG NGUYỄN 214.906.1176

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | 972-991-3334
1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | 817-460-3999
(Trong Chase Bank Building)
License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111



www.TonNuGroup.com



TON NU GROUP
601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

TON NU Income Tax (972) 743-9331 Incometax@tonnugroup.com
Loan Java (469) 581-8811 Cindy@loanjava.com
TNG Realty (469) 581-8866 Cindy@tonnugroup.com
TONNU INSURANCE Agency License #1867664 (972) 743-9331 Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
  PERSONAL INJURY
  TAI NẠN XE CỘ
  CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
  FAMILY LAW
  NHẬN CON NUÔI,
  LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
  CHU CẤP NUÔI CON
  ADOPTION, DIVORCE,
  CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
  ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
  MEDIATION

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
214 576 2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
682 252 4344

Kim Le D.D.S.M.S.



Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

Nha khoa gia đình
Phục hồi răng
Trồng răng | Chỉnh hàm
Nha khoa thẩm mỹ
Chỉnh sửa răng | Niềng răng

817.473.6677
990 US Hwy 287, #112, Mansfield, TX 76063

HUE DENTAL



DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

- Nhổ răng cắm
- Niềng răng
- Trồng răng
- Lấy tủy răng
- Tẩy trắng răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT $1000 OFF Implant
(469) 969-0149

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com
5814 N. Jupiter Rd., #199, Garland, TX 75044

O&G DALLAS OBGYN PA

7777 Forest Lance, # D550, Dallas, TX 75230



Chuyên trị
- SẢN KHOA
- PHỤ KHOA
- HIẾM MUỘN
- TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

972.566.4463
972.566.7009

QUỲNH CHI ĐINH, M.D., F.A.C.O.G.

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Invisalign
BRACES AVAILABLE
TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔN
Chuyên trị
RĂNG BỊ CHẢY MÁU
Dominic T. Hoang, D.D.S.
Brian C. Bui, D.D.S.

- 6800 Alma Dr., #101, Plano, Texas 75023 — 469 467 8007
- 2741 Belt Line Rd., Carrollton, Texas 75006 — 972 820 7294
- 2100 Dallas Pkwy., #120, Plano, Texas 75093 — 972 473 9300



QUÝ VỊ SẮP BƯỚC SANG TUỔI 65?



HÃY GỌI
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYỄN
469.693.1991
ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ, TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ CÁC QUYỀN LỢI HƯU TRÍ

NẾU QUÝ VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:
- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

LINHDO AGENCY



CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

OBAMACARE
BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
214-713-5433

TAX
KHAI THUẾ
469-463-9052

BẢO HIỂM
972-872-8833

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)



SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như mão răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.

469-330-9968
9780 Walnut St, #188, Dallas, TX 75243

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA

Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- NHA KHOA TỔNG QUÁT
  General Dentistry
- CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4
  All On 4 Implants

$990 SPECIAL OFFER — BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown







Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

SPECIAL OFFER **$3200** TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ
Implant with Crown

SPECIAL OFFER **$3900** RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM,MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- Cosmetics • Implants
- Orthodontics • Periodontics
- Oral Surgeries • Endodontics

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste.120
Lewisville, Texas 75056
lakewoodhills.dental@gmail.com

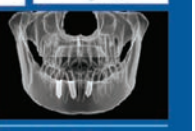
(469) 294-0224 (469) 294-0289
(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)
Fax: (469) 294-0292

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS









Đặc Biệt
- Implant *
- Niềng Răng *
- Invisalign Braces *
- Nhổ Răng Khôn
- Trị Bệnh Nướu Răng

*Có trả góp hàng tháng

Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

BEST D 2025



Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.
Dallas • Fort Worth • El Paso

4144N. Central expressway, Suit 1000, Dallas, Texas 75204
Tel: 244.821.0230 | 817.219.2053 | 855.99-KASTL | Email: Info@kastllaw.com | www.kastllaw.com

TruCare Dental

3031 South 1St. St. #400, Garland, TX 75041
www.trucaredental.com

- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí
  (Nếu hội đủ điều kiện)





BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.
Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.

Xin gọi lấy hẹn hôm nay
972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm



Giảm 30% cho bệnh nhân mới





BẢO HIỂM TẬN TÂM

NANCY NGUYEN
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE, OBAMACARE
(469) 693-1991
NANCYNGUYENTEXAS@GMAIL.COM
3202 N. SHILOH RD #102,
GARLAND TX 75044

LỜI NHẮC NHỞ



THỜI GIAN THAY ĐỔI CHƯƠNG TRÌNH HÀNG NĂM:
MEDICARE: 15/10 ĐẾN 7/12
OBAMACARE: 1/11 ĐẾN 15/1

CHƯƠNG TRÌNH MEDICARE, OBAMACARE THAY ĐỔI MỖI NĂM. NHU CẦU VỀ SỨC KHỎE CỦA QUÝ VỊ CŨNG VẬY.

Không phải lúc nào chương trình hiện tại Quý vị đang có cũng là sự lựa chọn tốt nhất. Hãy xem lại chương trình hiện tại của mình, chi phí và những nhu cầu sức khỏe, sau đó so sánh với những chương trình khác.

BÂY GIỜ LÀ THỜI ĐIỂM XEM XÉT LẠI NHỮNG LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ.

Đây là cơ hội để Quý vị xem lại tất cả những lựa chọn chương trình cho năm tới - như chương trình thuốc, Medicare Advantage, chương trình Medicare Supplement (Medigap), và Obamacare.

I DO NOT OFFER EVERY PLAN AVAILABLE IN YOUR AREA. ANY INFORMATION I PROVIDE IS LIMITED TO THOSE PLANS I DO OFFER IN YOUR AREA. PLEASE CONTACT MEDICARE.GOV OR 1-800-MEDICARE TO GET INFORMATION ON ALL OF YOUR OPTIONS. THIS IS A SOLICITATION FOR INSURANCE. THIS IS AN ADVERTISEMENT. NOT AFFILIATED WITH ANY GOVERNMENT AGENCY.

KHÔNG RÀNG BUỘC | ĐẠI DIỆN NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH | NHÂN VIÊN SONG NGỮ
GỌI BẤT KỲ LÚC NÀO | TƯ VẤN TẬN TÂM

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License#2087868

9780 Walnut Ste STE 160
Dallas TX. 75243
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300 Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu toàn bộ trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.

FARMERS INSURANCE

AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
MORTGAGE



Introducing Ignite Home Ownership[1]

- Low or no down payment.
- Reduced interest rate.
- Up to $3,500 toward closing costs.[2]
- Flexible Credit.
- Có trợ cấp được lên đến 5% cho mua nhà ở và không bỏ tiền down mua nhà.

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS 309757
vivianle@anbtx.com
214.718.7183

Apply Online:
anbtx.com/VivianLe

Tôi nói tiếng Việt

Servicing Dallas-Fort Worth

[1]Property must be located within a census tract comprised of greater than 50% minority population or a "low" or "moderate" income level as determined by the FFIEC Geocoding/Mapping System within the following Texas counties: Collin, Dallas, Hunt, Johnson, Kaufman, Rockwall, Tarrant, or Van Zandt. Homebuyer education required for first-time buyers or buyers who have not owned a home in the last three years. [2]While funds last. Consult a tax advisor for potential tax implications.

All loans subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply. Equal Housing Lender. NMLS 445248.

Member FDIC

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111



BÁO XUÂN 2027

Năm tới là Tết Đinh Mùi – năm con Dê.

Mồng Một Tết đúng vào Thứ Bảy, ngày 6 tháng 2 năm 2027 – một thời điểm rất thuận lợi để cộng đồng người Việt hải ngoại cùng nhau đón Xuân và vui Tết cổ truyền.

Tết là dịp sum vầy ấm áp bên gia đình, bằng hữu; là lúc mọi người trao nhau những lời chúc tốt đẹp, cầu mong một năm mới an vui, may mắn và vạn sự như ý.

Đây cũng là dịp các chủ nhân, doanh nghiệp và cơ sở thương mại bày tỏ sự tri ân đối với khách hàng, thân hữu và cộng đồng qua những lời chúc an khang, thịnh vượng và thành công trong năm mới.

Như thông lệ hằng năm, Trẻ đang chuẩn bị Báo Xuân Đinh Mùi 2027, với nhiều bài viết đặc sắc, hình ảnh lộng lẫy, nội dung vui tươi và giá trị, mang đậm không khí Tết cổ truyền.

Báo Trẻ Xuân 2027 là một phương tiện trang trọng và hiệu quả để quý doanh nghiệp gửi lời chúc đầu năm đến khách hàng, đồng thời giới thiệu thương hiệu và dịch vụ của mình đến khắp nơi.

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để chọn vị trí quảng cáo thích hợp và nổi bật trên số Báo Xuân Đinh Mùi 2027.

ĐIỆN THOẠI

FLORIDA: **407-894-5111**

HOUSTON: **281-978-475**

EMAIL: info@trenews.net

tre


Nha sĩ PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
Nha sĩ ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.
Nha sĩ DINH ANGELA
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000
NHA SĨ CÓ GẦN 25 NĂM PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG
▪ Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
▪ Nha khoa gia đình
▪ Nha khoa thẩm mỹ
▪ Niềng răng - Braces
▪ Cấy răng - Implant
▪ Làm răng giả các loại
$19 Toothache Exam & Xray New Patients
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer
$55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer
$35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer
1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer
DISCOUNT CHO NGƯỜI LỚN TUỔI VÀ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM
Có Giá Đặc Biệt Cho Implant
Nhận hầu hết các bảo hiểm
GIỜ MỞ CỬA:
• Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
• Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa
Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn


LINHDO AGENCY
1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)
CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT
OBAMACARE
BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent 214-713-5433
TAX
KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent 469-463-9052
BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents 972-872-8833


Kim Le D.D.S.,M.S.
Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng
"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."
-Dr. Kim Le
• Nha khoa gia đình
• Phục hồi răng
• Chỉnh sửa răng
• Trồng răng
• Nha khoa thẩm mỹ
• Niềng răng
• Chỉnh hàm
www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063


O&G DALLAS OBGYN PA
NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA
QUỲNH CHI ĐINH, M.D., F.A.C.O.G.
• Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
• Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
• Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
• Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.
Camille A.Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.
Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.
CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIẾM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ
SẢN KHOA
• Săn sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
• Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
• Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.
PHỤ KHOA
• Các bệnh phụ nữ.
• Khám bệnh thường niên.
• Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
• Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
• Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.
GIẢI PHẪU
• Nội soi bụng, nội soi tử cung.
• Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, bướu hiến buồng trứng.
• Sửa âm đạo theo ý muốn.
Forest Ln
Royal Ln
Northwest Hwy
MEDICAL CITY DALLAS BLD-D
MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com
Tel: 972-566-4463 | 972-566-7009
Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Andrea Hanh Pham
Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



Luật Sư Jack Cupples
Trên 25 năm kinh nghiệm

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT

LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cở sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081
www.TonNuGroup.com
MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED

TON NU Income Tax

- **KHAI THUẾ CÁ NHÂN**
- **KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI** (Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- **THÀNH LẬP CÔNG TY** LLC, Partnership, S-Corp Formation
- **LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT**
- **LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN** W2, 1099, Payroll
- **GIỮ SỔ SÁCH** Bookkeeping

(972) 743-9331 Office
Incometax@tonnugroup.com

Loan Java

Save Time • Save Money

NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

- **HOME LOANS:** Cho Vay tiền mua nhà
- **REFINANCE CASH OUT:** Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
  Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.
- **PRIVATE LOAN:**
  - Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
  - Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812
(469) 581-8811 Office
Cindy@loanjava.com

TNG Realty

License #9001393

REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- **Mua và Bán** nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- **Giảm Chi Phí** nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- **Chuyên tìm địa điểm** mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803
(469) 581-8866 Office
(469) 714-6062 Cell
Cindy@tonnugroup.com
www.tngre.com

TONNU INSURANCE Agency

License #1867664

BẢO HIỂM OBAMACARE
- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đối Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:
- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:
- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

(972) 743-9331 Office
Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign BRACES AVAILABLE | TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔN | CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẢY MÁU (BỆNH NƯỚU RĂNG)

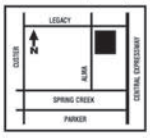
25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá $80)



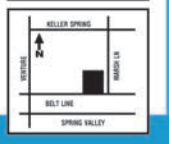
30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1lần hẹn & không cần trở lại



TẨY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
$299.99
giá thường $499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
$89.00
$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)



Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.



STAR THỦY DINH

Licensed Insurance Agent

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

xin cắt phần này để lưu giữ

Cigna | aetna | BaylorScott&White Health Plan | HEALTH INSURANCE | Humana | United Healthcare | Anthem

Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu **(Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm)**

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới $1781 và vợ chồng income dưới $2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GĐ có thu nhập thấp.

(Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm)

- $0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- $0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- $0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- $0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.



Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

BEST DENTISTS IN DALLAS — D Magazine Best Dentist

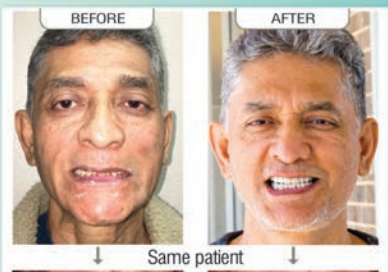
DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhổ răng cắm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
$1000 OFF Implant



DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry



Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi xuất

Có Hygienist



Fellow of the International Congress of Oral Implantologists
Fellow of the Academy of General Dentistry

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com
Tel: (469) 969-0149

TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí

☐ Auto Accident ☐ Immigration ☐ Family ☐ Dwi ☐



TAI NẠN Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

972.485.9541 | 520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042 (cạnh TB Đông Phương) | 817-300-3333

Not certified by Texas Board of Specialization

Allstate. You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128
minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho
NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

Đặc biệt sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung
và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm

UNIVERSAL INSURANCE AGENCY

MORE CHOICES - MORE SAVINGS



1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín

PROGRESSIVE · ASI · Allstate · KEMPER · Liberty Mutual · Safeco Insurance · MERCURY INSURANCE · BRISTOL WEST · FOREMOST INSURANCE GROUP · Encompass · Lemonade · TRAVELERS · National General · STATE AUTO Insurance Companies · iGermania · FARMERS INSURANCE

Văn Phòng Bảo Hiểm

XE | NHÀ | CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Axiom
INJURY & REHAB



1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006
Mon-Thu: 8:30-12:30 | 2:00-6:00
Fri: 8:30-12:30
Sat: Xin lấy hẹn

Bác sĩ PHẠM VĂN TÂM 972-417-0651 axiominjury.com

TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Chuyên điều trị
Tai Nạn Xe Cộ
Đau Lưng
Đau Cổ * Đau Vai * Nhức Đầu Kinh Niên
Đau Nhức Khớp Xương

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

Thành Thật - Tận Tâm - Trên 20 Năm Kinh Nghiệm



icare Insurance Services
3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm icare Insurance Services sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Văn phòng I-care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm, xin liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455
Gọi ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.

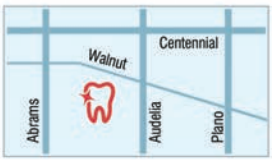
THE HARTFORD · American MODERN · Liberty Mutual INSURANCE · TRAVELERS · FOREMOST · HOMEOWNERS OF AMERICA · PROGRESSIVE · MERCURY INSURANCE · Germania INSURANCE · Nationwide · GEICO · NATIONAL GENERAL



SK2 DENTAL
Life is Great with Beautiful Smiles!
FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC
Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Kevin Do, DMD
Calvin Dang, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH
Lan Chi Nguyen, RDH

469-330-9968 FAX 469-330-7800 info@sk2dental.com www sk2dental.com We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)

Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat - Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lời
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và Medicare - PPO

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như mão răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.



PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201
940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)
817-861-6399



Cần nhân viên

Implant (trồng răng)
Dentures (làm các loại răng giả)
Restorative (chữa trị các bệnh về răng)
Family & cosmetic dentistry
(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm



1919 S.Shiloh Rd.,#225,Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

DENTAL CLINIC
NGÔ TRƯỜNG TÍN D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN,D.D.S.
Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

- Nha khoa Tổng quát
- Nha khoa thẩm mỹ
- Làm răng giả các loại
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa nhi đồng
- Trị các nướu răng
- Tẩy răng trắng

ĐẶC BIỆT
CÓ LÀM IMPLANT DÙNG LIỀN CHO TRƯỜNG HỢP MANG HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT, GIÚP QUÍ VỊ NHAI DỄ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỸ LƯỠNG
NHẬN BẢO HIỂM,MEDICAID, CHIP, VISA

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | Tel: (972) 991- 3334
1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | Tel: (817) 460 - 3999
(Trong Chase Bank Building)



www.rchlawfirm.com ◆ E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW
sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư
HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176
CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰 Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI
HIỆP THÁI FOOD STORE

ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY CÀNG ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON
Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sản xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
- Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
- Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu

MERCEDES REALTORS
Real Estate Services



Lily Nguyen Real Estate Agent
972-800-4111
469-233-0289
Lilynguyenrealtor@gmail.com
550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quí vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY
TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ
Realtor/Mortgage Loan Originator
817-905-0666
NMLS #273116
thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ
Mortgage Loan Originator
214-364-5709
NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHIỆT TÌNH

NANCY NGUYEN
Independent Insurance Agency

6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

XE
NHÀ
LŨ LỤT
THƯƠNG MẠI
UMBRELLA



TRAVELERS PROGRESSIVE GEICO
Allstate. Safeco Insurance Nationwide
STATE AUTO Insurance Companies MERCURY INSURANCE

Mọi chi tiết xin liên lạc NANCY:
Licensed Insurance Agent
469-693-1991
972-457-1188
nancy.nguyen@brightway.com

WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐỊA CHỈ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN
Nguyên Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP
Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT
Bảo Sơn - Phạm H Nghị

CỐ VẤN PHÁP LÝ
Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN
Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR
Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS
Đỗ Thọ
Băng Dương - Trần Huyên
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE
Trần Huyen - Huynh Huy - Đỗ Anh

HOẠ SĨ
Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO
Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.

Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email:dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tình
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111
Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave,. Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins ■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ ■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Điệu Cô Nương ■ Trang Nguyên ■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thúy Messegee ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần ■ Lão Mủn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huế Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp) ■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan (Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiều Giang (CA) ■ Lê Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■ Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■ Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo ■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan (VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gởi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết thể hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos. Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.


tre
DALLAS - FORT WORTH
972-675-4383
HOUSTON
281-978-4735
FLORIDA
407-948-2012 | 407-894-5111
Email
Dallas@trenews.net
Info@trenews.net
Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net
Góp ý, phê bình
Editor@trenews.net
Website
https://baotreonline.com

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

BS Nguyễn Văn Hào — trang 39
+BS Trần Đình Cương — trang 71
BS Mỹ Huyền Đinh — trang 32
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 11
Equinox Wellness Center — trang 71
+ Omni Medical Center (Dr Yan Li) — trang
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 94

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 22
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 91
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền — trang 18
NS Kim Ngà Lê — trang
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Peter Huynh — trang 9
+NS Ngô Trường Tín — F.Box/11
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng — trang 37
Peter Huynh DDS — trang 11
Ryan Dental — trang 19
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 10
Skyline Dentistry & Implant Center — trang 18r
Smiley Dental — trang 161
Trucare Dental — trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 4
Ann Nguyen State Farm — trang 23
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 4
I-Care Insurance — trang 10
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 21
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Nancy Nguyen Medicare — trang 4
Nancy Nguyen INsurance — trang 13
Phụng Hoàng Insurance Services (Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang
Oanh Vu New York Life — F.Box
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 8
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 31
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 49
Tommy Chau Allstate — trang 19
Tín Lê Farmers — trang 32
Trương Insurance — trang 19
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8
Verda Healthcare — trang 154

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 20/B.C
C & C Pest Control Company — trang 93
Hội Thánh Tin Lành — trang 22
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 93
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 89
+ Live Casino — trang 158
+ NT PHOTO — trang 95
Restland Funeral Home - Christine Glan — trang 159
Restland Funeral Home - George Chung — trang 18
+ TD Design — trang 147
Thiện hớt tóc nam — trang 94
VN Home Health Care — trang 27

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Dr Alexander Tuan Pham — trang 49
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 10

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 61
Chợ Vietnam Plaza — trang 27
Hiệp Thái Plaza — trang 12
SB Food Depot & Southern Bay Seafood — tr. 33

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 37
+ CT Travel — trang 37
Go USA — trang 21
Lan Trương DV — trang 22

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank - Vivian Thanh Van Le — trang 4
+ Anland Realty — trang
Chicago Title — trang 87
Cindy Huyền Tôn Nữ Group — trang 7
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê — trang 13
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm — trang 32
Jocelyn Huyen Realtor — trang 21

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

Julie Ha Realtor — trang 20
Kristine Thơ Đào & Yến Đào — F.Box
Lily Nguyen Realtor — trang 13
Linh Ân Realtor — trang 160
+ Melissa Loan Bui — Back Box
Quan Hưng Services — trang 53
UR First Mortgage (Đức Nguyễn) — F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

BV Air conditioning — trang 92
Bet Electric USA Inc — trang 88
Best Air Services — trang 21
H-Technique — trang 94
Le CyberAir — trang 89
Nam Air Care (US Air Care) — trang 194
NH Cool Air — trang 94
NTX Heating & Air Conditioning — trang 89
+ QHK Contractor & Air LLC — trang 95

NHÀ THUỐC

FUCOIDAN — trang 150
+ Kanga Force — trang
+ Max man — trang
+ Maxx-Power — trang
St. Paul Pharmacy — trang 19
Thuốc Bắc Hướng Dương — trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse — trang 148
OPC Nail Supply — trang 123
Pro nail Supply — trang 4

NHÀ HÀNG

Phở Bằng — trang 61
Phở Palace — trang 31
Phở Tây Đô — trang 123
Sài Gòn Block — trang 61
+ Tré — trang

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card — trang 49
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card — B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax — trang 26
A & N Tax service — trang 37
Đôn Diệp, CPA — trang 33
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế — trang 20

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions — trang 92
Anh Nguyen Handyman — trang 93
Blue Sky Plumbing — trang 91
Blue Sky Garland service — trang 89
Boston Hardwood — trang 91
D & T Discount Garage Door — trang 90
Dũng Construction — trang 89
Garage Door service (Tuấn) — trang 90
Garage Door Repair (Cuong Tran) — trang 92
Goal One Construction, LLC — trang 93
Good Job Roofing — trang 91
Free New Roof — trang 88
Hào Texas Builder — trang 88
HP Roofing — trang 88
JAS Roofing — trang 94
Khúc Vũ Plumbing — trang 88
Nhan Nguyen Construction — trang 90
PL Construction — trang 94
Plumbing Repair — trang 90
+ QHK Contractor & Air LLC — trang 95
Roof Now — trang 95
Sang EZ — trang 87
S & T Pro Plumbing LLC — trang 93
Thợ sửa ống cống — trang 190
Thomas Nguyen Roofing — trang 91
Vien Cao Construction — trang 88

VP LUẬT SƯ

Dashner Law Firm — trang 39
Kastl Law, P.C. — trang 3
Law Office of Charlie Kim & Associates, PLLC (Texas First Title) — trang 23
Texas Legal Support — trang 7
Tran Fawcett Law — trang 5
Salam & Associates — trang 160
VPLS Andy Nguyen — trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company — trang 87
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Hùynh) — tr.11
VPLS James Langford — trang 9
VPLS Kafor Law Firm (Vàng Nguyễn) — trang 162
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần) — trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn) — trang 11
+ VPLS Robert Mullins — trang 93
VPLS Steve Le — trang 23
Viet Friends Law Group (Cindy D Purinton) — trang 30





13005 Greenville Avenue, Dallas, Texas 75243

Bằng cách lên kế hoạch trước với Restland Funeral Home.
Quý vị sẽ yên tâm những mong muốn cuối cùng của cuộc đời sẽ được thực hiện.
Giúp quý vị giảm bớt gánh nặng của gia đình bên trong
việc đưa ra quyết định vào thời điểm khó khăn và có nhiều xúc động.

RESTLAND LÀ MỘT DỊCH VỤ ĐẦY ĐỦ
CUNG CẤP NHIỀU LỰA CHỌN CHO NHU CẦU TANG LỄ

• HỎA TÁNG • AN TÁNG • NƠI CHÔN CẤT • HẦM • LĂNG •
• NƠI CHÔN CẤT THUỘC SỞ HỮU GIA ĐÌNH • LÀNG RIÊNG •

Scan Me

Tất cả mọi thứ được thực hiện trang web.
Lập kế hoạch trước sẽ bảo vệ quý vị
khỏi lạm phát bằng cách khóa giá hôm nay cho đám tang.
Resland lập các kế hoạch thanh toán để lên ngân sách tốt hơn.
Chúng tôi có các gói giảm giá cho kế hoạch sắp tới của quý vị.



Xin gọi cho Minh số: 469-967-6743 (Nói Tiếng Việt)
để biết các chương trình đặc biệt trong tháng
EMAIL: george.chung@nsmg.com

GEORGE CHUNG (Minh)
FAMILY SERVICE ADVISOR



SKYLINE DENTISTRY®
& IMPLANT CENTER

3D CBCT SCAN | Công Nghệ Chụp Phim 3D

XIN GỌI LẤY HẸN (214) 310-3727

RICHARDSON
1600 N Plano Rd Ste 2200
Richardson, TX 75081

MIDLOTHIAN
330 Hawkins Run Rd
Midlothian, TX 76065

NHA KHOA THẨM MỸ

Nha sĩ David P. Nguyễn, DDS

Có trên 20 năm kinh nghiệm
Fellow International Congress Oral Implantologists



Nhổ Răng Khôn Mọc Ngầm
Có gây mê tại văn phòng
Oral & Intravenous Sedation

Cấy Ghép Xương & Nâng Xoang Hàm
Bone / Gum Graft
Sinus Augmentation

Lấy Tủy Răng
Root Canal

Trồng Răng Giả Đủ Loại
Dental Implants

Nhận Bảo Hiểm — PPO & Medicare Advantage Plans

- Aetna Dual Complete: HMO D-SNP
- Aetna HMO & PPO
- UnitedHealthcare Dual Complete D-SNP, HMO-POS & PPO
- Blue Cross Blue Shield (BCBS)
- Cigna
- Humana Medicare

United Healthcare · aetna · Humana · BlueCross BlueShield · cigna

Allstate.

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE
TOMMY CHAU RICHARDSON



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

QUYỀN LỢI
Salary + trả overtime + commission cao
+ bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN
Phải có license
và ít nhất một năm kinh nghiệm.

Xin gửi resume vào email **tommychau@ allstate.com**
hoặc gọi vào office phone **972-744-9873 (bấmsố 1)**

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm với các loại bảo hiểm **nhà, xe, tiệm**

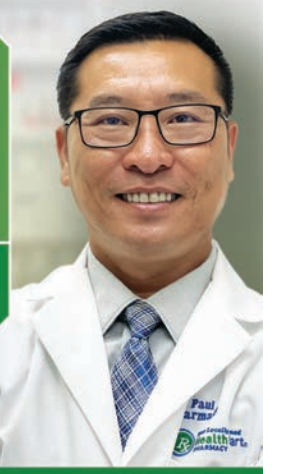
Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)

St.Paul

Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.





3307 Beltline Rd.
Garland, T X. 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062
469-304-0063

ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG INSURANCE AGENCY



Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200
2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH
QUỸ HƯU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net



RYAN DENTAL
Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

GIÁ ĐẶC BIỆT
cho IMPLANT



- **LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)
- **NHỔ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- **RĂNG SỨ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- **IMPLANT** (Trồng Răng)
- **IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113, Garland, TX 75044




tre
✓ DỄ ĐỌC
✓ DỄ THẤY
✓ DỄ CẤT
✓ DỄ TÌM
RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ
HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH
ONLINE TRONG NGÀY
HTTPS://BAOTREONLINE.COM


ERA EMPOWER REALTY
Realtor Julie Ha
Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
Giúp cho thuê và mướn nhà, đất, cơ sở thương mại
Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.
TX License # 797882
(214) 254-9489
julieha810@yahoo.com
6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023


IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC
Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang
BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?
Hãy gặp ngay
CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS
ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp
445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081
214.799.1040 214.972.2682
contact@IRSTaxPro.net IRSTaxPro.net
SCAN ME
Đại Thi
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
✓ Tận tâm với khách hàng
✓ Tham khảo miễn phí
CHUYÊN ĐẢM NHẬN HỒ SƠ
| Nợ Thuế Trầm Trọng $10,000 - $100,000+
| Xin Giảm Thuế Và Xoá Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu
| Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
| Chỉnh Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
| Vướng Mắc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác
xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi
MỤC THUẾ trên báo Trẻ
TALK SHOW THUẾ trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần
NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS trên đài truyền hình SBTN

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

W 972-780-1460 C 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

• NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
• QUỸ HƯU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA

IMMIGRATION / DI TRÚ



817-262-8086
+18172628086 886-354-1995
ditruvagiamno@gmail.com
2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052

Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học…
- Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thẻ xanh 10 năm).
- Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ



MUA - BÁN - NHÀ
trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APPARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
VẪN MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Giúp Mua nhà bằng tiền mặt (CASH)

FOCUSDENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan
cho bệnh nhân không có
bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO,
Children Medicaid & CHIP,
Adult Medicare & Medicaid

tel... **972-414-1515**





- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: **lantruongdichvu@gmail.com**

MAXX-POWER
Natural Health Product Co.



- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money baok guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).

Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032
Nhận creadit card và money order.

Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI
NEW LIFE ASSEMBLY

3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:

-Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**

-Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**

-Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào **thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng** từ **12:30pm - 2:00pm**.

Mọi chi tiết, xin liên lạc

cô Thu: 714-487-3819

hoặc **Mục Sư Khôi Nguyễn**: **972-935-7117**

StateFarm®

Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tuỳ chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.



Nhận báo giá bảo hiểm xe ngay hôm nay



Ann Nguyen, Agent
214-692-0900
www.agentann.com
Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer

Văn Phòng Luật Sư

Charlie Kim

Law Office of Charlie Kim & Assocs., PLLC
Richardson, Texas



Bảo Vệ Những Gì Bạn Đã Xây Dựng

Tư vấn pháp lý rõ ràng, tận tâm cho gia đình và doanh nghiệp tại Texas.

Bất Động Sản
REAL ESTATE
Mua bán nhà ở và bất động sản thương mại, hợp đồng mua bán, hợp đồng thuê, chuyển nhượng giấy tờ nhà đất.

Luật Doanh Nghiệp
BUSINESS LAW
Thành lập công ty (LLC, PLLC), soạn thảo và xem xét hợp đồng, mua bán và chuyển nhượng doanh nghiệp.

Di Chúc & Hoạch Định Tài Sản
WILLS & ESTATE PLANNING
Di chúc, quỹ tín thác (trust), giấy ủy quyền – chuẩn bị chu đáo để gia đình bớt gánh nặng thủ tục về sau.

Bảo Vệ Tài Sản
ASSET PROTECTION
Sắp xếp công ty và quỹ tín thác hợp pháp để bảo vệ tài sản của cá nhân, gia đình và doanh nghiệp.

Hành nghề luật bất động sản tại Texas từ năm 2008

Hãy gọi văn phòng chúng tôi – chúng tôi luôn sẵn lòng giúp đỡ!

972-200-0462

charliekim@charliekimattorney.com · Richardson, Texas

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** **Attorneys & Counselors at Law**



- **TAI NẠN XE CỘ** AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ** IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN** BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI** ADOPTION
- **DI CHÚC & DI SẢN** WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH** FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E.Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)

những BÔNG HOA của cuộc sống

NHƯ SAO



NANO BANANA

Xe buýt không ngừng ở đây nữa

Vừa qua là Mùa Tựu Trường trên khắp nước Mỹ...

Những chiếc xe buýt màu vàng lại xuất hiện trên các đường phố. Và người ta lại thấy những bà mẹ trẻ đưa con nhỏ ra tận xe buýt và chiều lại ra đúng trạm xe buýt này đón con từ trường về. Nhiều năm như thế sẽ trôi qua cho tới ngày đứa con khôn lớn buông bàn tay mẹ ra để bay bổng tới những chân trời khác. Và mẹ sẽ trở về trong cô đơn. Mời các bạn theo dõi câu chuyện cảm động sau đây. **NS**

Tôi còn nhớ cái ngày tôi dẫn đứa con lớn nhất của tôi ra chiếc buýt màu vàng to kềnh của nhà trường. Hôm ấy, cháu mặc chiếc sơ mi sọc bỏ trong quần tươm tất, bảng tên đính trên ngực áo. Với chiếc túi backpack mới tinh đeo trên lưng, cháu quay lại nhìn tôi trước khi bước tới xe buýt.

"Mọi sự rồi sẽ tốt đẹp thôi!" Tôi nói với con. "Rồi con sẽ có nhiều bạn mới, học những điều vui lạ và chơi đùa thích thú." Khi tôi choàng tay ôm nó vào lòng, cháu ngước lên nhìn tôi và hỏi chừng nào thì con được về nhà. Tôi cố gắng làm cho con yên tâm khi đưa cháu bước lên các bậc thang xe buýt. "Tới giờ ăn trưa con sẽ về, xe buýt lại đưa con trở lại đây và mẹ chờ đón con, rồi con sẽ kể cho mẹ nghe mọi chuyện." Như thế đó, dòng đời trôi đi. Chẳng bao lâu sau đó tôi lại đưa đứa con nhỏ nhất lên chiếc buýt màu vàng và khi xe mang nó về lại, tôi vẫn đứng đó chờ đón con.

Và rồi cuộc sống đổi thay. Tôi kiếm được một việc làm toàn thời gian (full-time job) và không còn có thể đón con khi chúng từ trường trở về trên xe buýt. Thế nhưng chiếc xe màu vàng vẫn đỗ trước nhà tôi hàng ngày mỗi sáng mỗi chiều và đưa các con chúng tôi đi tới nơi về tới chốn an toàn. Mỗi buổi tối, khi chúng tôi quây quần bên bàn ăn, mấy đứa nhỏ nhao nhao kể những chuyện xảy ra trong ngày. Chúng nói về bạn bè, thầy giáo và sách vở ở trường. Cái cửa tủ lạnh của tôi biến thành nơi triển lãm những hình ngôi sao, những tranh và hình vẽ đủ loại đủ kiểu. Vào những ngày Lễ Mẹ (Mother's Day), các con tôi thường trồng những bông cúc marigolds vàng trong những cái hộp cứng được trang trí bằng những nét bút chì màu. Rồi chúng cẩn thận mang tất cả về cho tôi, không quên kèm theo những tấm thiệp chúc mừng tuyệt đẹp. Tôi đeo lên mình những xâu chuỗi và những bông hoa giấy màu sặc sỡ. Khi các con của tôi lớn lên theo năm tháng, tôi vẫn còn trông cậy vào những chuyến buýt đưa chúng về nhà bình an mỗi ngày. Và cứ như thế, hết năm này qua năm khác suốt thời đi học của chúng.

Và rồi bỗng nhiên, một hôm các con tôi bàn với nhau về bằng lái xe và chuyện đi làm part-time, về những dạ hội khiêu vũ và những cuộc hẹn hò. Chẳng bao giờ nữa các con tôi nghĩ tới việc tự tay mình làm những tấm thiệp chúc mừng ngày Mother's Day, thay vào đó chúng lái xe ra phố mua những tấm thiệp in về tặng tôi. Những bông hoa cúc vạn thọ marigolds trong các hộp carton được thay thế bằng những lẵng hoa hoặc là những bông hoa xinh đẹp chúng đã mua bằng đồng tiền chúng kiếm được. Còn những xâu chuỗi hoặc những bông hoa giấy thì đã có chỗ riêng của chúng là dùng để trang hoàng vào dịp lễ Giáng Sinh.

Những cái túi đeo lưng (backpack) của các con tôi ngày càng nặng vì những cuốn sách lớn đựng bên trong. Cái tủ lạnh trong nhà bây giờ biến thành cuốn lịch trên đó ghi những việc quan trọng các

con tôi phải làm cũng như cho biết chúng đi đâu ở đâu trong ngày. Ngày xưa lũ trẻ còn bé dại, bây giờ chúng đã lớn và trở nên độc lập hơn. Chiếc xe buýt màu vàng hàng ngày không còn đỗ trước cửa nhà tôi nữa.

Thời gian các cháu học trung học trôi qua thật nhanh và trước khi tôi kịp nhìn lại thì đứa con gái nhỏ của tôi đã ghi danh vào college, và cậu con trai của tôi đã tốt nghiệp. Nó đang trăn trở về tương lai của nó và đã chọn con đường binh nghiệp. Thế rồi cháu nhận được lệnh trình diện vào một buổi sáng nắng đẹp của tháng Tám. Cùng với các bậc cha mẹ khác, tôi đi theo cháu để được chứng kiến sự khởi đầu của cuộc sống mới của con mình. Tôi nhìn theo bóng cháu khi cháu xốc túi đeo lưng lên vai. Mặc dầu tôi đã nhìn thấy cháu làm cử chỉ này không biết bao nhiêu lần, song lần này thì có hơi khác trước. Tôi nhìn quanh đám thanh niên nam nữ đang sắp hàng, chuẩn bị đặt chân lên ngưỡng cửa tương lai bừng sáng của đời mình, với túi đeo trên lưng đứng chờ xe buýt tới. Tôi đi về phía con trai tôi, giang tay ôm nó, và nó cúi xuống nhìn tôi. Tôi vẫn thường làm như thế ngày xưa, nhưng đâu rồi, đâu rồi, những năm tháng của tôi?

Bỗng chốc con trai tôi trở về thời lên năm, và tôi hỏi cháu có bồn chồn lo lắng không, cháu trả lời "có chút chút". "Mọi việc rồi tốt đẹp thôi, con ạ. Con hãy nghĩ tới những cơ duyên đến với con và con sẽ gặp thêm những người mới trong đời!"

Tôi ôm con trai tôi lần nữa và tiễn nó lên đường. Tôi không thốt nên lời, chỉ thì thầm cho mình nghe thôi. "Một ngày kia con trở về và mẹ sẽ đón con ở đây, và chúng ta sẽ nói với nhau bao điều."

NS - THEO DENISE SYMAN

Chỉ cần con hạnh phúc

MỘC MẠC

Mười hai năm ròng rã, bước chân bà Tư chưa từng ngơi nghỉ trên khắp nẻo đường lục tỉnh để tìm đứa con trai thất lạc lúc lên ba. Tấm hình cũ đã sờn góc theo những tháng ngày bà đội nắng dầm mưa, dò hỏi từng bến đò, xóm chợ.

Trời không phụ lòng người. Một chiều cuối thu nơi thị trấn nhỏ, bà Tư đứng chết trân trước cổng trường. Cậu thiếu niên mười lăm tuổi với cái bớt đỏ bên cổ đang cười rạng rỡ.

Bà toan lao tới, nhưng đôi chân bỗng khựng lại. Đón thằng bé là một người đàn ông dáng vẻ hiền từ. Bà âm thầm theo về tận con hẻm nhỏ, hỏi thăm lối xóm mới hay đó là gia đình ông bà giáo Nhàn. Đôi vợ chồng hiếm muộn, chạy chữa bao năm chẳng có mụn con, tình cờ cưu mang đứa trẻ lạc rồi nâng niu như châu ngọc.

Đứng nép ngoài rào dâm bụt, bà Tư nhìn qua khung cửa sổ sáng đèn. Trên mâm cơm chiều, bà giáo gắp miếng cá ngon nhứt bỏ vô chén thằng nhỏ, ánh mắt rạng ngời hạnh phúc của người đàn bà trọn vẹn thiên chức làm mẹ. Thằng bé líu lo kể chuyện trường lớp, tiếng cười giòn tan lấp đầy căn nhà nhỏ.

Trong túi áo bà ba, tay bà Tư siết chặt tờ khai sanh cũ mèm. Chỉ cần bà bước vô, máu mủ và lý lẽ sẽ trả lại con cho bà. Nhưng rồi mái ấm kia sẽ ra sao? Đôi vợ chồng đã dốc cạn lòng nhân từ nuôi con bà nên người sẽ sống tiếp thế nào trong cảnh quạnh hiu? Và chính tâm hồn trong trẻo của đứa trẻ sẽ xáo trộn nhường nào trước sự thật?

Đứng lặng đến khi đèn trong nhà tắt hẳn, bà Tư lau giọt nước mắt lăn dài trên gò má sạm nắng. Bà cất sâu tờ khai sanh vào đáy túi, lặng lẽ xoay lưng bước đi giữa gió đêm.



NANO BANANA

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd

RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076



THUẾ
TAX/FINANCIAL CONSULT

- Thuế 1099, W-2
- Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
HEALTH INSURANCE

- Dịch vụ miễn phí
- Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- Obamacare & Medicare
- Medicare Advantage
- Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC
EXTRA SERVICES

- Gia hạn thẻ xanh
- Nộp đơn thi quốc tịch
- Gia hạn passport
- Thị thực chữ ký (Notary Public)

Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)

Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quí vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...



Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

- Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza
SUPERMARKET



- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.

Nhiều Hàng On Sale!

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866



Hậu quả của chiến dịch trấn áp

Chiến dịch trấn áp tham nhũng và sự thiếu trung thành của Tập Cận Bình tiếp tục loại bỏ thêm nhiều nhân vật trong giới tinh hoa của đảng cộng sản Trung Quốc, khiến số lượng đại biểu tham dự cuộc họp hoạch định chính sách của Ban Chấp hành Trung ương diễn ra trong tuần lễ cuối của tháng 10 rơi xuống mức thấp nhất kể từ thời Mao Trạch Đông.

Hậu quả của chiến dịch trấn áp - THE ECONOMIST



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Khoảng một phần tư trong số 376 quan chức từng là thành viên Ban Chấp hành Trung ương khi nhiệm kỳ hiện tại bắt đầu cách đây bốn năm đã không có mặt tại hội nghị toàn thể kéo dài bốn ngày ở Bắc Kinh, vừa kết thúc vào thứ Năm 10/29. Nhiều người trong số vắng mặt tại hội nghị đã bị loại bỏ trong chiến dịch thanh lọc đảng của Tập trong thời gian qua.

Số lượng nhân sự sụt giảm cùng bầu không khí ảm đạm tại hội nghị toàn thể cho thấy cách Tập Cận Bình củng cố quyền lực và trở thành nhà lãnh đạo có tầm ảnh hưởng lớn nhất tại Trung Quốc kể từ thời Mao Trạch Đông. Kể từ khi lên nắm quyền vào năm 2012, Tập đã thực hiện hàng loạt cuộc thanh trừng, qua đó gạt bỏ các đối thủ và đưa những người trung thành vào bộ máy lãnh đạo đảng, thậm chí sau đó loại bỏ cả một số nhân vật từng được chính ông ta nâng đỡ.

Số lượng nhân sự sụt giảm trong cơ quan đầu não này cũng mở đường cho một cuộc thay đổi sâu rộng trong bộ máy cầm quyền của Trung Quốc, trong bối cảnh đảng đang chuẩn bị cho kỳ đại hội quan trọng diễn ra vào khoảng một năm tới, khi đó Tập được kỳ vọng sẽ tiếp tục giữ thêm nhiệm kỳ năm năm lần thứ tư trên cương vị người đứng đầu đảng, đồng thời thiết lập một đội ngũ lãnh đạo mới.

Hội nghị toàn thể vừa qua

Theo bản thông cáo, hội nghị toàn thể diễn ra vào

cuối tháng 10 có sự tham dự của 162 ủy viên chính thức và 117 ủy viên dự khuyết. Con số này chiếm khoảng 74% tổng số thành viên Ban Chấp hành Trung ương ban đầu – gồm 205 ủy viên chính thức và 171 ủy viên dự khuyết – vào thời điểm bắt đầu nhiệm kỳ hiện tại năm 2022.

Tỷ lệ này là mức thấp nhất trong các kỳ hội nghị toàn thể từng công bố số liệu tham dự kể từ năm 1968. Kỳ hội nghị năm đó, diễn ra trong giai đoạn hỗn loạn của cuộc cách mạng văn hóa dưới thời Mao Trạch Đông, chỉ có khoảng 35% tổng số thành viên Ban Chấp hành Trung ương tham dự.

Dựa trên các công bố chính thức và thông tin từ truyền thông nhà nước, trong bốn năm qua, hàng chục ủy viên chính thức hoặc dự khuyết Ban Chấp hành Trung ương đã bị đưa vào diện điều tra, bị cách chức hoặc biến mất khỏi tầm mắt công chúng. Một số người trong diện điều tra đã bị khai trừ khỏi đảng, trong đó có ba ủy viên Bộ Chính trị.

Hậu quả của tình trạng này được thể hiện rõ nét qua những hình ảnh được chiếu trên đài truyền hình nhà nước về hội nghị, với nhiều hàng ghế trống xuất hiện trong hội trường.

Hội nghị cũng đã bổ nhiệm Thượng tướng Trương Thăng Dân (Zhang Shengmin) vào một trong những chiếc ghế trống trong Bộ Chính trị. Với quyết định này, Trương trở thành thành viên quân đội duy nhất trong cơ quan lãnh đạo cấp cao nhất gồm 22 ủy viên hiện nay.

Trương Thăng Dân, được thăng chức làm Phó Chủ tịch Quân ủy Trung ương vào năm ngoái, hiện là sĩ quan quân đội duy nhất phục vụ dưới quyền Tập Cận Bình trong cơ quan này – là cơ quan nắm quyền kiểm soát các lực lượng vũ trang.

Tiếp tục trấn áp

Hội nghị toàn thể đã xác nhận việc đảng loại bỏ 33 quan chức từng là ủy viên hoặc ủy viên dự khuyết Ban Chấp hành Trung ương, trong đó có nhà ngoại giao cấp cao Lưu Kiến Siêu (Liu Jianchao) – người mà số phận trước đó chưa từng được chính quyền giải thích rõ ràng kể từ khi ông ta bị bắt giữ vào năm ngoái.

Trong một quyết định khác thường, hội nghị toàn thể lần này đã không bổ sung đầy đủ nhân sự để khôi phục nhân số ban đầu của Ban Chấp hành Trung ương – là điều vốn thường được thực hiện tại các kỳ hội nghị dưới thời Tập Cận Bình. Hội nghị chỉ thăng chức cho 10 ủy viên dự khuyết, trong khi xác nhận việc loại bỏ 24 ủy viên chính thức, khiến Ban Chấp hành Trung ương hiện chỉ còn 191 ủy viên có quyền biểu quyết – giảm so với con số 205 ban đầu. Trong quá trình này, đảng cũng bỏ qua 5 ủy viên dự khuyết theo thứ tự ưu tiên thăng chức mà một số nhà phân tích cho rằng việc này có thể là dấu hiệu cho thấy họ đang gặp rắc rối về chính trị.

Theo hồ sơ của đảng, kể từ khi đảng cộng sản giành quyền kiểm soát Trung Quốc đại lục vào năm 1949, chỉ có 5 kỳ hội nghị toàn thể Ban Chấp hành Trung ương thực hiện việc thăng



Nhiều hàng ghế trống tại hội nghị
- X.COM

chức cho từ 10 ủy viên dự khuyết trở lên lên làm ủy viên chính thức. Trong đó, có 3 kỳ diễn ra dưới thời Tập Cận Bình – vào năm 2017, năm ngoái và năm nay.

Chiến dịch siết chặt kỷ luật do Tập khởi xướng từ cuối năm 2012 đã trở thành một làn sóng thanh trừng không ngừng nghỉ, nhằm duy trì lòng trung thành và khiến các quan chức luôn phải trong trạng thái cảnh giác cao độ. Năm ngoái, các cơ quan đảng đã kỷ luật 983,000 người, tăng khoảng 10.6% so với năm trước đó và là con số cao nhất từng được ghi nhận trong một năm.

Trong năm nay, Bắc Kinh vẫn tiếp tục duy trì áp lực. Theo dữ liệu chính thức, từ tháng 1 đến tháng 9, đảng đã áp dụng các biện pháp kỷ luật đối với khoảng 680,000 người, trong đó có hơn 100 quan chức giữ các vị trí lãnh đạo cấp tỉnh, cấp bộ hoặc cao hơn.

Các đợt thanh trừng của Tập Cận Bình đã tạo ra bầu không khí sợ hãi trong toàn đảng, khiến nhiều quan chức ngần ngại không dám có hành động quyết đoán mà thay vào đó chỉ tập trung vào việc làm hài lòng Bắc Kinh. Từ tháng 1 đến tháng 9, các cơ quan đảng đã xử phạt khoảng 131,000 người vì các hành vi liên quan đến việc không thực thi chính sách, hành động thiếu thận trọng hoặc gian dối – tăng 18.6% so với cùng thời kỳ năm ngoái. Tại hội nghị toàn thể vừa qua, Ban Chấp hành Trung ương đã thảo luận về các ý tưởng của Tập để nhằm tăng cường sự gắn kết và kỷ luật trong đảng; trong đó bao gồm việc giám sát chặt chẽ hơn đối với 101 triệu đảng viên, cũng như kiên quyết loại bỏ những quan chức tham nhũng hoặc yếu kém – là những người bị cho là gây cản trở chương trình nghị sự của ban lãnh đạo.

Không thể hoàn toàn kiểm soát

Theo nhận định trong bản phúc trình mới đây của Viện Chính sách Xã hội châu Á, một tổ chức nghiên cứu tại Washington, sự thống trị của Tập Cận Bình trong đảng không nên bị nhầm lẫn với quyền năng tuyệt đối. Việc nắm quyền tại Trung Nam Hải, khu vực làm việc của giới lãnh đạo ở Bắc Kinh, dễ dàng hơn nhiều so với việc kiểm soát 101 triệu đảng viên hay định đoạt kết quả chính sách trên khắp một đất nước rộng lớn và phức tạp như Trung Quốc.



Trương Thăng Dân, nhân vật quân đội duy nhất trong Bộ Chính trị - AP

Hội nghị toàn thể cũng xác nhận rằng đại hội đảng tiếp theo sẽ diễn ra vào nửa cuối năm 2027. Một số nhà quan sát tình hình Trung Quốc dự báo sẽ có thêm nhiều toan tính chính trị trong những tháng tới, khi các quan chức cạnh tranh để giành lấy những vị trí cao hơn.

Trong bối cảnh một số đồng minh đang dần rút lui khỏi bộ máy lãnh đạo đảng trong khi Tập chuẩn bị cho nhiệm kỳ thứ tư của mình, có nhiều nguy cơ Tập sẽ ngày càng trở nên cô lập hơn nữa.

Cũng theo nhận định của viện nghiên cứu nói trên, sớm muộn gì Tập cũng sẽ phải thay thế những đồng minh của ông ta bằng những người trẻ tuổi hơn, là những người sẽ tìm cách lấy lòng Tập, với hy vọng rằng một ngày nào đó chính họ sẽ thay thế ông ta. Tập có thể thay thế con người, nhưng không thể thay thế được sự tin tưởng và lòng trung thành. Và trong một hệ thống đầy rẫy âm mưu như ở Trung Quốc, lòng tin chính là thứ tài sản chính trị hiếm hoi nhất.

VH

Phở Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quí khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

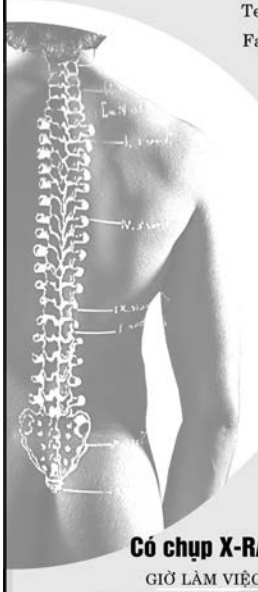
Www.phopalace.com

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax 972-675-3202



- TAI NẠN XE CỘ
  Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
  Workers compensation
  (TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
  Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng	- Bong gân
- Nhức đầu	- Đau bắp thịt
- Đau cổ, vai	- Đau khớp xương



Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ, TÌM VIỆC LÀM MIỄN PHÍ, GARAGE SALE MIỄN PHÍ



TÌM NGƯỜI THÂN
MIỄN PHÍ



TÌM VIỆC LÀM
MIỄN PHÍ



GARAGE SALE
MIỄN PHÍ

BAOTRE.COM

AN TOÀN - BẢO MẬT - HIỆU QUẢ

THU LUU INSURANCE AGENCY



214-723-8127 972-373-4262

tluuagency@gmail.com

2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn

FOREMOST INSURANCE GROUP · FARMERS INSURANCE · BRISTOL WEST INSURANCE GROUP · Allstate · TEXAS FAIR PLAN ASSOCIATION · National General · TRAVELERS · Liberty Mutual INSURANCE · Safeco Insurance A Liberty Mutual Company · GEICO · PROGRESSIVE and more

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

OBAMACARE · Medicare

Bảo hiểm sức khoẻ Obamacare và Medicare có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO

Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645
2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014
Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.
GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYÊN MỸ ĐINH,M.D.
Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB
Với sự cộng tác của:
Bác sĩ YẾN PHAN, D.O.
Board Certified Family Practice
và Y sĩ TIÊN HUỲNH, PA-C

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ
- Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- Điều trị nội thương và ngoại thương.
- Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm | Có giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm





FARMERS INSURANCE

TIN LE AGENCY LLC



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963

KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHOẺ

DISCOUNT up to 30% cho mái nhà mới thay (New roof replaced) trong vòng 7 năm trở lại

* CÓ BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018
Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415
Cell: (817) 521-5963
Email: tle15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN

Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends by appointment.



United Homeland Realty
Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)
Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN
- Chúng tôi sẽ giúp quí vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434

LOAN FACTORY
TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
https://www.loanfactory.com/thamesdo

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC
2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434
BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư
CINDY D. PURINTON
2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010
(Khu nhà hàng Thanh Thanh)
LUẬT SƯ 36 NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ 15 NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW – CRIMINAL LAW
Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"
"Luôn đồng hành cùng người Việt"
☎ OFFICE : 682-800-3940
CELL: 682-227-1488
UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM
"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

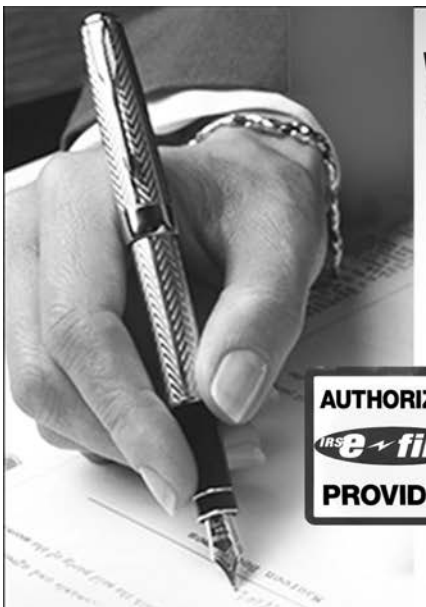
SBFoodDepot
& Southern Bay Seafood

WWW.SBFOODDEPORT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần

2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY) từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối **817.261.8191 | 817.460.9998**

SUMMER BIG SALES **King Oolong Green Tea From Taiwan**	 **King Oolong 403** **$115.99/10.6oz - $59.99/5.3oz**	 **King Oolong 409** **$115.99/10.6oz - $59.99/5.3oz**	 **King Oolong 509** **$152.99/10.6oz - $77.99/5.3oz**	 **King Oolong 913** **$59.99/10.6oz - $30.99/5.3oz**
 **King Oolong 313** **$79.99/10.6oz - $41.99/5.3oz**	 **King Oolong 103** **$39.99/10.6oz - $21.99/5.3oz**	 **King Oolong 919** **$39.99/10.6oz - $21.99/5.3oz**	 **Martell Xo 750ml $209.98**	 **Hennessy Xo $189.98**

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày. SBFoodDeport, Whole Sale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN
ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

AUTHORIZED IRS e-file PROVIDER

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656** **IT'S YOUR CHOICE.**
Fax: **972-272-0137**

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.

TẢN MẠN

Bên tách CÀ PHÊ

Một buổi chiều... nhìn mây trôi



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Một buổi chiều, nhìn mây trôi. Bây giờ, chiều nào mà không nhìn mây trôi. Để thấy mây trên trời khi thì như hình con chó rơm (xô cẩu) khi thì trắng như áo văn nhân (thiên thượng phù vân như bạch y...)

Vậy thì... Một buổi chiều nhìn mây trôi, Tim Nguyễn tôi nghĩ đến nhà văn Thảo Trường. Anh bây giờ đã ở sau làn mây trắng.

Chúng ta trở lại với chiều chủ nhật 31 tháng 8. 2008, tại hội trường báo Người Việt ở Cali với buổi giới thiệu sách của Thảo Trường. Quyển sách có tựa đề *"Những Miếng Vụn Tiểu Thuyết"*, được nhà thơ Trần Dạ Từ nhận định là một tác phẩm cực hay.

Tim có hân hạnh được biết nhà văn Thảo Trường. Biết chứ không quen thân, mặc dù có gặp nhau một lần. Hồi đó, cách đây đã nhiều năm, Tim tôi vừa mới qua Mỹ, nhân đi rong chơi ta bà tám hướng ghé Westminster Cali, được bạn bè dẫn đến dự buổi ra mắt sách của Phan Ni Tấn và Nguyễn Nam An. Hôm ấy có nhiều người nổi tiếng: Mai Thảo, Thái Thanh, Phạm Duy, Lê Uyên Phương, Khánh Trường, Nghiêu Đề và Giang... Trong buổi sinh hoạt, Hoàng Khởi Phong có dẫn Tim đến giới thiệu với Thảo Trường. Được biết tiếng anh từ lâu, ngày xưa có đọc *Bà Phi* của anh đăng trên nhật báo Tiền Tuyến, mãi đến bây giờ mới gặp người, Tim tôi cảm thấy rất vui. Về sau, khi làm báo, Tim có mời Thảo Trường viết. Anh vui vẻ nhận lời và gửi đăng mấy truyện, trong đó có *Hộ Khẩu Ở Ngoại Thành* và *Chương Bốn Mây Trôi*. Phải nói cả hai truyện đều mạnh mẽ, táo bạo, đầy sức sống. Rồi anh gởi tặng Nguyễn cuốn sách của anh -*Đá Mục*. Đá mà cũng mục, huống chi người, phải không anh Thảo Trường? Bẵng đi nhiều năm không gặp lại anh. Gần đây Hoàng Mai Đạt làm ở Người Việt có email cho Tim, yêu cầu viết vài đoạn ghi lại các cảm nghĩ về Thảo Trường. Thật sự thì Tim chỉ gặp Thảo Trường trong mấy phút và cũng chưa đọc kỹ đọc hết tác phẩm của anh nên ngần ngại không dám viết. Đến nay, nghe tin anh in sách và được bạn bè nồng nhiệt giới thiệu và khen ngợi, Tim tôi cảm thấy rất mừng và có những dòng này.



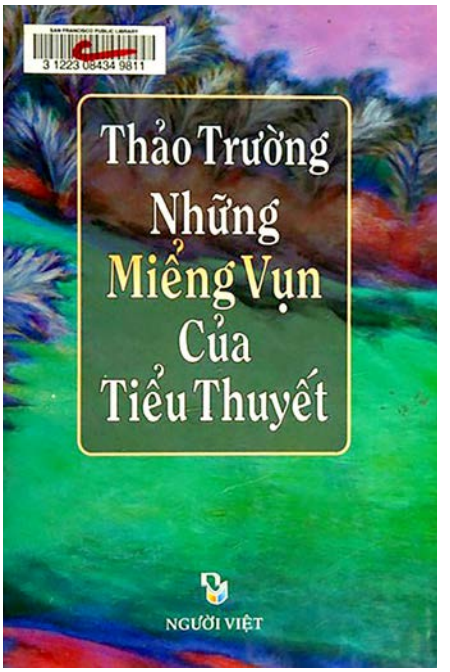
Nhà văn Thảo Trường

Mừng, vì anh xứng đáng được như vậy. Anh đã từng phục vụ trong quân đội tới 17 năm và ở tù Cộng Sản đâu cũng bằng quãng thời gian đó, lại là nhà văn có bút pháp trung thực, mạnh mẽ (đôi khi thơ mộng) và tấm lòng thủy chung, nhân hậu.

Viết về Thảo Trường, nhà thơ Đỗ Quý Toàn đưa ra nhận định:

"Ông sống trong thời chiến tranh, 17 năm phục vụ trong quân đội, nhưng khi viết văn ông là một con người tự do. Nhà văn nhìn cuộc chiến diễn ra trước mắt bằng con mắt của một con người. Đối diện với sự sống và cái chết, nhà văn diễn tả những quan sát trung thực, những cảm nghĩ chân thành. Nhà văn giữ được chất nhân bản, yêu sự sống, thương con người, thương loài người, một tình thương không để hoen ố vì chính trị phe đảng bè phái, mà còn vượt lên trên những tranh chấp tư tưởng, ý thức hệ nhất thời."

Đó là Thảo Trường. Trong truyện *"Viên Đạn Bắn Vào Nhà Thục"* chẳng hạn, ông chỉ diễn tả thực trạng chiến tranh mà không lên án ai, phán xét ai, không nói xấu bên nào, không bênh bên nào. Nói như thế không có nghĩa là Thảo Trường không có cái nhìn phân biệt đúng sai. Thật ra, ông chỉ muốn làm người nghệ sĩ cảm nhận mọi sắc thái của cuộc đời, diễn tả cuộc đời như nó là thế. Người đọc có thể nhìn ra cái ý của ông sau hàng chữ. Thế thôi. Cũng vẫn theo nhà thơ Đỗ Quý Toàn, Thảo Trường kể chuyện người cựu tù binh đạp xe đi mót ve chai ven xa lộ PCH ở California mà lâu lâu lại vấn vương nhớ những hình ảnh cũ. *"Hồn bay lên khỏi những ngọn cây tràm rậm rì... qua những cây tràm khác trong trại giam ra khỏi hàng rào tre, bay qua Suối Lạnh, qua Suối Cạn, lướt trên ngọn cây, bay vù lên ngọn núi Mây Tào..."* Ông nhớ lại những ông chánh án tòa thượng thẩm bị biệt giam, nhớ cậu bé con, nhớ người sĩ quan trẻ bị tâm thần được trả tự do nhưng nhất định không rời trại nếu không có xe quân cảnh Mỹ đến đón! Sau khi vất vả mới đánh lừa để đuổi được cậu tù trẻ này ra khỏi trại rồi, người trực trại than: "Tù cũng khổ! Cai tù cũng khổ! Ở tù cũng khổ! Ra tù cũng khổ!" Buổi tối, khi đàn bò xổng chuồng cả trại phải đi "thu quân" về rồi mới được ngủ bù, có bác cằn nhằn: "Bò cũng khổ! Người cũng khổ!"



Một trong các tác phẩm của Nhà văn Thảo Trường

Đoạn văn trên hay quá, phải không bạn. Không oán thù, chỉ nhẹ nhàng diễn tả những cảm xúc nhân hậu. Tim Nguyễn xin trích dẫn thêm đoạn văn sau đây để mời bạn đọc thưởng thức văn chương của Thảo Trường:

"Hòn đá to bằng nắm tay. Mầu mận chín. Nhìn kỹ nó có vóc dáng hình nhân, có khi lại thấy hao hao một loài thú. Cũng có lúc thấy nó giống thiên thần rồi lại chợt tưởng là quỷ sứ. Có lúc thấy nó hiền lành nhưng cũng có lúc thấy nó toát ra vẻ hung dữ. Lúc thấy đẹp, lúc thấy xấu. Lúc thấy dễ thương, lúc thấy đáng ghét. Lúc thấy có hồn, lúc thấy vô tri. Lúc thấy nó sống động, nhưng có lúc thấy nó là tĩnh vật.. Có lúc thấy nó hiện hữu, lại có khi chẳng nhìn thấy đâu. Theo người tìm ra thì mảnh vỡ có thể là từ cung trăng hay một hành tinh nào đó trên vũ trụ xẹt xuống. Sao băng nằm ở đáy hồ." Thảo Trường cho biết hòn đá này có lý lịch từ thời anh đóng quân ở cao nguyên. Nó do một người lính nhặt được đâu dưới lòng suối đem tặng. "Ông sĩ quan giữ viên đá anh lính cho mãi đến ngày tàn cuộc chiến. Đổi đi đơn vị nào ông cũng mang theo, tuy không lên tướng nhưng sau này về làm tham mưu, có văn phòng, ông cũng luôn luôn trưng cục đá màu mận chín đó trên bàn giấy."

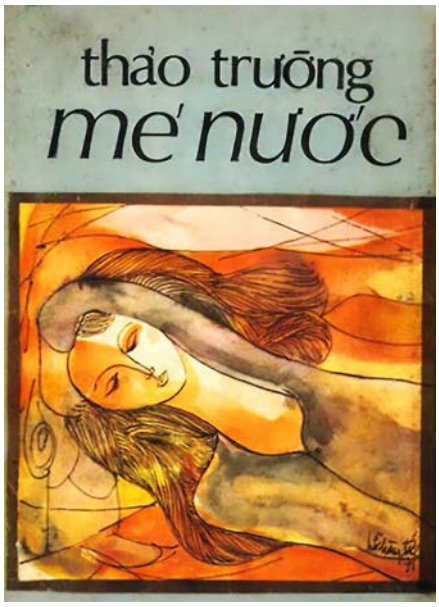
Các bạn thấy không, tả một cục đá như vậy có thể nói là tuyệt bút. Nó là nghệ thuật, là điêu khắc hiện hình, khiến ta nghĩ đến pho tượng The Thinker của Rodin. Nhưng ngoài những cảm xúc thuần túy nghệ thuật như trên, ở Thảo Trường ta còn tìm thấy những thực tế sần sùi (*Những Đứa Trẻ Thụ Thai Giữa Hàng Rào*), những ý nghĩ cay đắng, những lời đầy uất hận. Có lúc anh đã lớn tiếng chửi: «Bố tiên sư nhà nó... Đéo mẹ nó... Cha tiên sư nhà nó cách mạng... Bố tiên sư nhà nó Đồng Minh", nghĩa là chửi cả Việt Cộng, chửi cả Mỹ. Hay như trong câu chuyện sau đây ở truyện "Đá Mục" được nhà văn Huy Phương trích dẫn, một câu chuyện thật, một chuyện cười ra nước mắt: "Một bác tù già có nhiệm vụ giữ chuồng heo, trong đó có một con heo giống tức là heo nọc. Sau một lần gieo giống vất vả, cô phó tiến sĩ nuôi heo mới giao cho bác tù già hai quả trứng gà nói là "để bồi dưỡng". Bác tù già này rất cảm động, có lẽ trong lòng bác đã nghĩ đến hai chữ tình người, bác đun nước và thưởng thức rất tận tình hai quả trứng. Khi cô phó tiến sĩ trở lại, hỏi đã đập hai quả trứng vào máng để bồi dưỡng cho con heo nọc chưa, thì bác mới thú nhận là đã xơi hai quả trứng vì cứ nghĩ là bà cán bộ muốn bồi dưỡng

bác. Kết quả là cô cán bộ nổi trận lôi đình và mắng nhiếc bác tù già: "Nó nhảy, chứ anh có làm gì đâu... mà bồi dưỡng? Anh tranh ăn của nó là anh bóc lột nó. Các anh bóc lột của nhân dân quen rồi, bây giờ lại bóc lột của lợn nữa!" Cũng vì nhận lầm hai quả trứng gà "bồi dưỡng" mà bác tù già phải trở về đội nông nghiệp, để lại tìm "chỗ dựa vững chắc" là cây cuốc.

Thật sự, bút pháp của Thảo Trường linh động, nhiều sắc thái, nhưng bao giờ cũng mạnh mẽ. Tất nhiên, tinh thần nhân bản, nhân hậu trong truyện của anh vẫn là nét dễ thấy. Những chuyện Thảo Trường viết là những chuyện có thật. Anh nói: "Những câu chuyện có thật vì được lấy chất liệu từ chính cuộc sống của tôi, tôi đã gặp những nhân vật như thế và tôi đem vào truyện của mình. Thí dụ như bà Nữ Hoàng Trầm Hương trong *"Mây trôi"* là một nhân vật tôi đã gặp hồi còn trong tù, hay người thương binh cộng sản, người vợ góa của người lính cộng sản. Vì thế tôi có nói với ông Nguyễn Mạnh Trinh là trong truyện của tôi sự thật chiếm 99%, và hư cấu cũng chiếm 99% là như thế. Đó chỉ là một cách trả lời thôi, vì sự thật là hư cấu qua cái nhào nặn của nhà văn. Mình không đưa ra sự thật như một tấm ảnh mà muốn diễn tả bằng văn chương, thành ra là hư cấu."

Như vậy, Thảo Trường không bịa chuyện, nhất là bịa chuyện với dụng tâm nói xấu, bôi bẩn đối phương -như Bảo Ninh và Dương Thu Hương đã có lúc làm như vậy. Đây là điểm khác biệt giữa nhà văn miền Nam và nhà văn Cộng Sản miền Bắc. Chính vì điều này mà Đỗ Quý Toàn nói Thảo Trường là nhà văn tự do. Nhà văn nhà thơ miền Nam đều là những ngòi bút tự do, nghĩa là không sáng tác dưới áp lực chính trị hay ý thức hệ nào cả. Nguyễn Bắc Sơn chẳng hạn đi vào chiến tranh với phong thái nghệ sĩ: *Mai ta đụng trận... Linh hồn ta sẽ thành mây bay.* Thanh Tâm Tuyền ở trong tù mà *"gánh cỏ trên vai, thơ trong đầu".* Tô Thùy Yên bị đày đọa đến cả chục năm trong các lán trại từ Bắc chí Nam cũng nghĩ tới cái chung cục *"Quen lạ, bạn thù chung giấc ngủ / Chung lời thương tiếc khắc trên bia".* Và còn nhiều, còn nhiều nữa. Chắc chắn những nhà văn nhà thơ Cộng Sản không bao giờ có được cái nhìn và những ý nghĩ nhân bản như vậy.

TN- THÁNG 9. 2008

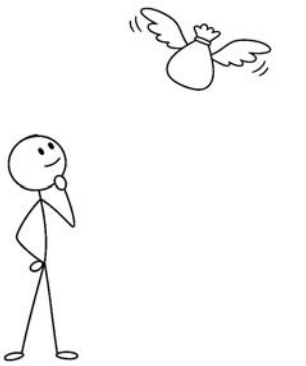




Suy Đi Ngẫm Lại

Danh vọng. địa vị, tiền bạc rồi sẽ cất cánh bay đi. Chỉ có một điều tồn tại là nhân cách.

MARK TWAIN



Kẻ tệ hại nhất là kẻ quên mất ân huệ mình đã nhận.

KHUYẾT DANH



Không phải chúng ta có quá ít thời gian để sống, mà là chúng ta đã để mất quá nhiều thời gian của mình.

KHUYẾT DANH



Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC
Nguyễn Thiên Phụng, DDS

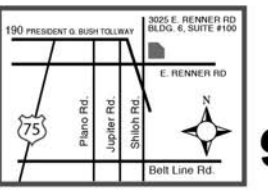
Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sứt mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ
Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẤT

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN

972-675-4383
817-421-1400

NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ,
TÌM VIỆC LÀM MIỄN PHÍ,
GARAGE SALE MIỄN PHÍ



TÌM NGƯỜI THÂN
MIỄN PHÍ



TÌM VIỆC LÀM
MIỄN PHÍ



GARAGE SALE
MIỄN PHÍ

BAOTRE.COM
AN TOÀN - BẢO MẬT - HIỆU QUẢ

A&N

IMMIGRATION SERVICES

★ BẢO LÃNH THÂN NHÂN
★ XIN VÀO QUỐC TỊCH, THẺ XANH
★ ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI GIẤY UỶ QUYỀN
★ THỊ THỰC CHỮ KÝ
★ PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ

TAX SERVICES

★ GIỮ SỔ SÁCH
★ PAYROLL SERVICES
★ THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY
★ THUẾ THƯƠNG MẠI
★ THÀNH LẬP CÔNG TY

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

(214) 444-2007
(817) 808-3558

SỔ TAY
Khách Hàng
HẠNH VIỆT phụ trách

Sáng kiến mới Aging & Accessibility của Consumer Reports (CR) giới thiệu những sản phẩm hỗ trợ đã được kiểm chứng cùng các lời khuyên từ chuyên gia, nhằm giúp chúng ta duy trì sự độc lập trong sinh hoạt, và cuộc sống thoải mái, thuận tiện hơn, đặc biệt là để giải quyết những khó khăn xuất hiện cùng tuổi tác hoặc do khả năng vận động thay đổi.

Để cuộc sống dễ dàng & thuận tiện hơn

KỲ CHÓT

TỰ TIN HƠN MỖI KHI RA NGOÀI

Nếu việc đi bộ ngày càng khiến bạn cảm thấy không vững và mau mệt hơn trước thì lựa chọn đúng dụng cụ hỗ trợ di chuyển có thể giúp ích rất nhiều.

Gậy đi bộ và gậy chống



Gậy đi bộ (walking pole) loại thường được người đi bộ đường dài sử dụng cũng có thể giúp bạn giữ thăng bằng khi đi dạo hằng ngày. Nên chọn loại làm bằng nhôm nhẹ, có đầu bọc cao su chống trượt.

Đối với gậy chống (cane), loại có tay cầm lệch và cong theo hình dáng bàn tay được thiết kế để chịu lực tốt hơn và giúp giữ thăng bằng vững vàng hơn so với gậy chống thông thường. Hãy chọn loại có thể điều chỉnh độ dài, làm bằng nhôm nhẹ hoặc sợi *carbon*, với đầu gậy bọc cao su chống trượt.

Khung tập đi

Khung tập đi (walker) có loại có bánh xe và loại không có bánh xe.



Loại có hai bánh xe phía trước và hai chân sau bọc cao su giúp bạn đẩy khung tiến về phía trước trong khi dựa vào khung để được nâng đỡ. Loại không có bánh xe đòi hỏi bạn phải nhấc toàn bộ khung lên và dịch chuyển về phía trước sau mỗi bước chân.

2 SẢN PHẨM ĐƯỢC LỰA CHỌN HÀNG ĐẦU

Drive Medical Trigger Release Folding Walker $48

Drive Medical Two-Button Folding Walker $40

Rollator



Có một số điểm tương tự khung tập đi thông thường, nhưng Khung tập đi có bánh xe và ghế ngồi (Rollator) không được thiết kế để chịu toàn bộ trọng lượng cơ thể. Loại này thường có bốn bánh xe và thắng tay, giúp bạn di chuyển nhanh hơn mà vẫn giữ được sự ổn định.

Nhiều models có ghế ngồi gập lại được, rất tiện lợi khi bạn ra ngoài và cần nghỉ ngơi, cùng với ngăn chứa đồ để mang theo những vật dụng cần thiết.

Khi chọn khung tập đi thông thường hoặc loại rollator, nên chú ý đến trọng lượng, kích thước, khả năng cất giữ và tính cơ động. Chẳng hạn, nếu muốn gấp gọn để chở bằng xe hơi, bạn cần chọn loại dễ gấp và thuận tiện khi vận chuyển. Các yếu tố này đều được xem xét trong tiến trình đánh giá sản phẩm. Hai model được chọn:

Vocic Z21 Rollator Walker $90

HealthSmart Walker Rollator $130



Xe scooter hỗ trợ di chuyển

Nếu việc đi bộ trở nên vô cùng khó khăn, xe scooter hỗ trợ di chuyển (mobility scooter) có thể giúp bạn đi lại thuận tiện hơn.

Các yếu tố sau đây đã được đánh giá: độ ổn định, thời gian sạc pin, khả năng vận chuyển, độ thoải mái của ghế ngồi và chỗ để chân, trọng lượng xe cũng như mức độ dễ sử dụng. 3 models được chọn:

Drive Medical Spitfire Scout Luxury Travel Scooter $900

Pride Go Go Elite Traveller 2 Platinum Scooter $1,550

Sacvon Mobility Scooter $500

Bác sĩ
NGUYỄN VĂN HÀO
(HOWARD HAO NGUYEN)

Bác sĩ
NGUYỄN HOÀNG HÀ
(ELIZABETH H NGUYEN)



BỆNH VIỆN ĐIỀU TRỊ METHODIST HOSPITAL
Board Certified – Family Practice

2261 Singleton Blvd, #101
Dallas, TX 75212
Tel: **214-630-9559**

GIỜ LÀM VIỆC:
T2 đến T6: 9AM – 6PM
Thứ 7: 9AM – 1P
Nghỉ chiều Thứ 4

ĐIỀU TRỊ:
- Trẻ em và người lớn
- Nội thương
- Ngoại thương
- Chấn thương
- Chứng ngứa

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp,...

NHẬN MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE



DASHNER LAW

The Dashner Law Firm
Injury & Accident Attorney

4500 Fuller Dr., #209, Irving, TX 75038
dashnerlaw.com



Geoffrey Dashner
Attorney

Amy Vo
Vietnamese-Speaking Legal Assistant

25%
ATTONEY FEE
IF YOUR CASE SETTLES WITHOUT A LAWSUIT

CAR ACCIDENT
18-WHEELER ACCIDENTS
SLIP & FALL
WRONGFUL DEATH
Free Consultation
No Attorney's Fee Unless We Win

TAI NẠN XE CỘ
TAI NẠN XE 18 BÁNH
BỊ TRƯỢT NGÃ
CHẾT DO HÀNH VI SAI TRÁI
Tham khảo miễn phí
Không lấy Attorney's Fee nếu không thắng kiện.

Cần giúp đỡ, xin gọi Phụ Tá Luật Sư AMY VO: 682-320-5855

Miệng nhà Quan

BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: **Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu "Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm". Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như "thước đo" về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...**

Chỉ tạo khó khăn cho người bị mất đất thôi!



Trịnh Việt Hùng
Bộ trưởng Nông nghiệp và Môi trường CSVN

Nếu muốn các cán bộ CSVN giữ được liêm sỉ, phải trả lương gấp ngàn lần hiện nay...



Huỳnh Thanh Phương - Đại biểu Quốc hội CSVN

Vậy mà Bộ y tế CSVN bao năm nay thờ ơ với sức khỏe trăm triệu dân bằng cách nâng giá máy móc, nhập thuốc giả và mua-bán bằng y khoa...







Đào Hồng Lan - Bộ trưởng Y tế CSVN

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111



www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspiralcareclinic@yahoo.com
Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

Bác sĩ
PHẠM VĂN CHƯƠNG, D.C.

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:



- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of ANDY NGUYEN, PLLC

- **TAI NẠN XE CỘ** AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT GIA ĐÌNH** FAMILY LAW
- **LUẬT DI TRÚ** IMMIGRATION LAW
- **LUẬT HÌNH SỰ** CRIMINAL LAW
- **KHAI PHÁ SẢN** BANKRUPTCY
- **LUẬT THƯƠNG MẠI** BUSINESS COUNSELING & TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:
2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015
(817) 704.3303
Fax: **817-704-3287**

Tham khảo trực tiếp với luật sư

Business hours:
Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp với luật sư Andy Nguyen để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa
DENTAL CLINIC

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ, TÌM VIỆC LÀM MIỄN PHÍ, GARAGE SALE MIỄN PHÍ



TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ



TÌM VIỆC LÀM MIỄN PHÍ



GARAGE SALE MIỄN PHÍ

BAOTRE.COM

AN TOÀN - BẢO MẬT - HIỆU QUẢ

bên lề THỂ THAO+

cầu thủ & tư cách

Ánh hào quang của một siêu sao không chỉ đến từ tài năng mà còn được thắp sáng bởi chính nhân cách và ứng xử của họ trước công chúng. Mỗi cử chỉ, lời nói hay thái độ của các ngôi sao đều có sự lan tỏa mạnh mẽ. Một hành xử đẹp mắt, nhân ái có thể trở thành nguồn cảm hứng thắp lên những giá trị sống đẹp đẽ cho hàng triệu người hâm mộ, đặc biệt là thế hệ trẻ.

Nhưng làm sao họ có thể đứng vững trước sự quyến rũ lấp lánh đó?

đào tạo từ trứng nước

Tất cả cầu thủ thi đấu tại các giải đấu hàng đầu (như Ngoại hạng Anh, La Liga, Champions League...) đều phải trải qua các khóa huấn luyện ứng xử truyền thông và công chúng (media training) bắt buộc từ rất sớm.

quả lành từ huấn luyện

Nhờ quy trình đào tạo tư cách nghiêm ngặt này, các sản phẩm của lò La Masia như Lionel Messi, Andrés Iniesta, Xavi Hernandez, Sergio Busquets hay lứa trẻ sau này như Pedri, Gavi, Lamine Yamal đều có những đặc điểm chung ngoài công chúng:

- Phát ngôn chừng mực và khiêm tốn.

- Hiếm khi vướng vào các scandal với truyền thông hoặc nói năng "linh tinh".

- Giữ được hình ảnh lịch sự, chuyên nghiệp ngay cả khi áp lực nhất.

Các môn thể thao khác cũng có lớp đào tạo tương tự.



ai làm tốt nhất?

Nếu xét về mức độ kỹ lưỡng, kỷ luật và có quy chuẩn nghiêm ngặt nhất, nhóm cầu thủ được đánh giá đào tạo bài bản nhất thuộc về:

1. Cầu thủ thuộc Học viện Bóng tròn Nhật Bản & Nam Hàn

Họ phải học cách luôn cúi đầu chào khán giả/trọng tài, phát ngôn khiêm tốn, cẩn trọng khi giao lưu với người hâm mộ và hầu như không vướng vào scandal cá nhân.

châu Âu thì sao?

Cầu thủ trưởng thành từ các lò đào tạo danh tiếng Châu Âu tại vài Học viện tiêu biểu: La Masia (FC Barcelona), Carrington (Manchester United), Hale End (Arsenal), Ajax Amsterdam... đều có chương trình đào tạo kỹ năng ứng xử truyền thông (media & PR training).

Họ có lớp thực hành phỏng vấn giả định, cách đối phó với câu hỏi móc ngoéo hay lắt léo từ các nhà báo, cách kiềm chế cảm xúc trước sự khiêu khích của đám đông.



ăn mặc thế nào ?

Nếu một siêu sao là đại diện hình ảnh cho các thương hiệu thời trang hoặc thể thao lớn (như Nike, Adidas, Puma, Louis Vuitton, Gucci...), họ không được phép mặc sản phẩm có logo của đối thủ.

Nhiều hợp đồng quy định cầu thủ phải sử dụng trang phục, giày dép hoặc phụ kiện của hãng tài trợ khi xuất hiện trước công chúng.

Trong ngày thi đấu và sự kiện chính thức cầu thủ bắt buộc phải mặc đồng phục di chuyển (traksuit), vest do CLB cung cấp hoặc trang phục của tài trợ chính cấp.

coi chừng mạng xã hội

Các câu lạc bộ lớn đều có bộ phận truyền thông giám sát chặt chẽ tài khoản cá nhân của cầu thủ ngôi sao để tránh rò rỉ thông tin hoặc phát ngôn quá đà. Những trang Facebook, Tiktok, Instagram... của Ronaldo, Messi, người trực tiếp trả lời là các trợ lý cá nhân hoặc của câu lạc bộ, chúng được kiểm duyệt trước khi post.



còn ở ngoài đời?

Một số CLB nghiêm khắc có thể phạt tiền nếu cầu thủ mặc áo quần có thông điệp chính trị hay tôn giáo.

Mỗi lần xuất hiện ngoài công chúng, bài đăng lên mạng xã hội hay câu trả lời phỏng vấn đều đã được sắp xếp kịch bản và xét duyệt trước.

Phải học cách dùng câu trả lời "an toàn" và luôn thể hiện sự tôn trọng đối thủ. Ngay cả ánh mắt, nụ cười cũng "điều tiết" nhẹ nhàng và không biểu lộ sự bực bội.

Điều lệ là thế, nhưng không phải lúc nào các anh cũng "thuộc bài".

tại sao Mbappé "dính chưởng"

Mbappé hơi bị xui, anh trả lời phỏng vấn trực tiếp, nơi các "trợ lý" không can thiệp được. Khi cho xem một bức ảnh chế ghép mặt anh vào chân dung Mao Trạch Đông và anh vui miệng bảo sao trông tui giống nhà độc tài quá vậy!

Mbappé không hiểu văn hóa chính trị Trung Quốc, đụng vào Mao cũng giống như người Việt trong nước "giải mã" Hồ Chí Minh, là vùng đất "linh thiêng". Sẽ bị chính quyền dập không thương tiếc!

Tất cả quảng cáo của các công ty Trung Quốc (được lệnh) rút hợp đồng. Thực ra Mbappé chỉ mất khoảng $20 triệu đô, nhưng các trận câu lạc bộ có anh tham gia bị Trung Quốc cấm sóng, dẫn đến áp lực khá lớn.

có ngoại lệ không?

Có. Có thể họ vi phạm những điều được căn dặn do thiếu kiềm chế bản thân hay cố tình. Như trường hợp xảy ra ngày 20-10-2026 của cầu thủ bóng rổ nổi tiếng LeBron James, trong khi các cầu thủ khác nghiêm chỉnh chào quốc kỳ thì anh loi choi làm động tác thảy banh và đánh golf.

Qua việc này, anh tạo một tiền lệ xấu cho giới cầu thủ trẻ, hình ảnh "role model" của anh vốn là thần tượng của trẻ em bị sứt mẻ, chưa kể có thể ảnh hưởng đến các hợp đồng quảng cáo. Anh có thể phải đối mặt với các án phạt hành chính, phạt tiền hoặc thậm chí là đình chỉ thi đấu của NBA (Liên đoàn Bóng rổ Hoa kỳ).

Tiền, đối với LeBron James không còn quan trọng, nhưng phẩm giá của anh sẽ mất mát đáng kể.

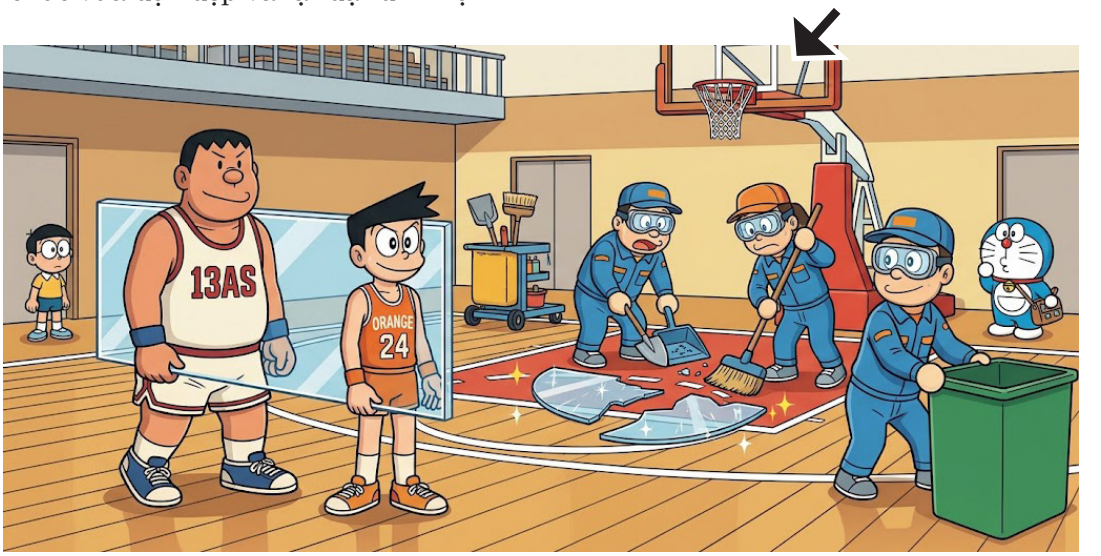


Ngày này năm xưa...

5-11
1946

Vào ngày 5-11-1946, trước trận đấu giữa Boston Celtics và Chicago Stags tại giải BAA (tiền thân của NBA), cầu thủ Chuck Connors của đội Celtics ném một phát bể mặt kính treo bóng, vỡ tan tành. Trận đấu đã phải hoãn lại nhiều giờ và ban tổ chức vừa dọn dẹp và lật đật đi mượn một chiếc bảng rổ khác từ trường học gần đó gắn vào. Đây là cú đập bể kiếng đầu tiên trong lịch sử banh rổ giải chuyên nghiệp.

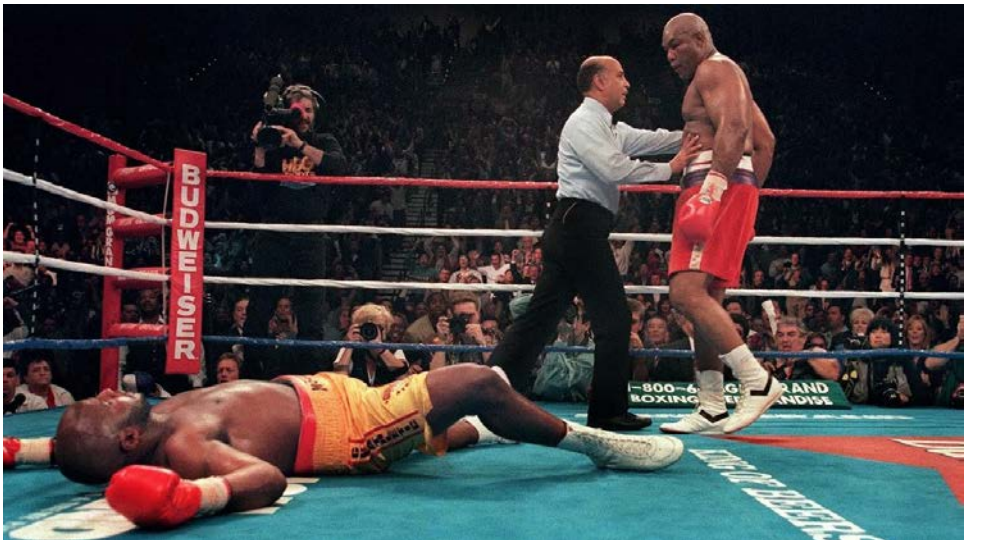
Nhờ vậy bảng rổ thi đấu môn bóng rổ về sau dùng kính cường lực, kết cấu cũng khác, kính không văng mảnh khi bể và BTC luôn có sẵn vài miếng kính dự phòng.



5-11
1994

Vào ngày 5-11-1994, nhà cái và dân cá cược bị một phen dập mật khi võ sĩ George Foreman, lúc đó 45 tuổi, bị xếp kèo dưới thấp lè tè khi thách đấu với võ sĩ "độc cô cầu bại" Michael Moorer.

Trước trận đấu Foreman nghe đủ loại chế nhạo, giễu cợt, thêm cái "điềm" là ông mặc chiếc quần đấu màu đỏ giống hệt chiếc quần ông thua Muhammad Ali 20 năm trước đó. Nhưng cuối cùng Foreman thắng Moorer. Nhà cái chung ná thở!



George Foreman, 45 tuổi, hạ đo ván võ sĩ "độc cô cầu bại" Michael Moorer ở hiệp thứ 10





NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: **bientap@trenews.net**

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gởi thư về tòa soạn:

3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044

HỎI: **Thưa chị Đài Thi, trước hết, tôi rất ấn tượng với những câu trả lời và lời giải thích về thuế của chị trên Mục Thuế Vụ của báo Trẻ. Nay tôi có một thắc mắc, mong chị vui lòng giải đáp.**

Trước khi sang Mỹ định cư, tôi có một căn nhà ở Việt Nam và căn nhà này hiện vẫn đang được cho thuê. Tiền thuê nhà hằng tháng tôi vẫn để trong tài khoản ngân hàng ở Việt Nam, chưa chuyển về Mỹ. Năm nay là năm đầu tiên tôi chuẩn bị khai thuế tại Mỹ. Tôi không biết mình có phải khai khoản tiền cho thuê căn nhà ở Việt Nam này hay không? Vì căn nhà nằm ở Việt Nam, người thuê trả tiền tại Việt Nam và tiền cũng vẫn nằm trong ngân hàng Việt Nam, tôi có phải khai báo với Sở Thuế không? Xin chị Đài Thi giải thích giúp. Tôi chân thành cảm ơn.

ĐÁP: Cảm ơn anh đã quan tâm đến mục Thuế Vụ. Đây là một câu hỏi rất quan trọng, nhất là đối với những người mới sang Mỹ định cư và lần đầu tiên chuẩn bị khai thuế tại Mỹ.

Tôi xin trả lời ngay: Nếu quý vị đã trở thành thường trú nhân có thẻ xanh (permanent resident), hoặc công dân Mỹ (US citizen), hoặc cư dân thuế (tax resident) trong trường hợp không phải là thường trú nhân nhưng ở Mỹ trên 6 tháng trong vòng 3 năm qua, quý vị phải khai thu nhập cho thuê nhà ở Việt Nam, dù tiền thuê vẫn để trong ngân hàng Việt Nam và chưa chuyển về Mỹ.

Lý do là luật thuế Mỹ áp dụng nguyên tắc đánh thuế trên thu nhập toàn cầu đối với công dân Mỹ và người được xem là cư dân thuế Mỹ. Nói cách khác, Sở Thuế không chỉ quan tâm đến thu nhập kiếm được tại Mỹ, mà còn quan tâm đến thu nhập từ nước ngoài.

1. Nhà ở Việt Nam, tiền thuê để ở Việt Nam, có phải khai với IRS không?

Phải khai.

Ví dụ, quý vị có một căn nhà ở Việt Nam, mỗi tháng cho thuê được 15 triệu đồng Việt Nam. Nếu quý vị đã là công dân Mỹ hoặc cư dân thuế Mỹ trong thời gian nhận khoản tiền thuê này, thì tiền thuê nhà đó phải được tính vào thu nhập trên hồ sơ thuế Mỹ.

Một điều cần nhớ: Không phải cứ tiền nằm ở ngân hàng Việt Nam, chưa chuyển về Mỹ thì Sở Thuế không tính đến.

2. Nếu đây là năm đầu tiên khai thuế tại Mỹ thì tính từ lúc nào?

Đây là điểm tôi muốn đặc biệt lưu ý.

Không phải cứ năm đầu tiên khai thuế là tất cả thu nhập từ Việt Nam trong cả năm đều tự động chịu thuế Mỹ. Nếu quý vị mới sang Mỹ trong năm nay, cần xác định chính xác ngày bắt đầu được xem là cư dân thuế Hoa Kỳ.

Thí dụ, quý vị sang Mỹ và bắt đầu là cư dân thuế vào tháng 7. Từ tháng 1 đến tháng 6, quý vị vẫn ở Việt Nam. Từ tháng 7 trở đi, quý vị đã trở thành cư dân thuế Mỹ. Như vậy thì thu nhập nhận từ tháng 7 trở đi mới phải khai thuế Mỹ.

3. Có phải khai toàn bộ tiền thuê nhà hay được trừ chi phí?

Quý vị không nhất thiết phải đóng thuế trên toàn bộ số tiền thuê nhận được.

Quý vị có thể được khấu trừ những chi phí hợp lệ liên quan đến căn nhà, chẳng hạn như chi phí sửa chữa và bảo trì, thuế nhà đất tại Việt Nam, bảo hiểm căn nhà, phí quản lý nhà cho thuê, các chi phí hợp lệ khác, và khấu hao căn nhà (depreciation), nếu hội đủ điều kiện.

Thí dụ minh họa, trong năm quý vị nhận được tiền thuê là 12,000 đô la sau khi quý vị đổi sang Mỹ kim. Nếu có 4,000 đô chi phí hợp lệ và khoản khấu hao được phép trừ là 2,000, thì thu nhập cho thuê có thể là 6,000 đô (12,000 – 4,000 – 2,000).

4. Nếu đã đóng thuế cho thuê nhà tại Việt Nam thì có phải đóng thuế thêm ở Mỹ không?

Có thể có.

Nếu quý vị đã đóng thuế thu nhập tại Việt Nam, trong một số trường hợp có thể được xin Foreign Tax Credit (tín thuế đã đóng cho nước ngoài) để giảm số thuế phải đóng tại Mỹ.

Tuy nhiên, không phải cứ đóng bao nhiêu thuế tại Việt Nam thì Mỹ sẽ tự động cho trừ lại đúng bấy nhiêu. Sở Thuế có những giới hạn và cách tính riêng.

5. Tài khoản ngân hàng ở Việt Nam có phải khai báo riêng không?

Đây là một vấn đề khác với việc khai tiền thuê nhà. Ngoài hồ sơ khai thuế thu nhập, người có tài khoản ngân hàng ở nước ngoài còn có thể phải khai báo tài khoản đó.

Nếu tổng giá trị của tất cả tài khoản nước ngoài cộng lại vượt quá **10,000 đô la** vào **bất cứ thời điểm** nào trong năm, quý vị phải khai báo.

Ví dụ vào ngày 30 tháng 12, quý vị có 11,000 đô la trong tài khoản ở Việt Nam. Trong ngày hôm đó hoặc ngày hôm sau 31 tháng 12, quý vị rút hết tiền ra hoặc rút chút đỉnh, chỉ để lại 9,000 trong tài khoản, thì quý vị vẫn bị bắt buộc phải khai báo, vì vào thời điểm ngày 30 tháng 12, tài khoản đã vượt quá con số **10,000 đô la.**

Cho nên, vào bất cứ thời điểm nào trong năm, tiền vào tài khoản trên 10,000 đô, dù tiền chỉ nằm trong tài khoản vài phút là được rút ra ngay, thì quý vị phải khai báo cho năm đó.

Xin lưu ý, khai báo chứ không phải đóng thuế. Không khai báo sẽ bị phạt rất nặng. Tiền phạt là 10,000 đô la + tiền lãi suất cho mỗi năm không chịu khai báo.

Nói tóm lại, tôi muốn nhắc quý vị một điều rất quan trọng: Khi đã trở thành công dân hoặc cư dân thuế Hoa Kỳ, quý vị không chỉ khai thu nhập kiếm được tại Mỹ mà còn phải khai thu nhập từ nước ngoài.

Căn nhà ở Việt Nam, tiền cho thuê vẫn nằm trong ngân hàng Việt Nam, không có nghĩa là khoản tiền đó tự động được miễn khai thuế Mỹ.

Tuy nhiên, khai thu nhập không đồng nghĩa với việc phải đóng thuế trên toàn bộ tiền thuê. Quý vị có thể được trừ các chi phí hợp lệ, khấu hao căn nhà và trong một số trường hợp được trừ thuế đã đóng ở Việt Nam.

Đặc biệt, người mới sang Mỹ cần xác định đúng ngày bắt đầu cư trú để tránh khai thiếu hoặc khai thừa thu nhập của năm đầu tiên.

Một việc nữa: thuế thu nhập và khai báo tài khoản ngân hàng nước ngoài là hai nghĩa vụ khác nhau. Đừng vì đã khai tiền thuê nhà mà nghĩ rằng mình đã hoàn tất mọi nghĩa vụ báo cáo tài khoản ở Việt Nam.

Tốt nhất, hãy trình bày đầy đủ với người khai thuế về căn nhà, tiền thuê, ngày nhận tiền, các khoản thuế đã đóng tại Việt Nam và số tiền tài khoản ngân hàng.

Quý vị cần tìm người khai thuế chuyên môn. Không phải người khai thuế nào cũng biết khai thuế thu nhập ở nước ngoài, vì một số luật thuế khai thu nhập nước ngoài khác với khai thu nhập trong nước. Làm đúng ngay từ năm đầu tiên sẽ giúp quý vị tránh nhiều rắc rối về sau.

NĐT





Trí tuệ nhân tạo đã thông minh hơn

Một công nghệ đọc sóng não mới có tên là Neural Value Alignment (NVA), giúp trí tuệ nhân tạo (AI) và robot hiểu đúng ý nghĩ thầm lặng của con người. Thông thường, khi ra lệnh cho AI, máy móc có thể hiểu lầm ý bạn và làm sai việc. Công nghệ mới do các nhà khoa học tại KAIST và Microsoft Research Asia phát triển sẽ giải quyết vấn đề này. Hệ thống sử dụng các thiết bị đo điện não đồ (EEG) để nhận biết phản ứng của não bộ người sử dụng khi AI thực hiện sai. Não chúng ta sẽ phát ra hai loại tín hiệu: (1) Reward protection Error (RPE): Báo hiệu rằng AI đã hiểu lầm hoàn toàn mục đích cuối cùng của bạn (ví dụ: bạn muốn uống nước nhưng robot lại đem cà phê tới); (2) State Protection Error (SPE): Báo hiệu rằng mục đích đã đúng, nhưng phương pháp hoặc cách làm của AI lại khác với mong đợi (ví dụ: bạn muốn uống nước, robot biết rõ điều đó nhưng lại đi lấy nước máy thay vì chai nước bên cạnh).

Nhờ các tín hiệu này, AI có thể tự động nhận ra lỗi sai và tự sửa chữa ngay lập tức mà không cần người dùng phải nói năng hay giải thích lại.

Mặc dù công nghệ này hiện mới chỉ dừng lại ở mức mô phỏng thí nghiệm, trong tương lai, nó sẽ giúp robot gia đình, xe tự lái hay thiết bị y tế phối hợp với con người một cách trơn tru và thông minh hơn.



Máy tự động lầm beer và thức uống

iGulu F2 là một thiết bị pha chế tự động để bàn thế hệ mới, giúp đơn giản hóa hoàn toàn quy trình làm đồ uống tại nhà từ lên men, làm lạnh cho đến rót trực tiếp.

Thay vì cần nhiều dụng cụ cồng kềnh riêng biệt như trước đây, iGulu F2 tích hợp mọi thứ vào một hệ thống nhỏ gọn, dễ sử dụng với các bước đơn giản: đổ nguyên liệu, quét thẻ công thức và thưởng thức. Thiết bị này có thể làm 5 loại đồ uống: (1) Beer thủ công, từ beer lager, IPA (beer Anh Quốc) đến beer đen stout; (2) Vườn nho & Trái cây: Làm rượu mật ong (mead), rượu táo (cider) và rượu vang trái cây; (3) Men sống: Ủ kombucha và nấm sữa kefir bổ dưỡng; (4) Đồ uống giải khát & Cà phê lạnh: Pha trà, cà phê lạnh và nước có ga; (5) Phòng thí nghiệm sáng tạo: Thử nghiệm làm giấm, rượu sake hoặc các công thức độc đáo khác. Máy được trang bị AI giúp hệ thống tự động kiểm soát nhiệt độ và áp suất chính xác và có kết nối với điện thoại giúp dễ dàng theo dõi từ xa. Phiên bản tiêu chuẩn pha được 5 lít, ngoài ra có thêm 10 lít cho các buổi họp mặt gia đình.

Hiện iGulu F2 còn đang hoàn tất thiết kế và có thể được sản xuất trong năm nay.





FARMERS INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098

469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)
Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền $$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

TRUNG TÂM CHỈNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO
- PHONG THẤP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE
THAM KHẢO MIỄN PHÍ



Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (New Bến Thành Plaza)
817.303.0300 **817.303.0311**
Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)
972.496.7070 **972.496.7072**
Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm



BẢO HUÂN

Chuyện của Nang

NGÂN BÌNH phụ trách

Làm lành



NGÂN BÌNH
GARLAND, TX

Cô ngồi trước TV múc từng muỗng cơm đưa vào miệng nhai ngon lành. Màn hài kịch của các danh hài nổi tiếng khiến cô cất tiếng cười giòn giã. Anh từ trên lầu bước xuống nhìn chiếc bàn ăn trống trơn rồi bước vào bếp, kéo tủ lạnh. Cái tủ đầy nhóc thức ăn hàng ngày nay rộng thênh thang như thách thức cái bao tử đang réo rồn rột của anh. Bước qua phòng khách anh định hỏi "Phần anh đâu?" nhưng nhìn vẻ lạnh lùng và hả hê của cô, anh chợt nhớ...

Tối hôm qua, một cuộc cãi vã đã xảy ra khá ầm ĩ. Thật ra cô chì chiết, tố khổ anh liên tu bất tận chứ anh có nói được mấy câu đâu, mà nguyên nhân chỉ là một câu nói đùa vô tội vạ của anh cốt để lấy tiếng cười của những người chung quanh. Chuyện nhỏ như con thỏ mà giờ trở thành một cuộc chiến tranh lạnh không biết sẽ kéo dài đến bao giờ. Trong bữa tiệc sinh nhật của người bạn thân, giữa lúc những câu chuyện vui được từng người đóng góp cho bầu không khí sôi động hơn thì một người bạn đề nghị đổi đề tài, chuyển sang chuyện ngày xưa và bây giờ. Trong lúc mọi người im lặng suy nghĩ anh bỗng hào hứng kéo từ túi ra chiếc điện thoại, ngón tay lướt nhanh trên màn ảnh rồi đưa ra phía trước sau khi nhìn về phía cô với cái nheo mắt trêu ghẹo:

- Đố tụi mày biết ai đây?

Cánh đàn ông nhào tới, hí hửng chụm đầu vào xem.

- Cô ca sĩ hát nhạc trẻ, tên.. tên gì ấy mà.

Anh nhún vai, cao giọng:

- Một người bình thường, chẳng phải ca sĩ diễn viên gì cả. Quan trọng là đẹp hay xấu?

- Quá đẹp, quá sexy.

Anh chàng đứng cạnh cô từ nãy giờ im lặng chợt mở lời:

- Cái thằng... vợ đứng chần dần ở đây mà dám giỡn mặt. Hoạn thư mà nổi cơn ghen thì sớm muộn gì đầu mày cũng lìa khỏi cổ.

Anh cười hăng hắc:

- Ghen gì? Hình bả chứ ai.

- Hả, thật không? Sao lạ dữ trời!

Chiếc điện thoại lại chuyển đi vòng vòng cho mọi người ngắm nghía kỹ lưỡng hơn

với tiếng "wow" không dứt. Cô khoanh tay cười với một chút tự hào:

- Bổn cô nương chứ ai.

- Ồ! không thể nào nhận ra. Hồi ấy đẹp thần sầu. Nếu đi thi sắc đẹp không hoa hậu thì cũng phải á hậu chứ chẳng chơi.

Trong lúc cô nghênh mặt thích thú thì anh phán một câu xanh rờn:

- Ừ, ngày xưa nàng là hoa hậu, là *hotgirl*, tao phải đánh đông dẹp bắc, vất vả bao phen mới rước được nàng về dinh. Ngày xưa sành điệu lắm, trang phục rạng ngời, bước xuống xe là bao nhiêu cặp mắt đổ dồn, thế mà bây giờ... càng nhìn càng muốn trả về nơi sản xuất.

Anh thở dài một cái khì thật to rồi phán tiếp:

- Nhìn hình cũ và người thật đâu ai nhận ra chỉ là một người phải không? vòng một biến mất, còn vòng hai thì ngày càng phát triển.

Những tiếng cười phá lên. Người cô cứng đờ. Nhưng chỉ thoáng qua một phút thôi, vốn là người có bản lãnh cô lấy lại bình tĩnh ngay:

- Ngày xưa em là hàng cao cấp. Lấy anh rồi thì xuống cấp từng ngày một. Thế là tại ai? Chồng người ta thấy vợ như thế thì sẽ bỏ tiền ra để cho vợ trùng tu lại. Còn anh thì giữ kín túi tiền vì sợ hao hụt. Keo kiệt thế mà còn dám mở miệng chê bai. Người ta nói, nhìn vợ thì biết chồng. Hôm nay là anh vạch áo cho người xem lưng, sau này đừng bảo em đem cái xấu của chồng nói cho mọi người biết nhé.

- Một không (1-0), cho bỏ cái thói chê vợ. Từ nay nhớ đừng chọc giận "sư tử" nhá.

Tiếng cười ồ vang lên. Những câu chuyện ngày xưa và bây giờ lại bắt đầu nhưng chẳng ai đem niềm vui đến cho mọi người bằng cách lấy dao cứa vào thịt da người phụ nữ đi bên cạnh mình như anh.

Tiệc tàn. Trên đường về cơn giận của cô mới thật sự bùng lên.

- Lúc nãy anh có biết câu nói của anh làm em đau đến chừng nào không?

Anh gãi đầu, cười cầu tài:

- Chỉ là nói đùa cho vui thôi chứ anh đâu có ý gì.

- Nhưng em thấy câu nói đùa của anh không vui tí nào. Nếu ngoại hình của em bây giờ làm anh cảm thấy xấu hổ thì từ đây về sau em sẽ không tham gia tiệc tùng cùng anh nữa. Anh đem cái không đẹp của vợ mình để làm trò cười cho thiên hạ, anh có xứng đáng làm chồng không? Bao nhiêu lần anh chê em ăn mặc như bà cụ non nhưng có khi nào anh hỏi, tại sao ngày xưa em ăn mặc điệu đà, đúng mốt mà bây giờ lại cổ hủ như thế này không. Có khi nào anh nhớ lại ngày em mới về làm dâu, má anh lúc nào cũng dòm ngó từng chiếc áo đầm, chiếc váy, từng cái quần *short* em mặc rồi nghiêm khắc bảo "cất vào tủ những bộ đồ thiếu vải đó đi". Thực sự y phục của em có phải là đưa ngực, đưa lưng trần trụi đâu mà chỉ là trẻ trung, theo đúng thời trang. Em không biết má anh nói gì mà mỗi lần đi sắm quần áo anh lại nhắc nhở em, kiểu quần áo này má không thích đâu. Nhiều khi em không hiểu anh nghĩ gì, em mặc cho anh ngắm chứ đâu phải để má anh chấm điểm. Chính anh là người muốn em thay đổi cho vừa lòng má anh mà, sao trước mặt má, anh không nói là em nhìn già nua, cổ điển từ khi lấy anh để má biết vì sao em bị chồng chê.

Bao nhiêu điều ấm ức giữ trong lòng bấy lâu cô tuôn ra như thác đổ khiến anh không đỡ được chỉ biết im lặng, lắc đầu khổ sở với câu bào chữa vụng về:

- Xin lỗi, anh không có ý chê em mà chỉ là trong lúc vui đùa thiếu suy nghĩ, thiếu tế nhị. Một lần nữa anh thành thật xin lỗi em.

Xuống xe, cô đi thẳng vào nhà không nói thêm một câu nào. Thế là tối đó vừa bước lên cầu thang anh đã thấy mền gối từ trong phòng bay vèo ra cửa.

- Xuống dưới nhà mà ngủ.

Cánh cửa đóng ập một cái, anh lủi thủi đi xuống, cả đêm lăn lộn không ngủ được vì cái *sofa* chật hẹp. Sáng ra, anh chưa kịp than phiền thì giờ lại bị bỏ đói. Đáng lẽ anh ra ngoài, lấy xe chạy đến một tiệm ăn gần nhà để giải quyết cái bao tử đang biểu tình nhưng cơn mưa tầm tã bất ngờ đã giữ chân anh lại. Anh định bước tới để lân la làm hòa nhưng cô đã nằm dài choán hết chỗ anh đành tiu nghỉu đi vào phòng làm việc. Cô nhìn theo cười khẩy

trong lòng không chút xót thương. Cô nhớ ngày trước mẹ thường dặn vì biết con gái mình có tật thù dai:

- Giận chồng thì giận nhưng vẫn phải nấu ăn.

- Dạ con biết.

Nét mặt cô lúc ấy rất ngoan và rất hiền. Cô chăm chú ghi nhận lời dạy bảo của mẹ một cách thật lòng. Nhưng khi cơn giận đến thì cô không phải là con nai vàng ngơ ngác mà trở thành sư tử sẵn sàng ngấu nghiến kẻ thù. Những lúc ấy cô tự nói "Nấu cho hắn ăn.... ngu sao?" và rồi kết quả trăm lần như một. Những hôm ấy cô thường làm món gì đó rất đơn giản nhưng cũng rất ngon (để ai đó thèm thuồng cho bõ ghét) và thản nhiên ăn một mình. Ăn hết không chừa chút nào cho anh. Nhìn nét mặt nhăn nhó vì tức giận, vì đói của anh cô hả hê trong dạ. Ha! Ha! đã biết thế nào là lễ độ với vợ chưa? Nói thì nói vậy, nghĩ thì nghĩ vậy nhưng đôi lúc cô cũng thấy thương... hại nhưng cô nhất quyết không nấu, vì nấu là dấu hiệu làm lành, mà làm lành trước là điều cô không muốn.

o O o

Phần anh, anh cũng muốn làm hòa nhưng nhìn khi nét mặt cô lạnh tanh cùng thái độ hững hờ, phớt lờ đầy khiêu khích cục tự ái của anh lại nổi lên, anh quyết "tử thủ". 3 ngày trôi qua, cuối cùng không chịu nổi bầu không khí nặng nề, lạnh lẽo anh quyết định giương cờ trắng. Nhưng bằng cách nào cho đỡ mất mặt đây và rồi cơ hội đến bất ngờ...

Khi tiếng nước trong nhà tắm ngưng chảy, anh rón rén bước vào phòng ngủ đặt chiếc Ipad lên chiếc tủ cạnh đầu giường, bấm máy và nhanh chân chạy ra ngoài. Một điệu nhạc rộn rã vang lên cùng tiếng hát trầm ấm, ngọt ngào.

Giận thì giận vẫn còn thương

Bao năm chung bước một đường có nhau

Vợ chồng nghĩa nặng tình sâu

Có khi giận dỗi vẫn đâu hết tình

Chỉ vì lời nói vô tình

Hai người im lặng mà lòng chẳng vui

....

Sớm mai còn giận trong lòng

Anh đi làm sớm em không hỏi gì

Dầu chưa muốn nói câu chi

Em đem cơm gói để khi anh cần

Thấy trời trở lạnh ngoài sân

Anh đem áo ấm đặt gần bên em

Chẳng ai nhắc chuyện hôm qua

Mà từng việc nhỏ vẫn là thương nhau

Nhưng qua những lúc giận nhau

Mới hay trong dạ vẫn đâu hết tình

Mai này tóc bạc bên nhau

Nhắc ngày giận dỗi lại cười chuyện xưa

Vợ chồng nghĩa nặng tình sâu

Giận nhau một chút thương nhau một đời. (*)

À, đây là dấu hiệu làm lành của chàng. Cô thầm nghĩ với nụ cười tươi tắn. Nhớ hành động trả thù, khiêu khích của mình trong 2 ngày qua cô chợt thấy ân hận. Cô bấm máy nghe lại một lần nữa nhưng vặn âm thanh thật nhỏ để ngoài kia anh đừng nghe thấy mà biết rằng cô đang xiêu lòng. Lời bài hát đơn sơ, mộc mạc nhưng cô tìm thấy trong đó sự chân thật và ấm áp làm cô ứa nước mắt để nhận biết mình có chút nhỏ mọn hẹp hòi. Thôi, anh đã làm lành trước thì cô cũng phải tỏ thiện chí của mình chứ.

Cô bước ra bếp, kéo tủ lạnh và đeo cái "táp dề" vào cổ. Tiếng xì xèo từ bếp vang lên cùng hương vị thơm nồng của món ăn anh thích khiến căn nhà như bừng lên thứ ánh sáng dịu dàng không còn mùi "tử khí" như mấy ngày qua.

NB

(Viết theo tâm sự của K)

Trên là câu chuyện của K. với những xích mích, giận hờn rất bình thường của hầu hết những cặp vợ chồng và chắc chắn ta sẽ thấy thấp thoáng bóng dáng mình trong câu chuyện trên đây. Khi rơi vào hoàn cảnh này người trong cuộc sẽ xử sự ra sao? Làm lành trước để giữ hòa khí trong khí gia đình hay nhất quyết không khuất phục. Xin mời độc giả đóng góp ý kiến qua địa chỉ email **nganbinhdang2024@yahoo.com.**

(*) Lời bài hát "Giận Mà Vẫn Thương"- AI

Trang thư tín

NGÀY 28-10-2026

Kim Tuyến

Trên báo Trẻ có chi tiết là bên Úc đào được một bức tượng Phật thời nhà Minh ở Úc và trả lại cho Trung Quốc. Như vậy có phải trước đây người Trung Quốc đã có mặt tại Úc, trước cả Anh?

Đến nay chưa có sử liệu nào ghi nhận người Trung Hoa đã từng đặt chân đến Úc thời sơ khai, trừ những công nhân sau này sang Úc làm thuê khoảng năm 1818. Đến năm 1851 là thời gian người Hoa ào ạt sang Úc làm ăn, sinh sống. Có thể họ mang cổ vật này theo. (ghi chú của BBT: Anh chính thức đặt thuộc địa ở Úc năm 1788, nhà Minh (Trung Quốc) được thành lập vào năm 1368)

NGÀY 27-10-2026

Hiana Hien Mai

Tại sao các chương trình thời trang càng ngày càng nhảm, các cuộc thi Hoa hậu cũng vậy, những cô gái đăng quang, càng ngày càng... ít đẹp. Trong bài này, cũng xác nhận *"một người mẫu mặc bộ trang phục rộng gấp 3 mình"* và kết *"...vài năm sau, thu nhỏ một chút, rồi lặng lẽ xuống đường..."*. Tôi không tin như vậy. Tôi từng miệt mài theo dõi trình diễn thời trang... mòn ti vi, tôi chưa bao giờ thấy mẫu nào trình diễn mấy năm trước được đem vào ứng dụng trong đời sống cả...

Câu hỏi cho thấy bạn khá sành điệu và yêu thích thời trang. Bạn còn nhắc đến cả chuyện thi hoa hậu, nhưng trong khuôn khổ của trang Thư Tín, chỉ xin tập trung vào thời trang. Quả thật, nhận xét của bạn rất tinh tế. Tuy nhiên, với những mẫu thiết kế bạn nhắc đến, có lẽ các nhà thiết kế muốn phô diễn khả năng, "tay nghề" tạo hình từ vải vóc hơn là giới thiệu những trang phục có thể đưa ra thị trường. (Bài **"Paris Fashion Week 2026 - Càng kỳ cục càng thời trang?"** của Trúc Tiên, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

Nếu bạn ở ngoài vùng Trẻ phát hành. Xin email đến:
baotrehaingoai@gmail.com
để nhận báo Trẻ FREE hàng tuần bản PDF.

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (gần chợ Hong Kong Market Place)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- ❖ Nhận **Eviction** ra Tòa trục xuất người mướn không trả tiền nhà
- ❖ Xin **giảm Thuế** nhà đất (Property Tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: **1-866-830-9284**
https://www.QHung.com

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services, W2, ...)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khoẻ: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)

(817) 733 – 5965
(214) 558 - 3888
Call or Text Message



Trên 25 năm trong ngành địa ốc

VINA Realtors

SCAN ME



Thiếu nữ miền Tây tạo dáng trên sóng nước Cần Thơ. (IANBUI/TRẺ)



IAN BÙI
DALLAS, TX

Khách du lịch ngoại quốc về miền Tây, đặc biệt là Cần Thơ, đều muốn đến Chợ nổi Cái Răng một lần cho biết. Cũng dễ hiểu thôi, vì sách báo và các website du lịch về Việt Nam đều nhắc đến địa điểm "check-in" này với vô số hình ảnh đẹp mắt, hấp dẫn. Có người còn cho đây là một trong 10 cái chợ nổi tiếng nhất thế giới.

Ngày xưa từ Sài Gòn muốn xuống Cái Răng phải đi ngang Cái Vồn, nổi tiếng với các xóm nghề như xóm chao, xóm tàu hủ ky, xóm lu, xóm nhang, xóm guốc... Mỗi xóm có vài chục gia đình chuyên làm sản phẩm của xóm đó. Về sau những ranh giới tự nhiên này bị xoá mờ dần, và một số sản phẩm cũng biến mất theo đà tiến hoá của thị trường công nghiệp. Rồi từ khi có đường Cao tốc và cầu Cần Thơ bắc qua sông Hậu, phà Cái Vồn một thời rộn rịp cũng giải nghệ luôn.



Cầu Cần Thơ, xây xong năm 2010. (IANBUI/TRẺ)

Chợ nổi Cái Răng thoạt kỳ thuỷ là chỗ các thương hồ mua bán hàng hoá. Nằm trên sông Cần Thơ, cách trung tâm thành phố chừng 5-6 cây số, chợ hình thành khoảng đầu thế kỷ XX. Nhờ vị trí thuận lợi là nơi kết nối các đường thuỷ quanh vùng đến sông Hậu, người ta đến đây để mua bán đủ thứ sản phẩm quanh vùng như trái cây, củ quả v.v. Ngoài ra, trên bờ còn có chợ Cái Răng nữa, nên hai chợ này bổ sung và hỗ trợ cho nhau, biến nơi này thành một mắt xích quan trọng trong mạng lưới kinh tế đường sông Miền Tây.



Một ghe trái cây đến chào hàng du khách. (IANBUI/TRẺ)



Để quảng cáo sản phẩm của mình, mỗi chiếc ghe dựng một cây sào tre gọi là cây bẹo, trên đó họ treo lủng lẳng món hàng họ bán. Thấy ghe treo khóm thì biết bán khóm, treo khoai bán khoai. Có khi họ treo một vật lạ như lá dừa hay một vật dụng gì đó để báo hiệu là ghe có bán hàng nhưng không treo sản phẩm. Nên có câu đố: *"Cây gì không lá không cành / Không hoa không trái mà mình đem treo?"* Ấy là cây bẹo!

Sáu giờ sáng trên Chợ Nổi Cái Răng. (IANBUI/TRẺ)

Chợ nổi vừa là chợ đầu mối vừa là điểm trung chuyển hàng hoá. Chợ nhóm họp từ rất sớm. Khoảng 3-4 giờ sáng là những chiếc ghe đủ loại đủ cỡ đã tề tựu. Ghe lớn chở hàng từ những vùng sản xuất về. Ghe nhỏ đem nông sản từ vườn ra. Ghe buôn thu mua số lượng lớn để phân phối đến các chợ khác. Lại có một số ghe chuyên bán đồ ăn thức uống cho người ta. Vì mọi giao dịch đều diễn ra trên sông nên hầu như chẳng ai có nhu cầu lên bờ.



Du khách lên thuyền phải khoác áo phao nhưng không bắt buộc phải cài dây! (IANBUI/TRẺ)

Với phương tiện giao thông đường bộ ngày càng phát triển, nhu cầu chuyên chở nông sản từ nhà vườn bằng ghe thuyền ngày càng giảm. Chỉ còn một số sản phẩm như gạo, lúa, cát hay xi măng mới cần dùng đường thuỷ. Nhiều chợ nổi vùng đồng bằng miền Tây đang dần chuyển thành điểm du lịch. Những chiếc ghe ở Chợ Nổi Cái Răng giờ đây phục vụ du khách là chính, nhất là khách ngoại quốc muốn nhìn tận mắt những cây "không lá không cành".

Ghe hủ tíu của chú "Tèo", một vị khách đang thanh toán bằng chuyển khoản. (IANBUI/TRẺ)



Nếu bạn có dịp đến Cần Thơ, bỏ chút thì giờ dậy sớm đi thăm Chợ nổi Cái Răng. Không phải vì nhu cầu buôn bán chi ráo, mà để giúp gìn giữ một chút nào cái hồn Nam bộ xưa. Đừng e ngại khi được mời mua trái này quả nọ. Dân miền Tây hiền hoà chất phác, họ không gạt mình đâu mà sợ. Nếu muốn, họ sẽ gọt xoài cho mình ăn thử trước khi mua. Thậm chí, bạn còn nên không lấy tiền thối, hoặc dúi cho trẻ em chút bánh kẹo. Vậy nó mới "dzui!"

Xoài này ngon ngọt lắm bà con ơi! (IANBUI/TRẺ)



Cái Răng

Qua đi qua nhớ quê nhà

Qua về nhiều chuyện làm qua hết hồn:

Qua sông, qua Chợ Bà Tồn

Thấy ghe bậu bẹo Cái Vồn bắt thương!

IANBUI - 2026.10



Trạm dừng chân Chợ Nổi Cái Răng; không rõ còn hoạt động hay không. (IANBUI/TRẺ)

VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
12-11-2026 -18-11-2026

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	2	SFO, NRT	$937
ANA	2	SFO, NRT	$965
CATHAY PACIFIC	1	HKG	$1.123
AMERICAN AIRLINES	2	LAX, HND	$1.130
JAPAN AIRLINES	1	NRT	$1.190
EVA AIR	1	TPE	$1.217
EVA/VIETNAM	2	TPE, DAD	$1.234
ALASKA/EVA	2	SEA, TPE	$1.262
KOREAN AIR	1	ICN	$1.286

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau

TỈ GIÁ HỐI ĐOÁI

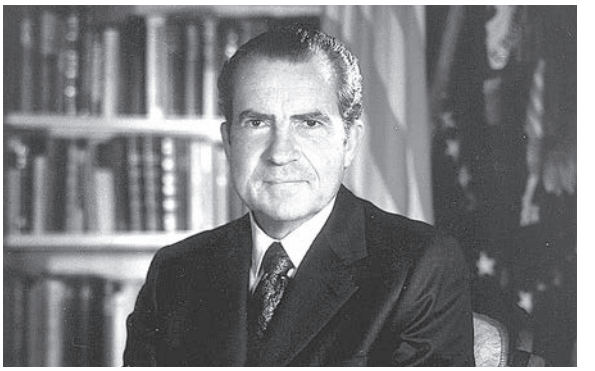
NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	$25,580 VN ĐỒNG
EURO	$28.141 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	$18,009 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	$17,678 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	$157.92 VN ĐỒNG

TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	157,292 YEN NHẬT
	0.89735 EURO
	0.74710 BẢNG ANH
	1.39633 CANADA
	0.82495 THỤY SĨ

Ngày này trong lịch sử

12/11/1971

Ngày 12 tháng 11 năm 1971 Tổng thống Hoa Kỳ Richard M. Nixon tuyên bố rút thêm 45,000 quân Mỹ khỏi Việt Nam. Đây là một đợt rút quân lớn của Mỹ. Mỹ từng bước lui quân khỏi miền Nam VN để giảm nhiệt phong trào phản chiến trong nước và chọn giải pháp "đi đêm" với Nga và Trung Cộng để chấm dứt cuộc chiến hao tốn mà không được đồng thuận từ nội bộ.



12/11/1966



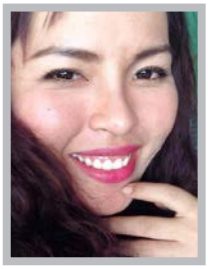
Ngày 12 tháng 11 năm 1966 là ngày mất của Trung tướng QLVNCH Lê Nguyên Khang, từng giữ chức vụ Phụ tá Tổng Tham mưu trưởng Đặc trách Hành quân. Ông quê Sơn Tây, miền Bắc, di cư vào Nam.

Ngày 30 tháng 4 tháng năm 1975, ông cùng gia đình di tản. Định cư ở Los Angeles , tiểu bang California. Ông mất ngày 12 tháng 11 năm 1996. Hưởng thọ 65 tuổi.

Duyên SAIGON

Những kẻ phụ tình

Xứ sở hoa anh đào, nơi mấy cụ già bán rau cho vui vì trồng được quá nhiều. Họ có thể quăng những bó rau củ tươi xanh và cái rổ nhựa đựng tiền, bảng giá trước nhà rồi bỏ đi làm chuyện khác. Từng có lúc, chắc nằm mơ họ cũng không nghĩ, một vị khách lạ bước qua cánh cổng mở toang ấy, mắt không nhìn giàn hoa trên rào hay những thành phẩm xinh đẹp mà nghĩa... cái rổ tiền.



DU UYÊN
SAIGON



Hai chàng trai Việt đội nón cối tại Aichi đã được cụ bà người Nhật tặng lại mảnh vườn để thỏa đam mê trồng rau và dựng nhà

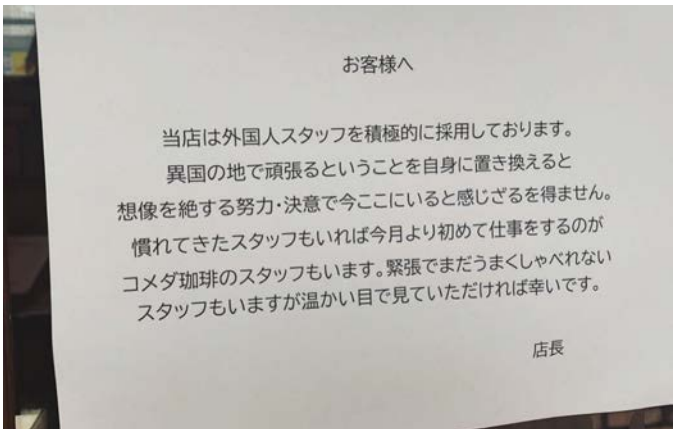
Năm 2024, cư dân mạng thế giới từng cay khóe mắt, truyền tay nhau nội dung tấm bảng dán trước cửa hàng tiện lợi Seven-Eleven: "Tại đây có du học sinh nước ngoài đang làm việc. Tiếng Nhật các bạn chưa rành, mong quý khách thông cảm và xin hãy cổ vũ họ". Nhiều người Nhật đã từng lùi lại một bước trong những quy chuẩn khắt khe truyền thống, cởi mở đến mức tối đa để đón người lạ vào nhà bằng cách cho phép các tài liệu đa ngôn ngữ, cho phép các nhân viên nước ngoài được nghỉ ngày lễ lớn của họ, cho phép bận đồ truyền thống và nói tiếng mẹ đẻ trong giờ làm... Trong những người lạ đó, có rất nhiều người nói tiếng Việt.

Nhìn lại lịch sử di dân, người Việt trên bước đường tha hương vốn từng được thế giới che chở rất nhiều. Nếu ở Mỹ hay Canada thuở trước, những cánh thiên di đáp xuống sân bay với hai bàn tay trắng từng được dân bản xứ gom góp trả giùm tiền nhà tháng đầu, chở ra siêu thị sắm sửa từng cái xoong, cái chảo... Và Nhật Bản cũng là một "chốn quen" của những cánh thiên di Việt, vì gần hơn, (từng) dễ hơn. Ở những thành phố nhỏ như Aichi, cụ bà người Nhật hàng xóm từng sẵn sàng cho 2 cậu Việt Nam mới qua miếng đất trồng rau chà bá, hàng xóm chở máy móc và phân bón tới phụ gieo trồng, mùa đông tuyết trắng xóa thì lặng lẽ qua xúc tuyết giùm. Ở các cửa hàng tiện lợi hay quán Starbucks, những người quản lý kiên nhẫn chỉ từng nút bấm máy tính tiền, cho phép "đám nhỏ" chui

vô sau quầy nói tiếng Việt với nhau đôi câu cho đỡ căng thẳng...

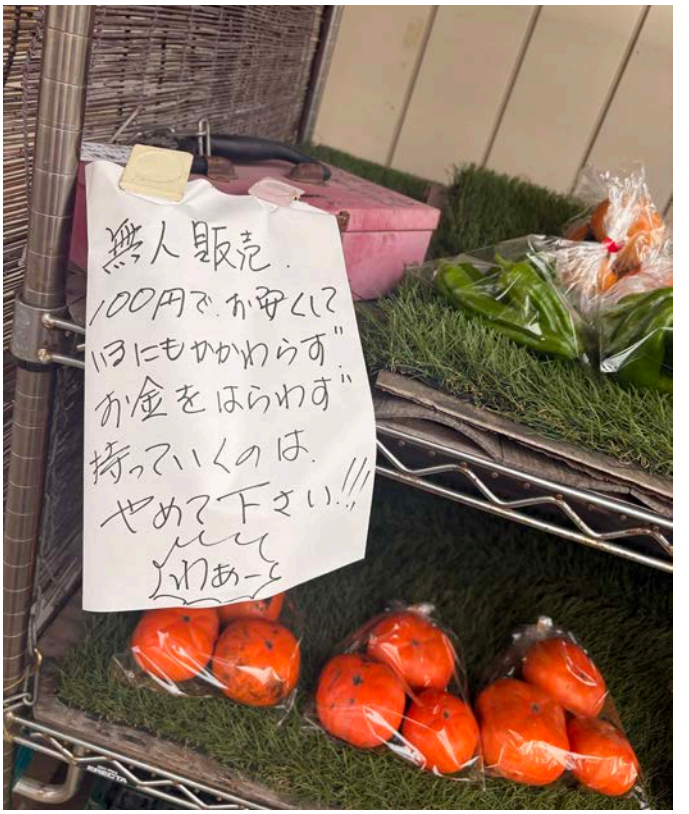
Sự bao dung đó cũng đã cắm rễ qua nhiều thế hệ. Từ thập niên 1960, thân phụ của bà Jiho Yoshimizu đã mở cổng chùa cho các tăng sĩ Việt Nam sang Nhật tu học có chỗ tá túc. Đến trận đại địa chấn và sóng thần kinh hoàng năm 2011, ngôi chùa Nisshinkutsu giữa quận Minato sầm uất của Tokyo lại dang tay cưu mang 86 người Việt suốt 1 tháng trời. Nối nghiệp cha, bà Yoshimizu lập nên Hiệp hội Hỗ trợ Tomoiki (hoạt động từ giai đoạn 2013-2014 và được công nhận chính thức là tổ chức phi lợi nhuận năm 2020). Suốt hơn 13 năm ròng rã, người phụ nữ Nhật được đám trẻ xa quê gọi bằng tiếng "Mama" thân thương ấy đã đỡ đầu cho hơn 15,000 người Việt: từ dạy tiếng, tìm việc, gỡ rối pháp lý khi bị bắt nạt, chăm sóc phụ nữ mang thai, cho đến việc nuôi ăn ở miễn phí khoảng 100 người mắc kẹt vì dịch COVID-19. Có những người Việt được bà giúp tìm đường sống, và có những người, khi không còn đường trở về, vẫn được bà giữ cưu mang. Trong khuôn viên chùa Nisshinkutsu, ngày ngày bà vẫn lặng lẽ nhang khói cho khoảng 155 bài vị của những người Việt vắn số nơi đất khách.

Khi sư cô Thích Tâm Trí (ティック・タム・チー) thành lập chùa Đại Ân (大恩寺 - Daionji) ở Honjo (tỉnh Saitama) vào tháng 1-2018 để làm chốn dung thân cho đồng bào sa cơ, lượng người tìm về mùa dịch COVID-19 tăng gấp 3 lần khiến ngôi chùa nhỏ rơi vào cảnh quá tải.



Bức ảnh dán trước cửa hàng tiện lợi Seven-Eleven: "Tại đây có du học sinh nước ngoài đang làm việc. Tiếng Nhật các bạn chưa rành, mong quý khách thông cảm và xin hãy cổ vũ họ..." - NGUỒN @MOE_0602

Thấy vậy, ông Michio Tomita (72 tuổi) liền hiến luôn căn nhà của mình ở Nasushiobara (tỉnh Tochigi) để sư cô mở ngôi chùa Đại Ân thứ hai (栃木大恩寺) vào tháng 11-2021. Chính những người hàng xóm Nhật Bản tốt bụng ở địa phương đã gom góp sức lực, chạy vạy gỡ rối thủ tục và tài trợ tiền bạc. Nhờ điểm tựa vô giá ấy, hàng ngàn du học sinh và lao động mất việc đã có một mái nhà an toàn để thở phào và làm lại cuộc đời ở đất khách. Giữa đại dịch COVID-19 năm 2020, khi hàng quán đóng cửa hàng loạt, rất nhiều người Nhật như ông Masami Arashiro (55 tuổi), chủ quán Mitsuko Baaba no Daidokoro ở thành phố Naha (Okinawa), đã tự tay nấu và phát cơm miễn phí. Từ 50 phần mỗi ngày, đến ngày 25-4-2020, con số đã chạm mốc 1,000 phần/ngày. Trong hàng người chờ ăn cơm đó, có nhiều du học sinh người Việt như cậu Võ Đoàn Dũng (du học sinh ngành công nghệ thông tin, mất việc làm thêm từ tháng 3-2020). Cậu từng nói hộp cơm của ông Masami Arashiro khi đó là bữa ăn duy nhất giúp cậu cầm cự qua ngày. Cùng thời điểm ấy, Ngân



Một bà chủ vườn bán hồng với giá chỉ 100 yen (khoảng 63 xu Mỹ kim) mỗi túi, lại bị khách lấy mất 10 túi hàng trị giá khoảng 1,000 yen mà chẳng trả đồng nào. Vừa giận vừa tiếc công trồng trọt, bà viết một tờ giấy dán trước quầy, nhắc khách rằng "hồng đã bán rất rẻ, xin đừng lấy mà không trả tiền." Dưới tờ giấy, bà còn vẽ một khung thoại răng cưa theo kiểu truyện tranh Nhật, biểu thị cơn giận dữ. - NGUỒN: PIYOMICHAN

hàng MUFG cũng phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam trao tận tay 50,000 yên cho mỗi sinh viên trong hơn 1,000 em gặp khó khăn.

Những chuyện ấy chẳng đáng để dựng tượng đài, nhưng với những người trẻ vừa đặt chân đến xứ lạ, chúng giúp những ngày dài bớt lạnh lẽo. Cũng chính những điều nhỏ bé ấy chứng minh, trong mắt người Nhật, người Việt từng là một phần của Nhật Bản. Lạ thay, lòng tốt không khóa được lòng tham. Cái màng lọc ân tình đó đã rách toạc trước thói gian lận, trộm cắp có tổ chức và những đường dây cư trú bất hợp pháp, thậm chí là cú đoạt mạng chỉ vì vài đồng kẽm...

Phía sau những bản tin hình sự khô khốc đó là những lời tự biện hộ rất kỳ lạ của đồng bào ta: Bọn Nhật giả tạo, bọn Nhật khó tính, cảnh sát Nhật rảnh rỗi... Nước Nhật giàu mà, "chôm" một miếng thịt, trộm vài quả dưa lưới, hay cạy một cây ATM thì cũng chẳng xi nhê gì! (Cứ theo cái đà lý sự cùn ấy, chẳng lẽ nước Nhật đông dân nên giết một vài người cũng... không sao?!).

Ngày xưa, tôi từng tin rằng chẳng ai bước lên máy bay sang Nhật với ước mơ làm kẻ xấu, ăn trộm hay sống chui lủi bất hợp pháp. Nhưng khi dạo vào các hội nhóm người Việt ở Nhật, tôi



NGUỒN: JAPAN CONFESSIONS



NGUỒN: NIHON NEWS

thực sự rát mặt vì nhận ra mình quá ngây thơ. Có quá nhiều kẻ biết rõ là sai nhưng vẫn lao vào làm, thậm chí đem chiến tích "làm giỏi không bị bắt", "làm giàu nhanh", "khôn và lanh hơn người bản xứ" ra để vỗ ngực tự hào. Trách những ai tố cáo việc xấu của họ là kẻ phản bội, là những người độc ác... Mới đây thôi, hàng chục *clip* lan truyền trên mạng còn cho thấy cảnh những "đồng bào" tại Nhật tự quay quá trình trèo tường trộm trái cây, mặc đồ bộ đội ăn cắp heo, bắt cóc mèo làm thịt bán, đổ mắm tôm vào áo rồi lên tàu điện ngầm để quay phim phản ứng của người Nhật... khoe như những chiến tích vẻ vang. Xem mà vừa buồn nôn vừa kinh hoàng.

Người Nhật có thể rộng lòng với một người ngoại quốc chưa rành tiếng nói, chưa quen phong tục, thậm chí chưa có nổi một chỗ ở. Sự tử tế luôn được xây trên nền tảng của luật lệ và cảm giác an toàn. Khi nỗi sợ hãi vượt qua ngưỡng chịu đựng của lòng hiếu khách, phản ứng tự vệ sẽ lập tức kích hoạt. Và, đầu tiên, người Việt được thấy tiếng mẹ đẻ khắp nơi, nhưng tại các bảng cảnh cáo "xin đừng ăn trộm", "xin hãy ý thức". Tiếp theo, những ánh nhìn né tránh, những lời từ chối khéo khi người ta biết bạn mang quốc tịch "ấy". →


Saigon
block
www.saigonblock.com
2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter &
Arapaho, cạnh McDonald)
(214) 575-6400
ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món
Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm
Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc,
Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò
Huế, Sài Gòn Ba Vị, Hải Sản
Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...
Trân trọng kính mời!


PHỞ BẰNG
3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666
Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với BẰNG RESTAURANT
Quang- Hà kính mời
GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM 11PM


BEN THANH PLAZA
CENTRAL MARKET
大成商業中心
1818 E.Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com
OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"
NGUYÊN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET
源利超級市場
BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG
5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831 - 4778 Fax. (817) 831 - 4728
OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"
Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460 - 0990
CHÂN LÊ Insurance (682) 323 - 5584
PIT ENTERPRISES (682)789-9999
ANIME KPOP (213) 709 - 2971
VIET A CARGO (682) 276 - 1777
THE LASH (346) 352 - 8888
SHISEIDO Hello Kitty (214) 263 - 1833
DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714 - 0534
CRAWFISH 7 (817) 744 - 8754
Expo Salon (817) 795 - 8866
GOLDEN CHINESE B.B.Q (817) 795 - 3772
HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804 - 1904
MIA&MORE Mía & more
MÓN VIỆT café (682) 276 - 1504
LẨU & ỐC (682) 304 - 4139
LAOS THAI Laos/Thai Foods
THUY NGO FASHION (817) 831 - 4836
Quán Phương (469) 321 - 2656
(682)323-4158
(682) 323 - 4709
Beauty Mart Nail Supply (817) 469 - 6265
VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261 - 9889
PHỞ 18 (817) 860 - 1386
Loan's Salon (817) 277 - 9428
Water Sense (817) 275 - 3053
EL-HAIR SALON (214) 864 - 0792
LX Salon (682) 554 - 1513
Lash & Spa (682) 597 - 1468
HOA PHÁT CHUYỂN TIỀN (817) 462 - 5127
LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801 - 8004
YEN café (682) 276 - 3589
PALETERIA OASIS (817) 422 - 9094
TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834 - 0747
LONG'S HAIR DESIGN (817) 838 - 0753
HONG THONG KITCHEN (817) 834 - 4318
PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY WEEKEND SALE ON @ BENTHANHPLAZA

→ Giọt nước tràn ly ấy chảy khắp ngõ ngách của xã hội và cuối cùng đã biến thành những con số lạnh lùng trên nghị trường. Ngày 27-10-2026, tại phiên họp Ủy ban Tư pháp Thượng viện Nhật Bản, nghị sĩ Haruo Kitamura thuộc Đảng Bảo thủ Nhật Bản gọi thẳng tên Việt Nam lên bàn nghị sự. Ông đưa ra một phép đối chiếu nhức nhối: tính đến giữa năm 2025, người Việt chiếm 18.2% trong nhóm khoảng 3.49 triệu người nước ngoài cư trú, nhưng lại chiếm tới 32.6% tổng số lượt người nước ngoài tại Nhật bị cảnh sát còng tay. Chễm chệ đứng nhứt bảng, bỏ xa (gấp đôi luôn) anh hàng xóm Trung Quốc (16.1%).

Nghị sĩ Kitamura đề nghị chính phủ Nhật phải điều tra xem những người Việt phạm pháp xuất thân từ tỉnh/thành phố nào của Việt Nam; nếu tỉnh nào có tỷ lệ tội phạm đặc biệt cao thì ngưng tiếp nhận người từ tỉnh ấy, thậm chí cân nhắc siết chặt hoặc ngưng tiếp nhận trên phạm vi rộng hơn. Vì nhân quyền, Bộ trưởng Tư pháp Takashi Yamashita phản hồi rằng rất khó cấm cửa đồng loạt theo quê quán mà phải xét duyệt từng cá nhân, nhưng ông không phản đối việc thu thập dữ liệu và phân tích nguyên nhân. Thực tế, kịch bản này không hề mới: trước đây, các chương trình lao động sang Hàn Quốc hay Nhật Bản đã từng phải lập "danh sách đen", tạm dừng tuyển chọn tại hàng loạt huyện thuộc Nghệ An, Hà Tĩnh, Thanh Hóa, Hải Dương... vì tỷ lệ bỏ trốn quá cao.

Những người ở Nghệ An, Hà Tĩnh, Thanh Hóa, Hải Dương... luôn tự hào về gốc gác quê quán của mình. Họ không cho người ta xài xể, nhắc tới cũng là xúc phạm. Nhưng chính họ đã làm gì để cái tên quê quán ấy trở thành một từ khóa dễ dàng bị đưa vào "danh sách đen"?

Khi bạn mắc mưa dọc đường, người ta đưa cho bạn một cây dù. Chuyện sẽ đẹp như một bài thơ nếu vào ngày nắng ráo, bạn đem trả lại kèm theo một cái cúi đầu hàm ơn. Nhưng đời không như là mơ, vài người, hễ ngày nắng lên là họ xách cây dù ra, đi thẳng tới... chợ trời bán tống bán tháo (tiện tay... thó luôn đôi dép trước hiên nhà người từng cho mình mượn dù, khi ghé ngang trên đường ra chợ). Thế là từ đó, những người đến sau đành chịu ướt từ đầu tới chân, còn thủ phạm thì đã có tiền mua áo mưa.

DU



Thuốc Bắc **Hướng Dương**

thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y dược nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Dễ Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...**

ALL MADE IN USA









Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gởi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, Grand Prairie , TX 75051 | INSIDE ASIA TIME SQUARE ☎ (682) 551-1628

Your protection is personal.

Get a quote today from:

Nationwide® is on your side



Thảo Mai



Anna

Auto · Home · Life · Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Comapny. Nationwide,the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

RICK J. MITCHELL

Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:



- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ



BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954

HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick j. Mitchell để được bảo vệ như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 114, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: **972-249-5954**
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về nghành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM

PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES



817-617-2244 (Office)

Email: huy.phinsurance@gmail.com

Giờ mở cửa: 9:30 AM - 5 PM Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

- **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**

SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn.
Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP · MetLife · Liberty Mutual INSURANCE · PROGRESSIVE
KEMPER · Safeco Insurance · Encompass · TRAVELERS





thế giới của dế mèn

Già & trẻ

Người ta đang than phiền trong công sở, chỗ làm việc về cung cách "kiếm sống" của các thế hệ khác nhau. "Chỏi" nhất là các khác biệt giữa Boomer (1946-1964) và Gen Z. Gen Z (1997-2012) hay "zoomer" là thế hệ trẻ nhất trên thị trường nhân công và đang bị cha anh than phiền bêu riếu về cung cách làm việc. Người trẻ và người già đang "chỏi" nhau kịch liệt.



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Là người già nên phe ta bắt đầu câu chuyện bằng cách liệt kê những lời bình phẩm than phiền về người trẻ. Than phiền khó chịu về những gì?

1. Người trẻ không chịu dấn thân, chịu thương chịu khó như cha anh; nặng nề hơn là "biếng nhác". Ngày trước khi bắt đầu đi làm là người già dốc sức vào công việc để tiến thân. Ngược lại, người trẻ nhìn công việc làm như một cách kiếm tiền để sống chứ không phải là "đời" họ, chỉ làm thêm khi được trả công tương xứng.

2. Người trẻ không dễ dàng chấp nhận "khuôn mẫu": muốn "đủ thứ" tại nơi làm việc như sự "uyển chuyển" theo ý nhân viên hơn chấp nhận điều lệ định sẵn điển hình là giờ giấc, nơi làm việc, quần áo mặc...

3. Người trẻ muốn được dẫn giắt: chỉ dẫn, giúp đỡ để tiến thân nhanh chóng nhưng không áp đặt trong khi thế hệ cha anh tìm kiếm nhân viên có khả năng làm việc "độc lập" và hiệu quả.

4. Người trẻ muốn ý kiến, đánh giá từ người chung quanh... Không lạ là khi ta mua sản phẩm hoặc

dịch vụ nào cũng được / bị hỏi ý kiến về phẩm chất (survey). *Chao ôi, thời giờ đâu mà trả lời cả chục câu hỏi tỉ mỉ, mà lần nào mua cũng bị hỏi tương tự nên phe ta đánh bài lờ. Năm thì mười họa mới dấn thân "chuyện trò" hay "feedback" với những người "đặc biệt" hoặc sản phẩm cần thiết. Bằng không cứ lẳng lặng rút lui cho nó lành!*

5. Người trẻ xem ra chú trọng đến xã hội: Họ quan tâm về khí hậu, không những tại địa phương mà cả thế giới xa gần. Zoomer đặt nặng những vấn đề về "bình đẳng", cách buôn bán làm ăn của nơi làm việc, có tử tế không... Boomer thì cho rằng người trẻ "bao đồng", cần chú tâm đến công việc làm nhiều hơn.

6. Người trẻ "muốn" và "đòi" nhiều thứ quá khiến phụ huynh bực bội như thay đổi "không khí" tại nơi làm việc; dẫn đến sự "đổi mới" của công ty hãng xưởng.

7. Người trẻ không mấy khi được thông cảm khi làm việc chung với người già, bị thế hệ cha anh cho là "khó chịu"

8. Người trẻ đặt rõ ranh giới giữa công việc và đời sống riêng trong khi người già bỏ qua thời giờ riêng, làm việc trối chết để đạt mục đích của công sở.

9. Người trẻ thiếu hiểu biết trong cách hành xử "thông thường"

10. Người trẻ không giấu giếm về bệnh tâm thần, sẵn sàng nói về khó khăn riêng tư vì bệnh tâm thần và muốn được trợ giúp.

11. Người trẻ "muốn" hơi nhiều nên dễ "quay xe", thay đổi khi chỗ làm không vừa ý.

12. Người trẻ muốn công việc sắp xếp theo khả năng riêng để dễ phát huy và thăng tiến.

13. Người trẻ hiểu biết và thích nghi với kỹ thuật rất nhanh vì họ "lệ thuộc" vào kỹ thuật, thích dùng máy móc để chuyển tải ý kiến hơn là thảo luận trực diện

14. Người trẻ không ưa ngôi thứ, sếp lớn sếp nhỏ; muốn "bình đẳng" như đồng đội trong công việc làm. Nghĩa là ít "sếp" thì ít tầng lớn nhỏ, công việc trôi chảy hơn.

Giản dị là người trẻ gia nhập thị trường nhân công mang theo ít nhiều cá tính, ý muốn và cung cách làm việc khác biệt với thế hệ cha anh, Họ đòi bình đẳng, công bằng, chống đối khuôn mẫu "sống lâu lên lão làng" tại nơi làm việc. Và người già rất phiền lòng về đám trẻ còn "hoi sữa", chưa chi đã đòi hỏi!?

Ngược lại, khác với người trẻ, người già quen thuộc với môi trường truyền thông qua radio, tivi; bây giờ phải miễn cưỡng sử dụng các kỹ thuật truyền thông mới qua điện thoại di động, liên mạng nên có phần lúng túng. Càng cao tuổi, càng gặp nhiều khó khăn trong việc thích nghi. Người trẻ hay "iGen" rất lạ lẫm với môi trường "cũ", họ khó lòng sinh sống với một thế giới không liên mạng, không điện thoại di động và nhất là không nối kết được với xã hội thiếu "dây nhợ" xuyên không!

Nơi công sở hãng xưởng, người già xem trọng khuôn mẫu, trung thành với công việc và chủ nhân, ưa chuộng cách thảo luận trực tiếp, tập trung vào công việc làm để thăng tiến trong khi người trẻ thì "uyển chuyển" hơn, công việc làm không phải là thứ hàng đầu trong đời sống đối với họ và thường giao tiếp qua điện thư, qua tín hiệu...

Về mặt tài chánh & xã hội, người già thụ hưởng kết quả từ kinh tế hậu chiến, thích dùng tiền mặt và đến ngân hàng trong khi người trẻ thì băn khoăn vì giá sinh hoạt leo thang, tiền vay nợ để đi học, lo âu về lạm phát nhưng lại "lè phè" trong công việc kiếm sống.

Đối với người già, cuộc Chiến Tranh Lạnh, Phong Trào Đòi Quyền Công Dân và chiến tranh Vietnam là các biến cố thay đổi cuộc sống trong khi người trẻ đối mặt với đại dịch Covid-19, sự thay đổi khí hậu và quá nhiều tin tức từ liên mạng.

Trong thói quen hằng ngày, giản dị như khi đến thăm nhà, người già sẽ bước đến cửa và nhấn chuông trong khi người trẻ lại gửi tin nhắn "Tui có mặt"! Người già ưa gọi điện thoại [để tiếp xúc ngay tuýt suỵt], người trẻ lại cho rằng cú điện thoại không mong đợi gây băn khoăn, "lo âu", họ chọn tin nhắn cho thong thả, "đối tượng" có thời giờ phản ứng. Người già thích phòng ốc sáng trưng (tại mắt kém?) và người trẻ chọn "ambient lighting" (ánh sáng vừa đủ?). Khi tìm kiếm tin tức, người già theo thầy Google trong khi người trẻ chọn TikTok hay YouTube để thấy hình ảnh và nghe cả âm thanh về đề tài muốn tìm hiểu từ [miệng] những người khác, "Người có ảnh hưởng", thay vì đọc chữ và tự phân tích dữ kiện trước mặt (?). Vì thế người trẻ thích theo chân người chế biến, đặt đề tài (creator). Người già viết theo chính tả, văn phạm nhưng người trẻ thì chọn "tự do" viết tắt, không chấm câu, không mấy khi viết hoa, và ít dùng "ngoặc" () vì cách viết này xem ra "passive-aggressive" (thụ động nhưng thực ra thì chủ động!?)

Khác nhau nhiều như thế nhưng người già và người trẻ vẫn có ít nhiều tương đồng: cả hai thế hệ

đều ưa chuộng sự thành thật, người già không ưa miệng lưỡi kiểu công ty trình diễn và người trẻ không ưa những cách trình bày giả trá. Cả hai đều thích "săn" đồ dùng "cũ" nhưng đẹp, mua bán từ những cửa tiệm bán sản phẩm đã dùng dù người già vì tiết kiệm tiền bạc trong khi người trẻ vì môi sinh mà chọn sản phẩm để tái dụng!

Đáng kể nhất trong những đề tài lỉnh kỉnh về đời sống, ý tưởng, thói quen giữa các nhóm người, các thế hệ là cách tiêu xài tiền bạc. Chính việc tiêu xài cho thấy ruột gan người tiêu thụ nằm ở đâu, *đồng tiền liền khúc ruột*? Những gì quan trọng nhất đối với họ? Sự thuận tiện, luân lý-đạo đức hay độ bền chắc lâu dài?

Người già thường tìm hiểu về sản phẩm định mua, theo thương hiệu quen thuộc, đọc bài tường trình về phẩm chất, nhìn ngắm bài bản quảng cáo và dựa trên kinh nghiệm giao tiếp với người bán. Người trẻ thì khác hẳn, họ muốn biết liên mạng nói gì về sản phẩm muốn mua nhất là ý kiến của người "có ảnh hưởng" hoặc giả món hàng kia có "lẫy lừng" trên TikTok hay không, hiệu ứng "TikTok Made Me Buy It". Người già chọn hàng "thật", rẻ rúng hàng "nhái" trong khi người trẻ lại chọn món "phó bản" hay "dupes" (duplicates) và vô cùng hãnh diện với bè liên mạng khi mua được phụ bản giá mười tiền trên Amazon so với món chính giá cả trên trăm tiền. Đó là một chiến thắng vẻ vang! Người già mua hàng trả tiền bằng chi phiếu, thẻ tín dụng hay tiền mặt trong khi người trẻ dùng "ví kỹ thuật số", digital wallet, qua ApplePay, Google Pay và áp dụng cách "mua liền trả sau", mặc kệ ngân quỹ.

Sản phẩm lâu bền hay thời trang? Đây là lãnh vực xem ra khó hiểu. Trong khi chú tâm đến sự lâu dài bền vững của sản phẩm, dùng lại đồ cũ để giữ gìn môi sinh, người trẻ lại theo sát nút những thứ thời thượng bán trên Temu hay Shein vì giá rẻ, và không mấy khi chịu mặc lại lần thứ nhì món y phục đã xuất hiện trên liên mạng! So với người già, họ xài hoài mấy món quen thuộc. Người mẫu luôn khoe áo quần mới, chỉ mặc một lần trong khi công chúa, bà hoàng vẫn xuất hiện trong y phục đã mặc vài lần trước đó dù họ chưa già?!

Boomer và Zoomer thì khác nhau như thế, còn những thế hệ "nằm giữa" thì sao? Thế hệ X (sắp già) xem ra "gần gũi" hơn với người già và Millenium (không còn trẻ lắm) xem ra gần gũi hơn với người trẻ. Thế hệ "Trái độn" nằm giữa Boomer và Zoomer giúp xã hội chuyển tiếp suôn sẻ hơn, bớt kình chống nhau qua các khác biệt. Riêng với gia đình phe ta thì hơi hơi lạ. Cùng viết tắt tên gọi đùa là DM nhưng Dế Mèn và Dưa Muối khác nhau khá xa. Dế Mèn là con dế lang thang đang ...già và Dưa Muối đang sửa soạn vào đời. Bác theo dòng "Boomer, 1946-1964" trong khi cháu thuộc nhóm Gen Z. Nhưng hơi lạ là "ngoài kia" bá tánh đang bàn luận về sự khác biệt và tương đồng giữa các thế hệ, khác biệt thì nhiều mà tương đồng thì ít, trong khi "ở nhà", bác cháu Dế Mèn xem ra hiểu nhau và có phần khắng khít nữa chứ!? Cháu không ương bướng và vẫn đáng yêu như những ngày còn bé xíu trong khi "*Già quá hóa chướng*", phe ta còn đang băn khoăn không biết rằng mình có "chướng" như các ông bà già khác không?

Chuyện người già người trẻ thì chắc chẳng bao giờ hết vì người trẻ rồi cũng ...già, và cài vòng tròn già trẻ vẫn tiếp diễn!

TLL





HOÀNG VŨ

Giữ cho nhà an toàn

Thời tiết xấu có thể gây gió bão, nước ngập, cháy rừng, cháy nhà... làm hư hỏng căn nhà và các dụng cụ bên trong. Những việc bạn làm đầu tiên có thể tạo ra sự khác biệt lớn. Sau đây là lời khuyên của các chuyên gia về cách ứng phó khi nhà gặp tình huống khẩn cấp và cách phòng ngừa để tránh những tai nạn tương tự.

KỲ 3 - Nước lụt

TÌNH HUỐNG 2

Máy nước nóng hoặc thiết bị gia dụng bị rò rỉ nước



CẦN LÀM GÌ?

- Nếu máy nước nóng bị rò rỉ, hãy ngắt nguồn khí đốt hoặc điện, đồng thời khóa van nước lạnh (cold water valve). Gắn một ống dẫn vào bồn chứa để xả hết lượng nước còn lại.
- Nếu máy giặt là nguyên nhân gây rò rỉ, cách tốt nhất là tắt máy hoặc ngắt cầu dao điện để máy bơm bên trong ngừng hoạt động. Cách làm tương tự cũng áp dụng khi máy rửa chén bị rò rỉ.
- Dùng cây lau nhà và khăn để thấm, lau sạch nước. Sau đó, bật quạt để làm khô khu vực bị ướt, ngăn nấm mốc phát triển. Nếu lượng nước tràn ra quá nhiều, hãy gọi dịch vụ chuyên xử trí thiệt hại do nước.

CÁCH PHÒNG NGỪA

- Hãy bảo đảm máy nước nóng có khay hứng nước bên dưới. Khay này cần có đường thoát nước dẫn đến máy bơm hoặc hệ thống thoát nước, để nước rò rỉ không tràn ra sàn nhà.



- Đặt thiết bị phát hiện rò rỉ nước, chẳng hạn như sản phẩm của hãng X-Sense, trên hoặc gần các thiết bị gia dụng và máy nước nóng. Bạn có thể theo dõi những thiết bị này qua điện thoại thông minh.

TÌNH HUỐNG 3

Đường ống nước bị bể vỡ

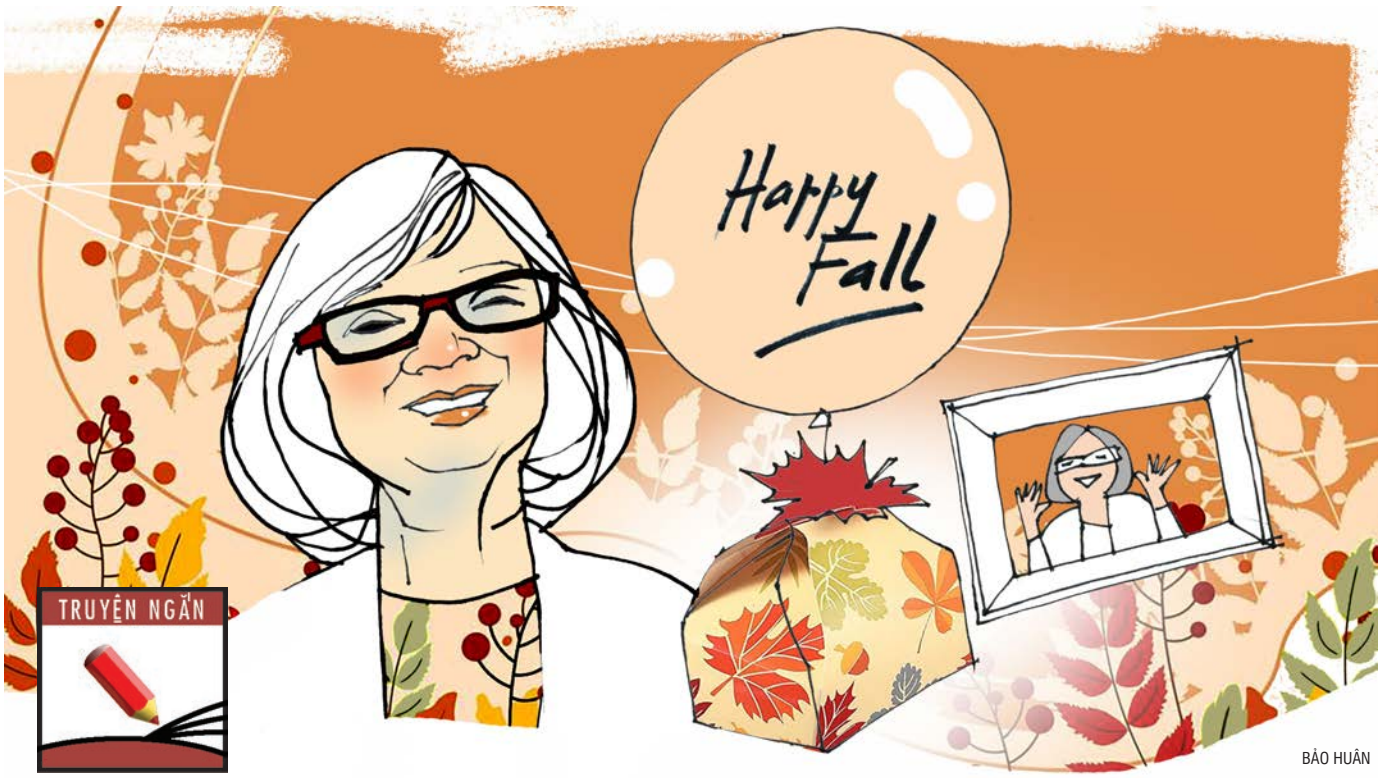


CẦN LÀM GÌ?

Khóa van nước chính của nhà và mở các vòi nước để giảm áp lực trong đường ống. Sau đó, thực hiện các bước lau dọn như đã hướng dẫn trong phần "Máy nước nóng hoặc thiết bị gia dụng bị rò rỉ nước" ở trên.

CÁCH PHÒNG NGỪA

- Nếu bạn dự định đi xa nhà một thời gian, hãy khóa nguồn nước và mở một số vòi nước.
- Mở cửa tủ bên dưới bồn rửa để không khí ấm có thể lưu thông đến các đường ống. Tháo các ống dẫn nước gắn bên ngoài nhà để tránh bị đóng băng, đồng thời bọc cách nhiệt những đoạn ống lộ ra ở các khu vực lạnh.
- Bạn cũng có thể nhờ thợ sửa ống nước lắp cảm biến phát hiện rò rỉ (leak detection sensor) tại đường ống chính dẫn nước vào nhà. Thiết bị này sẽ cảnh báo khi có tình huống xấu xảy ra, giúp thấy vấn đề sớm và hạn chế thiệt hại.



BẢO HUÂN

TRUYỆN NGẮN

Quà tặng mùa thu



NG. T. THANH DƯƠNG
ARLINGTON, TX

Tôi chợt tỉnh giấc khi nửa đêm về sáng trời đổ mưa, lắng nghe mưa rào rạt trên mái với giấc ngủ dở dang, cuộn mình trong chăn tôi bâng khuâng vì cơn mưa đầu mùa. Mùa Thu đã về.

Sáng ra tôi định khoe với chồng cảm giác ấm lạnh chơi vơi trong đêm mưa nhưng chồng đã khoe trước:

- Đêm qua cơn mưa Thu về, bà vừa lòng với món quà tặng mùa Thu nhé.

Tôi hiểu ý chồng, suốt mùa hè năm nay trời nắng nóng tôi đã than van ca cẩm nên chồng đang "an ủi" tôi đấy,

- Ừ thì mùa Thu về, thời tiết bắt đầu dịu lại mấy ngày nay rồi. Nhưng đêm qua mưa làm em mất ngủ.

-oOo-

Tôi lái xe đến chợ Kroger, ngôi chợ quen thuộc từ mấy chục năm nay, nếu chợ có nhân viên trung thành kỳ cựu thì chắc chắn sẽ nhớ mặt tôi, từ một phụ nữ trẻ trẻ đến bây giờ là một bà già vẫn thường đi chợ cuối tuần.

Biết mình lái xe dở nên bao giờ tôi cũng đậu xe nơi "xa vắng" để tránh đụng chạm xe người khác. Đi chợ Kroger thì tôi chẳng bao giờ đậu xe nơi chợ Kroger mà thường đậu xe... nơi khác. Tôi thích đậu xe dưới hàng cây chạy dài ngăn đôi mỗi bên nửa khu *shopping* thương mại này, hàng cây cao tỏa bóng mát vào mùa hè, xe được nghỉ ngơi nằm chỗ mát, tôi có dịp đi bộ khỏe chân mà chốc nữa lái xe ra cũng dễ dàng.

Bây giờ là tháng 11, mới chớm Thu của tiểu bang Texas, dù hôm nay tôi bận cần về nhà sớm, tôi vẫn đậu xe nơi đây cho chiếc xe được trò chuyện với mùa Thu. Trên hàng cây lá xanh đang dần nhạt màu, tôi cảm nhận được lá đang rộn ràng chuẩn bị vào Thu, dưới mặt đất đã có những lá khô rơi đầy, hình ảnh đẹp quá. Tôi thì thầm:

- Cám ơn nhé quà tặng của mùa Thu.

Tôi bước dài đi băng qua mấy cửa tiệm nho nhỏ mới đến chợ Kroger. Hồi mới đến Mỹ có thời gian tôi làm việc trong quầy

Deli chợ Kroger, xong họ chuyển tôi qua quầy bánh ngọt, ở quầy nào tôi cũng thấy họ làm việc ngăn nắp sạch sẽ, sản phẩm gần hết hạn thì *on sale* giá rẻ, còn ế bao nhiêu vứt thùng rác làm tôi vừa ngạc nhiên vừa tiếc rẻ ngẩn ngơ. Từ đó tôi yêu chợ Kroger và luôn tin tưởng hàng hóa của họ chất lượng tốt.

Vào chợ tôi đến quầy rau trước, mua mấy bó rau *kale* và hộp nấm xong tôi đến quầy sữa tươi để mua 2 thùng *skim milk*.

Tôi khựng lại khi thấy một bà *handicap* ngồi trong chiếc xe lăn của chợ ngay tại khu vực sữa tôi cần mua, bà đang nhìn ngắm từng loại sữa rồi mới với tay tới quai nắm cửa kính để mở ra nhưng vì vị trí ngồi xe của bà không thuận tiện nên bà phải loay hoay quay đều xe lại. Tôi kiên nhẫn đợi chờ, thấy bà đang khó khăn lăn xe tôi liền hỏi bà cần loại sữa nào để tôi lấy giúp.

Xong phần của bà tôi mới lấy sữa của tôi rồi đi loanh quanh mua thêm ít thực phẩm khác.

Ra tới chỗ tính tiền, cuối tuần chợ đông, tôi chờ bốn năm người mới tới lượt mình. Xong, tôi vừa đẩy xe hướng về phía cửa chợ thì từ dãy tính tiền gần cửa nhất, bà ngồi xe lăn lúc nãy đang hối hả lăn bánh về phía tôi. Tôi ngạc nhiên khi bà giơ tay ra dấu cho tôi đứng lại, bà trao cho tôi một món quà. Tôi ngạc nhiên hơn, tưởng bà lầm lẫn gì chăng, không dám nhận, nhưng bà mỉm cười khẳng định:

- *For you.*

- *For me?*

Bà ta gật đầu. Thì ra nãy giờ bà đã tính tiền xong rồi và đợi tôi để tặng món quà này, là một quả bong bóng in hình vài chiếc lá vàng nho nhỏ cắm trên một hộp kẹo cũng với hình ảnh lá vàng và hoa quả mùa Thu. Trên hộp kẹo ghi "Happy Fall".

Tôi ngại ngùng:

- Cám ơn bà.

Ra khỏi chợ tôi đẩy xe nhanh về chỗ xe đậu dưới hàng cây. Cất hàng hóa mới mua vào *trunk* xe xong bây giờ tôi mới để ý đến món quà tặng của bà *handicap* lúc nãy và thấy giá tiền còn dán trên hộp kẹo là $9.99. Bà *handicap* chắc là đang sống nhờ tiền trợ cấp xã hội mà mua tặng tôi món quà làm tôi xót xa và... thầm trách người Mỹ tiêu xài hoang phí, tôi chỉ thò tay vào tủ lấy giúp bà bình sữa có đáng gì đâu, bình sữa giá hơn 3 đồng mà bà "trả công" tôi tới hơn 9 đồng. Nhưng nhìn chữ "Happy Fall" trên món quà tôi lại an ủi, chắc bà ấy là người yêu đời, mùa Thu Texas đang về, bà yêu mùa Thu và vui vẻ rộng lượng với cuộc sống, với mọi người chung quanh. Tôi bớt áy náy và cảm thấy vui lây.

Trên con đường Carter về nhà có một mảnh rừng nhỏ, mảnh rừng này sẽ là mảnh Thu vàng. Tôi lái xe qua đường Susan đến khu *park* lá cây quanh hồ cũng đang ngả màu, chỉ chừng một tuần nữa thôi sẽ có một mùa Thu vàng nho nhỏ nên thơ và đáng yêu nơi này. Mặc dù mùa Thu Texas đến chậm nhưng đâu đó vẫn có những loại cây đúng hẹn với thời gian khi mùa Thu đến.

Về đến nhà tôi khoe chồng món quà tặng mùa Thu của bà ngồi xe lăn tôi đã gặp ở chợ Kroger và tôi để món quà nho nhỏ này bên cạnh *computer* để tôi nhìn thấy "Happy mùa Thu" hàng ngày cũng như tôi nhớ đến người phụ nữ tâm hồn phơi phới yêu đời ấy.

Chồng vui theo:

- Thế là bà đã có những món quà tặng mùa Thu thật đẹp, một cơn mưa đêm mát mẻ, một món quà tình cờ của người không quen.

Tôi cũng mỉm cười nhưng chợt nhớ ra:

- Chưa đủ anh ơi, mùa Thu còn hứa tặng em một món quà nữa, rất đẹp và làm em vui thích lắm cơ.

Chồng đoán mò:

- Bao nhiêu lá vàng mùa Thu đều... bay vào khung cửa nhà mình cho bà mộng mơ, bà mới vừa lòng hả?

Tôi hào hứng:

- Không, mà chỉ là một điều rất dễ và rất thực tế. Tuần sau trở đi, một ngày nào nắng đẹp anh và em ra công viên đường Susan gần nhà mình nè, chụp cho em vài tấm hình đứng bên bờ hồ có đàn ngỗng bơi, phía xa là cánh rừng Thu lá vàng làm kỷ niệm thì em mới trọn vẹn niềm vui mùa Thu về.

NTTD (OCTOBER 18, 2026)



Dec13, 2025

NGUYỄN THỊ THANH DƯƠNG

Bài tình ca thu đông

(Cảm tác khi đến công viên ở Arlington, TX)

Tôi đứng bên một mùa Thu rất chậm
Có phải hôm qua lá mới chín vàng
Để hôm nay đứng soi bóng dịu dàng
Hàng cây ven hồ lung linh dưới nước.

Khi mà mùa Đông đang về phía trước
Mùa Thu lửng lơ như kẻ lạc đường
Dù thế nào cũng vẫn đợi người thương
Có hai mùa, hai tâm hồn gặp gỡ.

Tôi đứng bên một mùa Thu bỡ ngỡ
Chiếc lá vàng sẽ lạnh bởi gió Đông?
Và hỏi lòng mình có lạnh theo không
Khi tiễn chiếc lá vàng bay trong gió.

Hỡi những ai vừa đi qua đường phố
Hãy dừng chân, mùa Thu ở nơi đây
Ghế đá công viên tay nắm bàn tay
Cho ấm lại mùa Thu trong gió lạnh

Tôi đứng bên một mùa Thu rất muộn
Trong mùa Đông thấp thoáng một mùa Thu
Tôi lắng nghe giai điệu của hai mùa
Mỗi chiếc lá Thu Đông là nốt nhạc.

Mỗi cơn gió Thu Đông là câu hát
Bản tình ca làm lòng tôi ngẩn ngơ
Trời vẫn trong xanh mùa Thu trở về
Muộn thì muộn không bao giờ lỗi hẹn.

Bên bờ hồ có mùa Thu lãng mạn
Có tôi đi bước chậm với mùa Thu
Mặc cho gió Đông xao xác ngoài kia
Mai tôi đến với mùa Thu lần nữa.

NTTD (DECEMBER 13- 2025)



Nếu bạn có thắc mắc?

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như:**- Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gởi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến 2020.

Câu hỏi xin ghi "Mục An Sinh Xã Hội" gởi về địa chỉ

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: **bientap@trenews.net**

Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em** (WIC), **Trợ cấp Y tế cho Trẻ em** (Children's Medicaid), **Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung** (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).

Xin vui lòng gởi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội** [Texas Health and Human Services Commission (HHSC)], đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "**Phúc Lợi Xã Hội**" Địa chỉ: **3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044**

hoặc email: **bientap@trenews.net**

Nếu bạn có bất kỳ **câu hỏi** gì **về Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sở Thuế,** cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thi.

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gởi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thi.

Mục "**Thuế vụ**"

Địa chỉ: **3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044**

hoặc email: **bientap@trenews.net**

hiệu quả *nhanh* | kết quả *ngay*

tre

MỤC RAO VẶT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA
407.894-5111

HOUSTON
281.978-4735

DALLAS
972.675.4383

WWW.BAOTRERAOVAT.COM



NEW

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails, tiệm vùng DeSoto, khu business lớn, nhiều khách walk-ins. Xin liên lạc Kim:

817-808-1978
972-224-9220

NEW

MỚI !!! CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nữ biết làm chân tay nước, dip, lương $1,500 trở lên/ 6 ngày. Tiệm khu khách sang, hướng N. Denton (thuận lợi cho thợ Carrollton 40', Lewisville, Denton 30'), có chỗ ở cho thợ nữ an toàn, free. Gọi đi làm liền:

469-556-2314 | 972-330-6549 MARY

NEW

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nial gấp, bao lương hoặc ăn chia.
Tiệm trả W2. Xin liên lạc:

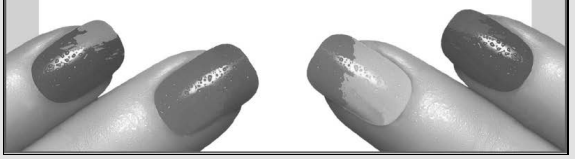
254-661-1102 PHUONG

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nails ở Princeton, TX, cách Plano 5 phút, Garland 30 phút, Wylie 20 phút. Cần gấp nhiều thợ nam/nữ có kinh nghiệm làm bột, dipping, gel X, duoderm gel, chân tay nước, wax, eyelash, FT/PT, bao lương $1,100-$1,300/w, khu Mỹ trắng, tip cao, chỗ làm vui vẻ.

Liên lạc Yến or Khôi:

Yến **469-939-3015**
Khôi **469-235-4285**





CẦN TUYỂN THỢ

Tiệm nail tại thành phố Greenville, cách Garland, Rockwall 40 phút, Rise city 20 phút, cần tuyển nhiều thợ bột, dipping, gel, eyelashes extensions, tay chân nước, Tiệm khu Mỹ trắng, tip cao, chỗ làm vui vẻ hòa đồng, bao lương tùy theo kinh nghiệm. L/L:

QUÂN: 469-733-8488
KIÊN: 469-263-9793

CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas &Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

▸Mức income từ $1,200-$2,500/tuần/6-ngày
▸Eyelash/acrylic tech $2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230& 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

NEW

ROCKWALL, TX CẦN GẤP RECEPTIONIST

Cần gấp receptionist (HS & SV part-time).

Cần gấp thợ kn bột, dip, chân tay nước full time/ part time. Lương bảo đảm $1200-$1600/tuần. Tip cao, khu sang. L/L:

469-450-5253

INCOME $1200 AND UP

Tiệm ở Frisco đông khách cần tuyển thợ Dip và chân tay nước. Khu khách Mỹ trắng sang trọng, dễ chịu, tiền tip cao, không cần clean up. Chỗ làm thoải mái, không drama, thích hợp cho anh chị làm lâu dài. L/L:

469-349-4505 JIMMY | 469-314-6172 ANGIE

CẦN THỢ NAILS

Cần GẤP thợ nail có KN làm CTN, sơn gel, dipping powder, bột P&W, Design,Waxing. LƯƠNG BẢO ĐẢM $1200 + AND UP TÙY THEO KN HOẶC ĂN CHIA TÙY THEO KHẢ NĂNG. NẾU LÀM Ở TIỆM ĐƯỢC 90 WORKING DAYS SẼ CÓ BONUS. MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC VUI VẺ.
EPIC NAIL BAR: 6643 S I-35E Ste 101 DENTON, TX 76210

682-554-4475 JONNY | 940-882-0838 W

CẦN THỢ NAILS NỮ

Cần thợ nail nữ làm bột và gội đầu dưỡng sinh, bao ở, bao lương $1300-1800/w tùy theo kinh nghiệm. Tiệm ở Laredo, TX, trong khu chợ HEB, đông khách, tip cao. Mọi chi tiết xin liên lạc Kevin or Tina:

956-753-3288

CẦN THỢ NAIL NỮ

Tiệm nail ở NORTH CARROLLTON 75010 cần thợ bột hoặc biết làm đủ thứ càng tốt. Bao lương.
-Builder Gel, GelX, Acrylic
Liên lạc 469-279-3803 Liz 972-810-0287

469-279-3803 LIZ

ADDISON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ, và thợ chân tay nước.
Tiệm lớn khu sang, tip cao.
Xin liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL GẤP -GẤP -GẤP

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.
► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).
Liên lạc call or text: 682-560-0001

682-560-0001 | 469-235-4273

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm em đang cần gấp thợ nail biết làm bột. Tiệm ở Forney Texas cách Garland Dallas dưới 30 phút trở lại. Tiệm em trả W2. Một tuần làm 5 ngày. Lãnh lương mỗi tuần.

254-661-1102 PHUONG

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm lâu năm vùng Irving đang cần gấp thợ kinh nghiệm part/full-time. Tiệm nhiều khách quen, giờ làm thoải mái, đóng cửa Chủ Nhật. Liên lạc :

817-999-2975 | 972-831-8088 W

NEW

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở TP Mesquite, cần gấp thợ nail nữ biết làm tay chân nước. Nhắn tin only. Liên lạc:

469-733-6403

NEW

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail ở Princeton TX, cần thợ bột, dipping, gel X, builder gel, TCN, eyelash, facial... Mọi chi tiết xin L/L:

469-865-6444 C
972-734-9092 W

NEW

CẦN THỢ DIP

Cần thợ dip FT, làm luôn TCN. Tiệm khu Mỹ trắng, lương ổn định, tip cao. Goi không được de lai tin nhắn.

214-228-2053 ANGELA
214-618-0889 ANGELA

CẦN THỢ

Cần thợ nail biết làm bột và tay chân nước. Tiệm ở Lake Worth, TX. Mọi chi tiết xin L/L:

682-234-1748 LISA

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột, DIP, thợ chân tay nước. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, chủ vui-vẻ, bao lương $900-1000/w tùy khả năng. Tiệm cách Garland 15'. Xin liên-lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần gấp thợ nữ biết wax, thợ bột, chân tay nước. Bao lương $1,200-$1,500, khu Mỹ trắng, cách Dallas 50'. Có phòng riêng cho thợ ở. GỌI ĐI LÀM LIỀN.

469-612-4087

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Rockwall trong khu TJ Maxx gần hổ I-30, cách Garland 20', Rowllet 10', khu trắng, lương $900-$1200, tip cao. Cần thợ TCN, bột,dip.

972-603-8821
469-831-8820

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở Frisco. Cần thợ nail CTN, bột. Cần clean up tiệm. Tiệm good tip, good income, vui vẻ, thoải mái. Xin liên lạc:

214-206-4520

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848
817-447-7777

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail nữ biết làm đủ thứ, full-time. Tiệm ở Fort Worth. Bao lương $1200/W. L/L:

682-472-7560
817-551-2334

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ & mall cần thợ nail trên 40t làm ca 2, không trừ clean up, không trừ thuế W-2, vẫn 1099 như cũ.

469-431-8426 TEXT
972-504-1596

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương $900-$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương $120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

SANG TIỆM

NEW

BÁN BUILDING

Cần bán building ở Breckenridge, TX, cách FW 1hr30', có thể build tiệm nail vừa làm vừa ở vì có rất nhiều phòng, khu Mỹ trắng dễ chịu, ngay TP, town nhỏ, bán 175K. L/L:

682-313-1323 ALLEN | 682-392-3978 CRYSTAL

NEW

CẦN SANG TIỆM GẤP

Chủ về hưu cần sang tiệm nail ở Pantego, TX. Có 12 ghế, 6 bàn. Gần trường học, WalMart, chợ VN. Tiệm có máy giặt sấy.Liên lạc:

682-344-5595
817-548-7444

SECOND GENERATION NAIL SALON

FOR LEASE

- Turnkey and ready to operate
- All equipment and supplies at a low price

Salon Address:
729 Hebron Parkway Lewisville, TX 75057

Contact Sunrise DFW Property Management:
PHONE: 469-658-7276
EMAIL: pm@sunrisedfw.com



BÁN BUILDING

SẴN SÀNG ĐỂ SỬ DỤNG NGAY

Giá chào bán $1,300,000

Tòa nhà bất động sản thương mại tọa lạc tại 1415 E. Belt Line Road, Carrollton, TX 75006

Tòa nhà văn phòng chuyên nghiệp cao hai tầng, với diện tích khoảng 4.707 feet vuông (khoảng 437 mét vuông), bao gồm nhiều văn phòng riêng biệt, bãi đậu xe thuận tiện và vị trí chiến lược gần khu trung tâm lịch sử Carrollton (Historic Downtown Carrollton), tuyến đường sắt DART, các nhà hàng cùng nhiều cơ sở kinh doanh lân cận.

Lựa chọn lý tưởng cho các công ty luật, văn phòng kế toán, dịch vụ tài chính, công ty tư vấn, tổ chức phi lợi nhuận, cơ sở giáo dục/trường học, hoặc các nhà đầu tư đang tìm kiếm bất động sản thương mại tại một vị trí đắc địa trong khu vực DFW (Dallas-Fort Worth).

Kim Walker | Homes To Go Realty

Vui lòng gọi số **972-814-3679** để đặt lịch hẹn tham quan trực tiếp



-Established profitable turn-key Vietnamese Restaurant for sale.

-Highland Park/Uptown area

-2000sqft seating 40 customers

-Loyal customer base take-out and dine-in

-Experienced staff

-Inventory included

-Favorable lease and landlord

-Ample parking

Serious inquiries only. Contact us today to learn more about this opportunity.

Contact Allen (Hoàng)

214-418-6909



NEW

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Fort Worth, Frwy 20/30, gần downtown FW, có trên 35 năm, cần bán gấp vì moving về Cali., rent $1,750/ m, giá cao, khách đông, giá cả thương lượng. L/L Cindy:

562-607-3703 C | 817-731-9949 W

NEW

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Paris, TX. Tiệm rộng 1500sqft, 8 bàn, 8 ghế, 1 p.wax, 1 restroom, rent rẻ $1000/m, khu Mỹ trắng khách sang, good location, giá nail cao, cách Dallas 1 tiếng 40'. Cần sang giá $60K.

469-999-8884

AUTO REPAIR & BODY

Auto Repair & Body Shop business For Sale or For Lease In Carollton TX = very busy & lot of customer) = owner want retire

214-280-5408

SANG TIỆM TRÀ SỮA WHAT'S POPPIN BOBA

Cần bán gấp tiệm trà sữa ở Richardson, trong khu phở Tây Đô. Tiệm rộng rent $2700/m, bán $65K nay giảm còn 45K, có thể thương lượng hay hợp tác làm ăn. ĐC: 2000 N. Plano Rd #103, Richardson TX 75082. L/L Trần Đạt (tiếng Việt): 972-880-5111

469-576-0133 JACKIE | 214-377-8207

SANG TIỆM NAILS

Vì move đi tiểu bang khác, cần sang tiệm nail ở N Richland Hills. Tiệm đẹp, vô làm liền, 19 ghế, 10 bàn, trong khu Kroger, income ổn định. Mọi chi tiết xin L/L:

817-770-4870 | 714-623-6445

SANG TIỆM TÓC- NAILS

Ở Richardson (75080). Tiệm rộng 1200 sqf. Rent rẻ 2400/tháng(gồm NNN). Giá bán 30k. Thật lòng xin liên lạc:

945-500-8167 TIẾNG VỆT | 469-974-9431 ENGLISH

SANG TIỆM NAIL - SOFIA NAILS AND SPA

Tiệm ở Forney-TX cần sang giá 250k. Tiệm trả w2. Tiền rent 3,500/tháng. Income 2025 650k. Income mỗi tháng 50k-65k. Có 6 thợ, 8 bàn, 8 ghế. Parking rộng. Tiệm không cạnh tranh.
Nếu thật lòng thì liên lạc, nếu không kịp trả lời xin để lại tin nhắn thank you

254-661-1102 PHUONG | 254-661-1102 PHUONG

SANG NHÀ HÀNG - CARROLLTON

Cần sang nhà hàng để về hưu.
Tiệm nằm ở khu sầm uất nhất Carronton Dallas (zipcode 75006). Giá bán 350k.
Mọi chi tiết xin liên lạc, call/text:

908-917-4304 THOM

DALLAS - SANG TIỆM SỬA QUẦN ÁO

CUSTOM TAILOR, Cần Sang Tiệm Sửa Quần Áo
Vì tuổi cao, cần retire nên muốn sang lại tiệm sửa quần áo đông khách ở Dallas -75243. Tiệm rộng 1500 sqft, hoạt động trên 25 năm, đã có lượng khách rất đông, nhận tiệm làm ngay. Rent $1975/tháng.Giá: 25k. Liên lạc: Chưa kịp nghe phone xin để lại tin nhắn:

972-437-1191 KIM | 214-909-0989

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN GẤP

Cần sang tiệm nail ở Frisco, TX. Tiệm good location, đối diện HEB, khu có income cao nhất North TX. Có POS systerm updated 2026. Tiệm rộng 2700 sqf, có 22 ghế, 8 bàn. Có 1 phòng wax, 2 phòng facial và head-spa, rent $7,500/m+CAM, income 1.2M-1.4M/năm, bán 425K, có thể thương-lượng. Tiệm rất đẹp. Thất lòng mua xin L/L:

214-206-4520

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Dallas, gần NW Hwy & Web Chapel. Mọi chi tiết xin L/L:

682-331-5125 THỦY | 469-328-6795 VI

SANG TIỆM NAIL

Cần bán gấp tiệm Nails ở Ennis, TX. Tiệm có 14 ghế, 9 bàn, 6 thợ, income ổn định, khách rất dễ, địa điểm tốt. Ai thật lòng mua xin liên lạc TEXT để biết thêm chi tiết:

469-826-4977

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Greenville. Tiệm good location, mới, 16 ghế, 6 bàn, 1 p.wax, 1 p.ăn, 1 máy giặt, 1 máy sấy, 1 máy POS, supply đầy đủ, rent $3600/m, bán giá 250K. L/L:

469-772-7777

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần sang tiệm nail ở Greenville. Tiệm rộng 2400 sqft, rent $3100, lease còn 8 năm, có 20 ghế, 9 bàn, 1 máy POS, 2 p.wax, 2 máy giặt, 2 máy sấy, supply đầy đủ. Tiệm hoạt đông lâu năm nên có lượng khách ổn định. L/L:

469-772-7777

SANG TIỆM NAIL & CẦN THỢ

Cần sang tiệm Hot Nails ở Arlington, TX 76016. Tiệm có 23 ghế, 17 bàn, 2 p.wax, 2 restrooms, giá thương lượng.
Cần thợ nail có kinh nghiệm. L/L Cindy:

817-793-6058

NEW! SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 15'. Tiệm rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt trong khu chợ Ross, Aldi. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax , 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sạng Tiền rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

NEW

SANG TIỆM NAILS

Tiệm nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ $2300 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

NEW

SANG TIỆM NAIL

Cần sang rẻ tiệm nail ở uptown Dallas vì lý do sức khỏe. Tiệm có 8 ghế, rent $5,400, 6 thợ, $400K/năm, sang rẻ giá 70K. L/L:

469-450-2458

NEW

SANG TIỆM NAIL

Không người trông coi, sang gấp tiệm nail ở Sherman, trong shopping center Ross, Target, ... 1400 sqft, 10 ghế, 7 bàn, income ổn định.

214-206-7670
469-274-1023

NEW

SANG TIỆM NAIL

Về hưu, không người trông coi, cần sang tiệm nail lớn tại Fort Worth, 37K sqft, 25 ghế, địa điểm tốt, mặt tiền sáng. Cần thợ nail.

682-559-3091
682-320-0375

NEW

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nails ở Garland, TX. Tiệm có 4 ghế, 4 bàn, income ổn định. L/L:

214-501-2455

NEW

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá $32K. Người có thành-ý xin L/L:

469-537-8374

SANG TIỆM GIẶT

Cần sang lại tiệm giặt luôn cả building tại Arlington, 2200sqft, 51 máy giặt và sấy. Mọi chi tiết xin liên lạc:

817-715-2683
325-321-9078

CẦN BÁN TIỆM

Cần bán tiệm nail ở Mesquite & Garland. Tiệm có 5 ghế, 4 bàn, 2 thợ full-time, 1 thợ part-time. Giá bán 37K. Thật lòng mua L/L:

469-515-2014
972-271-6160

SANG TIỆM NAILS GẤP

Tiệm nail ở Denison,TX cách Garland 50'.Tiệm có 4 bàn, 5 ghế, income ổn định, rent rất rẻ $1300/m. Giá bán $30k phù hợp cho GĐ.

469-288-8952
903-744-7298

BÁN TIỆM

Bán tiệm trong khu shopping. 2500 sqft, 14 ghế, 2 phòng wax, có bar rượu, ghế mới! Income trên $600k. Rent $3.5k+nnn…Giá bán rất rẻ $155K.

817-793-4551 KEVIN

SANG TIỆM DRY CLEAN

Sang tiệm giặt dry clean pick up station, và sửa quần áo ở Arlington, TX. Xin gọi:

682-553-4953
817-557-3500

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu cần bán tiệm nail khu Highland Park.
Có nhà cho share phòng. L/L:

760-566-2964

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Louisiana. Tiệm rộng 1800 sqft, 6 ghế, 5 bàn, rent $600/m. Tiệm nhận cash only, mở cửa 5 ngày/w, thích hợp cho cặp vợ chồng.

318-780-4482

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nail có 8 ghế, 4 bàn, máy giặt sấy, thích-hợp cho gia đình, khu Mỹ trắng cách Garland 45 phút.

469-314-4672

SANG TIỆM NAIL

Về hưu, cần sang tiệm nail ở Đông Tyler, rộng1,400sqft, rent$1,400/m, income trên $200K/y. Tiệm đẹp, good loacation, gần trường học, bệnh viên, khu đông đúc.

430-322-1608

CẦN SANG TIỆM NAIL

Envy Nails & Lashes, Madill-OK cần sang, có 5 spa-pedicure,1p.wax. Khu Mỹ trắng. Bán $45K, income $4K/w. Rent $1,650/m, bao điện nước, tax.

580-808-5006

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế ,1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ $1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá $1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ tại gia, đủ mọi lứa tuổi, có license. Nhà ở Richardson, Texas, zipcode 75081. Xin liên lạc:

469-267-7806

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CHO SHARE PHÒNG

NEW

Cho share phòng cách chợ SG mall 5 phút. Phòng mới remodel, có dư nhiều restroom nên rất thuận tiện.Bãi đậu xe rộng rãi thoải mái. Bao tất cả điện nước giặt sấy, internet và nấu ăn. Chủ nhà vui vẻ, hòa đồng. Giá 450$/m.Ưu tiên nữ độc thân only

501-860-5966

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet.Có đường đi riêng.

469-288-0910
469-288-2780

GARLAND - CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Garland có nhiều phòng cho share, đầy đủ tiện nghi giường bàn tủ,...Cách Richland College, chợ CaliSaigon Mall, chợ Hiệp thái,...9 phút. Bao điện nước, wifi, giặt sấy...Giá $395/tháng. Ưu tiên nữ. Xin liên lạc:

469-931-7101 TEXT

CHO THUÊ NHÀ DUPLEX

NEW

Cho thuê nhà duplex tại 1100 Pleasant Valley Ln, Arlington, TX 76015, gần nhà thờ VN + UTA, có 2 p.ngủ, 2 p.tắm, có patio, giá $1400/m.

817-818-6499

DUPLEX CHO THUÊ - NEW! NEW!

New duplex cho thuê, 2 parking có mái che, ngay trung tâm Arlington, TX, sát chợ Saigon và phở Palace, khu buôn bán VN, đông đúc và tiện lợi, cho mướn giá rất rẻ $1400/m. Phương châm của em là niềm vui phục vụ cho đồng hương. Nhanh tay xin gọi hoặc để lời nhắn:

817-793-4536

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết

số phone:

972-675-4383



BÁN NHÀ VIEW NHÌN RA HỒ ĐẸP (120k)

Chúng tôi hân hạnh giới thiệu cùng quý vị một cơ hội mua nhà đáng lưu ý hiện đang được rao bán.

Căn nhà tọa lạc tại một vị trí có phong cảnh rất đẹp, nhìn ra mặt hồ, khung cảnh thanh nhã và thoáng đãng. Nhà rộng 1.550sqf (manufactured home), gồm 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm. Kiểu nhà double-wide, thích hợp cho một gia đình cần nơi cư ngụ rộng rãi, tiện nghi. Giá bán chỉ $120k

Quý vị nào muốn biết thêm chi tiết xem nhà, xin vui lòng liên lạc qua số điện thoại 972-624-9437. Chúng tôi rất hân hạnh được tiếp đón và cung cấp thêm mọi điều quý vị cần biết về căn nhà này.

☎ LIÊN LẠC: 972-624-9437

SHARE PHONG

NEW

Nhà có phòng cho thuê gần SG mall,có master, gần nhà thờ Đức Mẹ HCG, gần trường học, phòng sạch sẽ,thoáng mát
L/L:469-989-9047

469-989-9047

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Cho share 1 phòng giá $350/m, bao điện nước, wifi. Bán condo rộng 774 sqft, 2 phòng, gần chợ HongKong Dallas, giá 63K.

469-782-8107 VINH
214-532-6519

CHO SHARE PHÒNG

NEW

1813 Averbrook Dr, Arlington TX 76014, cho share phòng $500, bao điện nước, giặt sấy, internet. L/L:

682-259-0686

CHO SHARE PHÒNG

NEW

Nhà ở Plano dư phòng cho share, khu yên tĩnh, bao điện nước, wifi, giặt sấy, có sẵn bàn ghế tủ giường. L/L:

214-989-3791

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Khu Garland gần nhà thờ Đức Mẹ, bao điện nước, internet, giặt sấy, dư 2 phòng cho share giá $450/tháng. Xin gọi anh Tuấn:

469-264-0213

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie dư phòng cho share, $500/m, bao điện nước, giặt sấy, wifi, phòng rộng, đẹp. Ưu tiên du HS. L/L:

817-776-7263

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie dư 3 phòng cho share, nữ only, $600/m, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Call/text:

214-404-8460

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà cách SG-Mall, chợ H-Thái, Richland Coll. 5phút, dư phòng có giường, bao utility, giặt-sấy, Wifi, cho du-HS, nam nữ độc thân có việc làm thuê $450/m. Dọn vào liền.

714-876-5531 TEXT/CALL

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà 4 phòng ở Fort Worth cho share (không chung chủ), $600/p, master, $900/phòng. Ưu tiên nữ hoặc vợ chồng lớn tuổi.
TEXT BEFORE CALL:

682-553-8888 DAN

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà Arlington cách chợ HK 7 phút lái xe, cho share phòng $450, bao giặt sấy, internet, có lối đi riêng. L/L Cô Lê:

972-330-6269

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland. Nhà sạch, đẹp, yên tĩnh, giá $500, có phòng master, bao điện nước, giặt sấy, wifi. L/L Nga (TEXT ONLY):

214-476-8830

NEW

ROOM FOR RENT

Nhà dư 2 phòng cho share, gần new H-mart ,15' tới chợ VN Plaza và Lockheet Martin. Nhà đẹp, good location, bao điện nước giặt sấy, internet.. L/L:

817-877-6044

NEW

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland gần SG mall, cho thuê phòng $500, p.master $650, đầy đủ tiện nghi, bao giặt sấy, wifi. Xin để lời nhắn:

469-644-3824

NEW

CHO THUÊ NHÀ

Nhà cho thuê nguyên căn. Nhà Arlington,#76014, TX gần chợ, nhà thờ VN. L/L TEXT:

682-232-8060

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlingotn, TX 76018, dư 2 phòng cho share, rất gần chợ, trường học, nhà thờ..., giá $450, bao điện nước, giặt sấy, có thể nấu ăn.

404-579-7515

NEW

SHARE PHÒNG

Nhà mới có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, giặt sấy, nấu ăn, wifi. Gần nhà thờ ĐMHCG, Walmart, SG Mall. 1 phòng lớn lối đi và bathroom riêng.

214-517-4044

NEW

CONDO CHO THUÊ

Condo ở Richardson cho thuê, 2 p.ngủ trên lầu, 1 p.tắm, 3 restrooms, rộng 1,100sqft, nho mướn giá $1500/m. Call/text:

214-783-0944

NEW

SHARE PHÒNG

Nhà 4414 Willet Lane, Garland, TX 75043, cho thuê phòng, có giường, bàn, restroom riêng, bath chung, bao điện nước wifi giặt-sấy, nhà ít người, $550/m.

405-550-6281

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie TX 75051 cho share phòng, có giường nệm, bàn ghế và tủ, giá $450. Nhắn tin hoặc gọi:

682-241-6188 HÀ

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới Princeton giáp E.Mc.Kinney, có 3 phòng cho share. Bao điện nước, wifi, giá $500/m. Ưu tiên nam nữ độc thân, sinh viên, không hút thuốc. Call/ Text:

469-740-9207

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ HK ,Garland. Khu yên tịnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Phòng có bàn ghế, full bed, tủ quần áo. Không trẻ em, thú cưng.

469-655-9849

NEW

SHARE PHÒNG

Nhà cách Chợ VN 5', đường Ravine ở Carrollton dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, ưu tiên cho độc thân và du HS. L/L:

712-574-0304 KELLY

NEW

NHÀ CHO THUÊ

Nhà 4 phòng, 1800 sqft, on Vail Dr, Garland, đối diện giáo xứ ĐMHCG cho thuê gấp, giá $1800, ưu tiên section 8. Xin L/L:

972-799-4470 TRI HOANG

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland dư phòng master có p.tắm riêng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, không ở chung với chủ. L/L:

469-583-2388

NEW

SHARE PHÒNG - GARLAND

Nhà Garland có phòng thường cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyên. Xin liên lạc:

972-757-3783

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, Arapaho & Shiloh, dư 3 phòng cho share, có master room. Mọi chi tiết xin L/L gởi tin nhắn:

214-463-0061

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê phòng master và p.thường, gần chợ Hiệp Thái, Garland TX. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, giá hợp lý. L/L:

469-386-8638

NEW

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon mall, nhà thờ và chùa còn 1 phòng masrer có lối đi riêng, parking rất an toàn ,rộng rãi và sạch sẽ. L/L:

469-999-7566

NHÀ CHO THUÊ

Nhà cho thuê nguyên căn, ở Garland TX, sau sân goal. 3 phòng thoáng sạch, 1400 sqft, giá $1750. Mọi chi tiết xin L/L:

504-919-3896

CHO SHARE PHÒNG

Nhà townhouse mới ở Grand Prairie, TX, gần UTA, đối diện IKIA 360 cho share 2 phòng. Ưu tiên nam sinh viên, HS, hoặc nam nữ độc thân.

469-931-4244

CHO SHARE PHÒNG

Arlington, khu yên tĩnh, nhà mới, phòng rộng, gần trường UTA, TCC, bao điện nước, giặt-sấy, internet. Ưu tiên học-sinh nam nữ độc thân.

682-347-3669 TEXT
682-557-2612

NHÀ CHO THUÊ

Nhà cho thuê nguyên căn. Nhà rộng, trần cao thoáng mát, gần chợ Hiệp Thái Garland, có 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm và patio. Xin L/L:

972-284-9867

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần 190 & N. Garland có phòng cho share, ưu tiên cho du học sinh, bao điện nước internet, có thể nấu ăn. Vui lòng text:

469-358-6726

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share.

◆ Ưu tiên nữ độc thân
◆ Bao điện nước giặt sấy, internet. Liên lạc:

972-552-0888

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, có máy giặt sấy, internet, cách chợ Hiệp Thái 5', gần chợ Hongkong, Grand Prairie, Arlington, không hút thuốc, cho nấu. Có-lối-đi-riêng.

682-375-9988 TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Có 2 phòng cho share và có garage. Nhà cạnh nhà thờ DMHCG. Xin liên lạc Bà Hai:

215-272-6962

CHO THUÊ CONDO

Ở Richardson-TX-75080. Hwy75/ Beltline. 2 phòng ngủ, 1.5 phòng tắm. Giá 1650/tháng bao gồm điện, nước, rác. Để lại tin nhắn nếu không kịp bắt phone:

469-996-9654

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, cách SG Mall 5', có phòng cho share. Phòng rộng có 2 cửa sổ nhìn ra đường, có giường nệm, sofa, bàn ghế, free điện-nước, giặt-sấy, $500/m.

469-679-3454

NHÀ CHO MƯỚN

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho mướn giá $1800/tháng. Gọi hoặc text:

469-487-4776 CHÚ MƯỜI
972-878-7690 LINH

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, interet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392



NEW

CẦN PHỤ BẾP

Tiệm phở Quê Hương ở E. Plano 75074 cần tuyển phụ bếp full or part-time. Mọi chi tiết xin L/L text:

972-424-5205 TIFFANY

NEW

CẦN NGƯỜI GIAO BÁO

Cần người giao báo vùng Arlington và phụ cận mỗi tuần. Xin liên lạc tòa soạn để biết thêm chi tiết:

972-675-4383

NEW

CẦN NGƯỜI

Cần người biết tiếng Anh giúp nấu ăn và làm việc nhà cho 2 người Miến Điện lớn tuổi không biết tiếng Việt. Nhà ở Fort Worth. Mọi chi tiết xin L/L:

267-304-2997

NEW

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC TRẠI GÀ TRỨNG

Trại gà ở thành phố Calvert cách Dallas 2 tiếng rưỡi và cách Houston 2 tiếng. Cách Austin 1 tiếng. Cần người ch ăn và đi chuồng. Xin gọi để biết thêm chi tiết:

469-450-6846 DONNA

NEW

TUYỂN NHÂN VIÊN LÀM VP BẢO HIỂM, 42K-70K/NĂM (P&C LICENSE)

- Lương căn bản 42K + huê hồng (36K+commission)
- Được trả các ngày nghỉ phép+lễ
- Hưởng lương khi đang được huấn luyện

-$1000 sign on bonus sau khi làm 2 tháng. Nếu chưa có license, we will train. Call/text:

469-879-0238

CẦN NGƯỜI

NEW

Văn phòng bác sĩ cần người Office Assistant tại Garland & Arlington, cần chăm chỉ, vui vẻ, đúng giờ, làm FT/ PT. Email only:
miminguyen908@gmail.com

817-891-4048

CẦN THỢ MAY CÓ KINH NGHIỆM

Cần tuyển thợ may làm toàn thời gian hoặc bán thời gian.
Lương bổng thỏa thuận, tùy theo kinh nghiệm.
Nơi làm việc sạch sẽ, ổn định và thân thiện.
Ưu tiên người có kinh-nghiệm sửa quần áo.
Xin gọi hoặc nhắn tin để biết thêm chi-tiết.
GQ TAILORING AND ALTERATIONS - GQ Tailor - Las Colinas, Irving, TX

972-742-3913

CẦN PHỤ BẾP & NGƯỜI DỌN DẸP GẤP

Tiệm phở ở Granbury, cách Arlington 1hr, Garland 2hrs cần người phụ bếp, vợ chồng càng tốt, ưu tiên 50 tuổi trở xuống. Bao ăn ở, có phòng riêng, làm 6 ngày/w. Lương bao 1 tháng là $3000, cộng tip. Gọi đi làm ngay. Xin liên lạc:

469-888-9565 MINH | 469-888-2464 KIM

CẦN TUYÊN NHÂN VIÊN

Văn phòng luật sư ở Arlington cần tuyển nữ nhân viên phụ việc trong văn phòng, cần thông thạo Anh-Việt, không kinh nghiệm sẽ train. Mọi chi tiết thắc mắc xin liên lạc anh Vàng Nguyễn:

214-215-2689

CẦN NGƯỜI LÀM BẾP

NEW

Tiệm phở ở Grapevine cần tuyển nhân viên bếp có kinh nghiệm.
Liên lạc: 562-565-9963. Text Only

562-565-9963

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

NEW

Nhà hàng ở Fort Worth cần bếp ra phở (xào càng tốt, sẽ hướng dẫn), cơm, bún, chả giò và chạy bàn kinh nghiệm khá tiếng Anh.

714-351-6567 THÀNH

CẦN NGƯỜI

NEW

Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào. Không-khí tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L

682-583-3225

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

NEW

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

tre

CẦN NGƯỜI LẤY QUẢNG CÁO

Nếu bạn muốn **một công việc có thu nhập ổn định và lâu dài**?

Nếu bạn là người năng động và có khả năng giao tiếp giỏi?

Liên lạc với Trẻ để đại diện chúng tôi tiếp xúc với khách hàng, các cơ sở thương mại & dịch vụ.



Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC

Cần 1 phụ nữ từ 55 tuổi trở xuống, có kinh nghiệm giúp người cao niên vùng Garland, lương thỏa thuận. L/L:

469-432-6391

CẦN NGƯỜI PHỤ BẾP

Nhà hàng ở Sherman, TX cần người phụ bếp, có thể bao ăn ở nếu cần, làm việc từ 10am-9pm. L/L:

571-310-9154
727-348-6930

NEW! CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc full or part-time. Tiệm ở Grand Prairie. L/L Call or text:

972-263-7260

CẦN NGƯỜI LÀM

Tiệm ăn cần người phụ bếp và bếp chính (có khả năng nấu tiệc) . Làm việc tại Arlington 76018.
Trao đổi chi tiết tại tiệm

682-488-9928 THƯ
682-375-8108 THƯ

CẦN THỢ TÓC GẤP

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ làm part-time, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Ưu tiên thợ ở local. Xin liên lạc:

972-238-1377

CẦN THỢ SỬA ÁO ĐẦM

Cần thợ sửa áo đầm, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound, TX. Liên lạc Ngọc:

972-757-9107

CẦN PHỤ BẾP

Tiệm phở ở Dallas, Preston và Beltline cần thợ xào và phụ bếp. L/L:

936-332-6679

CẦN NGƯỜI GẤP!!!

Cần phục vụ nam/nữ, cashier và cần phụ bếp nam cho tiệm phở ở Royal Ln, Dallas cách Garland 10'. Du học sinh OK, làm full-time.

469-970-4646
972-290-0743

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần GẤP 1 cô tới nhà ở Denton giữ 2 bé 8 tuổi và 10 tuổi, có phòng riêng, chỉ giữ từ 3:30pm-8:30 pm, lương thỏa thuận, chủ thoải mái.

945-270-5594

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

CẦN NGƯỜI

Cần phụ nữ chăm sóc cụ bà 90t, nấu ăn, làm việc nhà nhẹ. Ở luôn trong nhà, bao ăn ở, lương thỏa thuận. Austin, TX. Xin L/L Michelle:

972-523-7955

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:
Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040

469-623-2123

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

VP nha khoa in Richardson cần dental assistant và Front desk thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gởi resume: evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



DẠY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

469-200-9624
469-438-5666

HOÀN MỸ LAW FIRM

Luật-sư Joseph Hoàng tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú,soạn hợp đồng,hướng dẫn thi quốc tịch,xin visa du học,đầu tư & định cư.Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất. Giúp mua bán sang nhượng tiệm nail trên 20 yrs kn.Chỉ nhận phí khi hoàn thành nhiệm vụ.LS Joseph Hoàng hoanmy2024@gmail.com @haylamluatsuchochinhminh

972-989-4315 CALL/TEXT

MOVING CẦN BÁN RẺ KAYAK

Moving cần bán Kayak 99% mới, chỉ dùng một lần. Có sẵn mỏ neo và mái chèo, đầy đủ phụ kiên kèm theo, mua về dùng được ngay, không cần mua thêm gì. Giá thị trường hiện tại là $1,482, sang lại $899. Thật lòng xin liên lạc (text only)

469-931-7101

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

> Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
> Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
> Thị thực chữ ký, (Notary)
> Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
> Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
> Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

BÁN XE NISSAN 2013

Cần bán chiếc xe 4 cửa, keyless, sunroof, 60K miles, màu gold, xe chạy còn rất tốt, máy rất êm, 1 chủ, giá bán $7,400. Text only:

214-909-4430

ĐỊA LÝ GIA

THẤY TÚ chuyên về PHONG THỦY đến từ HongKong, chuyên sửa phong thủy cho bán nhà và tiệm, giúp tiệm làm ăn mua may bán đắt. Thầy có đi các tiểu bang và VN. Bên thầy có cho phép làm ăn, bảo đảm công việc thành công 100%. Xin điện thoại với trợ lý: cô Út:

512-417-2229

BACH HANDYMAN

Chuyên:
-Sơn sửa hàng rào - Sửa chữa nhà cửa, làm tất cả công việc trong hoặc ngoài nhà, lót gạch -Thay bình nước nóng

469-323-4998 BÁCH

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lót gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

NEW

BÁN XE

Nhà dư xe cần bán, Toyota Camry 2015 SE màu trắng, ghế da, 158K miles, clean title, xe còn rất tốt, 0 nổi đèn, giá $7,900.

682-597-1931
951-717-7979

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón, phục vụ mọi dịch vụ xa gần, mọi thời gian, giá cả nhẹ nhàng. L/L Chương:

945-388-2272
469-720-3097

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón đi phi trường, bác sĩ,...khắp vùng DFW, vui vẻ - tận tâm và uy tín. Xin L/L anh Tài Nguyễn:

571-208-5830

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ và nhận đi thông dịch. Handyman: nhận sửa linh tinh nhà cửa vùng Arlington FW. Nhắn tin:

972-589-4090

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tầm thinh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

GARAGE SALE miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gởi thông tin (information) đến: info@trenews.net hoặc fax: 972-675-3764.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: **972.675.4383** | Houston: **281.978.4735**. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán 1 bàn ăn hình tròn, 4 ghế còn mới, giá $180.
L/L: 682-564-3377.
-Moving, cần bán tất cả đồ đạc trong nhà ở Frisco. L/L: 972-377-4982.
-Bán 1 máy sấy hiệu Whirlpool còn tốt, giá $100.
L/L: 214-532-6519
-Moving, cần bán ghế Exercise, chén đĩa kiểu, Gương lớn kiểu, gường Queen size & nệm, Italy bed king size, bàn ăn, sofa etc.
Garland, L/L 469-990-9992
-Bán 1 số computer cũ cùng linh kiện, nhà ở Arlington.
L/L: 817-795-5207
-Bán 2 cây táo cao 1m5, đang có trái nhiều, $75/cây.
L/L text: 214-641-9763
-Bán 1 dàn Karaoke còn mới giá $700. L/L: 469-733-6403
-Bán máy cắt cỏ hiệu Toro, có túi đựng cỏ, tự động đẩy, giá $150. L/L Sương: 469-879-8111.
-Bán rẻ và cho một số đồ dùng trong nhà (ở Garland).
L/L: 415-722-3717
-Bán 1 máy phát điện Honda đời mới 2200W, còn mới, $850. L/L: 682-234-5796.
-Cần bán và tặng tất cả đồ dùng: nước sơn, máy giặt sấy, quầy, máy hấp, tranh ảnh,... Giá rất rẻ. L/L: 469-879-7331
- Bán máy chạy bộ treadmill còn tốt, giá $100. Nhà ở FW. L/L: 682-564-3377
- Bán 1 máy may + 1 máy hem + máy vắt sổ: L/L cô Lý: 682-228-9842
- Bán 2 cây táo cao 1.5m, $75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, $10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150. L/L Text: 214-641-9763



Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

"Sinh Hoạt Cộng Đồng"

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gởi thông tin về cho chúng tôi tại địa chỉ email:

info@ trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

TRUNG TÂM PHẬT HỌC GIÁC NGỘ (PHẬT GIÁO TÂY TẠNG)

Kỷ niệm 10 năm thành lập Trung tâm Phật Học Glác Ngộ
Celebration of the Jangehub Choeling Buddhist Dharma Center
Tiệc buffet chay thiết đãi miễn phí lúc:

4:30pm Sunday, Dec 8, 2026

Tại Nhà Hàng The Pearl (trong khu Asia Times Square)

2625 W Piorneer Pkwy
Grand Prairie, TX 75051
Xin liên lạc đặt chỗ:
Ani Yeshi Dolma: 469-487-6992

LỚP ESL NĂM HỌC 2026-2027

Tại: **Haltom Road Baptist Church**
Địa chỉ: **3313 Haltom Rd. Haltom City, TX 76117**
Vào ngày **thứ Hai và thứ Tư từ 8:30 - 10:30 giờ sáng**
Để biết thêm chi tiết về lớp học này, xin vui lòng liên lạc với cô

Vũ Đoan-Trang Annie, xin gọi số 817-547-5500, bấm số 1, sau đó bấm 03968#, hoặc gởi email đến annie.vu@birdvilleschools.net

---

THÔNG BÁO HAI BUỔI CHIẾU PHIM MIỄN PHÍ: TỪ TRO TÀN CHIẾN TRANH CỦA ĐẠO DIỄN THANH TÂM

Suất 1: DALLAS, TEXAS - 12 giờ trưa
Ngày: Chủ nhật ngày 6 tháng 12 năm 2026
Địa điểm: Trụ sở Cộng Đồng Dallas
Địa chỉ: 3221 Beltline Rd, Garland, TX 75044

Suất 2: ARLINGTON, TEXAS - 5 giờ chiều
Ngày: Chủ nhật ngày 6 tháng 12 năm 2026
Địa điểm: Rio Bravo Ballroom
Địa chỉ: 1818 E. Pioneer PKWY, Arlington, TX 78010

VÀO CỬA MIỄN PHÍ

Bảo trợ và đóng góp cho các tập phim tiếp theo:
Liên lạc:
Kim Oanh-Điện thoại: (972) 310-4230
Trần Anh-Điện thoại (214) 335-3394
Phương thức đóng góp: Zelle Anh Tran (214) 335-3394
Check: Payable to: DAD-USA FOUNDATION
Tax ID: 87-1749220
Memo: Phim Từ Tro Tàn Chiến Tranh

CHICAGO TITLE

CÔNG TY TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH



- GIẢM THIỂU CHI PHÍ MUA BÁN & TIẾT KIỆM TÀI CHÁNH
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- NHANH CHÓNG - THOẢI MÁI



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

- GIA ĐÌNH
- HÌNH SỰ
- KIỆN TỤNG
- DI CHÚC
- BUSINESS
- DI TRÚ

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 1-888-241-9254
FAX: 972-675-3764

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO www.tranremodeling.com YouTube sangnguyenremodeling

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÁN ĐỦ LOẠI THẢM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION
REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)
NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING

| Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble
| Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing
| Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen
| Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh
| Build coloset, Garage thành phòng ngủ,
phòng tắm nằm & đứng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.
| Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ… | Build backyard thêm phòng ngủ
| Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc… | Remodel countertop (bếp)
| Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door



Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT
BUILD PATIO & SUNROOM
Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.



Call anytime
SANG NGUYỄN
469-901-3777 | 469-682-6880
Sangnguyen682@yahoo.com

HP ROOFING
LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với đội ngũ nhiều năm kinh nghiệm, nhiệt tình, làm việc đúng hẹn, đúng tiêu chuẩn. Khi có vấn đề xảy ra như : **Mưa đá, mái nhà quá cũ, thấm nước qua trần nhà.** Công ty bảo hiểm sẽ bồi thường. Nếu thay mái mới quý vị không phải trả Deductible.

NGƯỜI GIỚI THIỆU ĐƯỢC TỪ $200-$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

BBB A+



Residential & Commercial

- **Nhận thiết kế và xây cất custom home:** design & build theo ý khách hàng.
- **Remodel (finishout):** design & build theo ý khách hàng.
- **Building:** design & build theo ý khách hàng.
- **Fired house & building:** design & build thành mới.
- **Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.**

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO **214-923-6570**

BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC

$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org



Công ty bảo hiểm của quý vị đã từ chối yêu cầu bồi thường, hoặc đưa ra mức chi trả không thỏa đáng cho phần mái nhà của Quý vị ? Đừng vội vàng tự bỏ tiền túi ra chi trả.

Đã có Chúng tôi hỗ trợ cho chủ nhà: **Đàm phán để đảm bảo nhận được khoản bồi thường trọn vẹn cho việc thay mới mái nhà.**

Text cho TRẦN QUỐC NAM **214-886-7834** hoặc email: freenewroof234@gmail.com

Báo Trẻ
Dễ thấy
Dễ cất
Dễ đọc
Dễ tìm
RAO VẶT
trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian & tài chính

KHÚC VŨ PLUMBING



- Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, …
- Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**

BET ELECTRIC USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016



ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho: Các cơ sở thương mại & tư gia, tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704**
817.715.3670

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ, GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG, SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

Xin liên lạc Trinh: **214-713-5557**
Email: **trinhcao179@yahoo.com**

BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL – RESIDENTIAL

HVAC

A/C – HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi



License # TACLB27802C

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ $15-$35/hour tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề cho các thợ HVAC, electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855
469-335-2556
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước





License # M41273

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...

Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUA TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM – NHANH CHÓNG – CHÍNH XÁC



DŨNG CONSTRUCTION



2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

Nguyễn Dũng
214-384-4124

LÀM NGHỀ LÂU NĂM | GIÁ CẢ BÌNH DÂN

Le CYBERAIR

A NEW ERA OF COOL

20+ năm kinh nghiệm
Việc làm thành thật & tận tâm
Licensed & Insured
Licensed #: TACLA166249C

Chuyên bán, thiết kế, lắp đặt
Máy lạnh, máy sưởi cho nhà & Cơ sở thương mại
Walk in cooler/ Freezer

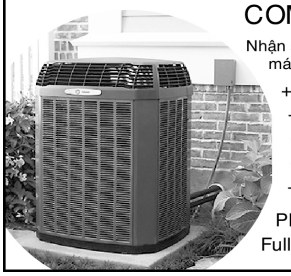
682-235-9424 www.lecyberair.com

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN 6 tháng trở lên có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL



Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

+ Máy lạnh
+ Máy sưởi
+ Walk-in cooler
+ Walk-in freezer
+ Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn
469-432-3579
License #: TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM – UY TÍN
Fully licensed & Insured

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN 6 tháng trở lên có giá discount

D&T Discount
GARAGE DOOR REPAIR

Chuyên sửa cửa Garage

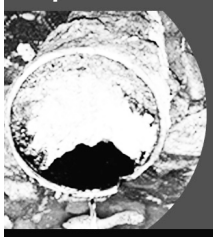
- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động





Xin liên lạc **Đức**
682-472-1468

THỢ ỐNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỐNG CỐNG LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Respone master plumber M 41273
469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

TUẤN: **469-766-3768**
JOHN PHAM: **945-998-0027**

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp rắp máy mới.

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

NHÂN NGUYỄN'S CONSTRUCTION



wwwngcco.com

- **Làm A/C** License #TACLB101542E
- **Hàng Rào, Deck & Patio covers**
- **Sơn Nhà trong & ngoài**
- **Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing**
- **Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles**
- **Remodel Phòng Tắm, Kitchen**
- **Granite Countertops**
- **Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng**
- **Garage thành phòng, đổ Xi-măng**
- **Làm Cửa Lưới chống nắng**
- **Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ**

Residential & Commercial

KHOI NGUYEN
469.363.1478

NHAN NGUYEN
469.602.1037

PLUMBING REPAIR

- Sửa chữa nước nóng và lạnh
- Rerouting nước nóng và lạnh lên attic, khỏi đục nền nhà
- Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- Sửa cống bể, thông ống cống (có camera tìm chính xác chỗ hư)
- Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân
469-688-5769
25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE **$20** TUẦN — 6 tháng trở lên có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE **$20** TUẦN — 6 tháng trở lên có giá discount


972-352-7699
GOOD JOB ROOFING
Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM
10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm
EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS


COMMERCIAL
RESIDENTIAL
ROOFING
LỢP MÁI NHÀ
Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.
Nếu nhà của quý vị bị mưa đá,
hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm
sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới
và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.
6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044
FREE ESTIMATE
THOMAS N CONTRACTOR LLC
Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095


tre
BÁO TRẺ
DỄ CẤT
DỄ ĐỌC
DỄ THẤY
DỄ TÌM
RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ
TIẾT KIỆM
THỜI GIAN &
TÀI CHÁNH
ĐIỆN THOẠI
972.675.4383


BLUESKY PLUMBING INC.
NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC
• Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasline, gastest
• Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
• Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
• Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
• Xử lý mùi hôi ống cống
• New hoặc remodel bath tub, shower ...
• Test backflow, report: RPZ, DC, PVB
Please call Mr. Hùng
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com
Hung T Mai Responsible master plumber M41273


BOSTON HARDWOOD
FLOOR SERVICES
HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING – REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATON
NĂM KINH NGHIỆM
15
COMMERCIAL & RESIDENTAL
Cell : 972.689.2229
Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh- Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...


iTooth
Dentistry
GENERAL – COSMETIC – ORTHODONTICS
Tel: 972-234-8800
Fax: 972-234-8807
905 N.Jupiter Rd,#180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)
Shawn Xuan Bui
D.D.S
E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net


ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE
$20 TUẦN
6 tháng trở lên
có giá discount

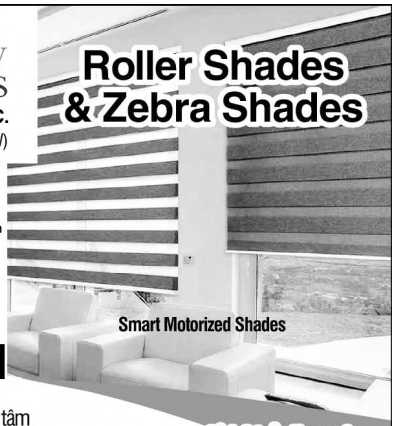
WINDOW FASHIONS
AE WINDOW FASHIONS, INC.
(Công Ty Sản Xuất Của Người Việt Tại DFW)

Roller Shades
& Zebra Shades



- ✓ Giữ côn trùng tránh xa
- ✓ Tạo không gian ngoài trời
- ✓ Riêng tư & thoải mái hơn
- ✓ Đóng mở bằng remote

Ziptrack Outdoor Shades
Rèm che nắng ngoài trời



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters
& Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, và rèm che nắng ngoài trời Ziptrack outdoor shades.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR
REPAIR
CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI



- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
  Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system



GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN
CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VẺ CHU ĐÁO
ĐƯỢC PHỤC VỤ
ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần
or Randy Tran
817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN
6 tháng trở lên có giá discount

AIR CONDITIONING & HEATING
COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
★★★★★ License number: TACLA71452E



PHỤC VỤ 24/7

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SƯỞI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI

5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236
Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975
website: bvairco.com

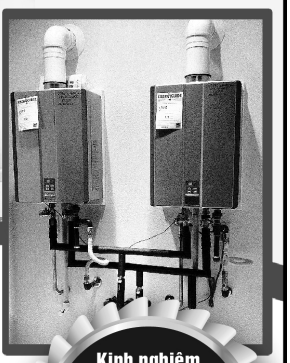
FREE ESTIMATE
(khi thay máy mới)

Coupon:
$25 OFF
for Repair Service
Expired: July 31, 2021

Coupon:
$100 OFF
for New System
Expired: July 31, 2021

● TẬN TÂM ● UY TÍN ● LÀM VIỆC NHANH CHÓNG ● GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG





S&T
PRO PLUMBING LLC

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÃNG MỸ

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ 682-777-6255
www.STproplumbing.co

BẢO HÀNH 1 NĂM

- **Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.**
- **Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gẫy, bể do rễ cây.**
- **Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.**
- **Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.**
- **Sửa ống khí đốt rò rỉ.**
- **Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.**
- **Thay RPZ & Backflow test.**

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ

sandtproplumbing@gmail.com

Goal One Construction, LLC

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI - KHU CÔNG NGHỆ - TƯ GIA - PROFESSIONAL

BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - CÓ BẢO HIỂM - TỪ NĂM 1991

We pay first when we start - Không cần đặt tiền cọc trước

NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - XIN GIẤY PHÉP - DEMOLITION PERMIT

■ **CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**
Build mới Nail Salon/ A to Z,
Nhà Hàng, Professional Offices,
any remodel...

■ **TƯ GIA**
Remodel
Roofing in 1 day

Đặc biệt: Hướng dẫn làm bản vẽ (plan), xin city permit, do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, patio cover, paint, fence, concrete

HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

PLUMBING: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng, add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A to Z



BẠN ĐANG Ở ĐÂU?
CHÚNG TÔI CÓ GIẤY PHÉP TRÊN TOÀN TIỂU BANG

anh Ba: **469-996-0722**
Email: **baphan.goalone@yahoo.com**

ANH NGUYEN HANDYMAN

CHUYÊN
Sửa chữa và Remodel

- Sơn trong, ngoài nhà
- Sửa phòng tắm, build phòng tắm mới
- Lót gạch, lót gỗ
- Làm, sửa chữa hàng rào, patio
- Build phòng, thay kiếng nhà và kiếng phòng tắm.
- Làm plumbing, sửa đường nước bể
- Thông cống nghẹt
- Countertop
- Chạy điện và bắt đèn
- Landscape



Liên lạc
Ánh Nguyễn
469 231.2657
anhvnguyen68@gmail.com

C&C PEST CONTROL COMPANY

C&C Pest Management Company

TPCL # 14082,
CA 055875 TP.

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.
Đặc biệt free inspection(gần office area)
Hiệu lực **10** năm hoặc hơn đứng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc ***qua Phone***

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)

LARRY VĂN, MSEE

214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

* Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
* Mọi trình độ, Highschool, College
* Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Dễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE $20 TUẤN có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE $20 TUẤN có giá discount

THIỆN

HỚT TÓC NAM



Glamour Hair Salon
4750 N Jupiter Rd,
Garland, TX 75044

CHUYÊN LẤY
RÁY TAI
KIỂU VIỆT NAM
không đã khỏi trả tiền
HẸN 972 898-0256

NAM AIR CARE
AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE



Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỞI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...
License #TACLB110100C
972.496.3841 Cell: 469.360.5574

H-Techniques
HEATING AND AIR CONDITIONING
319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094
- Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vung phụ cận.
- Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐẶNG
Cell 469-878-0353
hunganhdang1319@yahooo.com
Licensed & Insured
TACLBO22815C

24 hrs Emergency Service



ĐẶC BIỆT
- Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệm giặt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG. For fast service please text model number.

WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị
Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên
Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.
Mon-Fri: 9am-5pm
Tel: (972) 530-5550 | Fax: (972) 530-3632
3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044



PL CONSTRUCTION
- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC
Xin gọi Phan 469-438-5967



JAS ROOFING CO.
2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE,
TX 75054
jasroofingco.com
JOHNNY HUYNH
Field representative
817-274-5858
chohuynh@SBCglobal.net
YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST
- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
  - ✶ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
  - ✶ Free deductible
  - ✶ Chúng tôi chuyên đổ xi-măng, patio, parking lot, driveway

NH COOL AIR
Licensed Contractor TACLB26603E
Carrier / Trane Authorized Dealer



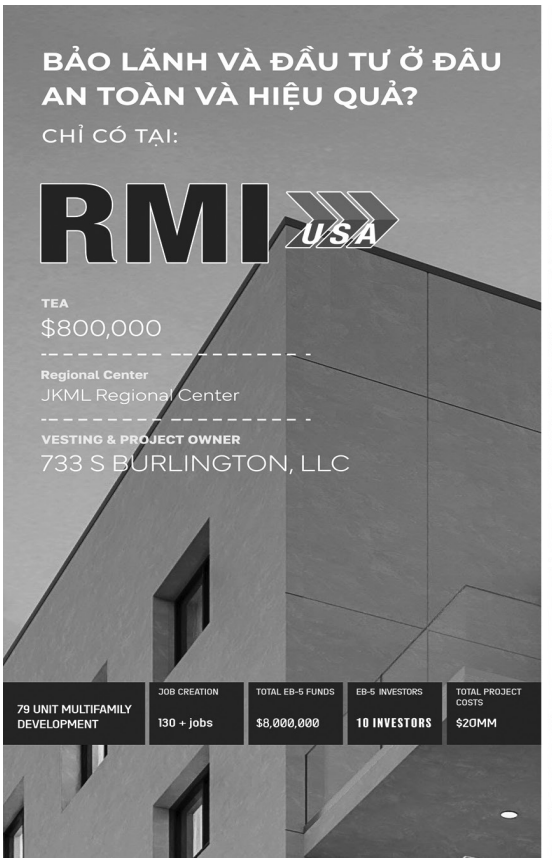
THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...
- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bắt thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUỲNH M. NGHĨA
972-935-5646
THAY COMMERCIAL MOTORS

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE $20 TUẦN có giá discount


NT Photography
Tel: 972-263-7260 cel:214-448-3109
Photographer: Anh Quân
*Đám cưới
Đám hỏi
* Chân Dung
Ra Trường
* Gia Đình
Passport
* Sửa hình cũ thành mới
* FREE 20x24 with wedding package
Đặc Biệt
nhận trang điểm,
bới tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Dạ hội
Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Qúy Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.
Website: www.ntphotos.com
www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051(Khu chợ KROGER) ● 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249


tre
DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẤT
HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN
972-675-4383
817-421-1400
NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD


BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU
AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?
CHỈ CÓ TẠI:
RMI USA
TEA
$800,000
Regional Center
JKML Regional Center
VESTING & PROJECT OWNER
733 S BURLINGTON, LLC
79 UNIT MULTIFAMILY DEVELOPMENT
JOB CREATION
130 + jobs
TOTAL EB-5 FUNDS
$8,000,000
EB-5 INVESTORS
10 INVESTORS
TOTAL PROJECT COSTS
$20MM








RMI USA ROBERT MULLINS INTERNATIONAL
Invest for Future Generations
40 NĂM, VẪN ƯỚC MƠ DÀNH CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI
Văn phòng Robert Mullins International thành tựu và phát triển đến ngày nay, qua 40 năm phục vụ, là do sự tin tưởng, ủng hộ của bà con Việtnam.
Khó mà nói hết sự tri ân này. Đồng thời cũng do sự làm việc cực lực của BAN GIÁM ĐỐC VÀ NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG TRẢI DÀI 4 THẬP NIÊN.
1987-1997: THỜI GIAN CỰC THỊNH của chương trình ODP ra đi trật tự: TỴ NẠN,TRẺ LAI, U-11, HO, McCAIN, PIP, ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH
1997-2007: CAO ĐIỂM BẢO LÃNH DI DÂN NHƯ VỢ-CHỒNG, VỊ HÔN PHU/THÊ, CHA MẸ, CON CÁI, TU SĨ R1, DU HỌC, DU LỊCH
2007-2017: THAM QUAN THỊ TRƯỜNG, DU HỌC F1, KINH DOANH L1A, ĐẦU TƯ LIÊN CÔNG TY VIỆT & MỸ
2017-ĐẾN NAY: CÔNG VIỆC H1B, EB1C, EB2, EB3, EB4, ĐẦU TƯ EB5-TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP
Tại Robert Mullins International, chúng tôi luôn tâm nguyện là một thành viên hữu ích của cộng đồng Việt Nam và sẽ giữ mãi tâm nguyện này trong nhiều thập niên sắp đến.
40 YEARS OF SERVICE, STILL DREAMING FOR FUTURE GENERATIONS
Robert Mullins International has grown and thrived over the past 40 years thanks to the trust and support of the Vietnamese community. Words cannot fully express our gratitude.
This success is also a result of the tireless efforts of the board of directors and office staff across four decades.
1987-1997: THE GOLDEN ERA FOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP) - INCLUDING REFUGEES, AMERASIAN CHILDREN, U-11, HO, MCCAIN, PIP, AND FAMILY REUNIFICATION
1997-2007: THE HEIGHT OF IMMIGRANT SPONSORSHIP FOR SPOUSES/FIANCÉ(E)S, PARENTS, CHILDREN, R1 RELIGIOUS WORKERS, STUDENT VISAS, AND TOURIST VISAS
2007-2017: MARKET EXPLORATION, F1 STUDENT VISAS, L1A BUSINESS VISAS, AND INTER-COMPANY INVESTMENT BETWEEN VIETNAMESE & AMERICAN COMPANIES
2017-PRESENT: EMPLOYMENT H1B, EB1C, EB2, EB3, EB4, AND EB5 DIRECT OR INDIRECT INVESTMENT
At Robert Mullins International, we remain committed to being a valuable member of the Vietnamese community—and we pledge to carry this mission forward for many decades to come.
www.rmiodp.com info@rmiodp.com
9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL: 1.714.890.9933
EMAIL: info@rmiodp.com
(trong khu Hà Nội Plaza)
779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL: 1.408.294.3888
EMAIL: info@rmiodp.com
(phía trước Wal-Mart)
6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL: 1.916.393.3388
EMAIL: info@rmiodp.com
(Gần Hương Lan Sandwiches)
RANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. TÂN ĐỊNH, Q.1
TEL: (+84) 28 3914 7638
EMAIL: info@rmiodp.com



TÌM BẠN 4 PHƯƠNG



Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.
Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng,
hoặc gửi kèm lệ phí: $12/tháng, $72/năm
(Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@trenews.net)

Vui lòng email cho: info@trenews.net
(tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.
Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

TRẺ MAGAZINE

Chú ý: *Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.*

HẢI NGOẠI

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung trực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@icloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái từ 27-35 tuổi, đàng hoàng, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7283 -**3M**- (1526-TX) Nina, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, TX only, ưu tiên ở Dallas, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẽ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vướng bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69. L/L Thanh Mai: 832-291-5989

-TB 7290 (1513-FL) Nam, 60t, hiền lành, chân thật, ít nói, không hút thuốc, uống rượu hay bài bạc, tài chánh ổn định, công việc ổn định, tìm bạn tri kỷ từ 50t-60t, không vướng bận, để cùng nhau đi hết cuộc đời. L/L: 727-906-2179

-TB 7291 **1N** - (1513-TX) Nam 32 tuổi sanh tại Mỹ, cha mẹ Việt gốc Hoa, hiền, ít nói, không hút thuốc, rượu, không có đạo, có nhà, own business, cần tìm nữ thật để kết hôn, tuổi từ 26-32 (tìm nữ, không tiếp nam, Bắc kỳ). Liên lạc ông bà David
LL: bathroomt@yahoo.com | 805-238-1819

-TB 7292 - **6M** - (1515-TX) Đàn ông cô đơn, 71t, người Nam, mong tìm phụ nữ cũng cô đơn, tuổi từ 62 trở lên, có hoàn cảnh thuận tiện để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-297-5088

-TB 7293 - **3M** - (1516-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn.

-TB 7294- **3M** - (1516-FL) Nam, tên Hoàng Châu, 60 tuổi, nghề nghiệp kỹ sư điện, ngoại hình dễ nhìn, phúc hậu, biết lái xe, nói tiếng Mỹ lưu loát, sở thích là xem phim, ca hát và đi du lịch, ổn định, cuộc sống và tài chính khá tốt, có thể mua nhà Phone: Zalo, Viber, iMessage:858-258-3402, hoặc email: 3shoangchau@gmail.com

Mong muốn làm bạn với tất cả các bạn gái tuổi từ 36 cho đến 55 tuổi ở bất cứ đâu trên nước Mỹ cũng được, miễn là phụ nữ chính hiệu - phương châm tìm kiếm bạn để sống đến trọn đời và đi du lịch.

-TB 7295 (1518-TX) Woman would like to look for a boyfriend to confine in. If we are a good match, we will take things further.

Please contact: 832-447-3854

-TB 7296 (1518-TX) Nam, 47t, công việc ổn định, đời sống không ồn ào, mong gặp bạn nữ sống tại Mỹ, độc thân, có trình độ văn hóa, trân quý cuộc sống gia đình. Xin L/L: van32nguyen@gmail.com

-TB 7297 (1519-TX)) Nam, 33t, Kỹ sư, đẹp trai, thành thật, đang ở Houston, không hút thuốc, uống rượu, người tốt, muốn tìm bạn gái từ 25-30t, ở Houston hoặc Dallas, nếu hợp sẽ tiến xa. L/L 469-878-0083

-TB 7298 - **6M** - (1522-TX) Buồn nào hơn cho bằng nỗi buồn vì thiếu bóng dáng của người đàn bà, từng đêm trăn trở trong nỗi cô đơn trống vắng. Thành thật tìm người phụ nữ, đẹp xấu không quan trọng, tuổi từ 60 trở lên, để cùng nhau đi hết quảng đường còn lại. L/L: 512-264-4391.

-TB 7299 (1522-TX) Nữ, tên Linh, 42t, muốn tìm bạn trai từ 52t trở xuống, hiền lành, công việc ổn định. L/L: 210-818-6899

-TB 7300 (1522-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn.

-TB 7301 - **1N** (152 -TX): Nam 50 tuổi, kỹ sư, cao 5.8. Tìm bạn gái dưới 40 tuổi, không hút thuốc, không uống rượu, không việc làm cũng được, người miền Nam, không có đạo, hoặc đạo Phật, ở Garland, hoặc cách Garland 10-100 miles.

L/L: texas424@yahoo.com

-TB 7302- **6M** (1524-CA): Chúc mừng đã tìm được bạn.

-TB 7303 (1524-MA) Ngọc Tran, 60t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Boston, MA, đời sống ổn dịnh, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành để đi hết quãng đường còn lại. Call/text: 781-888-7499.

-TB 7305 - **3M** - (1528-TX) Nam, tên Minh Phạm, 39t, cao 1m57, ở Houston, TX, muốn tìm bạn gái từ 30-39t, hiền lành, dễ thương, biết chăm sóc gia đình. L/L: 832-754-3679.

-TB 7306 (1529-TX) Nữ, 53t, hiền, thật thà, biết nấu ăn, thích mái ấm gia đình, tìm bạn nam hiền, đạo Phật, không tứ đổ tường, nếu move đi được thì càng tốt. L/L: 682-583-7525.

-TB 7308 (1530-UTAH) Hà , 65 tuổi, goá phụ, làm nails, bị tật nhẹ bàn chân, có 1 con trai đã trưởng thành. Cuộc sống bình dị cô đơn ở Utah. Muốn tìm 1 bạn nam tuổi 60 - 70, không hút thuốc, hiền lành, goá vợ hoặc ly hôn để làm bạn đời. Email : hellenanz7310@gmail.com

Only text :385-282-1468

VIỆT NAM

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đanglàm việc ở bên Nhật, muốn làm quen vói các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai mến xn L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền lành là được. Ai mến xIn gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Cháu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có di ở TX. L/L: 84 335 790 507.

-TB 7288 (1510-VN) Nguyệt, Cần Thơ, 67t, cao 1m57, 62kg, Catholic, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề kinh doanh, hiền, chung thủy, sức khỏe tốt, đã du lịch TX và CA, sắp sửa đi du lịch TX và CA, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn, có thể sống ở VN hoặc Mỹ. L/L Zalo: 094 646 5007

-TB 7289 (1513-VN) Nữ, tên Mai, sinh năm 1978, có học thức, mẹ đơn thân có 1 bé trai 12 tuổi, mong tìm bạn đời cùng nhau đi hết quãng đời còn lại. Tìm bạn cùng tuổi đến 60t. Hữu duyên sẽ gặp.
L/L: 0912 573 508.

-TB 7301 - 3M - (1522-VN) Nữ, Ngọc Tuyền, sinh năm 1981, cao 1m63, nặng 60kg, ngoại hình dễ nhn, quê quán Sài Gòn, ly hôn đã lâu, tính tình thẳng thắng, trung thực, vui vẻ, 1 chút khôi hài và lãng mạn, tìm bạn trai 45t-65t, thành thật, nghiêm túc và đạo đức để chia sẻ buồn vui, nếu hợp sẽ tiến xa.

L/L viber or zalo: 08 86 994 233

-TB 7304 (1526-VN) Nữ, tên Ngân, ở SG, 32t, ly dị không con, cao 1m69, nặng 66kg, tốt nghiệp ĐH, làm việc cho CT của Taiwan ở SG, hòa đồng, dễ nhìn, dễ mến, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0942-355-323

-TB 7307 (1529-VN) Ngọc Gấm, 49t, quê Tiền Giang, tóc dài da trắng, biết nấu ăn ngon, tính tình hiền hậu, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác.

Ai mến gọi em: 034 923 8872.

cộng đồng đây đó

Tưởng Niệm Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm



TONY LONG

GARLAND, TX - Chủ Nhật 8 tháng 11 năm 2026 Buổi Tưởng Niệm Cố Tổng Thống VNCH Ngô Đình Diệm đã được tổ chức tại West Library Garland, do TS Phan Quang Trọng, TS Trần Thành (Trần Thu Miên) và Nhà Báo Người Việt Dallas Thái Hóa Lộc tự nguyện tổ chức.



Quốc ca - Ban hợp ca Hoàng Lan

Như mọi người Việt Quốc Gia đã biết Cố TT Ngô Đình Diệm đã bị ám sát ngày 2/11/1963 trong một cuộc đảo chánh do một nhóm quâm đội tổ chức. Cố TT Ngô Đình Diệm sinh ngày 3 tháng 1 năm 1901, người sáng lập ra Đệ Nhất Cộng Hòa ở Miền Nam Việt Nam. Ông sinh tại Phú Cam, Huế (nguyên quán Quảng Bình) trong một gia đình Công Giáo, dòng dõi quan lại triều Nguyễn. Thân Phụ ông là cụ Ngô Đình Khả. Năm 1954, ông được Quốc Trưởng Bảo Đại bổ nhiệm làm Thủ Tướng Quốc Gia Việt Nam. Ông đã từng bước củng cố quyền lực, dẹp bỏ các lực lượng vũ trang tư nhân (Bình Xuyên, Cao Đài, Hòa Hảo) và buộc quân đội thân Pháp rút đi. Sau cuộc trưng cầu dân ý năm 1955 phế truất Quốc Trưởng Bảo Đại, Việt Nam Cộng Hòa vào ngày 26 tháng 10 năm 1955 và giữ chức Tổng Thống. Thời kỳ cầm quyền của ông nổi bật nhất là việc định cư gần 1 triệu đồng bào Miền Bắc di cư vào Nam, xây dựng nền tảng pháp trị và hiến pháp đầu tiên. Tuy nhiên, chế độ của ông gây nhiều tranh cãi về gia đình trị, độc tài.. và chính sách lên quan đến Phật Giáo.



Quan khách chào Quốc Kỳ

Buổi Tưởng Niệm Cố TT Ngô Đình Diệm bắt đầu lúc 12:00 am. Nghi lễ chào Quốc Kỳ Hoa Kỳ và VNCH, Một Phút Mặc Niệm.

TS Phan Quang Trọng giới thiệu quan khách. Về phía khách Mỹ chúng tôi thấy có: Thị Trưởng Dylan Hedrick và một số quan chức Garland, đại diện các quân binh chủng VNCH, Cộng Đồng Người Việt Quốc

Gia Dallas, Tarrant County, Tôn Giáo, Truyền thông báo chí , và đồng hương.

Ban hợp ca Hoàng Lan trình diễn nhạc phẩm Anh Đi Chiến Dịch của Nhạc Sỹ Phạm Đình Chương.

TS Phan Quang Trọng giới thiêu ông Thái Hóa Lộc, báo Người Việt Dallas, đại diện Ban Tổ Chức phát biểu.

Nghi lễ Niệm Hương Bàn Thờ Di Ảnh Cố TT Ngô Đình Diệm. Ông Jimmy Trần, Nghị Viên thành phố Garland, Một vị Hòa Thượng, anh Nhân Trần, hậu duệ VNCH, Ông Cựu Trung Tá VNCH Nguyễn Quang Vinh lần lượt lên phát biểu.

Chương trình Văn Nghệ gồm Nhóm đàn tranh Sen Hồng biểu diễn 3 bản nhạc. Các ca sĩ Thủy Tiên, Thanh Hồng, Quang Huy, Lý Cư...Kết thúc chương trình là bản hợp ca *Việt Nam, Việt Nam* của Phạm Duy rất hùng tráng.

Tiến sỹ Phan Quang Trọng thay mặt Ban Tổ Chức cảm ơn mọi người đã đến tham dự.

Đã có khoảng 150 người tham dự Buổi Tưởng Niệm Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm. Kết thúc lúc 2:30pm.

TL



Cựu Trung Tá VNCH Phan Quang Vinh kể lại biến cố ngày 1.11.1963



Nhóm Sen Hồng niệm hương trước bàn thờ cố Tổng Thống



Đồng ca Việt Nam, Việt Nam



Thị trưởng Garland và Ban Tổ Chức

Thơ Đây mùa Thu tới

Đúng là mùa thu tới rồi đó. Cùng với Đinh Hùng chúng ta chia sẻ mối tình đơn trong bước lá vàng khô, và với nhà thơ Vương Phủ ta đi trong nỗi nhớ lúc xa nhau mùa thu mưa trong trăng. Hoàng Xuân Sơn sẽ đưa ta về lại Huế với những con đường hoàng hôn tím nhẹ. Cùng Nguyễn Tôn Nhan trong cõi siêu thực mùa thu nằm ôm nắng trên nóc nhà ga. Và rồi Basho và haiku mùa thu có đền đài chim én bay và mưa thu rơi trên đầu trên tóc. Ôi, mùa thu... **SAO KHUÊ**

■ **ĐINH HÙNG**

bài hát mùa thu

Hôm nay có phải là thu?
Mây năm xưa đã phiêu du trở về,
Cảm vì em bước chân đi,
Nước nghiêng mặt ngọc lưu ly phớt buồn.
Ai về xa mãi cô thôn?
Một mình trông khói hoàng hôn nhớ nhà.
Ngày em mới bước chân ra,
Tuy rằng cách mặt, lòng ta chưa sầu.
Nắng trôi vàng chẩy về đâu?
Hôm nay mới thực bắt đầu vào thu.
Chiều xanh trắng bóng mây xưa,
Mây năm xưa đã phiêu du trở về.
Rung lòng dưới bước em đi,
Lá vàng lại gợi phân ly mất rồi!
Trời hồng, chắc má em tươi?
Nước trong, chắc miệng em cười thêm xinh?
Em đi hoài cảm một mình,
Hai lòng riêng để mối tình cô đơn.
Hôm nay tưởng mắt em buồn:
Đã trông thấp thoáng ngọn cồn, bóng sương.
Lạnh lùng chăng, gió tha hương?
Em về bên ấy, ai thương em cùng?

ĐH

■ **NGUYỄN XUÂN THIỆP**

nhịp bước mùa thu

sáng nay. tôi lắng bước mùa xưa
chim nhỏ. năm nao. rộn khóm dừa
sông chớm đôi bờ thu quạnh quẽ
đường dài. son đỏ. quán lau thưa

nhà ai. phơi áo. ngoài hiên gió
nắng tắt trưa qua. lạnh bến chờ
cây ố. sắc tường. vương phủ ấy
trẻ nghèo. nhặt lá. ngói rơi. hư

nghìn mùa. sương khói. dậy âm vang
lộp bộp. hiên sau. trái rụng vàng
bóng sậu. kêu qua bờ mía dại
xa nhau. mùa thu. mưa trong trăng

em đi. nhịp bước dạo đôi mùa
áo biếc. chìm trong dáng núi xa
trống lẻ. trường bên. hờ hững điểm
hoàng thành vừa chợp giấc mơ trưa
thời đại xây trên lòng quá khứ
tiếng mùa. hốt gió. rắc ly tan
này em. nhìn lại nương cày cũ
mặt đất. âm u. bặt tiếng đàn

NXT

■ HOÀNG XUÂN SƠN

thu vàng phố cũ

Khi lá rừng phong dần đỏ thắm
Anh nghe hương nồng bách diệp thoảng quanh đây
Ôi những mùa thu rực rỡ xứ người
Anh vẫn nhớ, vẫn mơ mỗi độ thu vàng phố cũ

Nhớ những con đường hoàng hôn tím nhẹ
Áo trắng ai đi dáng đẹp mơ hồ
Gót nhỏ thì thầm, guốc mộc đơn sơ
Như ghi dấu một thời anh mộng tưởng

Anh nhớ cả một trời mây thầm lặng
Con sông nằm khuất lấp bóng mù sương
Buổi sáng ra đi chưa có nắng trên đường
Nghe hơi lạnh phả vào hồn thích thú

Anh còn giữ
Xác bướm lồng trang sách cũ
Từng cánh hoa yêu ép vở học trò
Từng buổi tan trường đưa đón vẩn vơ
Theo ai đó mà ngại ngùng thăm hỏi

Mùa thu trở về với hồn thơ vụng dại
Ôm mộng thi nhân làm đẹp cho đời
Hè phố gieo mòn những bước đơn côi
Đi thơ thẩn như mây chiều lạc lối

Anh muốn hỏi
Một đời người có bao nhiêu lần thay đổi ?
Con tầu đi không ghé mãi ga nào
Có đâu ngờ hoa bướm vẫn xôn xao
Trong trí nhớ mùa thu vàng phố cũ

Chiều nay đứng dưới hàng phong rực rỡ
Mà ngỡ rưng rưng mầu huyết phượng năm nào . . .

HXS

■ NGUYỄN TÔN NHAN

một chùm bông

Nắng nằm trên nóc nhà ga
Chim có kinh rơi giọt máu nhỏ
Bay về đâu bay về đâu tôi chiều nay
Chim có kinh suốt mùa thu ngủ
Tôi nằm trên nóc nhà ga
Tôi chụp bông nắng khô vỡ
Con chuồn chuồn
Tôi ngạt thở
Tôi nằm thu hiện nóc nhà ga
Chim bơi trong chùm bông nắng khô
Chiều đè tôi ngạt thở

NTN

■ BASHO & PHÁP HOAN

năm bài haiku về mùa thu

Mùa thu đã tới rồi
cả hạt mưa kia cũng
tròn như trăng giữa trời.
*

Chớp loé lên rạng ngời
bay vào trong bóng tối
tiếng diệc kêu giữa trời.
*

Chùa Suma mát lành
thoảng bên tai tiếng sáo
trong những tàng lá xanh.
*

Dọc theo lối xưa này
trong đền đài, nhà cỏ
chim én lượn lờ bay.
*

Nào muộn phiền gì đâu!
dẫu cơn mưa đổ xuống
chẳng có ô trên đầu.



Đoàn cưới rước dâu ngày xưa ở Huế
(NGUỒN: MANHHAIFLICKR)

Đám cưới xưa nay

TRANG NGUYÊN

Kìa mặt trời đang lên, rạng rỡ trên cánh đồng vàng

Kìa rượu hồng áo gấm, đám cưới đang rước nàng dâu...

(Rước dâu về làng
VINH SỬ- HÀN CHÂU

Tôi quen một người làm nghề tổ chức tiệc cưới ở Sài Gòn có nhận xét thú vị như thế này: "Đám cưới là ngày trọng đại của cặp đôi uyên ương nhưng không đến mức quan trọng khiến nó trở thành áp lực cho cô dâu chú rể liên quan đến việc mong muốn làm hài lòng quan khách, thức ăn bàn tiệc, đám cưới diễn tiến một cách hoàn hảo. Đừng để việc làm hài lòng được mọi người gây cho bạn nỗi lo âu. Vì thế, bạn hãy nghĩ một cách nhẹ nhàng hơn về cái ngày trọng đại ấy, xem nó như là một khoảnh khắc kỷ niệm đánh dấu sự chuyển tiếp của hai người yêu nhau trong ngày lên xe hoa kiệu cưới".

Tuy là vậy, nghe anh kể chuyện nghi thức hôn lễ ngày xưa mới biết rằng thời buổi bây giờ còn mấy ai thực hành theo nghi thức của nếp gia phong cũ xưa ấy nữa. Nào là chọn ngày tốt làm lễ đính hôn, đàng trai khệ nệ lễ vật đầy đủ đứng chờ ngoài ngõ, đại diện họ trai tay bưng mâm rượu khay trầu tiến vào nhà gái trình xin "Nhà trai đã tới xin vào làm lễ". Nhà gái tiếp nhận lễ vật, cử đại diện ra cửa để đón họ trai vào nhà làm lễ đính hôn. Họ trai lần lượt đi vào, cau lồng rượu ché, trà bánh quả hộp đi trước, ông bà sui trai đi sau, chú rể thì đi sau chót. Đôi bên chào hỏi, giới thiệu xong mới được an toạ, mời xơi trà nước.

Trong ngày đính hôn, hai họ chấp nhận cuộc hôn nhân của đôi trai gái, trao nhẫn cưới cho nhau và bàn bạc chi tiết chương trình hôn lễ sắp tới: Số người tham dự, lễ vật bổ sung, tiền cưới, nữ trang, thể thức hành lễ, tiệc tùng. Trong ngày hôn lễ (rước dâu), họ nhà trai lại lễ vật đầy đủ và long trọng hơn có người cầm đèn lồng đi trước, lọng trướng theo sau kế đến là những người khiên bàn đồ lễ hoặc gánh các vật lễ khác như cặp đèn sáp to, rượu ché, gà vịt..., cử đại diện vào xin trình tiến hành hôn lễ. Nhà gái tiếp nhận, cho nhà trai tiến vào thực hiện nghi thức lên đèn cúng lễ gia tiên rồi dự tiệc nhẹ do nhà gái khoản đãi. Xong thủ tục nghi lễ này, gia đình ông sui nhà trai xin rước dâu về nhà chồng. Cha mẹ cô dâu không đi theo mà cử một đoàn đưa dâu gồm bà con thân thuộc, bạn bè của cô dâu về họ nhà trai làm lễ bái gia tiên. Tiệc cưới sau đó được đãi bên nhà chồng hoặc nhà hàng theo giờ đã định. Cha mẹ hai họ có mặt chung vui cùng quan khách.

Anh kể hồi xưa đám cưới của

cha mẹ anh hình thức còn lễ giáo lắm, đám cưới phải có đủ lễ cúng Tơ Hồng Nguyệt Lão và cả lễ Giao bôi. Ngoài ra trước ngày thành thân, cả nhà trai nhà gái còn nhiều nghi lễ khác nữa. Thủ tục rườm rà lỗi thời, xem ra không còn giá trị văn hoá thì nên bỏ cho đỡ mất thì giờ và chẳng có ý nghĩa gì đối với cuộc hôn nhân xem ra chỉ mới bắt đầu cho cuộc sống của đôi vợ chồng. Mấy chuyện "nhất bái thiên địa, nhị bái cao đường, phu thê giao bái" trong nghi thức hôn lễ chỉ có ở bên Tàu, chứ người Việt không có lễ này. Anh nói mẹ anh kể chi tiết lễ giao bôi hồi thập niên 40 ở Huế còn được nhiều người xem trọng và cần thiết trong một hôn lễ. Lễ vật bao gồm: 12 miếng cau, 12 miếng trầu, rượu, trà, 2 chén chè bún, 1 dĩa muối gừng, nhang và cặp đèn sáp nhỏ.



Đám rước dâu bên nhà trai ở nông thôn (NGUỒN: HINHANHVIETNAM.COM)

Lễ cùng đặt trong một cái mâm để trên bàn trong phòng ngủ của đôi vợ chồng, theo giờ ấn định, hai người khấn vái hứa trọn tình trọn nghĩa, trọn hiếu, trọng đạo làm chồng làm vợ, tạo dựng gia đình đầm ấm, hạnh phúc bên nhau. Cúng xong, mỗi người ăn hết chén chè bún với ý nghĩa vợ chồng đông con nhiều cháu *"Chè này nối dõi tông đường / Nhiều con như bún, họ hàng sum sê"*. Sau đó mỗi người cầm một lát gừng chấm muối (ăn cũng được không ăn cũng được) mang ý nghĩa: *"Tay bưng dĩa muối chấm gừng / Gừng cay, muối mặn, xin đừng bỏ nhau"*.

Bỏ nhau hay không, anh không rõ lắm, mặc dầu anh từng tổ chức tiệc cưới rước dâu bằng xe hoa đủ kiểu cho cả trăm cuộc hôn nhân. Anh đưa ra thêm nhận xét, nghi thức hôn lễ ngày xưa tuy nói là rườm rà cổ lỗ nhưng hầu hết các cuộc hôn nhân ăn đời ở kiếp với nhau nhiều hơn bây giờ, cuộc sống kinh tế thay đổi cũng làm cho quan điểm hôn nhân thay đổi theo. Tiền bạc dễ làm cho tình cảm vợ chồng rạn nứt.



Ảnh từ báo nước ngoài đám cưới con gái của TT. Nguyễn Văn Thiệu (NGUỒN: HISTORICIMAGES)

Nhưng đó không phải là điểm chính anh kể tôi nghe về chuyện hôn nhân đôi lứa sống với nhau có trọn đời hay xảy ra chuyện cơm không lành canh không ngọt. Anh kể về thời anh nhận trách nhiệm quán xuyến chuyện làm ăn của cha mẹ từ một Kiosk bán bông và cho thuê xe hoa ngày trước trên đường Nguyễn Huệ, sau bao năm thăng trầm đến đời anh tiến lên mở thêm cả dịch vụ tổ chức, làm MC tiệc cưới. Đối với nhiều cặp uyên ương, xe hoa ngày cưới khá quan trọng để cho đám cưới được rình rang. Nhưng cũng nhiều cặp không cho là quan trọng, tiệc cưới đông vui, đãi đằng

ra sao mới là điều chính yếu trong ngày cưới của họ. Người khác thì cho rằng quan trọng cả hai.

Ngày xưa, một đám cưới rước dâu truyền thống thường cho cô dâu đi kiệu hoa hoặc ngồi võng hoa theo chàng. Võng hay kiệu có phủ màn nhiễu đỏ kết hoa. Kiệu hoa về đến cửa nhà chồng, pháo nổ đì đùng chào đón nàng dâu mới. Để đám cưới thêm rình rang, có nhà thuê cả ban nhạc dân tộc hát huê tình, hát mời trầu (đến giữa thập niên 30 mới có tân nhạc) giúp vui trong bữa tiệc cưới. Đó là phương tiện dành cho những gia đình khá giả giàu có hoặc có chức có quyền chứ dân thường rước dâu đi bộ vì đôi trai gái thường sống không xa trong làng trong xã. Đám cưới tổ chức đơn sơ nhưng cũng đầy đủ nghi thức hôn lễ. Về sau, có xe ngựa thì đi xe ngựa, xe kéo, xe lôi, rồi bằng đò ghe ở miền Tây sông nước. Sau này mới có xe hơi kết hoa gọi là xe hoa. Thậm chí vào thời chinh chiến, "Đám cưới nhà binh" (Vũ Chương - Minh Kỳ) hát rằng: *"Đừng chê anh lính đám cưới nhà binh em ơi! / Em sẽ là cô dâu đẹp tuyệt vời / Đàng trai của anh xe jeep, xe tăng tàu bay..."*.

Xe hoa không chỉ có vậy, vào thời cuộc sống khó khăn, để tiết kiệm tiền thuê mướn xe hoa, nhiều cặp đôi ở miền quê hay thành thị tổ chức rước dâu bằng bất kể phương tiện gì có thể miễn làm sao ngày trọng đại vui thật là vui. Anh kể rất cảm động trong ngày vui của nhiều thanh niên nam nữ công nhân ở Bình Dương đi rước dâu bằng xe đạp, xích lô đạp hoặc xe gắn máy. Có lần anh làm MC tại một đám cưới cho con người bạn sống ở miền Trung, ngày cưới rước dâu bằng xe bò, còn có cả dàn xe máy cày kết hoa dâm bụt đỏ rực dẫn đầu đoàn đưa dâu.

Nghe kể chuyện rước dâu bằng xe bò làm tôi nhớ đến một tin vui đăng trên báo cách đây không lâu. Chú rể người Thụy Điển kết hôn cùng cô dâu sống tại tỉnh Bình Thuận. Đám cưới Việt-Tây đã rình rang đàng trai toàn Tây trắng cao ráo, rồi lại còn rước dâu bằng xe bò khiến cả làng xôn xao. Té ra chuyện rước dâu bằng xe bò là do ý tưởng của cô dâu muốn tạo một khoảnh khắc đáng nhớ của ngày vu quy để bắt đầu một cuộc sống mới của đôi vợ chồng.

Có lần về quê người bạn ở Cần Thơ chơi, ngôi nhà cổ bằng gạch mái ngói ba gian ngó mặt ra sông Bình Thuỷ đã đẹp, nhìn tấm hình đám cưới của ông bà nội bạn phóng to lộng kiếng treo trên trên vách tường lại càng đẹp hơn. Đám cưới trên đường quê, tôi nhìn mà tai nghe dư âm lời hát của nhạc sĩ Hoàng Thi Thơ văng vẳng đâu đây. Đoàn đưa dâu đi trên bờ đê, dưới chân lúa chín vàng đồng. Một mùa lúa chín ở miền quê cũng là mùa cưới. Đàn ông mặc áo dài màu thâm, có người vắt vạt áo lên vai, hai tay túm ống quần kéo cao, phô ra những bàn chân trần hoặc mang guốc mộc. Đàn bà và các cô gái trẻ mặc áo dài đủ màu, khăn vuông đầu đội hoặc quàng cổ. Đặc biệt nhất là màu hồng, màu vàng và màu xanh nổi bật trong nắng vàng cùng bầy chim bỗng đâu bay ra dưới chân ruộng lúa. Một hình ảnh đám cưới thật đẹp, thanh bình yên ắng ở miệt ruộng đồng. Cô dâu, chú rể tươi cười đi bên nhau lại chẳng thèm để ý tới dưới chân lấm đầy bùn đất. Bây giờ làm sao kiếm ra cái khoảnh khắc đáng nhớ ấy nữa.

Tất nhiên, lâu lâu đâu đó báo chí đưa tin ngày thành hôn của một vài nhân vật nào đó chơi nổi trong ngày vui của mình. Rước dâu bằng dàn xe hơi đắt tiền hay thậm chí bằng máy bay trực thăng, du thuyền để tạo dấu ấn cho ngày trọng đại nhất trong đời. Rước dâu bằng phương tiện gì thì mỗi người mỗi kiểu nhưng đó chỉ mới là bắt đầu cho cuộc sống hôn nhân dài lâu để có thể hiểu hết được đoạn kết của ngày lên xe hoa kiệu cưới.

TN



Cô dâu lên xe hoa thường thấy ở thành phố (NGUỒN: MANHHAIFLICKR)

Cài đặt bộ điều nhiệt Thermostat

HOÀNG HƯƠNG

Vào những tháng mùa đông, việc bật máy sưởi là điều cần thiết. Một vài lưu ý trong việc cài đặt Thermostat dưới đây sẽ giúp bạn giữ ấm cho căn nhà và tiết kiệm tiền điện.

■ **Nhiệt độ nên cài đặt khi bạn ở nhà.** Bộ Năng lượng khuyến nghị mức cài đặt thấp nhưng vẫn bảo đảm sự thoải mái là khoảng 68ºF đến 70ºF vào mùa đông. Khi lên giường đi ngủ, bạn có thể hạ nhiệt độ xuống vài độ để tiết kiệm điện. Theo Bộ Năng lượng, các hộ gia đình hạ nhiệt độ từ 10 đến 15ºF trong ít nhất 8 giờ mỗi ngày (như vào ban đêm hoặc khi đi vắng) có thể tiết kiệm tới 15% chi phí năng lượng.

■ **Nhiệt độ lý tưởng khi bạn vắng nhà.** Nếu có thú cưng ở nhà, bạn cần cài đặt nhiệt độ ở mức 64ºF để giữ ấm cho chúng. Nếu bạn có một bộ sưu tập cây trồng trong nhà, nhiệt độ trong khoảng 60ºF sẽ giúp cây phát triển khỏe mạnh. Nếu sống ở những vùng có nhiệt độ xuống dưới mức đóng băng, bạn cần lưu ý đến việc giữ ấm hệ thống đường ống nước và các thiết bị gia dụng. Nhiệt độ thích hợp để ngừa đường ống bị đóng băng trong nhà ở mức khoảng 50-55ºF.

■ **Cách thích nghi với mức cài đặt nhiệt độ thấp hơn.** Vào những ngày trời lạnh, thay vì điều chỉnh nhiệt độ làm ấm nhà nhanh nhất có thể, hãy thử hạ nhiệt độ xuống từ từ để cơ thể có thể thích nghi. Mặc thêm nhiều lớp quần áo, khăn vớ và chăn cũng là cách để giữ ấm mà tiết kiệm tiền điện.

■ **Không nên tắt rồi bật hệ thống sưởi liên tục trong ngày.** Tốt nhất là bạn nên duy trì nhiệt độ cố định trên bộ điều khiển nhiệt. Thay vì tắt rồi lại bật, hãy cân nhắc việc giảm nhiệt độ xuống vài độ sẽ hiệu quả hơn.



DALLAS Sự Kiện

GAYLORD TEXAN ICE!

13/11 tới 3/1/2027. Gaylord Texan tổ chức sự kiện ICE! với chủ đề Harry Potter, trưng bày các tác phẩm điêu khắc bằng băng khổng lồ, 10 phòng theo chủ đề, đường trượt băng và các màn biến hóa lộng lẫy

Địa điểm: Gaylord Texan Resort & Convention Center, 1501 Gaylord Trail, Grapevine TX 76051. Điện thoại: 817-778-1000. Giá vé: $36-$50.



GALLERIA DALLAS SANTALAND

13/11 tới 3/1/2027. Du khách thư giãn và tận hưởng chuyến tàu mô phỏng tới Bắc Cực, đi theo con đường kỳ diệu qua khu rừng huyền ảo dưới ánh trăng sao và xem những con gấu…Chụp hình lưu niệm

Địa điểm: Galleria Dallas, 13350 Dallas Pkwy, Dallas TX 75240. Điện thoại:. Giá vé: $22-$36.

THE RED-NOSED REINDEER

21/11. Nhạc kịch chuyển thể từ chương trình hoạt hình cùng tên với nhiều ca khúc Giáng Sinh bất hủ và nhiều nhân vật quen thuộc của trẻ em

Địa điểm: Dallas Children's Theater, 5938 Skillman St, Dallas TX 75231. Điện thoại: 214-740-0051. Giá vé: $36-$58.

"Thanh Tâm cũng là học trò của tôi trong những năm 1969-1970, nhưng đến năm 1973 thì trò hết hát, thầy hết dạy vì phải cùng chuẩn bị cho đứa con đầu lòng"

(Nhạc sĩ Bảo Thu)





TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

NHẠC SĨ BẢO THU

lời nguyện cầu duy nhất

1. Nhạc sĩ Bảo Thu

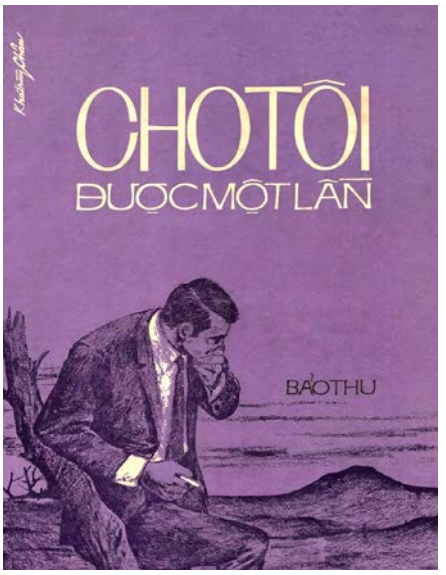
Nhạc sĩ Bảo Thu tên thật là Nguyễn Trung Khuyến, sinh ngày 19 tháng 2 năm 1944 tại Sài-Gòn. Bảo Thu bén duyên với âm nhạc và nắn nót những phím đàn *mandolin* đầu tiên vào năm lên 8 với nhạc sĩ Văn Thủy. Ở tuổi 15, ông được nhạc sĩ Lâm Tuyền dạy miễn phí và còn tặng cho cây đàn *guitar*. Do có năng khiếu, ông thường trình diễn ảo thuật và đánh đàn cho ban nhạc Lâm Tuyền cùng các nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9, Duy Khiêm, Phùng Trọng.

Đầu thập niên 60, ông nổi danh là thần đồng ảo thuật với nghệ danh Nguyễn Khuyến. Bảo Thu gia nhập hội ảo thuật Pháp quốc A.F.A.P. (Association Française des Artistes Prestidigitateurs) và vinh dự làm đại biểu chính thức của hội ảo thuật gia Việt-Nam Cộng Hòa.

Sáng tác đầu tiên "Ước vọng tương phùng" với nghệ danh Bảo Thu ghép lại từ tên của 3 cô bạn gái Bích Bảo, Thanh Thu ở Đà-Lạt và Xuân Thu ở Sài-Gòn. Những nhạc phẩm *"Giọng ca dĩ vãng"*, *"Tôi yêu tiếng hát học trò"* và *"Vọng về tim"* là kết quả của một chuyện tình buồn với cô học trò kém ông 6 tuổi nhưng khi phát hành đã mang lại cho ông nguồn tài chính dồi dào cũng như khẳng định tên tuổi trong làng âm nhạc.

Năm 1966, nhân dịp đài truyền hình số 9 được thành lập ở Sài-Gòn, ông được mời phụ trách chương trình tạp kỹ "Tiếng K Thời Đại" gồm ca vũ nhạc, ảo thuật, xiếc, độc tấu và sau đó đổi thành chương trình "Tiếng hát 20" rồi "Chương trình Bảo Thu". Ngoài ra, ông cũng được mệnh danh là "ông hoàng bồ câu" qua những tiết mục ảo thuật với chim bồ câu ở các sân khấu đại nhạc hội và trên làn sóng truyền hình thời bấy giờ.

Nhạc phẩm "Cho tôi được một lần" được sáng tác năm 1967 với niềm mong ước đò mơ tìm thấy bến đỗ khi *"nhìn hoa giăng đầu ngõ"* và được *"cài hoa đỏ lên tim"*



Bìa tờ nhạc "Cho tôi được một lần", 1968

cũng như quê hương sớm được im tiếng súng với hình ảnh đàn chim trắng dập dìu bay lượn. *"Cho tôi được một lần"* được hãng dĩa Việt-Nam của cô Sáu Liên mua bản quyền và thu thanh lần đầu tiên với tiếng hát ca sĩ Lệ Thu cùng phần hòa âm của nhạc sĩ tài hoa Văn Phụng.

2. Cho tôi được một lần

Giống như bao thanh niên cùng trang lứa, ước mơ được thành đôi của người trai trẻ vốn dĩ bình thường và theo định luật tự nhiên nhưng cũng không dễ dàng tìm được người thương vừa đôi, xứng lứa giữa cuộc sống lắm nỗi bon chen. Rồi ngày kia khi trầu xanh thắm lá, cái đám cưới rỡ ràng, vui dạ mẹ cha với hoa giăng đầu ngõ và đẹp lòng hai họ khi hoa đỏ được cài lên đôi tim đang hòa cùng một nhịp. Căn nhà mới hân hoan đón chào niềm hạnh phúc và tình yêu được lên ngôi từ đây ...

"Cho tôi được một lần
Nhìn hoa giăng đầu ngõ
Một lần cài hoa đỏ lên tim
Một lần dìu em sang nhà mới
Tình yêu trong tầm với
Ngọt tiếng nói thơm môi"


Đám cưới nhạc sĩ Bảo Thu và ca sĩ Thanh Tâm năm 1973, bên cạnh cô dâu là kịch sĩ Hoàng Mai


Nữ ca sĩ Thanh Tâm **(bên phải)**

Mái nhà chung là niềm hạnh phúc của đôi tâm hồn son trẻ. Ngày từng ngày, họ nhìn mây trôi, lá rụng hay ngắm trăng lên và đắm chìm trong giấc ngủ say nồng. Yêu thương và tin tưởng là nền tảng cho cuộc sống mới cùng hướng tới một ngày mai tươi đẹp ...

"Cho tôi được một lần
Nhìn trăng soi trọn tối
Một lần nhìn mây ngủ quên trôi
Một lần chờ thương yêu ngàn lối
Niềm tin xa về tới
Người sáng trên lưng đồi"

Ước mơ hạnh phúc còn được thăng hoa khi chiến cuộc đã trôi xa và non nước được thanh bình. Mọi người trao nhau bao niềm mến thương, quên đi mọi oán thù và sống trọn vẹn một kiếp con người ...

"Xin cho tôi được một lần
Nhìn đàn chim trắng bay
Dập dìu qua đó đây
Ngày đó được nghe súng im hơi
Đời không oán thôi hờn
Mến thương cùng kiếp người"

Nhạc phẩm *"Cho tôi được một lần"* của Bảo Thu không chỉ là những giấc mơ hiền hòa cho hạnh phúc cá nhân mà còn mang đến niềm vui khi chiến tranh sớm chấm dứt để người người được sống bình yên và được nhìn quê hương ngời sáng ...

"Cho tôi được một lần
Nhìn quê hương ngời sáng
Một lần nhận nghĩa sống lên ngôi
Người người cùng chung vui một lối
Đời thôi không lừa dối
Vì đã yêu thương rồi".

Nhạc điệu rộn rã của *"Cho tôi được một lần"* khiến cho cuộc sống tinh thần của người dân miền Nam nước Việt được ít nhiều nhẹ nhàng và an ủi nhiều hơn cũng như tạm quên đi tiếng súng vọng về đô thị mỗi ngày thêm gần. Hòa bình tuy chưa kịp về nhưng hạnh phúc thật sự mỉm cười khi nhạc phẩm *"Cho tôi được một lần"* trở thành món quà cầu hôn với nữ ca sĩ Thanh Tâm xinh đẹp vào năm 1973. Họ gắn bó, thương yêu nhau và sống hạnh phúc cho đến bây giờ, khi con cái đã trưởng thành và mái tóc xưa đã gội trắng màu mây.

Bài và hình **TV** (25.02.2026)



BẢO HUÂN

TRUYỆN NGẮN



KIM LOAN
EDMONTON, CANADA

Em có hiểu lòng cô!?

Tôi tốt nghiệp thủ khoa Sư Phạm, được quyền ưu tiên chọn nhiệm sở, mấy nhỏ bạn thân xúm vào góp ý:

- Ta mà như nhà ngươi, sẽ chọn trường xịn, trường nhà giàu cho đỡ cực thân...

- Ví dụ như trường tiểu học Hòa Bình bên hông Nhà Thờ Đức Bà, ngay trung tâm Quận Nhất, là ngôi trường bao nhiêu người mơ ước được bước chân vào dạy ...

- Tha hồ mà có phụ huynh học sinh chơi sang chơi đẹp, cô giáo sướng nhé ...

- Và các học sinh bảo đảm sẽ rất ngoan ngoãn, chăm học vì gia đình có điều kiện, cô giáo đỡ vất vả biết bao nhiêu.

Không phải là tôi không biết những điều này, không phải tôi muốn chơi nổi "làm màu", tôi vẫn chọn trở về quê hương ngoại ô Gò Vấp của tôi, trường nào cũng được, miễn ở trong quận, được gần nhà, đơn giản vậy thôi.

Lãm cũng gặp tôi, hai đứa vào quán chè đầu chợ, anh nói:

- Anh nghĩ em nên chọn trường "điểm" như lời khuyên của bạn bè, vừa đỡ mệt, lại là môi trường tốt cho em phát triển nghề nghiệp, lợi ích rất nhiều cho con đường tương lai sau này, em hiểu anh nói chứ?

- Dĩ nhiên, em hiểu tất cả những nghĩ suy của bạn bè và của anh, cũng như những lời khuyên tốt đẹp, nhưng em đã quyết định, chẳng hiểu sao em lại thích được đứng trên bục giảng ngay trên mảnh đất em được sinh ra, lớn lên, và những năm tháng học trò em đã trưởng thành cũng từ nơi đây...

- Nhưng ngôi trường em được bổ nhiệm, là khu phức tạp, thành phần học sinh càng phức tạp hơn, không phải anh ngại họ nghèo, nhưng rõ ràng một cô gái trẻ mới ra trường như em, sợ rằng sẽ không đối phó được. Mà sao họ không nhìn vào thành tích "thủ khoa" của em, nhìn

vào sự nhiệt tình trở về quận nhà của em, để cho em một ngôi trường khá nhất trong quận nhỉ, anh chẳng hiểu nổi!

Tôi cười:

- Anh lo xa quá, ở trường đã dạy tất cả những điều cần thiết, chuẩn bị cho các thầy cô giáo đầy đủ kiến thức cũng như kỹ năng Sư Phạm, vả lại, thật lòng, em cũng muốn được thử thách trong môi trường "phức tạp" còn hơn là chọn một nơi dễ dàng êm xuôi. Còn chuyện bổ nhiệm trường này là do ý của em đấy. Lúc đến trình diện Phòng Giáo Dục, thầy trưởng phòng đâu phải ai xa lạ, chính là Thầy giáo dạy Văn thời cấp 3 của em. Hai thầy trò ngồi tán gẫu rất vui, rồi thầy hỏi em muốn về trường nào trong quận, em đã chọn trường gần nhà, chỉ cần đạp xe 15 phút là đến trường, nếu cần đi bộ cũng chẳng xa xôi gì, thế là thầy vui vẻ ủng hộ ngay. Mà anh nữa, anh cũng phải ủng hộ em chứ nhỉ!

Thế là tôi đến nhận nhiệm sở, trường tiểu học Kim Đồng nằm ngay giữa Ngã Năm, nơi mà xung quanh có nhiều gia đình nghèo.

Sau 1975 thì cả nước cùng nghèo, tuy nhiên vùng này thì... nghèo hơn. Đây là khu nghĩa trang, khu quân khuyển và kho đạn của chính quyền VNCH bỏ lại, lúc ấy là những bãi hoang rậm rạp, rồi nhiều gia đình trong quận bị ép uổng (dụ dỗ) đi kinh tế mới, sau đó tàn tạ trở về, nhà cửa đã bị chính quyền lấy, họ không còn nhà, không còn hộ khẩu, nên họ kéo nhau về đây, dựng những khu nhà tạm để sinh sống qua ngày, tới đâu hay tới đó. Học trò trường tôi, nhiều em cũng đã đến từ những khu nhà này.

Buổi họp phụ huynh học sinh đầu tiên thấy thương lắm. Nhiều ông bố bà mẹ, còn trẻ, nhưng nhìn lam lũ già hơn tuổi vì cuộc sống mưu sinh cực nhọc kiếm miếng cơm manh áo từng ngày, mà vẫn cố gắng để con được đến trường tử tế là một thử thách đầy cam go.

Học trò tôi, năm ấy, lớp 5, bên cạnh những em đúng tuổi, cũng có một số em lớn hơn một vài tuổi vì đi học trễ vì nhiều lý do. Trong nhóm ấy, Thể là cậu học sinh điển hình, ngay từ những giây phút đầu tiên đã gây cho tôi sự chú ý và thương cảm.

Cũng vì nhà nghèo, Thể đi học trễ tuổi nên Thể cao hơn các bạn cùng lứa. Thể rất hiền lành, có chút ngây ngô chậm chạp, giọng nói hơi bị ngọng, nên thường bị các bạn trong lớp chọc ghẹo trong tình thương mến, bởi Thể tuy không phải trong nhóm học sinh giỏi nhưng bù lại Thể rất siêng năng chăm chỉ, học lực thuộc loại khá và không bao giờ ganh đua, giận hờn, nổi nóng với bạn bè.

Trong danh sách những học sinh hoàn cảnh nghèo nàn, khó khăn nhất trong lớp, tôi đã đến thăm nhà Thể vào một buổi chiều chủ nhật. Theo lý lịch, Thể không còn ba, Thể có một đứa em gái, sống cùng mẹ trong khu nghĩa địa cuối con hẻm ngoằn nghèo mà tôi đã rất vất vả, hỏi đường liên tục, may mắn gặp vài em học sinh trong trường nhận ra tôi, đã hớn hở tận tình đưa tôi đến tận căn nhà lá ọp ẹp của mấy mẹ con nhà Thể.

Mấy mẹ con bối rối khi thấy cô giáo xuất hiện, nhưng mau chóng vui vẻ mời tôi ngồi, rồi chạy biến ra sau nhà, để tôi một mình nơi chiếc bàn cũ kỹ. Tôi nhìn quanh nhà quan sát, chẳng có đồ đạc nhiều ngoài chiếc giường tre, chiếc tủ đứng, và bàn thờ nhỏ nơi góc tường. Rồi tôi nhìn qua khe hở cửa của căn nhà gỗ, nơi ngăn cách với phía sau bếp, thấy Thể và mẹ đang loay hoay tìm hộp trà, nấu nước mời cô giáo uống trà, là món nước tươm tất nhất, trân trọng nhất dành cho tôi.

Em gái Thể, bé Hân, cũng là học sinh lớp Một trong trường, đứng khép nép ngay cửa bếp, đôi mắt tròn ngây thơ, nhìn tôi bẽn lẽn, rồi mẹ kêu nó vào trong, dúi vào tay nó (chắc là tiền), rồi dặn dò điều gì đó, nó gật đầu lia lịa rồi chạy biến qua cửa sau, một lát sau quay về, cũng từ cửa sau, đưa cho mẹ gói bánh quy. Mẹ nó mở bịch bánh, đổ ra dĩa, rồi bà trịnh trọng mang dĩa bánh ra, Thể đi theo sau với khay nước trà, cười mắc cỡ, cùng đặt dĩa bánh xuống bàn, rất cung kính chân thành dầu có chút luống cuống:

- Mời cô uống nước ăn bánh.

Tôi mỉm cười ngại ngần, nhìn quanh căn nhà lần nữa với lòng xót xa. Thể ngồi bên chiếc ghế cạnh mẹ, đối diện với tôi, hai tay đưa dĩa bánh mời tôi lần nữa, tôi nhón lấy bánh, uống trà và nghe bà mẹ tâm sự:

- Ba của tụi nhỏ hồi trên kinh tế mới bị mấy trận sốt rét hành hạ, nhưng vẫn phải gượng dậy làm vườn, làm rẫy để cả nhà lây lất qua ngày. Cuộc sống ngày càng khó khăn, lúc đó thằng Thể khoảng sáu bảy tuổi, bé Hân chập chững biết đi, tui không thể giúp chồng nhiều, rồi cầm cự được vài năm, đến lúc kiệt quệ cả sức khỏe lẫn số tiền dành dụm mang theo, chúng tôi dắt díu nhau về thành phố, nhà cửa không còn, hai bên nội ngoại ở xa cũng chẳng khấm khá gì, nên đành kéo nhau về khu nghĩa địa này. Chồng tui nhiều lần lên phường

xin lại nhà, ông phó chủ tịch chỉ hứa cho gia đình hộ khẩu mới ở "nhà mới" này, còn nhà cũ thì coi bộ khó lắm, ổng hổng dám hứa!

Tôi chỉ biết lắng nghe, gật gù thông cảm, bởi những câu chuyện tang thương của "kinh tế mới nước độc rừng sâu" tôi cũng đã nghe, đâu đó trong xóm tôi, và những người khác kể lại. Chị nhìn bàn thờ chồng, rồi tiếp:

- Ảnh xin được việc làm ở xí nghiệp X.28, tui ở nhà bán xôi bán đồ lặt vặt trong xóm, vậy mà cũng không được lâu, bỗng một buổi tối sau khi dầm mưa đi làm về, ảnh lên cơn sốt ói mửa, rồi ảnh mất khi chưa kịp đưa đến bệnh viện đó cô! Chẳng biết ảnh mất vì bệnh gì, nhưng tui dám chắc là do hậu quả của mấy năm lao lực suy dinh dưỡng ở vùng kinh tế mới. Vậy đó, ảnh bỏ lại tui một mình với hai con nhỏ, tui cứ ngỡ là không gượng dậy được, nhưng nhìn các con, tui đã cố gắng từng ngày...

Thể nghe mẹ kể tới đâu, nhìn tôi tới đó, thỉnh thoảng cúi mặt xuống, lặng lẽ.

Người mẹ lại trút bầu tâm sự:

- Lúc đầu tui không tính cho tụi nhỏ đi học vì hổng có tiền, nhưng Thể khóc lóc, năn nỉ cho nó và em đi học, nó hứa sẽ chăm học, và sẽ phụ mẹ bất cứ việc gì để kiếm thêm tiền. Rồi gặp người hàng xóm cũ giới thiệu tui làm lao công trong bệnh viện Gò Vấp, cho luôn Thể vào làm căn tin bệnh viện mỗi sáng sớm vài tiếng phụ việc lặt vặt. Thế là tui làm ca đêm, ban ngày ở nhà lo cơm nước xong xuôi, các con đi học chiều về lo cho nhau, đến nay coi như tạm ổn định cuộc sống, dù cũng có lúc thiếu trước hụt sau, nhưng rồi mọi chuyện cũng sẽ tốt đẹp hơn, phải không cô!?

Khi đạp xe ra về, lòng tôi yên tâm nhiều hơn, sau khi tiếp xúc với mẹ Thể. Chị là người lạc quan, tâm hồn chân chất thật thà, hai anh em Thể ngoan hiền. Gió chiều mát rượi, tôi nhớ đến Lãm, tôi sẽ ghé qua nhà anh, kể cho anh nghe chuyến đi thăm phụ huynh học sinh đầu tiên trong đời làm cô giáo, để anh thấy niềm vui của tôi khi quyết định chọn ngôi trường này.

Ngày Nhà Giáo Việt Nam năm ấy, ngay đầu giờ học, cả lớp đứng lên hát tập thể một bài hát mừng tặng cô giáo, sau đó có vài em lên tặng quà. Dĩ nhiên, không phải tất cả các em đều có quà để tặng, vì đó không phải là điều bắt buộc, hơn nữa, ở cái khu xung quanh xóm nghèo này, mà cho dù xóm khá giả đi chăng nữa, chẳng có thầy cô nào mong chờ những món quà vật chất giá trị từ các học trò của mình. Lớp tôi, có vài em gia đình kinh tế tương đối bình thường, tặng cô giáo gói bánh ngọt, hộp kẹo, hoặc cuốn sổ tay và cây bút cho cô giáo ghi chép nhật ký dạy học, và có mấy em gom mấy chùm hoa dại ven đường, gói lại tặng cô.

Cuối buổi học đó, tôi cho cả lớp nghỉ sớm, mở các gói bánh kẹo ra cùng ăn, ca hát, rồi tôi cám ơn tất cả các em đã cho cô một ngày "Nhà Giáo" thật vui và thật đẹp.

Qua 2 ngày sau, tôi bước vào lớp, sau khi cho các em ngồi xuống, tôi đến bên bàn giáo viên, thấy một bịch chục trái trứng gà be bé xinh xinh để ngay ngắn giữa bàn. Tôi nhìn xuống lớp, hỏi:

- Trứng gà của bạn nào đây?

Cả lớp gần như trả lời cùng lúc:

- Dạ, của bạn Thể đó cô!

Tôi gọi Thể lên đứng kế bên bàn giáo viên, trước bục giảng:

- Thể tặng cô hả?

Thể cúi đầu, ngượng nghịu:

- Dạ, cô! Con gà nhà em đẻ trứng...

- Vậy Thể xin phép mẹ chưa?

Thể vui hẳn lên, đầy tự hào:

- Dạ rồi, em xin mẹ để tặng cô ngày Nhà Giáo.

Tôi âu yếm nhìn Thể, mỉm cười:

- Bữa nay đâu còn là Ngày Nhà Giáo?

Thể lại bối rối, hai bàn tay đan vào nhau, mở ra rồi lại bóp vào liên lục, rồi lắp bắp:

- Dạ ...tại... bữa nay mới đủ chục trái trứng!

Tôi lại nhìn Thể:

- Thể nè, cô cám ơn Thể và mẹ nhiều lắm. Cô đón nhận tình cảm này, nhưng chút nữa Thể đem trứng về nhà, chiều nay Thể và mẹ cùng bé Hân ăn giùm cô, cô sẽ rất vui ...

Tôi vừa nói tới đó, chưa dứt câu, hai hàng nước mắt chảy dài trên khuôn mặt Thể, rồi em ấy bỗng bật khóc nức nở thành tiếng, càng lúc tiếng khóc càng to, vừa như tủi thân vừa như hờn trách tôi. Cả lớp bên dưới bỗng im phăng phắc, trố mắt theo dõi, căng thẳng hồi hộp đợi chờ phản ứng của cô giáo.

Tôi cũng bối rối không kém, dù tốt nghiệp ra trường Thủ Khoa với môn Tâm Lý-Giáo Dục đạt điểm tuyệt đối, nhưng chưa có bài Giáo Án nào của tôi phải đối phó với trường hợp như thế này.

Tôi ngồi chịu trận, chưa biết phải làm gì, nhìn Thể vẫn đứng khóc tức tưởi, hai tay liên tục lau nước mắt, muốn ôm Thể vào vòng tay và hỏi, em có hiểu cho lòng cô!!?

KL EDMONTON, THÁNG9/2026

Bảo hiểm y tế Medicare 2027

BẢO SƠN

Đây là khoảng thời gian bắt đầu ghi danh cho bảo hiểm y tế Medicare 2027. Dưới đây là một số điều cần lưu ý về các cột mốc quan trọng, điều chỉnh chi phí, qui định về thuốc theo toa và mạng lưới nhà cung cấp dịch vụ.



1. Các mốc thời gian quan trọng:

- Thời gian ghi danh hàng năm (Annual Enrollment Period, AEP). Từ 15/10/2026 tới 7/12/2026 là thời gian ghi danh chính thức. Các thay đổi về bảo hiểm trong thời gian này sẽ có hiệu lực bắt đầu vào ngày 1/1/2027.

- Thời gian ghi danh mở cho chương trình Medicare Advantage: Từ ngày 1/1/2027 tới 31/3/2027 cho phép thay đổi gói bảo hiểm một lần nếu bạn đã tham gia chương trình Medicare Advantage.

- Thông báo thay đổi hàng năm (ANOC): Hãy mở và xem lại gói thông tin được gửi bởi chương trình bảo hiểm hiện tại của bạn để xem những thay đổi về phí bảo hiểm, phí đồng chi trả hoặc phạm vi bảo hiểm cho năm 2027.

2. Những thay đổi về chi phí và phạm vi bảo hiểm năm 2027:

- Phí bảo hiểm và mức khấu trừ phần B: theo ước tính từ Ban Quản lý Medicare, phí bảo hiểm hàng tháng tiêu chuẩn của Phần B vào khoảng 209,50 đô la (tăng từ 202,90 đô la) và mức khấu trừ hàng năm (deductible) của Phần B vào khoảng 292 đô la (tăng từ 283 đô la), mặc dù các con số chính thức sẽ được hoàn thiện vào cuối mùa thu.

- Mức điều chỉnh hàng tháng liên quan đến thu nhập (IRMAA): Người có thu nhập cao hơn sẽ được tính phụ phí năm 2027 dựa trên tờ khai thuế của hai năm trước đó (2025).

- Giới hạn chi trả thuốc theo toa theo chương trình Phần D: Mức chi trả tối đa ngoài bảo hiểm (out of pocket) cho thuốc theo toa được bảo hiểm theo chương trình Phần D tăng lên 2.400 đô la (từ 2.100 đô la vào năm 2026), với mức khấu trừ tiêu chuẩn là 700 đô la.

- Giá thuốc được thỏa thuận: Giá của 15 loại thuốc thuộc chương trình Part D được thỏa thuận sẽ có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2027.

3. Kiểm tra mạng lưới và nhà cung cấp:

- Mạng lưới bác sĩ và bệnh viện: Hãy xác nhận rằng các bác sĩ chăm sóc chính, bác sĩ chuyên khoa, nhóm y tế và bệnh viện ưu tiên của bạn vẫn sẽ chấp nhận gói bảo hiểm của bạn vào năm 2027, vì danh mục nhà cung cấp có thể thay đổi.

- Thay đổi danh mục thuốc được bảo hiểm: Hãy xem lại danh sách thuốc được bảo hiểm (danh mục thuốc) của chương trình bảo hiểm để đảm bảo thuốc của bạn vẫn được bảo hiểm ở mức độ phù hợp. Bạn có thể xem xét và so sánh các lựa chọn thông qua Công cụ tìm kiếm kế hoạch Medicare (www.medicare.gov)

DALLAS Sự Kiện

ALICE'S IN WONDERLAND

13/11. Kịch múa ballet tác phẩm "Alice ở xứ sở thần tiên" dành cho mọi lứa tuổi. Buổi diễn gồm vở múa của Joy Bolliger, màn ra mắt tác phẩm Hansel und Gretel và tác phẩm Shemetterling vui tươi

Địa điểm: Moody Performance Hall, 2520 Flora Street, Dallas TX 75201. Điện thoại: 214-871-5000. Giá vé: $27- $79, học sinh và người già: $15.



SESAME STREET LIVE!

15/11. Trình diễn tương tác dành cho mọi lứa tuổi với sự góp mặt của Elmo, Cookie Cadabby và những người bạn quen thuộc của trẻ em. Ca hát, nhảy múa, vận động và chơi đùa trên nền nhạc

Địa điểm: Majestic Theatre Dallas, 1925 Elm Street, Dallas TX 75201. Điện thoại: 214-670-3687. Giá vé: $35



ASTONISHED MAGIC SHOW

13/11 và 14/11.. Trình diễn ảo thuật của chuyên viên tâm lý kiêm ảo thuật gia Brice Harney với kỹ thuật đọc suy nghĩ và thao tác tay điêu luyện

Địa điểm: Omni Dallas Hotel, 555 South Lamar Street, Dallas TX 75202. Điện thoại 214-744-6664. Giá vé:$95.

Ở Việt Nam, bất kể bệnh gì, gấp hay không, người ta đã quen với kiểu có bệnh thì chạy ngay tới các phòng khám tư nhân, xếp hàng (hoặt rút số), chờ từ 30 phút tới 1 tiếng đồng hồ là được vô gặp bác sĩ khám ngay. Nếu ngày này không tới lượt thì 3-4 giờ sáng ngày hôm sau lại tới xếp hàng "lấy số" và xếp hàng chờ, cho tới khi nào tới lượt khám mới thôi.



Khám bệnh ở Mỹ



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Đó là lý do nghề bác sĩ khám bệnh ở Việt Nam dễ làm giàu và hệ thống phòng khám tư nhân mọc ra dày đặc. Trừ bác sĩ pháp y (chuyên khám tử thi) lãnh lương theo hệ công chức nhà nước, làm việc cực khổ mà nghèo, mở phòng khám bệnh nhân không ai dám tới khám. Nhu cầu nhiều tới mức người Trung Quốc cũng qua Việt Nam mở "phòng khám", và lâu lâu báo chí lại đăng tin "hốt" một mớ "bác sĩ" (giả) và đóng cửa "phòng khám có bác sĩ Trung Quốc".

Các trường hợp bệnh nhân bị bác sĩ phòng khám tư nhân "chạy" họ mới chịu vô bệnh viện lớn, và vẫn kiểu xếp hàng, rút số rồi chen chúc nhau ngồi trên ghế chờ vạ vật từng hàng dài dằng dặc ở phòng chờ, làm cho bệnh nhân thêm mệt mỏi và lây nhiễm chéo nhau.

Một Facebooker quen với tôi, định cư Mỹ cùng thời gian với tôi, than thở rằng, "*Em bị đau mắt, sưng chù vù, mà đi khám thì lấy hẹn nửa tháng, xong chờ tới thời gian hẹn khám thì mắt hết đau rồi. Ở đây bịnh toàn chịu trận chờ nó tự hết bệnh chớ không khám được gì hết.*"

Một cô khác lên Facebook "kêu", "*Con em 4 tuổi, bị sốt nóng hầm hập, môi nứt nẻ. Gọi cho văn phòng bác sĩ gia đình thì chỉ được lấy hẹn và bảo chờ tới hẹn mới vô khám. Mà con em sốt quá, da dẻ đỏ hết lên. Em nóng ruột, trong lòng bối rối không biết làm sao. Nghe nói y tế Mỹ hiện đại lắm, văn minh lắm, mà đụng vô mới biết. Không lẽ bây giờ em ôm con ngồi nhà chờ con chết? Bế bé vô thẳng phòng khám bác sĩ gia đình họ nói không có hẹn trước phải ngồi đó chờ.*"

Bệnh nhân phàn nàn không sai, vì so với cách nhận bệnh nhân mà họ đã quen khi sống ở Việt Nam thì y tế Mỹ quả là "tồi tệ" thật, vì họ không hiểu đi khám bệnh (do hệ thống y tế tại Mỹ) rất khác biệt so với Việt Nam. Người Việt mới định cư Mỹ không hiểu thủ tục "hẹn khám lâu" (Waiting time) là cách giảm sự chờ đợi mệt mỏi cho bệnh nhân và cũng giảm tải công việc cho bác sĩ, giúp cho người bệnh được khám nhanh hơn. Đọc tới đây, có lẽ không

ít quý độc giả cho rằng tôi viết "ngược ngạo", tại sao bắt buộc bệnh nhân lấy hẹn chờ mà lại là "*giúp cho người bệnh được khám nhanh hơn*".

Thủ tục hẹn khám lâu (Waiting time)

Ở Mỹ người ta phân biệt bệnh trường kỳ (mãn tính) và bệnh nguy hiểm cần cấp cứu ngay. Các loại bệnh như cao huyết áp, đau khớp, lấy cao răng, cườm mắt... được xếp vô loại mãn tính, nghĩa là lúc nào cũng bệnh đó nhưng không gây nguy hiểm tánh mạng tức thời nếu chậm gặp bác sĩ. Vì vậy, cứ thong thả đặt lịch khám, quý vị chỉ cần đến phòng khám sớm hơn giờ hẹn khoảng từ 15 - 30 phút là "đẹp", không phải mất thời gian xếp hàng lấy số, chờ, và không biết bản thân mình có được vô khám hay không nếu rút số quá lớn. Thời gian chờ đến hẹn khám có thể kéo dài từ 1 tuần đến 3 tuần, hoặc hơn nữa nếu bệnh nhân không gấp gáp.

Vừa rồi, tôi có hẹn với bác sĩ chuyên khoa về xương khớp để chữa viêm khớp bàn tay, nhưng tôi đã gọi điện thoại dời hẹn khám qua tháng Một năm sau vì hiện tại tôi vừa mổ thay khớp đầu gối, chưa tự lái xe được.

Hoặc bệnh cao huyết áp, mắt cườm thì chỉ cần lấy hẹn, 3 tháng gặp bác sĩ theo lịch hẹn một lần là đủ.

Nhận biết dấu hiệu/ triệu chứng nguy hiểm đe dọa tánh mạng

Phần lớn chúng ta đều biết sốt là dấu hiệu cho thấy sức đang ở trong tình trạng bất thường (thí dụ nhiễm trùng) và cơ thể đang "huy động lực lượng" chống lại "giặc ngoại xâm". "Trận chiến" càng gay go thì bệnh nhân sốt càng cao. Trẻ em thường bị sốt cao hơn người lớn, và trẻ em cũng bị nguy hiểm hơn nếu trẻ bị sốt.

Y tế Mỹ rất quan tâm đến cơn đau và kiểm soát/khống chế cơn đau. Vì vậy, dấu hiệu "đau" được coi là cơ thể đang bị đe dọa.

Dấu hiệu sưng đỏ, có mưng mủ trên cơ thể cũng vậy. Vết sưng cho biết vị trí bị nhiễm khuẩn, độ lớn (diện tích) và nhiệt độ của vết sưng là dấu hiệu cho thấy mức độ nhiễm khuẩn nhiều hay ít. Mủ là xác của bạch huyết cầu và vi khuẩn đã "tử vong" trong trận chiến. Mức độ nhiều hay ít của mủ cho thấy "trận chiến" lớn hay nhỏ, phe nào đang chiếm ưu thế trên "chiến trường".

Vì vậy, nếu bệnh nhi bị sốt, bị ho liên tục, phụ huynh phải bế trẻ tới phòng khám bác sĩ gia đình ngay, không cần phải lấy hẹn trước. Thân nhân bệnh nhi nên nói rõ triệu chứng sốt, ho của bệnh nhi cho tiếp tân phòng khám biết để được xếp vô khám dạng walk-in (vô trực tiếp). Nếu thấy phải chờ lâu thì yêu cầu bác sĩ gia đình làm thủ tục đưa vô khám cấp cứu nhẹ (*Urgent Care*).

Đối với người lớn, nếu bị bong gân, trật khớp, sốt cao, bị vết thương ngoài da chảy máu, sưng mắt, sưng răng... không nguy hiểm tánh mạng nhưng thuộc trường hợp cần cấp cứu nhẹ.

Có lần, tôi đang trong lớp học thì cảm thấy đau nhói liên tục ở hông trái bụng dưới, tôi bèn lái xe chạy tới văn phòng bác sĩ gia đình, gặp cô tiếp tân và nói rõ triệu chứng đau của tôi. Cô này chạy vô nói với bác sĩ, và ngay lập tức đưa cho tôi tờ giấy chuyển cấp cứu vì họ nghi ngờ đó là dấu hiệu của chứng viêm ruột thừa. Tôi nhờ bạn tôi đưa tôi vô cấp cứu, ngồi chờ một lúc vô khám, chụp chiếu đủ thứ, xong bác sĩ cấp cứu kết luận tôi không bị viêm ruột thừa, mà đau bụng do rối loạn tiêu hóa, cho cái toa gồm thuốc tiêu và thuốc giảm đau cầm ra *pharmacy* lấy thuốc xong rồi về nghỉ. Qua hôm sau tôi đi học lại bình thường.

Trường hợp cấp cứu nặng (ngất xỉu tại chỗ, đau ngực, khó thở, thương tích chảy nhiều máu, mất khả năng tự di chuyển...) thì không cần phải tới bác sĩ gia đình. Cầm điện thoại gọi ngay cho số 911 thì có xe ò í e hú còi chạy tới nơi rước bệnh nhân lên xe đưa tới trung tâm cấp cứu (*Emergency Room*) của bệnh viện gần nhất.

Theo luật liên bang, các văn phòng bác sĩ, trung tâm y tế, bệnh viện... phải cung cấp thông dịch viên tiếng Việt miễn phí nếu quý vị yêu cầu. Quý vị có quyền sử dụng tiếng mẹ đẻ của mình khi nói chuyện với nhân viên y tế, bác sĩ để dễ dàng mô tả các triệu chứng bệnh của quý vị.

Chi phí y tế

Theo thứ tự, tiền trả phí khám bệnh ở văn phòng bác sĩ gia đình thấp nhứt, kế tiếp là bác sĩ chuyên khoa, cấp cứu nhẹ, cuối cùng là phí Emergency Room cao nhứt.

Vì vậy, tốt nhứt là quý vị phải có bảo hiểm y tế. Người không có bảo hiểm vẫn được chăm sóc ở Emergency Room trong trường hợp nguy hiểm tánh mạng. Có điều vài tháng sau họ sẽ gởi hóa đơn yêu cầu quý vị thanh toán với con số khủng khiếp. Nếu quý vị không có tiền trả thì trình bày với bệnh viện (chứng minh thực tế quá nghèo), họ sẽ tự tìm kiếm các chương trình phúc lợi xã hội có thể chi trả hóa đơn điều trị của quý vị.

Y tế Mỹ là "cứu mạng trước, tiền sau", ngược với y tế VN cộng sản "mạng sau, tiền trước".

TPT

phiếm

Giang Thanh "con chó của Mao"



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Trong lịch sử Trung Quốc thế kỷ XX, có lẽ ít người đàn bà nào gây nhiều tranh cãi như bà Giang Thanh (Jiangfi Qing). Người khen thì ít, người chê thì nhiều. Kẻ coi bà là thủ phạm của một thời kỳ đen tối, người lại cho rằng bà chỉ là tấm bình phong để gánh tội thay kẻ khác. Nhưng dầu nhìn theo cách nào đi nữa, cuộc đời của Giang Thanh cũng giống như một vở tuồng dài, mà trong đó bà vừa là đào chánh, vừa là đạo diễn, để rồi cuối cùng lại trở thành nhân vật bị khán giả ném đá nhiều nhứt.

Giang Thanh và Mao năm 1945 - BRITANNICA



Bà sinh năm 1914 tại tỉnh Sơn Đông, dưới tên Lý Vân Hạc. Thuở nhỏ gia cảnh không khá giả. Từ rất sớm, bà đã tỏ ra yêu thích sân khấu và nghệ thuật. Đó là thời buổi Trung Hoa đang chuyển mình giữa những cuộc nội chiến, chiến tranh quân phiệt và làn sóng tư tưởng mới.

Nhờ có nhan sắc và tài diễn xuất, cô gái trẻ tiến vào làng điện ảnh Thượng Hải, lấy nghệ danh Lam Bình. Thượng Hải lúc đó được gọi là "Hollywood phương Đông", nơi hội tụ giới văn nghệ sĩ, tài tử điện ảnh và các nhà hoạt động chính trị cánh tả.

Chính tại đây, số phận của bà ta bắt đầu đổi hướng.

Năm 1937, quân Nhật tràn vào Trung Quốc. Nhiều nghệ sĩ cánh tả kéo về căn cứ cộng sản ở Diên An. Lam Bình cũng theo dòng người ấy. Tại Diên An, bà gặp người đàn ông hơn mình hơn 20 tuổi Mao Trạch Đông (Mao Zedong).

Hai người kết hôn năm 1938. Cuộc hôn nhân nầy gây không ít dị nghị trong nội bộ đảng. Nhiều lãnh đạo cộng sản không tin tưởng nữ diễn viên từng sống ở Thượng Hải hoa lệ. Họ lo ngại quá khứ của bà có thể ảnh hưởng không hay tới uy tín của Mao.

Bởi vậy, một điều kiện đặc biệt được đặt ra: Giang Thanh không được can dự vào chính trị trong nhiều năm.

Suốt gần 2 thập niên, bà gần như sống trong bóng tối của người chồng quyền lực. Trong khi Mao trở thành lãnh tụ tối cao của nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa sau năm 1949, Giang Thanh chỉ xuất hiện lác đác trong các hoạt động văn hóa.

Nhưng người đời thường nói: cái gì bị đè nén quá lâu sẽ tìm cách bùng phát.Cơ hội của Giang Thanh đến sau thất bại của Great Leap Forward (Đại nhảy vọt). Chính sách nầy gây ra nạn đói khủng khiếp khiến hàng chục triệu người thiệt mạng. Uy tín của Mao bị suy giảm trong nội bộ đảng.

Mao quyết định phản công. Ông ta kêu gọi đấu tranh tư tưởng, thanh lọc những người bị xem là đi theo "con đường tư bản".

Giang Thanh nhìn thấy cơ hội ngàn vàng. Bà ta chọn mặt trận văn hóa. Theo bà, sân khấu, điện ảnh, văn chương và âm nhạc đều chứa đựng "tàn dư phong kiến" và "tư tưởng tư sản". Những vở kinh kịch cổ điển tồn tại hàng trăm năm bị công kích. Các nhà văn, học giả và nghệ sĩ lần lượt trở thành đối tượng đấu tố.

Năm 1966, Cultural Revolution chính thức bùng nổ.

Hồng vệ binh xuất hiện khắp nơi. Học trò đấu tố thầy giáo. Con tố cha. Vợ tố chồng. Bạn bè nghi kỵ lẫn nhau.

Những cuốn sách bị đốt. Những ngôi chùa bị phá. Những tượng cổ bị đập nát. Trong cơn lốc đó, Giang Thanh từ một người đàn bà đứng sau màn nhung bước ra giữa sân khấu quyền lực.

Người ta gọi bà là "nữ hoàng Cách mạng Văn hóa". Điều đặc biệt là Giang Thanh hiểu rất rõ sức mạnh của biểu tượng. Là một diễn viên chuyên nghiệp, bà biết rằng một bài hát có thể làm thay đổi suy nghĩ của quần chúng. Một vở kịch có thể biến anh hùng thành phản động hoặc biến phản động thành anh hùng.

Dưới ảnh hưởng của bà, chỉ còn vài "vở mẫu cách mạng" được phép biểu diễn trên toàn quốc. Hàng trăm triệu người Trung Quốc nghe cùng một loại nhạc, xem cùng một loại kịch và học cùng một loại tư tưởng.

Nhưng quyền lực càng lớn thì thù oán càng nhiều. Sau khi Mao qua đời năm 1976, thời thế đổi thay rất nhanh. Chỉ chưa đầy 1 tháng sau tang lễ, Giang Thanh cùng 3 đồng minh bị bắt giữ. Nhóm nầy về sau được gọi là Tứ nhân bang, Bè lũ bốn tên, (Gang of Four).

Phiên tòa xét xử diễn ra năm 1980 thu hút sự chú ý của cả thế giới. Trong khi nhiều bị cáo tỏ vẻ hối hận, Giang Thanh vẫn cứng rắn. Bà ta tuyên bố: "Ta là con chó của Mao Chủ tịch. Ông bảo cắn ai thì ta cắn người đó."

Một câu nói làm người nghe vừa rùng mình vừa suy nghĩ. Phải chăng bà đang nhận tội? Hay đang tố cáo chính người đã trao quyền lực cho mình?

Cuối cùng, bà bị kết án tử hình hoãn thi hành, sau giảm xuống tù chung thân. Năm 1991, Giang Thanh qua đời trong bệnh viện nhà tù. Nhà chức trách công bố nguyên nhân là tự sát. Cuộc đời bà khép lại lặng lẽ.

Từ cô đào Lam Bình của Thượng Hải đến người đàn bà quyền lực thứ hai Trung Quốc rồi thành tù nhân, đó là một hành trình đầy kịch tính hơn bất cứ cuốn phim nào bà từng đóng. Có người nói Giang Thanh là thủ phạm. Có người nói bà ta chỉ là công cụ. Nhưng lịch sử thường không đơn giản như vậy. Bởi lẽ Cách mạng Văn hóa không phải do một người đàn bà tạo ra, cũng không thể chỉ một người đàn bà gánh hết trách nhiệm. Tuy nhiên, trong trí nhớ của nhiều người Trung Quốc, cái tên Giang Thanh vẫn tượng trưng cho một thời kỳ mà chính trị biến thành sân khấu, và sân khấu lại trở thành chiến trường.

Đó có lẽ là nghịch lý lớn nhứt của cuộc đời người nữ diễn viên ấy: bà dành cả tuổi trẻ để học cách nhập vai, nhưng đến cuối cùng lại bị lịch sử ép đóng vai phản diện trong vở tuồng của cả một dân tộc.

ĐXT



Giang Thanh trong phiên tòa xét xử "Bè lũ bốn tên", ngày 25 tháng 1 năm 1981 tại Bắc Kinh (AFP)

Chuyện ở trển

DU FACE

Có vẻ nhân loại đang có một hành tinh mới. Nhiều người đang định cư trên mạng, ăn uống, du lịch ở trển, gặp bạn bè, hàng xóm hay bình tình hình thời sự, thế giới ở trển... Mục này không nhằm luận bàn chuyện đại sự, chỉ góp nhặt mấy câu chuyện bảng lảng ở cõi trên, mong đem lại những nụ cười nhẹ nhàng đến bạn dọc.

Chiếc ghế vắng người

Cứ đúng 11 giờ trưa, cánh cửa tiệm ăn Shrimp Basket ở tiểu bang Florida lại mở, một vị khách quen thuộc xuất hiện: Charlie Hicks, 78 tuổi. Thực đơn của ông luôn là món súp *gumbo*. Nhân viên ở tiệm xem ông như người trong gia đình.

Đầu tháng 9-2025, chiếc ghế quen thuộc bỗng vắng người. Vài ngày liên tiếp, Hicks không đến. Cảm thấy điều gì đó bất thường, quản lý Denise Galloway gọi điện cho Hicks nhưng không ai trả lời. Đầu bếp Donell Stallworth xung phong đến nhà Hicks. Vào nhà, anh thấy ông lão nằm bẹp dưới sàn. Một cú té bất ngờ khiến ông gãy xương sườn.

Sau gần 2 tháng trị liệu, ông Hicks về nhà. Quản lý Casey Corbin đã tìm cho Hicks 1 căn chung cư ngay cạnh nhà hàng. Nhân viên mua tặng ông 1 cái walker. Đến tháng 12-2025, đại diện chuỗi nhà hàng Shrimp Basket tuyên bố miễn phí súp *gumbo* cho ông suốt đời.

Một tiệm ăn bình dân đã vượt khỏi vai trò buôn bán kiếm lời để trở thành một gia đình thứ hai, chỗ dựa tinh thần cho một khách hàng.



Đầu bếp Donell Stallworth và ông Charlie Hicks - NGUỒN: SHRIMP BASKET

Vị khách không đặt phòng

Vào tháng 3 năm 2026, người ta thấy cửa chính của khách sạn 5 sao Ritz-Carlton ở tiểu bang California luôn khóa cứng; ở cửa có tấm bảng thông báo: "Một con chim ruồi đang làm tổ trên tay nắm cửa này. Để bảo vệ chúng, xin quý khách vui lòng sử dụng cửa bên cạnh".



NGUỒN: PEOPLE.COM

Cô Katelyn Bell, đến từ Portland trông thấy tấm bảng này. Cô thu hình rồi đăng lên TikTok, chuyện nho nhỏ này đã thu hút hàng triệu lượt người xem. Bell kể rằng khách sạn còn có nhiều tổ chim khác trong khuôn viên, nơi này có người chuyên chăm lo việc bảo vệ động vật hoang dã, bảo đảm những chiếc tổ không bị quấy rầy. Lũ chim rồi sẽ lớn rồi bay đi, nhưng tình cảm của mọi người dành cho khách sạn Ritz-Carlton ở lại đến muôn đời.



Casey Sparks cùng con trai, Cason - NGUỒN: THEGUARDIAN.COM

"Phép màu" từ GPS

GPS chỉ lộn đường hoài, nhưng đôi khi sự nhầm lẫn "cố ý" của nó lại cứu nhiều mạng người. Tối 17-10-2026, Casey Sparks, 37 tuổi, cùng con trai 13 tuổi lái xe về tiểu bang Alabama thì GPS dẫn họ vào một con đường lạ hoắc ở thị trấn Lyerly, tiểu bang Georgia. Đang dớn dác nhìn quanh thì họ bỗng thấy một ngôi nhà đang bốc cháy. Cả hai nhảy vào cứu.

Cả nhà ông James Burke ngáy khò khò, hoàn toàn không ai biết gì. Casey bế một bé gái 10 tuổi bị mù chạy ra ngoài, rồi quay vào giúp những người khác. Cả 14 người trong gia đình James đều thoát nạn.

Bà Larita, vợ ông James, nói nếu Casey đến trễ thêm 5 phút, có lẽ không còn gặp ai nữa. Ông James vừa xong trị liệu ung thư 2 tuần. Được biết, hai vợ chồng họ đã nhận chăm sóc hơn 500 trẻ em thiếu may mắn suốt 15 năm qua. GPS có mắt!





Ngôi nhà cháy và gia chủ đứng nhìn tàn tích - NGUỒN: NBCNEWS.COM



Đọc 'Con Sáo Của Em Tôi' *

Cùng với Nhật Tiến, Lê Tất Điều… Duyên Anh là một tác giả nổi bật của văn học Miền Nam trước 1975. Ông tên thật là Vũ Mộng Long, sinh ngày 16 tháng 8 năm 1935 tại tỉnh Thái Bình.

Năm 1954, ông di cư vào Nam.

Năm 1960, được sự nâng đỡ tận tình của nhà văn Nguyễn Mạnh Côn, Duyên Anh bắt đầu sự nghiệp văn chương và nổi tiếng ngay với tác phẩm đầu tay *Hoa Thiên Lý*. Tiếp theo đó là một loạt *Thằng Côn, Thằng Vũ, Con Thúy*.... viết về những kỷ niệm ấu thơ tại miền quê Bắc Việt, giọng văn tha thiết, nhẹ nhàng và tình cảm. Sau đó ông trở thành một ký giả, chủ bút, chủ báo, giám đốc nhà xuất bản. Duyên Anh đã cộng tác với hầu hết những tờ báo lớn ở miền Nam trước năm 1975 như: Xây dựng, Sống, Chính Luận, Công Luận, Con Ong, Tuổi Ngọc... Ông cũng viết về giới giang hồ, bụi đời trong xã hội trước năm 1975, ca ngợi lối sống phóng khoáng, bất cần đời của giới trẻ bị bế tắc trong cuộc sống. Tuy nhiên vẫn thấm đậm một tính cách nghĩa khí, các nhân vật của Duyên Anh đều sẵn sàng chết vì tình nghĩa và chữ tín của mình. Ngoài ra, ông cũng viết nhiều truyện ngắn và truyện dài cho thiếu nhi.

Sau sự kiện 30 tháng 4 năm 1975, Duyên Anh bị liệt danh là một trong 10 nghệ sĩ nêu danh là "Những Tên Biệt Kích của Chủ nghĩa Thực Dân Mới Trên Mặt Trận Văn Hóa - Tư Tưởng" và tác phẩm bị cấm lưu hành. Năm 1976, Duyên Anh bị bắt đi tù cải tạo trong Chiến dịch bắt văn nghệ sĩ miền Nam (tháng 4 năm 1976). Sau khi ra khỏi trại cải tạo vào tháng 11 năm 1981 ông vượt biên đến Malaysia. Tháng 10 năm 1983 Duyên Anh sang định cư tại Pháp. Một số tác phẩm ông viết ở Hải ngoại được dịch ra tiếng nước ngoài và dựng thành phim. Thời gian này, ông cũng có làm thơ và soạn nhạc.

Ngày 6 tháng 2 năm 1997, Duyên Anh mất vì bệnh xơ gan tại Paris, Pháp.

Truyện CON SÁO CỦA EM TÔI trích từ Hoa Thiên Lý là một truyện ngắn đặc sắc của Duyên Anh.

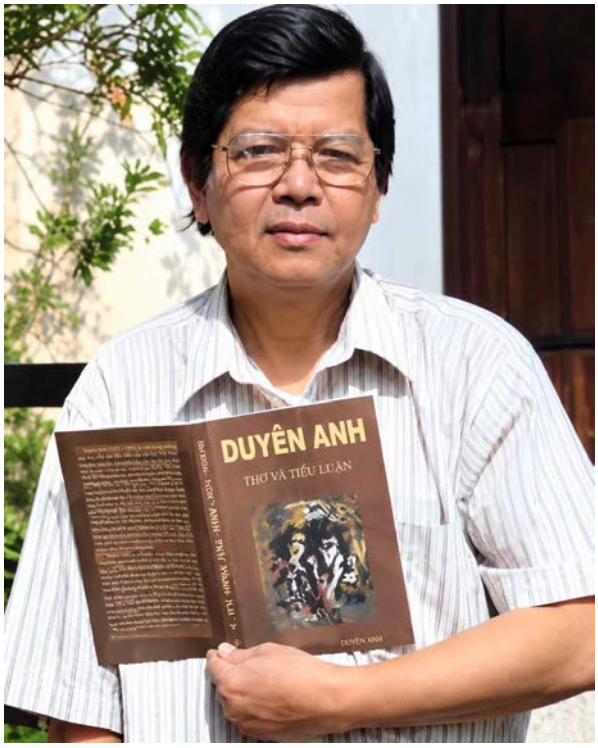
Sau đây, mời các bạn đọc lại Con Sáo Của Em Tôi qua bài viết của Hoàng Lan trên Trang Văn Chương Miền Nam.

NGUYỄN & BẠN HỮU

HOÀNG LAN

Thân tặng Ts Hoang Kim Oanh

Nhẩn nha ngày xuân chị em dạo quán, thương thật thương khi nghe tiếng gọi "em ơi, em ơi". Tiếng gọi thật nồng nàn và tha thiết, chị tôi quay ngoắt lại hướng âm thanh ngọt ngào ấy, nhìn thoáng lên cao, hóa ra một con chim nhồng đang nhí nhảnh nhảy nhót vô tư trong một chiếc lồng sắt cao cao. Tôi ghẹo chị, ngày Valentine có anh nào gọi chị tình tứ thế. Chị tôi lấy vội chiếc phone và quyết ghi lại hình ảnh và âm thanh của con sáo dễ thương này



Nhà văn Duyên Anh

Ở Saigon, thực lòng tôi chưa hề thấy mặt mũi con sáo như thế nào mặc dù đã đọc Con Sáo của Duyên Anh từ thuở bé. Một lần ở Singapore, tôi cứ thấy má tôi "thủ" một ít gạo trong túi áo. Len lén xem má tôi làm gì thì thấy má thẩy cho mấy con chim trên đường. Mấy con chim này rất lạ, cứ nhẩy chứ không đi và lúc bấy giờ tôi hiểu thế nào là "nhẩy chân sáo"

Thong thả ngồi nhâm nhi ly xí mụi, tôi nhắc chị, chị ơi, chị có nhớ *Con Sáo Của Em Tôi* không, chị buột miệng: Duyên Anh. Đúng vậy, một truyện ngắn mà tôi rất thích trong tập truyện *Hoa Thiên Lý*, tác phẩm đầu tay của nhà văn Duyên Anh.

Nhà văn Duyên Anh chắc hẳn yêu hoa Thiên Lý lắm nên gia đình ông có hẳn một tiệm kem tên Thiên Lý trên một con đường lớn, quận 3, đường Công Lý, hiện nay là NKKN. Căn nhà sau này bán lại cho thầy Khôi, giáo viên trường Phú Nhuận mà tôi có dịp gặp thầy khi đi thực tập lớp thầy tại trường Phú Nhuận.

Thuở bé, tôi và các chị, các em rất thích đọc truyện Duyên Anh đến nỗi thuộc lòng tên ông là Vũ Mộng Long, quê Thái Bình. Thuộc nhiều tên truyện và các nhân vật, từ *Thằng Côn, Bồn Lừa, Con Thúy, Dzũng Dakao, Trần Đại, Trần thị Diễm Châu (Châu Kool)...* cho đến *Con Sáo Của Em Tôi, Luật Hè Phố, Ngựa Chứng Trong Sân Trường, Vết Thù Trên Lưng Ngựa Hoang, Điệu Ru Nước Mắt, Nhà Tôi...* Những truyện xã hội sau này, hầu hết đã được chuyển thể thành phim mang lại không khí sôi động cho giới làm phim và khán giả miền Nam thời bấy giờ .

Ông sinh 1935, là ký giả, chủ bút, chủ báo, giám đốc nhà xuất bản, chủ nhiệm kiêm chủ bút của tuần san Tuổi Ngọc (tờ báo dành cho tuổi mới lớn) và còn là một nhạc sĩ. Sau 75, ông sống tại Paris.



Đọc truyện của Duyên Anh mới thấy lòng yêu quê hương của ông quay quắt và sâu nặng chứ cớ gì một độc giả còn quá bé như tôi vào thời ấy lại nhớ đến tận bây giờ "Cầu Bo ơi, sông Trà Lý ơi!" hay "Thái Bình Thái Lọ" "Con tâu tắng nó tòn tùng tục" ... được nhắc đi nhắc lại trong nhiều tác phẩm.

Thật không may, ông đã không còn có dịp quay về nơi cố quận để ngắm nhìn lại cầu Bo, sông Trà Lý, để ngắm những con "tâu tắng" ăn lúa trên cánh đồng vàng rợp mùa lúa chín nữa rồi! Ông thoát mưu sát tại Hoa Kỳ và mất tại Paris vì xơ gan, để lại cho đời trên 50 tác phẩm giá trị và nỗi tiếc thương, ngậm ngùi cho biết bao độc giả !

"Con Sáo Của Em Tôi" đã làm chị em tôi rơi nước mắt vì thương hai anh em sống trong một hoàn cảnh gia đình thật éo le khắc nghiệt. Mẹ là vợ lẽ nên không được bên nội chấp nhận. Bên ngoại cũng chẳng đoái hoài vì lấy chồng không danh phận, tai tiếng cho cả gia đình, giòng họ. Bố chết sớm nên hai anh em côi cút, bơ vơ. Ba mẹ con quấn túm nuôi nhau, gia tài lớn nhất của hai anh em chỉ là một con sáo. Thế mà, thế mà vào một cái tết mẹ ốm, nhà không có nổi một miếng thịt làm cỗ cúng và cũng vì thương em không có thịt ăn, ông anh cạn nghĩ đã làm thịt ngay con sáo và để rồi ngày tết hai đứa trẻ ôm nhau khóc rưng rức vì nỗi ân hận xót xa, vì đau đớn cho kiếp nghèo vì tiếc thương con sáo...

Đến bây giờ đọc lại truyện này tôi vẫn muốn bật khóc vì cái quyết định quá táo bạo cùa nhân vật ông anh

"Lúc này đứng nhìn thiên hạ đón xuân, tôi nghĩ đến em gái tôi, nghĩ đến miếng thịt gà, thịt lợn hay thịt chim khi em tôi tỉnh dậy. Anh em tôi chỉ có mỗi con sáo. Con sáo nuôi bao nhiêu ngày mới biết nói. Chẳng lẽ tôi giết nó? Chẳng lẽ em tôi ăn cơm với muối ngày đầu năm? Năm nay em tôi mười tuổi, mười mùa xuân bay vụt qua, mười mùa xuân tẻ nhạt, buồn thảm chấp nối thành thời thơ ấu của em tôi. Mùa xuân trôi theo kỷ niệm, có khi nào níu lại được? Tôi không muốn em tôi lớn lên phải nghẹn ngào nhắc tới một trang chua chát, xiên lệch trong cuộc đời. Vậy thì tôi sẽ giết con sáo. Tôi nghĩ tôi biết buộc tổ, biết nuôi sáo, nuôi bằng cái lồng của chú Nghị thì sáo nào chẳng biết nói, biết hót. Dẫu con sáo này chết, tháng sau tôi buộc tổ sáo khác. Mùa xuân tàn rất nhanh, tôi có đàn sáo mới, tôi nuôi một đôi để chúng quyến luyến nhau cơ hồ anh em tôi, chắc em tôi sung sướng lắm. Ý tưởng ấy khiến tôi bớt se sắt, bớt tủi nhục. Tôi len

lén trở vào xách cái lồng sáo xuống bếp. Trời còn tối, sáo không nhận ra tôi. Nếu nó chết thì nó oán hờn sự nghèo khổ và bàn tay tàn ác nào đó. Vong hồn cha tôi sẽ phù hộ tôi. Giết nó, tôi đau đớn vô ngần nhưng tôi phải thương em tôi hơn. Em tôi phải được ăn thịt sáo nấu su hào ngày mồng một tháng giêng năm mới. Chỉ vì em, tôi quên tất cả.

Tôi xào thịt với hành mỡ thơm lừng rồi đổ nước đun thật lâu. Trong khi chờ đợi, tôi gọt su hào.

Lúc ở bếp bước ra, trời hừng sáng. Tôi đem lông sáo và cái lồng giấu phía sau nhà. Tôi ngồi bệt xuống đất, ôm mặt khóc. Pháo nổ vang trời đất, chuông trống khua inh ỏi. Lòng tôi sôi bùng bùng, tan nát. Tôi nhớ chú Nghị, tôi nhớ cha tôi. Những người thân yêu có thể che chở cuộc đời mẹ con tôi đều bỏ đi cả. Bây giờ mùa xuân về, mẹ con tôi cô độc, nghèo nàn. Tôi đau đớn trút nỗi buồn vào hai bàn tay non nớt, bóp bẹp cái lồng sáo. Niềm vui thơ ấu của anh em phần bị chết chóc, phần bị dúm dó, gẫy vụn. Tôi cứ ngồi tưởng tiếc. Mãi khi nghe tiếng mẹ gọi , tôi mới trở vào.

Mẹ tôi hỏi:

- Tại sao con khóc?

Tôi đưa vạt áo thấm nước mắt, trả lời:

- Thưa mẹ khói làm con cay mắt đấy ạ!

Rồi tôi mỉm cười, nhưng nụ cười gượng gạo ấy giấu sao nổi một tâm tư đang cuồn cuộn muôn vàn ý nghĩ. Tôi nghe tiếng mẹ thở dài. Tôi đánh thức em tôi dậy. Mẹ tôi mừng tuổi cho mỗi đứa hai đồng. Tôi tặng cả em. Em tôi sung sướng nhận ngay không hỏi lôi thôi như những ngày thường. Gió xuân vừa tạt qua đôi má thơ ngây của em. Tôi nói:

- Mai, đi rửa mặt rồi vào ăn cỗ em!

Em reo to:

- Có cỗ hở anh?

- Ừ, cỗ to lắm.

- Anh cúng cha chưa?

- Đã.

Tôi nói dối em chứ ai lại cúng cha bằng thịt sáo. Em tôi chưa biết gì cả. Khi ngồi ăn, em mơ màng chuyện đâu đâu. Em khen thịt ngon. Bất chợt em hỏi tôi:

- Thịt gì đấy anh?

- Thịt chim.

- Anh mua à?

- Không.

- Thế ai cho, ông ngoại hở?

Tôi im lặng nghĩ câu trả lời. Em tôi tự nhiên buông đũa, đứng dậy, cuống quít:

- Con sáo của anh em mình anh ạ! Ta mừng tuổi nó chứ?

Thấy tôi rầu rầu không nói, đứa em gái sầu thảm của tôi ngây người đứng ngó. Và em chạy vụt ra sân ngơ ngác tìm kiếm xong lại chạy vô gậm giường? Chẳng thấy lồng sáo đâu, em hỏi:

- Nó ở đâu hở anh?

- Chắc trộm bắt mất rồi em ạ!

Em tôi thẫn thờ bước khỏi ngưỡng cửa. Lòng tôi rối bời. Nước mắt trào dâng lên, nhỏ giọt xuống bát canh su hào thịt sáo. Tôi cứ ngồi, nước mắt cứ rơi, lặng thinh như phiến gỗ. Tôi đợi em vào để xin lỗi. Tôi hối hận, tôi muốn chạy ngay ra ngõ gào khóc bi thương ngộ may có Phật hiện hình thì xin ước cho con sáo sống lại. Nhưng cõi đời tăm tối của anh em tôi, Phật là chú Nghị, chú chết rồi, tôi ước nguyện gì đây? Mãi chả thấy em trở vào, tôi hoảng hốt chạy về phía nhà sau. Ở đấy có bộ lông sáo sũng nước và cái lồng tre chú Nghị đã đan cho em tôi. Em tôi ôm cái lồng vào tay thương tiếc. Tôi đi nhẹ tới gần em. Bước chân tôi run rẩy trên nền đất quê ngoại. Tôi khẽ gọi:

- Mai, em Mai...

Em không ngoảnh lại. Tôi biết em ghét tôi lắm. Em đứng dậy, vẫn ôm cái lồng, lững thững đi ra bờ ao. Tôi phải nói thế nào để em tôi hiểu tại sao tôi giết con sáo? Tôi toan giãi bày, nhưng khốn nạn, sự nghẹn ngào rình mò đúng lúc vít chặt lấy cổ họng tôi. Tôi chỉ còn biết ấp úng:

- Em ơi! Anh xin...

Tôi buông chưa dứt lời, em quay lại nhìn tôi, đôi mắt chớp mau. Bốn con mắt anh em tôi lúc ấy mờ đi dưới cái màng sám hối, đau thương. Bộ mặt đau khổ của tôi nói với em nhiều rằng tôi quý con sáo nhưng tôi yêu em. Em tôi chừng hiểu chuyện, em buông đôi tay. Cái lồng và bộ lông con sáo rơi xuống đất. Em chạy xô tới ôm lấy tôi, khóc nức nở" **(DUYÊN ANH)**

HL

y tế & ĐỜI SỐNG

TRIỆU MINH

Protein rất quan trọng đối với cơ thể và không chỉ đến từ thịt, cá, sữa mà còn từ rất nhiều thứ thực phẩm ta dùng hàng ngày.

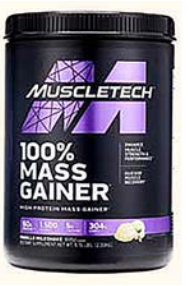
Bạn cần bao nhiêu chất đạm?

KỲ 3

Sự thật về bột bổ sung protein

Cho một muỗng bột protein vào ly sinh tố hoặc uống một chai sữa protein pha sẵn có vẻ là cách tiện lợi để bổ sung chất đạm. Tuy nhiên, những sản phẩm này có thể chứa các chất đáng lo ngại. Consumer Reports (CR) kiểm nghiệm 28 loại bột và thức uống protein, thấy khoảng 60% sản phẩm có hàm lượng chì vượt mức đáng lo ngại nếu sử dụng hằng ngày. Những sản phẩm này lại thường chứa nhiều đường thêm vào, cùng các chất phụ gia không tốt. Các chuyên gia cho rằng thực phẩm tự nhiên vẫn là lựa chọn tốt hơn nhiều để cung cấp protein cho cơ thể. Tuy nhiên, nếu bạn vẫn muốn sử dụng bột protein - chẳng hạn khi bị bệnh, cảm thấy mệt mỏi và ăn uống kém ngon miệng - thì một số sản phẩm có mức độ an toàn tốt hơn những sản phẩm khác, được CR liệt kê sau đây:

MuscleTech
100% Mass Gainer, Vanila Milkshake



Daily Limit: NO LIMIT
Serving Size
357 GRAMS (6 SCOOPS)

Dymatize
Super Mass Gainer Gourmet, Vanilla



Daily Limit: 4 SERVINGS
Serving Size
333 GRAMS (2.5 SCOOPS)

Momentous
Whey Protein Isolate, Vanilla



Daily Limit: 3 ⅓ SERVINGS
Serving Size
26.5 GRAMS (1 SCOOPS)

Clean Simple Eats
Protein Powder, Chocolate Brownie Batter



Daily Limit: 2 SERVINGS
Serving Size
34 GRAMS (1 SCOOPS)

BSN
Syntha-6 Protein Powder, Vanilla Ice Cream



Daily Limit: 2 SERVINGS
Serving Size
47 GRAMS (1 CARTON)

Premier Protein
Protein Powder, Chocolate Milkshake



Daily Limit: 1½ SERVINGS
Serving Size
41 GRAMS (2 SCOOP)

Equate
Whey Protein Powder, Rich Chocolate



Daily Limit: 1¾ SERVINGS
Serving Size
30.4 GRAMS (1 SCOOP)

Truvani
Plant-Based Protein, Chocolate



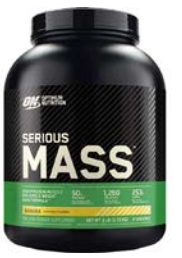
Daily Limit: 1 SERVING
Serving Size
33 GRAMS (1 SCOOP)

Transparent Labs
Mass Gainer Sweet Vanilla



Daily Limit: 1 SERVING
Serving Size
194 GRAMS (2 SCOOPS)

Optimum Nutrition
Gold Standard 100% Whey, Chocolate



Daily Limit: 1¾ SERVINGS
Serving Size
30.5 GRAMS (1 SCOOP)

Owyn
Pro Elite High Protein Shake, Chocolate



Daily Limit: 1 SERVING
Serving Size
330 ML (1 CARTON)

MỖI TUẦN 1 CON SỐ

3

triệu con heo rừng đang sống tại tiểu bang Texas. Chúng gây thiệt hại cho ngành nông nghiệp khoảng 1 tỉ đô la mỗi năm. Mỗi năm các thợ săn hạ được chừng 240,000 con, nhưng vẫn chậm hơn mức sinh sản của chúng. Mỗi heo nái có thể sinh khoảng 6-9 con mỗi năm



42

chiếc F-35B Nhật Bản đang đặt mua của Mỹ. Loại máy bay này có thể cất cánh trên đường băng ngắn và hạ cánh thẳng đứng. Nhật đã cải tạo hai tàu chở trực thăng Izumo và Kaga thành hàng không mẫu hạm hạng nhẹ.





76

ngàn là số tiệm pizza trên toàn quốc, tạo ra khoảng 50 tỉ đô la doanh thu mỗi năm. Có hàng trăm kiểu pizza được phục vụ mỗi ngày. Domino's dẫn đầu với gần 10 tỉ đô la mỗi năm.

1.3

triệu con cá sấu Mỹ đang sinh sống tại tiểu bang Florida, chúng có mặt ở tất cả các sông hồ, đầm lầy đến những vũng nước gần khu dân cư. Tuy nhiên, các vụ cá sấu tấn công người rất hiếm.



3,500

đô la là giá mỗi bộ bằng nail giả Hang Kim Thi Ngo bán cho thợ, để họ có bằng đi làm ngay. Từ 2020 tới 2025, cô Hằng thu được 9.1 triệu đô la. Vụ việc vỡ lở, cô có thể bị lãnh án 35 năm tù.





500

mạch nước nóng, có mạch phun cao đến 400 feet (khoảng 122 mét) tại Công viên quốc gia Yellowstone, chiếm 60% số mạch nước phun thế giới. Nơi đây đón gần 5 triệu lượt khách mỗi năm.

70%

lính cứu hỏa ghi danh tại Mỹ là tình nguyện viên; chỉ 9.6% là chuyên nghiệp. Tình nguyện viên có thể làm không công hoặc lãnh phụ cấp nhỏ. Họ giúp nước Mỹ tiết kiệm ngân sách gần 50 tỉ đô la mỗi năm.

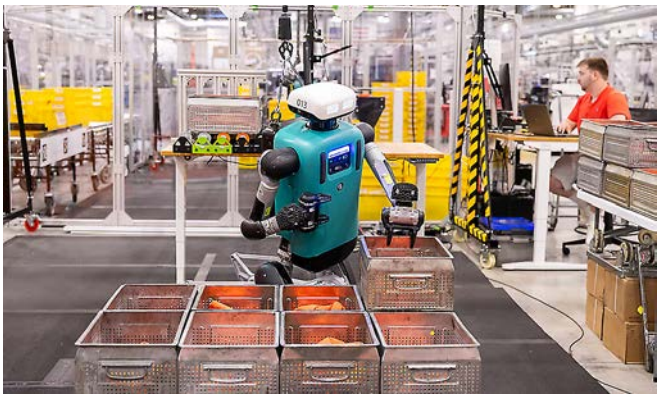


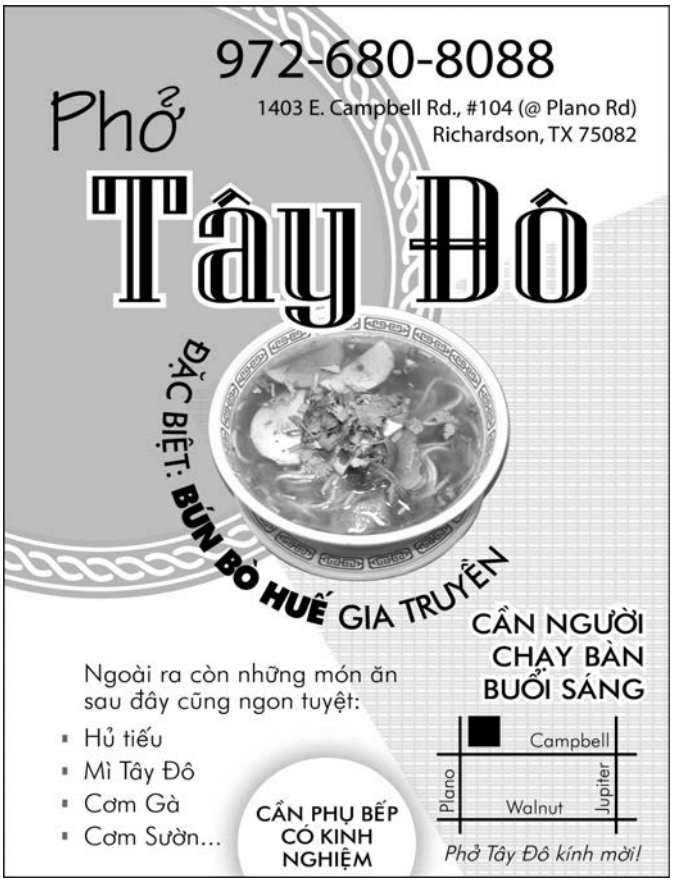
3

tỉnh Thanh Hóa, Nghệ An và Hà Tĩnh của Việt Nam được thượng nghị sĩ Nhật Haruo Kitamura nhắc thẳng tên và muốn cấm cửa, vì người tới từ các tỉnh này thường phạm tội hoặc cư trú bất hợp pháp. Năm 2023, Nam Hàn cũng thẳng tay ngưng tiếp nhận người từ 4 tỉnh (Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh và Hải Dương) vì phạm pháp và cư trú lậu.

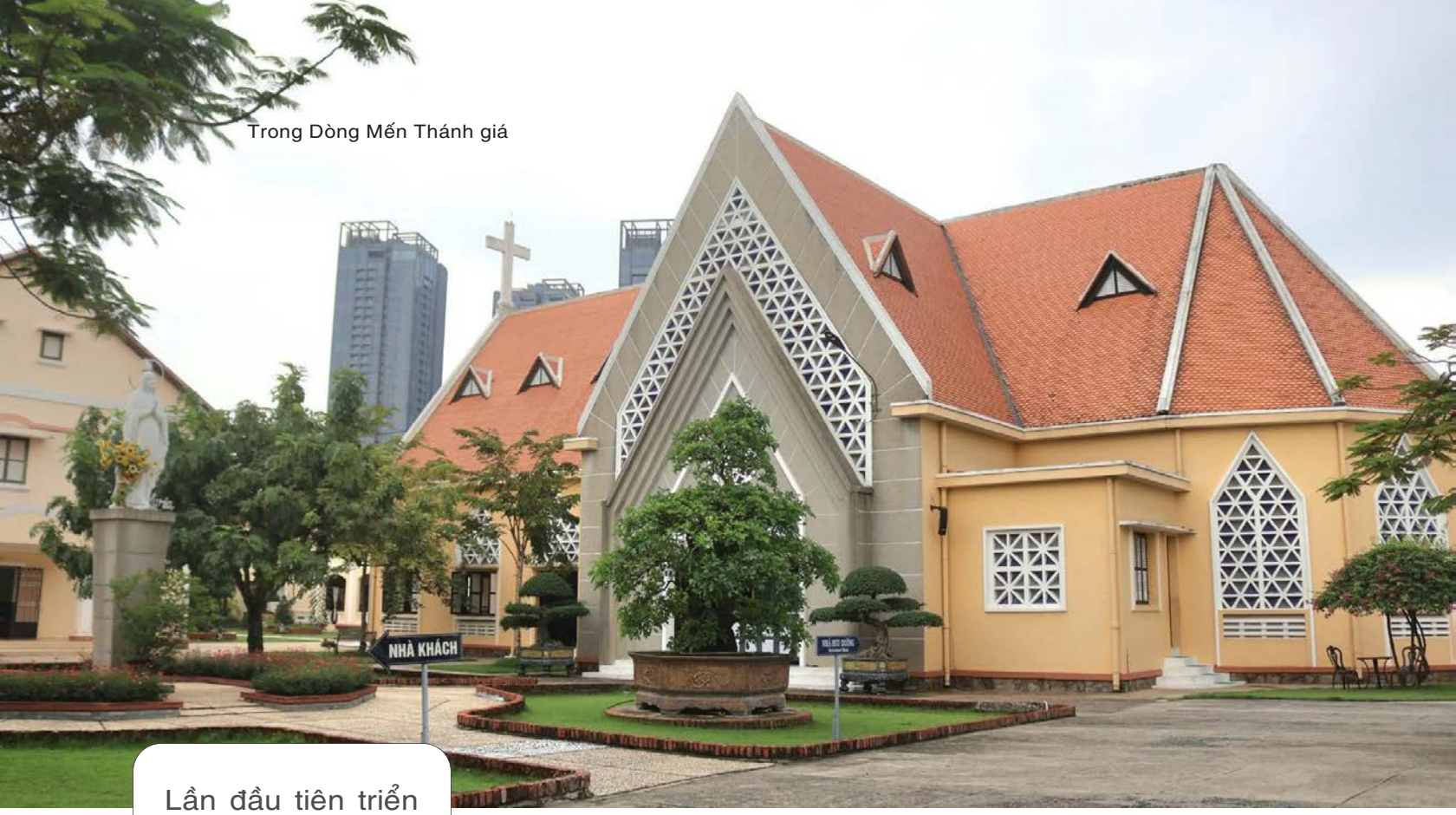
10,000

robot hình người sẽ "ra đời" tại nhà máy Agility Robotics ở tiểu bang Oregon. Hãng đã ký thỏa thuận đưa robot Digit vào làm việc tại nhà máy sản xuất máy nông nghiệp AGCO ở tiểu bang Kansas từ năm 2027, chúng phụ trách phân loại, xếp linh kiện và đưa thùng hàng lớn vào kho.









Nên Thánh giữa thời đại kỹ thuật số

Lần đầu tiên triển lãm "Các cuộc hiện ra của Đức Trinh Nữ Maria trên thế giới" do Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm (DMTGTT) phối hợp Nhóm bạn hữu Carlo Acutis Sài Gòn tổ chức tại DMTGTT vào tháng 10 năm 2026.

154 cuộc hiện ra của Đức Trinh Nữ Maria tại 40 quốc gia được giới thiệu. Đây là bộ sưu tập do Thánh Carlo Acutis khởi xướng được chuyển ngữ sang tiếng Việt.



ĐÀO T. THANH TUYỀN
(bài và hình)
SÀI GÒN, VN

Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm

Tọa lạc tại phường An Khánh, Hội dòng được hình thành từ năm 1840. Là tu viện đầu tiên của nhà dòng này tại Sài Gòn, và là tu viện thứ 2 tại miền Nam, sau Dòng Mến Thánh Giá Cái Nhum (thành lập năm 1800).

Theo các tài liệu, sau cuộc nổi dậy Lê Văn Khôi vào năm 1833, triều đình vua Minh Mạng ra chỉ dụ bắt đạo Công giáo. Các nhà thờ, tu viện bị tàn phá;



Một hình ảnh dễ thương trong Dòng MTG Thủ Thiêm

linh mục, tu sĩ, giáo dân ly tán khắp nơi, trong số đó có các nữ tu Dòng Mến Thánh Giá. Trong hoàn cảnh chạy loạn, một số nữ tu của Dòng đã đến Thủ Thiêm và họ bắt đầu lập tu viện ở đây. Ban đầu, chỉ là ngôi chòi lá dựng gần gốc cây. Thủ Thiêm ngày ấy là một khu rừng hoang vắng, dân cư sống rải rác. Lo ngại thú rừng, các nữ tu tạm rời ngôi chòi cạnh gốc cây này men theo kinh Lấp đến tá túc tại chợ Vải, Bến Thành. Trong giai đoạn này, nhà thờ Giáo xứ Thủ Thiêm cũng được thành lập vào năm 1859. Đến năm 1863, từ nơi tạm trú tại Bến Thành, các nữ tu quay về Thủ Thiêm và dựng lại tu viện bên cạnh nhà thờ để tiện tham dự Thánh lễ. Họ xây dựng được một nhà nguyện mái tranh vách ván và một dãy nhà được ngăn ra nhiều gian để ở. Họ bắt đầu có phương tiện sinh sống như nuôi tằm, kéo sợi, dệt vải, dệt chiếu, làm ruộng, vườn...

Đến thập niên 1960, DMTGTT đã xây dựng lên 3 trường học gồm trường Nữ Thủ Thiêm, trường Nam Thủ Thiêm và trường Nữ thánh Anna với tổng diện tích 4000m². Cuối 2011, với dự án xây dựng Khu đô thị mới Thủ Thiêm, 3 ngôi trường này đã ngưng hoạt động. Giờ đây chỉ còn 2 cơ sở tôn giáo là Nhà thờ Thủ Thiêm và Dòng Mến Thánh Giá Thủ Thiêm. Năm 2019, tu viện được công nhận là di tích kiến trúc nghệ thuật cấp thành phố.



Đức Mẹ Guadalupe

Một chi tiết thú vị trong triển lãm

Năm 1531, hình ảnh Đức Mẹ Guadalupe đã in dấu cách lạ lùng trên tấm áo choàng (tilma) của Thánh Juan Diego. Cho đến hôm nay, tấm *tilma* nguyên bản vẫn được lưu giữ và tôn kính tại Đền thánh Đức Mẹ Guadalupe ở Mêxicô.

Điều đặc biệt là, bản sao tấm áo được trưng bày tại DMTGTT đã từng được chạm trực tiếp vào tấm *tilma* nguyên bản.

Theo truyền thống của Hội Thánh, những vật đã tiếp xúc trực tiếp với một thánh tích được gọi là



Xem triển lãm

thánh tích bậc 3. Vì thế, bản sao này không chỉ là một hiện vật để chiêm ngắm, mà còn trở thành một dấu nối đặc biệt với tấm áo đã ghi dấu hình ảnh Đức Mẹ Guadalupe từ gần 500 năm trước.

Đây là món quà do Đền thánh Đức Mẹ Guadalupe tại Mêxicô trao tặng cho Triển lãm Các Cuộc Hiện Ra của Đức Mẹ trên Thế Giới tại DMTGTT.

Thánh Carlo Acutis - Vị Thánh trẻ của thời đại kỹ thuật số

Thánh Carlo Acutis sinh ngày 3 tháng 5 năm 1991 tại Luân Đôn (Anh), trong một gia đình người Ý khá giả, Carlo Acutis không có gì khác biệt so với những bạn trẻ cùng trang lứa. Lớn lên tại Milan, cậu sống một cuộc đời bình dị: chơi bóng đá, làm những *video* gia đình và có khả năng lập trình vượt trội so với lứa tuổi. Thế nhưng, cuộc đời Carlo đã có bước ngoặt đặc biệt khi cậu lên 7 tuổi, sau khi lãnh nhận Bí tích Thánh Thể lần đầu tiên.

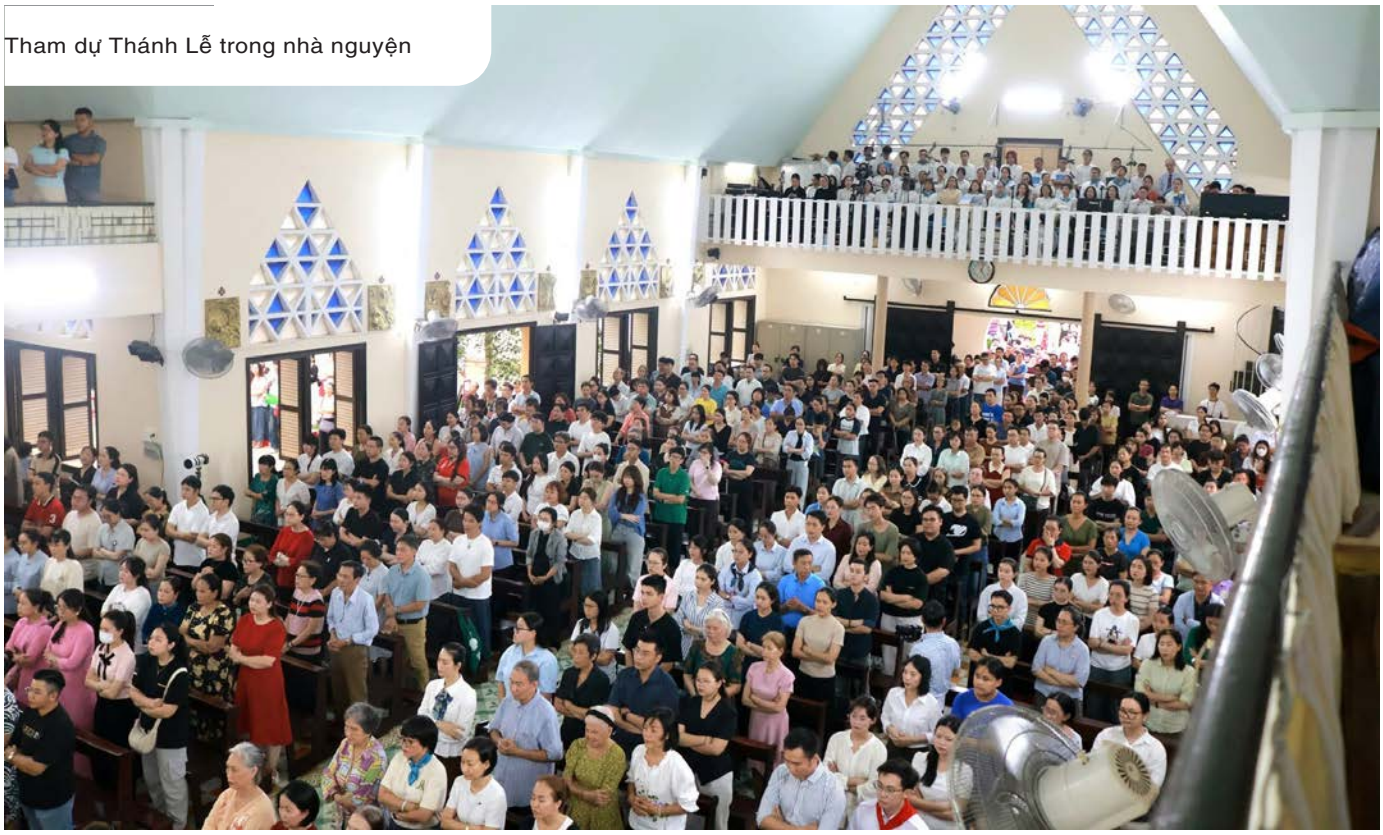


Thánh Carlo Acutis.
NGUỒN: WIKIPEDIA.ORG

"Thánh Thể là con đường đưa con lên Thiên Đàng", Carlo từng chia sẻ.

Từ khi còn nhỏ, Carlo đã có một tình yêu đặc biệt dành cho Thiên Chúa, mặc dù cha mẹ cậu không mấy sùng đạo. Bà Antonia Salzano cho biết trước khi sinh Carlo, bà chỉ đi lễ vào dịp rước lễ lần đầu, thêm sức, và đám cưới. Nhưng khi còn là một đứa trẻ, Carlo rất thích lần chuỗi Mân Côi. Sau khi rước lễ lần đầu, cậu đi lễ thường xuyên nhất có thể tại giáo xứ đối diện với trường tiểu học của mình. Tình yêu của Carlo dành cho Thánh Thể đã giúp mẹ cậu hoán cải sâu sắc. Theo vị thỉnh nguyện viên thúc đẩy án tuyên thánh của Carlo, "cậu đã lôi kéo người thân, cha mẹ mình đi lễ mỗi ngày. Không phải cha mẹ đưa cậu bé đến nhà thờ, mà chính cậu là người tự mình đến dự lễ và thuyết phục người khác rước lễ mỗi ngày". Bà Antonia Salzano đã chia sẻ về lòng sùng kính của con trai bà đối với Thánh Thể rằng: "Carlo thường nói: Có những đoàn người xếp hàng dài chờ vào một buổi hòa nhạc, một trận bóng đá, nhưng mẹ không thấy những hàng người đó trước Thánh Thể... Đối

Tham dự Thánh Lễ trong nhà nguyện





với Carlo, Thánh Thể là trung tâm của đời sống".

Trong căn phòng riêng, giữa những máy chơi game và máy tính, Carlo đã sử dụng tài năng của mình để thực hiện những điều lớn lao hơn. Cậu thiết kế các trang *web* cho giáo xứ và xây dựng một triển lãm trực tuyến về các phép lạ Thánh Thể, được phổ biến rộng rãi trên khắp thế giới cho đến ngày nay.

Carlo là một người bạn tốt bụng. Cậu được biết đến là người luôn bảo vệ những học sinh bị bắt nạt ở trường, đặc biệt là một bạn cùng lớp cần được giúp đỡ đặc biệt. Khi bố mẹ của một người bạn chuẩn bị ly hôn, Carlo đã cố gắng đưa người bạn ấy đến sống chung trong gia đình mình. Với bạn bè, Carlo thường chia sẻ về tầm quan trọng của việc tham dự Thánh lễ và xưng tội, về phẩm giá con người và đức khiết tịnh.

Carlo rất say mê lập trình máy tính và tự học một số ngôn ngữ lập trình cơ bản như C và C++. Cậu đã sử dụng kỹ năng máy tính và sự am hiểu *Internet* của mình để giúp gia đình thực hiện một cuộc triển lãm về các phép lạ Thánh Thể, và sau đó triển lãm này đã được trưng bày tại hàng ngàn giáo xứ trên 5 châu lục.

Carlo rất thích chơi trò chơi điện tử. Mẹ cậu kể rằng cậu thích các thiết bị như Nintendo Game Boy, GameCube, PlayStation và Xbox. Tuy vậy, Carlo giới hạn thời gian chơi *game* không quá 2 tiếng mỗi tuần và thường trò chuyện với các bạn chơi *game* về tầm quan trọng của việc tham dự Thánh lễ và xưng tội. Carlo cũng rất thích Người Nhện và Pokémon.

Carlo được chẩn đoán mắc bệnh bạch cầu khi còn là thiếu niên. Cậu đã dâng những đau khổ của mình để cầu nguyện cho Đức Giáo hoàng Bênêđictô XVI và cho Giáo hội khi nói rằng: "Con dâng tất cả những đau khổ của mình lên Chúa cầu cho Đức Giáo hoàng và cho Giáo hội, để không phải vào luyện ngục mà được lên thẳng thiên đàng".

Carlo qua đời ngày 12 tháng 10 năm 2006 và được an táng tại Assisi. Thi thể Carlo hiện được đặt trong một ngôi mộ kính tại Assisi. Hàng ngàn người đã đến hành hương và cầu nguyện tại mộ cậu vào dịp lễ phong chân phước tháng 10/2020. Với phép lạ đầu tiên năm 2013 là việc chữa lành kỳ diệu cho một cậu bé 3 tuổi người Brazil tên là Matheus Vianna, mắc dị tật bẩm sinh nghiêm trọng ở tuyến tụy và không thể ăn uống bình thường. Cậu bé đã được khỏi bệnh sau khi chạm vào một phần thánh tích của Carlo Acutis.

Phép lạ thứ 2 năm 2022 là việc chữa lành cho cô gái 21 tuổi người Costa Rica tên là Valeria Valverde. Cô gặp tai nạn xe đạp nghiêm trọng tại Florence (Ý), bị chấn thương sọ não nặng, xuất huyết nội sọ và ở tình trạng nguy kịch. Mẹ của Valeria đã đến mộ Carlo Acutis tại Assisi để cầu nguyện, và cô gái đã hồi phục một cách bất ngờ chỉ sau vài ngày.

Đức Thánh Cha Phanxicô đã công nhận phép lạ thứ 2 nhờ lời chuyển cầu của Carlo trong một sắc lệnh ký ngày 23/5/2024.

Carlo Acutis, chàng thanh niên người Ý, với chiếc quần *jeans*, đôi giày Nike và niềm đam mê trò chơi điện tử, đã trở thành vị thánh được nhiều người xem là hình mẫu của thế hệ trẻ trong thời đại kỹ thuật số. Trong nghi thức do Đức Giáo hoàng Lêô XIV chủ sự, ngày 7 tháng 9 năm 2025, Carlo Acutis đã được tôn phong hiển thánh, trở thành mẫu gương sống động cho một thế hệ đang lớn lên giữa màn hình điện tử và mạng xã hội.

Bài và hình **ĐTTT**

THẾ GIỚI quanh ta

Cùng nhau đọc sách

Từ Tokyo, Amsterdam đến Sydney, giới trẻ ngày nay đang dần rời xa những sàn nhảy ồn ào với âm thanh dồn dập để tìm đến không gian dịu nhẹ, nơi họ cùng nhau tận hưởng nhiều giờ đọc sách.

Theo Daily Sun, gần đây, một video về sự kiện đọc sách Jucy Book Rave ngày 26/9 tại Nhật Bản đã lan truyền mạnh mẽ trên mạng xã hội. Trong video, một nhóm người trưởng thành ngồi trong một câu lạc bộ với ánh sáng mờ ảo và một DJ chơi nhạc nền nhẹ nhàng. Đây là hoạt động tại một câu lạc bộ có tên là Spread, tọa lạc tại Shimokitazawa, Tokyo.

Trang EDM cho biết sự kiện này diễn ra từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Sàn câu lạc bộ được trải thảm để người tham dự có thể ngồi, tựa lưng vào tường hoặc nằm thoải mái đọc sách trong tiếng nhạc êm dịu.

Sau 1 giờ chiều, ban tổ chức dần tăng âm lượng nhạc, cho phép khách tham dự lựa chọn tiếp tục đắm chìm với sách hoặc bước ra sàn nhảy theo đúng nghĩa truyền thống.

Khách tham dự có thể mang theo sách của riêng mình hoặc chọn mua các tác phẩm do ban tổ chức tuyển chọn. Hoạt động trao đổi sách cũng góp phần tạo thêm sự kết nối cộng đồng trong buổi gặp gỡ.

Theo First Post, mô hình này đã trở thành một trong những hiện tượng xã hội bất ngờ nhất trong năm 2026, lan rộng ở nhiều quốc gia, đồng thời được điều chỉnh cho phù hợp với từng nơi.

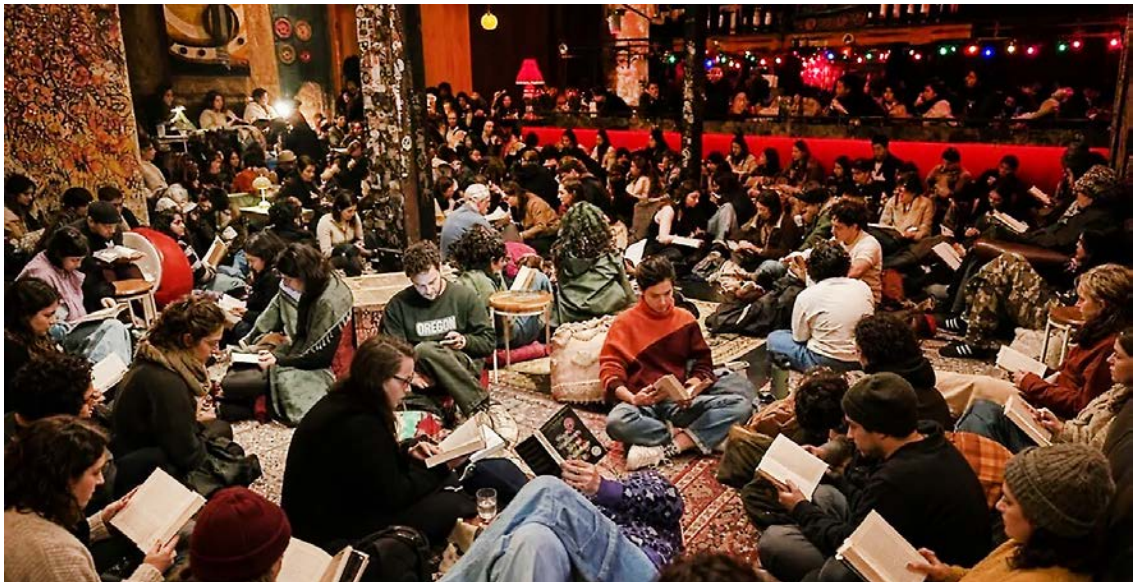
Ví dụ, một sự kiện đọc sách tập thể tại Amsterdam từng gây sốt hồi đầu năm nay, khi mọi người cùng tụ họp trên sân thượng Bảo tàng khoa học NEMO. Hay như sự kiện Book Doof ở Melbourne, được một đơn vị chuyên tổ chức các buổi đọc sách tại quán bar, thư viện và những không gian độc đáo khác, thực hiện.

Reading Rhythms, một mô hình khởi nguồn từ Brooklyn, cũng đã tổ chức hàng trăm buổi tiệc đọc sách tại hơn 20 thành phố, kết hợp thời gian đọc sách trong tĩnh lặng với âm nhạc và các hoạt động giao lưu xã hội.

Điểm chung là hầu hết sự kiện diễn ra tại các địa điểm công cộng, từ Bảo tàng khoa học ở Amsterdam (Hòa Lan) đến các hội trường cộng đồng hay những tụ điểm giải trí nổi tiếng tại Melbourne, Sydney (Australia) và Brooklyn (Mỹ).

Không có tác phẩm nào được chỉ định, không có thảo luận bắt buộc, cũng chẳng có yêu cầu phân tích chuyên sâu. Trong vài giờ, có thể là ngày hay đêm, tất cả cùng đắm mình đọc sách trong không gian dịu nhẹ. Sau đó, mọi người dành thời gian giao lưu, thưởng thức đồ uống, cùng chia sẻ những đầu sách và trò chuyện với nhau mà không bị các thiết bị điện tử làm phiền.

DH - TIN INTERNET



JUCY BOOK RAVE đã biến một câu lạc bộ tại Shimokitazawa thành không gian đọc sách tĩnh lặng trong suốt bốn tiếng đồng hồ. Kể từ năm 2014, Fuzkue đã kinh doanh sự tĩnh lặng. NGUỒN ASIAN ENTERTAINMENT AND CULTURE.COM



"Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhấc bổng trái đất lên" là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên)**. Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là "Nobel Toán học"** (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), **được Hiệp hội Toán học quốc tế** (IMU: International Mathematical Union) **trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.**

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là "tìm ra rồi") là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của "lực đẩy Archimedes" và của mục.. này.

Mô hình Ponzi

Trong lịch sử tài chính, ít thủ đoạn nào không cần bằng sáng chế mà vẫn sống dai và móc túi nhân loài mạnh mẽ như "mô hình Ponzi".

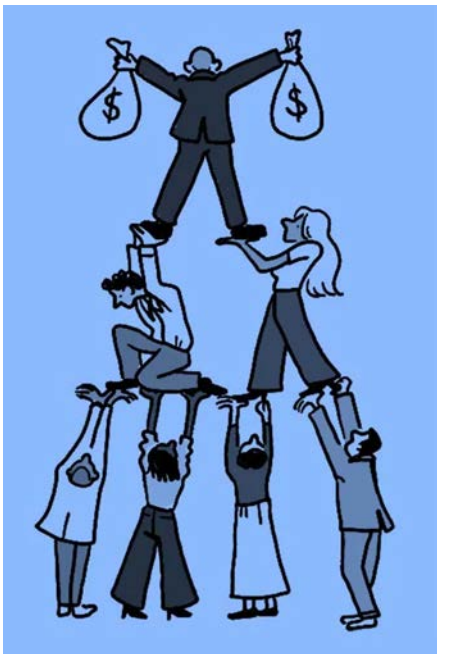
Mô hình được đặt theo tên Charles Ponzi (1882-1949), nhưng ông không phải người sáng chế ra mánh này. Năm 1879, bà Sarah Howe đã lập Ladies' Deposit Company tại Boston, hứa lãi 8%/ tháng cho phụ nữ độc thân. Bà gom được khoảng 500,000 đô la từ hơn 1,200 người bằng đúng cách lấy tiền người mới đắp cho người cũ. Tuy nhiên, phải đến Ponzi (người Ý nhập cư tại Mỹ) "ra tay", thủ đoạn ấy mới vươn tầm thế giới và đóng đinh tên ông vào lịch sử.

Năm 1919, nhìn thấy phiếu trả lời bưu chính quốc tế trong một lá thư từ Tây Ban Nha, Ponzi nảy ra ý tưởng kiếm lời từ chênh lệch tỷ giá hậu Thế chiến thứ nhất: mua phiếu ở nước đồng tiền mất giá, đem về Mỹ đổi tem bán lại. Đầu năm 1920, ông mở công ty tại Boston và hứa trả lãi 50% sau 45 ngày: góp 100 đô la (tương đương khoảng 1,700 đô la ngày nay) nhận về 150 đô la. Lớp khách đầu tiên nhận tiền đúng hẹn lập tức rủ rê người thân, bạn bè. Tiếng lành đồn xa, dòng người cuồn cuộn góp vốn.

Thực chất, trong 8 tháng, Ponzi gom khoảng 20 triệu đô la từ gần 40,000 người nhưng chỉ mua vỏn vẹn... 61 đô la phiếu bưu chính. Giáo sư Mitchell Zuckoff (Đại học Boston) nhận xét: để quy đổi hết số tiền đó, ông phải thuê những con tàu cỡ Titanic chở phiếu từ châu Âu. Vì hậu cần bất khả thi, Ponzi bỏ qua phiếu, chỉ cần lấy tiền người sau trả người trước.



Charles Ponzi



Trước khi có thuật toán AI, "công nghệ" giữ nhịp của Ponzi chính là tâm lý đám đông. Cuối tháng 7 và đầu tháng 8-1920, khi báo Boston Post liên tục tung các bài điều tra mô hình Ponzi, dòng người đòi rút vốn vượt xa người nộp mới. Ponzi không trốn. Ông bình tĩnh mời cà phê và bánh doughnut, trả tiền mặt ngay cho vài khách có tiếng nói đầu đàn. Thấy tiền tươi thóc thật, đám đông nguôi giận và tham vọng dâng cao, nên... gửi tiền trở lại.

Số tiền "mua chuộc đám đông" đó do Ponzi dùng quyền chủ tịch nhà băng Hanover Trust tự ký duyệt các khoản vay khống. Ngày 11-8-1920, Ủy viên Ngân hàng tiểu bang Massachusetts xác định tài khoản của ông âm nặng, quỹ dự trữ ngân hàng bị rút rỗng và ra lệnh niêm phong ngay Hanover Trust. Hậu quả lan sang 5 ngân hàng tín thác hạng hai khác vì Ponzi phân tán tiền gửi lớn vào đó. Nên khi Ponzi nhận tội gian lận và bị kết án, 6 ngân hàng cũng sụp theo.

Ông qua đời năm 1949 tại bệnh viện từ thiện ở Brazil, chỉ để lại 75 đô la tiền chôn cất.

Mánh khóe không chết theo người mang tên nó. Qua gần trăm năm, hàng tỷ người từ khắp thế giới vẫn bị lừa mỗi ngày, vì lòng tham là nhiên liệu bền nhất của mọi biến thể của "mô hình Ponzi".

TRUYỆN NGẮN



Trận "TNT"

HỒ ĐẮC VŨ



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Taliban thường phục kích tại đèo Soltan Baba, để cắt tuyến vận chuyển quân sự giữa Tanga-e Shadian và Mazaq-e-Sharif. Nên chuyến trinh sát dài ngày lần này. Toán lính rừng 75 phải bọc vòng lên khu núi đá Baba 'Ali Shir.

Jimmy đưa tay.

- Có tiếng người nói, dê kêu bên hướng 2 giờ!

- Thomas, Nick vòng qua phải! Jerry theo tao!

Jones, Jerry băng qua vùng núi đá. Chạy tới những bụi dứa dại. Nhắm hướng 2 giờ.

Bên những bụi gai rừng. Anh Taliban đang chĩa cây Ak vô đầu cô nhỏ mặc áo choàng xám đã rách. Những mảnh vải lưng bay trong gió.

- Hu Hu! Con chăn dê mướn cho người ta!... Ông bắt con nào thì con phải đền tiền con đó!...

Cô quỳ xuống.

- Con với mẹ con không đủ tiền để ăn hàng ngày!... Ông ơi! Tiền đâu mà đền!

Anh Taliban tròng dây vô cổ con dê.

- Be he! Be he!

Anh ta kéo con dê tới. Kẹp giữa 2 chân. Tay kia chụp thêm 1 con, tuột dây thòng lọng vô cổ. Cô nhỏ bò tới ôm con dê.

- Ông ơi! Đừng bắt!

- Đùng!

Anh Taliban bắn 1 phát gần chân cô.

- Ông bắt tới 2 con!...

Cô nhỏ lạy!

- ... Tiền đâu con trả cho họ? Ông ơi! Tha cho con... Ông ơi!...

Cô nhỏ bỗng nín khóc khi thấy Jones bò nhanh qua bụi gai. Cô đưa tay.

- Cứu con! Cứu con!...

Anh Taliban quay lại.

- Bập!

Lưỡi dao găm cắm vô cổ anh Taliban. Jones phóng tới. Anh chụp khẩu Ak. Đạp anh Taliban té xuống.

- Ok! Dê của cháu còn đủ! Không ai cướp!

Jones cho cô nhỏ bao sô cô la.

- Cháu đánh dê đi chỗ

khác... Chung quanh đây có Taliban! Họ sẽ cướp!

- Cám ơn ông lính Mỹ!

Cô lùa đàn dê đi.

Toán trinh sát băng qua khu rừng gai, về hướng Tanga-e Shadian,

- Cẩn thận! Có Taliban trong khu vực này! Coi chừng phục kích!

Vừa qua khỏi dãy núi đá Tanga-e Shadian.

Tiếng đạn cối rít trên đầu

- Ầm! Ầm! Ầm!

B-40 nổ.

- Bùm! Bùm!

- Tạch! Tạch! Tạch!

Và Ak bắn xối xả.

- Rút vô núi đá.

Jones la trong máy. Toán lính rừng chạy ngược vô núi đá. Quây một vòng cung. Chống lại Taliban.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Jimmy la lớn.

- Xe tải có súng trung liên bên trái!

- Bằm! Bằm! Bằm!

Chiếc xe bán tải chạy tới. Trung liên nã từng hồi vô lính rừng. Toán Taliban lố nhố trên núi đá.

- Bưng! Bưng!

Hai phát phóng lựu M-79 của Thomas đã bay trúng vách đá, không gây sát thương. Anh Taliban ló đầu ra.

- Ầm!

Anh khác núp sau xe tải.

- Ầm!

Hai trái B-40 nổ sát vị trí Jimmy và Thomas.

- Aaa!... Hhhh!

Thomas bật ngửa, Khẩu M-60 văng đi.

Taliban bắt đầu áp đảo lính rừng. Trung liên trên xe tải, Ak và B-40 bắn liên tục. Thấy hỏa lực của Taliban đang gây thất thế cho lính rừng. Jones la.

- Rút vô sát vách núi! Chuẩn bị đánh lựu đạn! Nick! Thổi hỏa tiễn M-72 triệt tiêu xe tải.

- Ầm!

Trái M-72 xịt khói trắng, bay vút trên đầu xe tải. Khẩu trung liên quay một vòng.

- Bằm! Bằm! Bằm!

Những lỗ đạn khoét trên đá, tung từng cụm khói tròn lỗ chỗ sát bên Jones. Anh lăn qua.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Xả hết băng M-16.

Anh Taliban ló đầu, tay cầm khẩu B-40. Trái đạn màu thép xám bắn thẳng xuống.

- Ầm!

Trúng vách núi. Những mảnh đá bén như dao cạo bay rào rào. Jones la.

- Lính rừng! Rút vô hang!

Xe tải và toán Taliban chạy theo. Khẩu trung liên trên xe tải vẫn bắn từng tràng yểm trợ. Jones đưa tay.

- Jimmy! Phòng thủ ngay cửa hang! Bắn tỉa mục tiêu! Tiết kiệm đạn... Tao vô sâu trong hang tìm ngách thoát!

Lính rừng bắt đầu bắn tỉa.

Jimmy kéo cò.

- Tạch tạch!

Anh Taliban từ tảng đá lăn xuống đất. Nhưng toán Taliban đã bẻ gãy chiến thuật bắn tỉa ngay phát súng của Jimmy!...

- Tạch! Tạch! Tạch!

Họ nhào vô toán lính rừng đang phòng thủ.

- Lính rừng! Rút vô hang!

Jimmy, Jerry bắn cầm chân toán Taliban đang chạy vô hang núi. Nick, Thomas núp sau tảng đá.

- Jimmy, Jerry GO!

- Bùm! Bùm!

Hai trái lựu đan của Nick, Thomas đã cầm chân toán Taliban.

Jones từ trong hang chạy ra.

- Không rút vô hang được! Không thấy ngách ra!

Jones nhìn GPS.

- Bọn nó gọi tiếp viện! Chơi hỏa công là lính rừng thành gà rừng nướng!...

Jones, thay băng đạn mới. Anh gắn cây dao găm vô đầu súng, rút khẩu súng tay.

- Đánh cận chiến! Mở đường máu!

5 anh lính rừng nhào ra, bắn từng viên, áp sát toán Taliban. Jimmy đã đâm chết một người. Jones đang đập bá súng vô mặt anh Taliban cầm B-40.

- Bằm! Bằm! Bằm!

Tiếng trung liên và tràng đạn cày tung lớp đất đá ngay vị trí lính rừng. Chiếc xe tải đang chạy vô hang.

- Ngưng bắn! Rút sâu!

- Bằm! Bằm! Bằm!

Toán lính rừng chạy. Trung liên vẫn nhả đạn. Taliban theo sau xe tải.

Đúng như Jones nói.

Chiếc xe tải tiếp viện đã vô tới. Trên xe. Anh Taliban mặc áo đen đeo 2 bình hơi trên lưng. Anh ta đưa cao đầu súng phun lửa.

- X...ẹt!

Chùm lửa cầu vòng tạt xuống toán lính rừng! Họ rút sâu vô hang.

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Jones quay lại. Bắn!

- Tạch! Tạch! Tạch!

Thomas đưa tay ra dấu im lặng.

- Tao nghe văng vẳng tiếng dê ...

Anh chỉ tay.

- ... Hướng 2 giờ!... Tuốt trong đó!

Jones định chạy vô... Nhưng! Từ trong khoảng tối của hang đá. Một con dê chạy ra.

- Hê hê! Dê! Không chạy!

Cô nhỏ chăn dê cũng từ khoảng tối chạy theo con dê... Cô chụp! Con dê thấy người lạ chung quanh. Nó lồng lên. Cô nhỏ té ngửa xuống.

Taliban bắn một tràng.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Jones ôm cô nhỏ đang cong người, bịt tai.

- Cháu vô đây làm gì?

- Dạ! Chào chú lính Mỹ!... Cháu chạy theo bắt con dê đi lạc!

Jones nắm tay cô nhỏ.

- Cháu chạy theo con dê lạc từ ngoài rừng ... Vô

tới hang núi?... Tới đây?...

Taliban bắn một loạt vô lính rừng.

- Tạch! Tạch! Tạch!

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Jones kéo cô nhỏ sát vách đá.

- Hang này thông ra ngoài?

Cô nhỏ gật đầu.

Jones đưa tay.

- Lính rừng! Rút!

5 anh lính rừng mở đèn trên súng, chạy theo cô nhỏ và con dê lạc. Cô chui vô hốc đá.

- Chú lính Mỹ mình vô một hang khác!

Chui qua hang mới, chạy được một đoạn. Cô nhỏ đứng lại.

- Tại hang bí mật này... Ngày xưa ông cháu trốn ở đây để phục kích lính Liên Xô...

Jimmy nhìn chung quanh. Cô nhỏ chỉ tay.

- Dưới hốc đá là con suối thông ra cây cầu ở quốc lộ... Nơi phục kích của ông!

Jones bước tới chiếc thùng gỗ ở góc hang. anh mở nắp. Lôi ra 2 khẩu Ak và 4 băng đạn quấn trong bao vải gai.

- Còn xài được!

Thomas la.

- Ê! Jones! Tới lẹ!

Thomas lôi chiếc thùng gỗ, màu lính, có in chữ Liên Xô "Динамит" (Cốt mìn TNT). Jones khui. Bên trong là 20 thỏi cốt mìn TNT dài như điếu xì gà Cu Ba, nằm đều 2 lớp. Bên trên là hộp sắt. Có 20 ngòi nổ.

- Đây là những vũ khí. Ông con đã phục kích lính Liên Xô!

Cô nhỏ chăn dê nói.

Jones quỳ xuống.

- Tạ ơn Ala!

Anh đứng dậy.

- Lính rừng!...Chơi tụi nó!

Toán Taliban đã tới sát hang

- Tạch! Tạch! Tạch!

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Thomas, Jimmy khiêng thùng TNT chạy tới hang núi. Hai chiếc xe tải chạy phía trước. Hai trung liên chĩa thẳng. Toán Taliban và tiếp viện đi phía sau. Ak, B-40 lố nhố.

- Tạch! Tạch! Tạch!

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Toán lính rừng núp sau những tảng đá.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Jones bắn loạt đạn chận Taliban.

Jerry bắt đầu trận hủy diệt.

Anh lôi trong ba lô một bao da. Jerry lấy những mảnh thép, báng gỗ, vòng dây gân. Trong vài phút. Anh đã cầm chiếc nỏ thép trên tay. Đây là loại nỏ tầm xa, bắn 5 mũi tên. Loại vũ khí Jerry thường dùng trong những vụ ám sát "Bí mật" hoặc tấn công "Im lặng"...

Thomas quấn lớp băng keo dày quanh 2 gói TNT. Mỗi gói là 10 thỏi cốt mìn. Anh đưa cho Jerry. Kèm câu tiếng Pháp.

- Monsieur! le jeu commence. (Thưa ông! Trò chơi bắt đầu!)

Jerry cúi đầu.

- Oui! Merci! Mon roi Louis! (À! Cám ơn Vua Louis của tôi!)

Jones và Nick đứng dậy.

- Tạch! Tạch! Tạch!

- Tạch! Tạch! Tạch!

Quạt 2 loạt M-16 vô Taliban. Vậy là trung liên trên 2 xe tải nổ. Ak nổ.

- Ầm!

Trái B-40 thổi bay miểng đá lào xào trên đầu lính rừng!

Jimmy cắt ngòi. Anh cho thời gian nổ 1 phút.

- Đủ để bùm tụi nó?

Jones hỏi.

- Tao tính thời gian nổ đúng theo khoảng cách và sức đẩy của cây nỏ cùng tốc độ bay của 10 cây cốt mìn!...

Jimmy quay qua Jerry.

- ... Jerry sẽ bùm tụi nó với sự chính xác nhà nghề của mình! Ok?

Hai chiếc xe tải và Taliban đã vô sâu trong hang. Tay họ cầm Ak để xéo vai, tay kia vỗ báng súng

- Crack! Crack! Crack!

Miệng la.

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Jerry ra dấu. Toán lính rừng lùi lại, núp sau những tảng đá sát vách hầm. Anh đứng dậy, đưa cây nỏ thép lên vai.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Taliban bắn. Những phát đạn nẹt vô đá, xẹt lửa quanh Jerry. Anh bật quẹt. Tia lửa dài! Ngòi nổ màu xanh bén lửa. Những tia chớp sáng như viên pháo. Jerry đưa đầu nỏ lên.

- Crack! Crack! Crack!

- Lính Mỹ! Đầu hàng đi!

Jerry lầm bầm.

- Và 1! Và 2! Và 3!

Jerry bấm chốt.

- Và 4! Và 5! Và 6!

- Ầm!

Khói lửa mờ mịt! Hang núi đặc quánh khói trắng, nồng nặc mùi thuốc nổ.... Những người lính rừng sặc sụa!

- Aaaa...hhh! Aaaa...hhh!

Hai người Taliban mặc áo choàng đen bò ra dưới gầm xe tải đã sụm xuống. Bốn cái chân lủng lẳng phía sau... Những bóng người mặc áo choàng trắng lờ đờ... Té bật xuống!

Jerry chĩa cây nỏ thép hơi thấp xuống. Anh bật quẹt. Tia lửa dài, xanh lè! Ngòi nổ cháy!

- Và 1! Và 2! Và 3!

Jerry bấm chốt.

- Và 4! Và 5! Và 6!

- Ầm!

Cú nổ thứ nhì bung màn khói sát đất. Hai chiếc xe tải như bị đẩy lui ra xa... Toán Taliban văng khắp nơi. Trên vách đá, quanh nền hang, bên thùng xe tải, sau đuôi và dưới sàn xe...

Jerry chống cây nỏ thép. Đứng yên nhìn cú đánh "TNT" quá đẹp của mình! Anh cúi đầu.

- Oui! Merci! Mon roi TNT! (À! Cám ơn Vua TNT của tôi!)

HĐV

Sổ tay

Nguồn gốc buổi trà chiều của nước Anh

DÃ QUỲ



NGUỒN THE DUCHESSTEAROOM

Hôm nay Dã Quỳ xin cùng các bạn tìm hiểu về buổi trà chiều của nước Anh.

Năm 1657, ngay sau khi người Hòa Lan mang trà tới London, người Anh đã được phục vụ trà lần đầu tiên tại tiệm cà phê Garraways ở Exchange Alley.

Ban đầu được coi là thức uống của giới thượng lưu, chẳng lâu sau, trà đã trở thành món ẩm liệu ưa chuộng của mọi tầng lớp trong xã hội.

Chuyện kể công chúa Bồ Đào Nha Catherine of Braganza (1638-1705) được gả cho vua Charles II nước Anh vào năm 1662. Bà là người có cá tính mạnh mẽ, ưa chuộng phong vị quê hương, đặc biệt là trà, bấy giờ đã là thức uống được yêu thích nhất trong cung đình Bồ Đào Nha. Trong các món đồ hồi môn Catherine mang theo, nghiễm nhiên có một hòm trà xanh nhập từ Trung Quốc. Sau khi lên ngôi hoàng hậu, bà đã tổ chức tiệc trà trong cung đình Anh. Từ cách thức pha rót cao sang cảnh vẻ, tới các đồ ấm chén sứ long lanh, tất cả đã khiến phụ nữ quý tộc ở London mau chóng ưa thích. Thói uống trà bởi vậy dần lưu hành trong tầng lớp quý tộc, giàu có ở Anh quốc.

Vào ngày sinh nhật của hoàng hậu Catherine cùng năm, nhà thơ kiêm chính trị gia Edmund Waller đã viết bài thơ ca ngợi trà dâng lên hoàng hậu. Trong đó, nhà thơ ca tụng trà đứng đầu các loài thảo dược, vượt hơn hẳn hoa sim trong tay thần Vệ Nữ, nguyệt quế của thần Mặt Trời, và xứng làm bạn với Nữ thần Thơ bởi công dụng trợ giúp trí tưởng tượng, xua tan muộn phiền và giữ cho cõi lòng được lặng yên. Catherine chính là vị hoàng hậu nước Anh đầu tiên uống trà, bài thơ của Waller cũng là thi phẩm trứ danh đầu tiên viết về trà bằng tiếng Anh.

Năm 1699, Công ty Đông Ấn Anh nhập khẩu từ Trung Quốc ba trăm thùng trà xanh cùng tám mươi thùng trà Vũ Di. Kể từ đó cho tới cuối thế kỷ XVIII, năm nào Anh cũng nhập khẩu trà từ Trung Quốc với bình quân 3,3 triệu bảng/năm; đặc biệt năm 1834, con số này tăng vọt lên 32 triệu bảng, cùng năm, trung bình một người Anh uống tới 0,86 kg trà. Lúc này, Anh trở thành một trong những nơi tiêu thụ trà lớn nhất thế giới.



Ba quý bà uống trà
- tranh Kate Greenaway

Năm 1840, bữa trà chiều lót dạ gồm một ít trà, bơ, bánh mì và bánh ngọt do nữ công tước Anna Russell thiết kế đã nhanh chóng được lan truyền tới các phòng trà trong nước. Trải tới ngày nay, trà chiều (afternoon tea) kiểu Anh dần xuất hiện trở lại trong nhiều quán cà phê trên thế giới, trong đó có Việt Nam. Người Anh uống trà với sữa, đôi khi với chanh, kèm đường cùng bánh ngọt, có thói quen nhúng bánh quy vào trà.

Vậy đó, các bạn ơi, các bạn và Dã Quỳ cùng yêu quý buổi trà chiều của nước Anh nhé.

DQ - THEO FACBOOK

Lấy lòng

Chỉ cần biết họ tên, ngày sinh và số căn cước, người khác có thể tự ý ghi tên một công dân xa lạ vào danh sách những người muốn hiến tạng của Trung tâm Điều phối Ghép tạng Quốc gia, trực thuộc Bộ Y tế CSVN, mà không cần xác thực chính chủ. Tuy nhiên, muốn hủy thì người bị giả danh không thể tự hủy, phải chính người có mã số lúc ghi danh mới có thể rút tên khỏi danh sách.

Ông Đồng Văn Hệ, giám đốc trung tâm, biện minh rằng đây chỉ là bước ghi nhận nguyện vọng, còn việc lấy tạng phải qua thủ tục nghiêm ngặt và cần gia đình đồng ý. Nhưng khi bệnh nhân chết não và gia đình kiên quyết từ chối việc hiến tạng, nhiều bệnh viện lại mang chính cái danh sách đó ra làm bằng chứng.

Sau khi nhận nhiều bất bình, ngày 30-10, cổng ghi danh trực tuyến đã tạm đóng để rà soát. Liệu những hồ sơ cũ có được kiểm tra lại và người bị ghi tên oan có được thông báo?

Song song đó, trong thời gian ngắn, Bộ Tài chính CSVN đã tiếp nhận khoảng 6,000 phản ánh từ người bị lấy thông tin cá nhân để mở doanh nghiệp. Có người vướng nợ thuế, bị hoãn xuất cảnh, mất nhiều năm kiện cáo vẫn chưa "xóa nợ thuế" không do mình gây ra.

Bình luận Nguyen Thanh: *Tôi đồng ý hiến nội tạng sống của 10 triệu đảng viên.*

Bình luận Nguyễn Luận: *Lâu lâu Việt Nam chúng ta lại lòi ra được một thứ nhân tài mà Trung Quốc rất cần.*

Bình luận Tuan Quoc: *Hiến nội tạng sao dễ dàng ghi danh thành công, làm giấy tờ xe thì cả tháng mới có...*



Chỉ cần có thông tin của người khác là có thể hiến tạng giùm họ (ẢNH: FACEBOOK)



"Tôn trọng quyền đồng ý..." - Không tôn trọng quyền phản đối (ẢNH: TUOITRE.VN)



(ẢNH: VNEXPRESS.NET)

"Bo Doi" ở Nhật

Tại Thượng viện Nhật Bản hôm 27-10, nghị sĩ Haruo Kitamura công khai đề xuất cấm tiếp nhận lao động từ 3 tỉnh Thanh Hóa, Nghệ An và Hà Tĩnh của Việt Nam do tỉ lệ phạm pháp cao áp đảo. Dù Thủ tướng Sanae Takaichi chưa tán thành lệnh cấm cào bằng, Chính phủ Nhật Bản vẫn nhất trí phải siết chặt đối phó.

Người Việt luôn đứng đầu danh sách người nước ngoài bị cảnh sát Nhật bắt, với 4,167 người liên quan đến 10,773 vụ, chiếm lần lượt 32.6% số người và 42.3% số vụ trong nhóm được thống kê.

Bình luận Viet Anh: *Hết nón cối lại quân phục... Hai từ "bo doi" có trong từ điển tội phạm ở Nhật từ lâu rồi.*

Bình luận Phan Lợi: *Đúng vs câu "chúng ta có thể đem bầy khỉ ra khỏi khu rừng nhưng ko thể nào đem khu rừng ra khỏi đầu bầy khỉ".*

Bình luận Công Nguyễn: *Kêu về đi lính thì trốn liền.*



Thanh niên mặc quân phục Việt Nam đăng clip "tiếp tục lên bản bắt trộm lợn nuôi của dân" (ẢNH: JAPAN CONFESSIONS).

Lợi ích quốc... doanh

Cuối tháng 10-2026, Hội đồng Nhân dân thành phố Hà Nội thông qua việc thu hồi hơn 10,000 hécta (khoảng 24,700 acres) đất cho 580 dự án dưới danh xưng mới "vì lợi ích quốc gia, công cộng". Trong đó, các dự án lớn thuộc về Sun Group và Vingroup.

Nó là cách để chủ đầu tư né tránh việc phải thương lượng đền bù trực tiếp theo đúng giá thị trường với người mất đất. Khái niệm "lợi ích quốc gia" vốn chỉ nên giới hạn cho các công trình an ninh, quốc phòng hoặc tiện ích công cộng thiết yếu, nay lại trở thành công cụ để hợp thức hóa việc lấy đất giá rẻ. Một khi dự án kinh doanh đã mang danh quốc gia, mọi sự phản đối của người dân về mức giá đền bù rẻ mạt đều dễ dàng bị quy kết thành hành vi cản trở và bị lực lượng công quyền trấn áp.

Bình luận Kha Pham: *Cuối cùng thì nhân dân miền Bắc cũng nếm trải được thế nào là giải phóng!*

Bình luận Van Pham: *Có một bài hát trong đó có câu: "chuyện đời muôn thủa, tiếng mưa có vui bao giờ".*

Bình luận Hùng Đặng: *Nhân danh lợi ích quốc gia để thực hiện lợi ích nhóm. Dzậy nói trắng ra là đất thuộc sở hữu của băng đảng, không phải sở hữu toàn dân?*

1. Nội dung điều chỉnh, bổ sung

- Bổ sung 47 dự án với tổng diện tích thu hồi 797,92ha so với đề xuất của Sở Nông nghiệp và Môi trường tại Tờ trình số 367/TTr-UBND ngày 27/9/2026.
- Điều chỉnh giảm, đưa ra khỏi danh sách 01 Dự án tại Biểu 3 (Các dự án thu hồi đất để đấu thầu lựa chọn Nhà đầu tư) phụ lục kèm theo Tờ trình 367/TTr-UBND ngày 27/9/2026 của UBND Thành phố (Dự án Cảng cạn ICD xã Đa Phúc, diện tích 51,17ha) do đang được Sở Tài chính thẩm định hồ sơ chấp thuận chủ trương đầu tư đồng thời chấp thuận Nhà đầu tư.

(Chi tiết tại Biểu 4 kèm theo).

2. Nội dung trình

Tiếp theo Tờ trình số 367/TTr-UBND ngày 27/9/2026, UBND Thành phố HĐND Thành phố thông qua bổ sung Danh mục các công trình, dự án thu hồi đất để thực hiện các dự án phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng trên địa bàn Thành phố như sau:

- Bổ sung danh mục 578 dự án thu hồi đất để thực hiện các dự án phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích quốc gia, công cộng với tổng diện tích đất 10.381,43ha và điều chỉnh 07 dự án đã được thông qua tại các Nghị quyết số 22/NQ-HĐND ngày 11/5/2026, số 43/NQ-HĐND ngày 15/7/2026 của HĐND Thành phố với tổng diện tích đất thu hồi giảm khoảng 307,5ha.



Không theo khuôn mẫu

Ông Trương Văn Thiên Tư, 56 tuổi, giám đốc Trung tâm Anh ngữ Thiên Lập Nhân tại thành phố Đà Nẵng, đã bị công an bắt giam với cáo buộc lừa đảo chiếm đoạt tài sản. Vì ông mở "Trường Prinberk Academy - Hoa Kỳ" và thu học phí 8 triệu VND (khoảng 315 đô la) mỗi tháng, dạy bằng giáo trình của 1 trường liên kết tại Mỹ hoặc Canada, giáo trình tiếng Anh và không học chút nào theo tài liệu Bộ Giáo dục CSVN.

Quyết định bắt giữ lại vấp phải sự phản đối từ chính những "nạn nhân". Nhiều phụ huynh và học sinh từng ghi danh tại trường đã lên tiếng bênh vực ông Tư, khẳng định ông là người tâm huyết với giáo dục và chương trình giảng dạy thực sự mang lại kết quả cao. Con cái họ đã được học ở Mỹ dễ dàng. Cho đến nay, công an vẫn đang ra thông báo tìm kiếm bị hại của trường.

Bình luận Tín Trương Thiên: *Lần đầu tiên thấy bắt người xong, bị cáo được quá trời người là phụ huynh và học sinh lên bài minh oan.*

Bình luận Nguyễn Tài Hiền: *Công an không tìm ra bị hại thì tự tạo ra bị hại để hợp thức hoá quyết định bắt giam?*

Bình luận Rocky Tran: *Chưa thấy bị hại nào vào đây, toàn học sinh và phụ huynh khen Thầy Tư hết lòng. Tôi nghĩ bị hại ở vụ này là thầy Tư, vì Thầy Tư đụng chạm nhóm lợi ích là khó sống.*




PRINBERK ACADEMY

Certificate of Achievement

This certificate is proudly presented to

Darlene Khanh-Linh Nguyen Truong

Has successfully completed all requirements to move up to High School

On this 25th of November, Two thousand and twenty



Một cựu học sinh của trường Prinberk Academy hiện đang là sinh viên năm 2 của Georgia State University (Mỹ). Đăng bằng chứng High School Transcript for Prinberk Academy được trường GSU chấp nhận (ẢNH: TRƯƠNG NGUYỄN KHÁNH LINH).

Vạch lá ra sâu

Ngày 25-10, biên phòng tại xã Hải Sơn, tỉnh Quảng Ninh bắt quả tang 11 người đang vận chuyển trái phép hơn 6 tấn (khoảng 13,200 lbs) thực phẩm đông lạnh bốc mùi hôi thối. Lô hàng gồm 5 tấn vú heo và 1 tấn trứng gà non đang phân hủy.

Mỗi ngày, ở vùng biên giới này, hàng ngàn xe "rác thực phẩm" đi vào Việt Nam và hầu như không có cản trở. Số rác thực phẩm giá bèo này đang chực chờ tuồn vào các quán nhậu, tiệc nướng vỉa hè để thu lợi nhuận. Chỉ riêng tại khu vực cửa ngõ Móng Cái, giới chức đã liên tiếp thu giữ những chuyến hàng khổng lồ: 8,712 kg (khoảng 19,200 lbs) chân gà chế biến lậu vào ngày 4-8 và 12,240 kg (khoảng 27,000 lbs) chân heo đông lạnh không rõ nguồn gốc vào ngày 7-4....

Việc thỉnh thoảng báo cáo thành tích bắt giữ vài chuyến hàng thực chất chỉ là bề nổi của một hệ thống buôn lậu trót lọt khổng lồ. Và tất cả vào bụng nhân dân...



(ẢNH: TIENPHONG.VN)

Bình luận Nguyễn Tuấn Vinh: *Ăn vậy còn lòng phèo đâu mà hiến, hèn gì chúng nó đòi lấy của trẻ con*

Bình luận Lam Thon: *Biên giới sát vách Tàu chứ đâu*

Bình luận Khang Thang: *Sẽ không bao giờ hết...*

"Giáo viên nước ngoài"

Ngày 22-9, tại Trường Phổ thông Việt - Hoa ở Cần Thơ, một giáo viên tiếng Anh người Nga đã có hành vi bạo lực dã man khi liên tục tát, túm áo và xốc bổng nhiều học sinh lớp 2 (khoảng 7-8 tuổi) liệng thẳng ra khỏi lớp. Lúc học trò bị hành hung, giáo viên trợ giảng người Việt Nam có mặt tại phòng học lại khoanh tay đứng ngó mà không hề can thiệp.



(ẢNH: FACEBOOK)

Người đánh học sinh là P.P., 35 tuổi, do Trung tâm Ngoại ngữ Gia Việt đưa tới dạy theo chương trình liên kết. Hiệu trưởng Trần Tấn Bửu thừa nhận nhà trường để trung tâm tự lựa chọn giáo viên, không đặt tiêu chuẩn riêng cho người đứng lớp mà chỉ giám sát qua kết quả học tập cuối kỳ, cuối năm. Trung tâm đã chấm dứt hợp đồng với P.P. ngày 23-9. Ông này rời Việt Nam ngày 21-10. Nhà trường cũng thông báo tạm ngưng chương trình liên kết từ ngày 1-11.

Chỉ cần có ngoại hình Tây phương, không ít người nước ngoài đến Việt Nam du lịch hoặc tìm cách trốn lính bỗng chốc trở thành khách VIP trên bục giảng. Họ được giao dạy tiếng Anh dù không có bằng cấp sư phạm, phát âm mang nặng âm sắc quê nhà và không đem lại giá trị giáo dục thực chất.

Bình luận Quang Le: *Đề nghị bỏ luôn mấy cái chương trình liên kết này đi, toàn chiêu trò trục lợi.*

Bình luận Hoàng Lê: *Nên cắt chức 2 thầy luôn đi. Mà sao cắt mỗi ông nước ngoài vậy. Ông áo trắng còn không ngăn cản khi biết ông đó đánh đồng bào mình.*

Bình luận Lam Tac: *Điều lạ là không bị ở tù?*



■ Trong những cái để cai, có lẽ khó nhất là cai thuốc lá. Để "thắng" mình, ông Ibrahim Yücel ở Thổ Nhĩ Kỳ quyết định bọc kín đầu trong một cái lồng tự chế có khóa. Sau khi thọc đầu vô đó, ông đưa chìa khóa cho vợ giữ.

Ibrahim nghiện nặng, hút 2 bao thuốc mỗi ngày suốt 26 năm. Cha ông qua đời vì ung thư phổi. Hiểu được điều này, ông sáng chế ra chiếc lồng cách ly này. Hệ thống này quả nhiên hiệu nghiệm. Ông nhịn hút được... 2 ngày. NGUỒN: INSTAGRAM



■ Các bác sĩ giải phẫu, với công việc căng thẳng, cần những phút giây thư giãn hơn ai hết... Bác sĩ Simon Bramhall làm việc tại Bệnh viện Queen Elizabeth ở Birmingham, Anh, có một sở thích là dùng máy đốt điện argon beam khắc hai chữ "SB" - viết tắt tên mình - lên bề mặt lá gan ghép cho bệnh nhân.

Vết đốt này vốn tự mờ khi gan lành, nhưng xui là có một bệnh nhân phải mổ lại vì biến chứng. Một bác sĩ giải phẫu khác nhìn thấy hai chữ "SB" nên báo cáo cho ban giám đốc bệnh viện.

Khi được hỏi, bác sĩ Bramhall giải thích rằng đó là cách ông "thư giãn" sau các ca mổ căng thẳng. Niềm vui nho nhỏ này khiến ông bị xóa tên khỏi danh sách bác sĩ được hành nghề tại Anh.- NGUỒN: BBC; HARPERS.ORG



■ Khoe khoang thường mở đường cho tai họa, không chỉ với cá nhân ai đó mà ngay cả trường học. Đầu tháng 10-2026, Trường Trung học Trần Hào ở Đắk Lắk đăng một video lên TikTok khoe dàn máy tính mới cáu. Họ không ngờ rằng ở tuốt Đà Nẵng, Vũ Văn Bằng vừa xem vừa nuốt nước bọt ừng ực.

Tối 7-10, Bằng đón xe lên Đắk Lắk, vào trường ngắt cầu dao điện, vô hiệu hóa camera an ninh, bẻ khóa phòng tin học, tháo sạch linh kiện gồm CPU, RAM và SSD, giá trị tổng cộng khoảng 483 triệu VND (gần 19,000 đô la).

Bằng vừa về đến phòng trọ thì công an ập vào. Hắn không tắt hết các camera an ninh và hệ thống báo động ngầm. - NGUỒN: BAOMOI.COM



KANGA Force

20 Pills

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

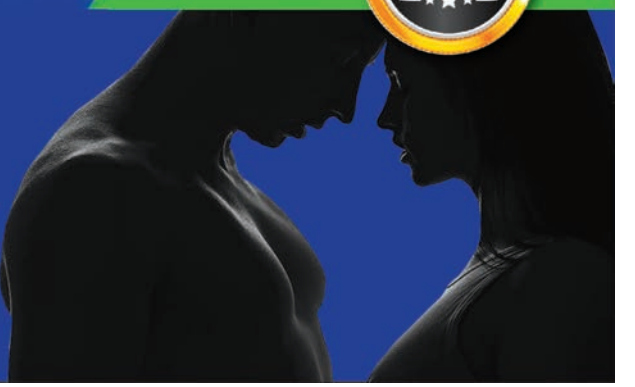
- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bào chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại Australia

100% GUARANTEE



GIÁ BÁN
59$ /20 VIÊN



HOMESMART

CÔNG TY ĐỊA ỐC

710 E Colonial Dr
Orlando, FL 32803

Quý vị đang cần mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân
để được hướng dẫn tận tình.

Are you looking
to buy or sell a home?
Let the professional help you!



NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023

Linh Ân Trương
Licensed # 380104
Cell: 770-598-1468
Email: Myrealtor316@gmail.com



TRẦN VŨ LƯỢC DỊCH VÀ HIỆU ĐÍNH

"Chọn lựa chế độ là quyền của dân"

Phỏng vấn Cựu hoàng Bảo Đại năm 1989 trên đài truyền hình Antenne 2

Trong Lục Bộ: Lại, Hộ, Lễ, Binh, Hình, Công - thì Thái tử Vĩnh Thụy khi lên ngôi thực hiện 4 cải cách thiết yếu:

1. Ban hành Đạo dụ số 1 (ngày 10/9/1932): Tuyên bố tự hoàng đế chấp chính, chấm dứt vai trò của Hội đồng Phụ chính và hủy bỏ quy ước cũ ký năm 1925 tước quyền của vua.

2. Cải tổ Bộ Thượng thư (Nội các): Bãi bỏ và thay thế các đại thần theo Nho học đã lớn tuổi bằng những viên quan trẻ tuổi có tư tưởng tiến bộ và học vấn Tây học. Bổ nhiệm: Ngô Đình Diệm làm Thượng thư Bộ Lại (Bộ nội vụ), Bùi Bằng Đoàn làm Thượng thư Bộ Hình (Bộ Tư pháp), Phạm Quỳnh làm Thượng thư Bộ Học (Bộ Giáo dục) kiêm Đổng lý Ngự tiền văn phòng, Thái Văn Toản làm Thượng thư Bộ Công (Giao Thông & Vận Tải) và Hồ Đắc Khải làm Thượng thư Bộ Hộ (Tài chánh & Kế hoạch). Hai bộ Binh (Quốc phòng) và Lễ (Ngoại Giao) vẫn trong tay Pháp.

3. Cải cách Bộ Học thành Bộ Quốc gia Giáo dục. Thay vì tập trung vào chữ Nho (chữ Hán), thúc đẩy việc dùng chữ Quốc ngữ làm ngôn ngữ giảng dạy chính. Chữ Quốc ngữ được coi là công cụ giúp nâng cao dân trí và truyền bá tri thức. Cải tiến chương trình học theo Tây học: Thêm các môn khoa học, lịch sử, địa lý và tư duy hiện đại thay vì chỉ học thuộc lòng kinh thư, từ chương, theo lối giáo dục khoa cử Phong kiến. Xây hệ thống trường công lập: Khuyến khích việc mở thêm các trường tiểu học tại các phủ, huyện để con em bình dân có cơ hội đến học đường.

4. Cải cách Quản lý Tài chính của bộ Hộ: Minh bạch hóa ngân khố triều đình. Tiến hành kiểm toán, tổ chức lại hệ thống sổ sách kế toán theo phương pháp phương Tây để hạn chế lạm công vi tư. **Cải tiến thuế khóa:** Triều đình soát lại các sắc thuế cũ, bãi bỏ một số khoản thu dịch, nhằm giảm gánh nặng cho dân vùng Trung Kỳ (đất do triều đình Huế quản lý). **Quản lý điền địa:** Thực hiện số hóa (theo lối thủ công bấy giờ) sổ Địa bạ và sổ Đinh để hạn chế việc khai gian trốn thuế. (Tham khảo thêm: Les Reformes de Sa Majesté Bao Dai en Annam của Đặng Trần Xá, Nxb Les Éditions Domat-Montchrestien in tại Paris năm 1939)

Cải cách của tân hoàng đế trong ba năm đầu đăng quang không thành công toàn phần vì gặp phải cản trở của Sở Học Chính Đông-Dương và Sở Tài Chính Thuộc Địa, bên cạnh phản đối của phái thủ cựu trong triều đình.

Có kết quả phần nào và có thất bại nhưng nói lên ý chí muốn canh tân dưới trào Bảo Đại, đã theo ý nguyện của vua cha, là tiên đế Khải Định khi gửi hoàng tử sang học trên đất kẻ thù là để học kỹ năng, thu thập kiến thức và tầm nhìn của kẻ thù giúp vương quốc vươn lên ngang bằng kẻ thù. Bảo Đại làm tròn ý nguyện. Sau đó, thuộc về định mệnh.

Lần chấp chánh thứ nhì, Bảo Đại bị chê trách hưởng thụ và thụ động. Quân vương nào không hưởng thụ, quân vương nào không nhiều thê thiếp? Tình cảnh cựu hoàng khi làm quốc trưởng vô cùng khó khăn; một mặt Cao ủy kiêm Tổng Tư lệnh Quân Viễn chinh Jean de Lattre de Tassigny đốc thúc tổng động viên, huy động nhân lực chống Việt-Minh, một mặt Bảo Đại cần giữ vị thế trung lập không làm tay sai cho Pháp. Vị trí có khoảng cách với Pháp khiến ông bị phê phán thiếu năng động, đã không lao vào cuộc chiến với hết sức lực. Chọn lựa các thủ tướng Trần Văn Hữu, Nguyễn Văn Tâm, Nguyễn Văn Xuân cũng sai lầm, thay vì triệu vời Trần Trọng Kim lập nội các lần thứ nhì; tuy chừng như Bảo Đại không có chọn lựa vì phía Pháp không muốn Trần Trọng Kim.

[TRẦN VŨ]

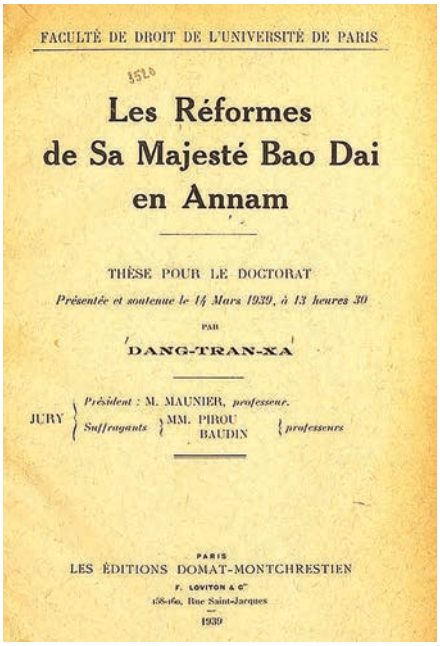


"Việc lựa chọn hệ thống chính trị thuộc về quyền của người dân khi có cơ hội."

"Tôi muốn là người lật trang lịch sử này, thay vì để lại một cuộc tắm máu mà không sang trang."

"Mục đích của tôi là thành lập một Quân đội Quốc gia để dần thay thế quân đội Pháp và bảo vệ nền độc lập mà không ngả sang chế độ Cộng sản."

Sa Majesté Bảo Đại



FACULTÉ DE DROIT DE L'UNIVERSITÉ DE PARIS

Les Réformes de Sa Majesté Bao Dai en Annam

THÈSE POUR LE DOCTORAT

Présentée et soutenue le 14 Mars 1939, à 13 heures 30

PAR

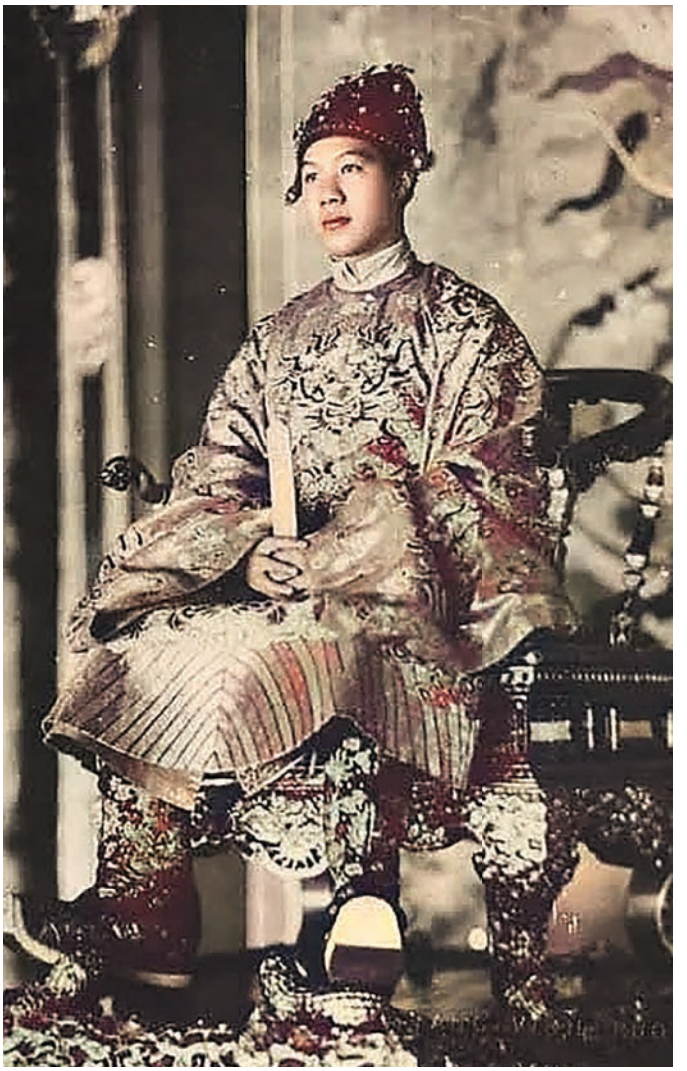
DANG-TRAN-XA

JURY { Président : M. MAUNIER, professeur. Suffragants { MM. PIROU, BAUDIN } professeurs

PARIS
LES ÉDITIONS DOMAT-MONTCHRESTIEN
F. LOVITON & Cie
158-160, Rue Saint-Jacques
1939

3 KỲ - KỲ 2

Cuộc phỏng vấn lịch sử với Hoàng đế Bảo Đại do Frédéric Mitterrand thực hiện và phát sóng từ năm 1989 đến năm 1990 trong khuôn khổ chương trình văn hóa "Du côté de chez Fred", phát sóng trên đài truyền hình Pháp Antenne 2 (nay là France 2). Cuộc phỏng vấn độc quyền này diễn ra tại tư gia của cựu hoàng đế ở quận 16 Paris.



FRÉDÉRIC MITTERRAND: Khi Ngài trở về Việt-Nam để chính thức lên ngôi, lúc đó người ta gọi là An-Nam chứ không phải Việt-Nam. Tại sao việc gọi Việt-Nam lại từng bị cấm?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Bởi vì đất nước đã thay đổi danh hiệu nhiều lần trong lịch sử. Trong các thời kỳ đô hộ Trung Hoa, vương quốc được gọi là An-Nam (An Ninh Phía Nam), do người Trung Hoa đặt tên. Sau đó là Đại-Việt, rồi đến thời Gia Long định hình nên tên gọi Việt-Nam (Từ Minh Mạng là Đại-Nam). Nhưng phía Pháp khi thuộc địa hóa đã chia cắt thành 3 kỳ: Bắc Kỳ (Tonkin), Trung Kỳ (An-Nam) và Nam Kỳ (Cochinchine). Thời gian tôi còn nhỏ và đi học ở Pháp, trong triều đình có Hội đồng Nhiếp chính, chính quyền Bảo hộ đã tận dụng hội đồng đó để biến đất nước chúng tôi từ một quốc gia có Hiệp ước Bảo hộ thành xứ thuộc địa bị cai trị trực tiếp.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài có cảm thấy vai trò của mình bị giảm sút so với những gì Ngài kỳ vọng không? Khi trở về, Ngài có dự án nào chưa cho đất nước?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Tôi đã nghĩ rằng cần phải hiện đại hóa quốc gia và thực hiện một số cải cách. Nhưng không may, tôi đã vấp phải bức tường của chính quyền Bảo hộ nên không thể làm được gì nhiều. (4 cải cách chính: 1/ Trẻ hóa nội các. 2/ Tây hóa nghi lễ cung đình. 3/ Cải cách Tư pháp và Giáo dục. 4/ Thay đổi thể chế sang Quân chủ Lập hiến).

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài nghĩ gì về các quan chức Pháp từng làm việc với Ngài?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Họ luôn giữ thái độ phải phép đúng mực trong cách ứng xử với tôi. Tôi đã duy trì mối quan hệ tốt đẹp với một số người trong số họ. Nhưng điều đó không làm thay đổi thực tế là chính sách chung của Pháp vẫn không thay đổi. Chúng tôi đã trải qua một khoảng thời gian đầy khó khăn, và tất cả chúng tôi đều hy vọng rằng một ngày nào đó, một nước Pháp mới sẽ mang lại cho chúng tôi chút tự do.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Công cuộc thuộc địa hóa của Pháp đã phá hủy nhiều hơn hay mang lại nhiều hơn cho đất nước của Ngài?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Ở vùng Trung Kỳ, người Pháp không làm đảo lộn nhiều hệ thống làng xã phong tục mà tôi đã nói lúc đầu. Nhưng ở Nam Kỳ, họ đã thay đổi tất cả, họ xóa bỏ hệ thống đó vì đó là một thuộc địa của Pháp; và nó gần như trở thành một tỉnh bang hải ngoại Pháp quốc. Đó là lý do tại sao khi có phong trào giành độc lập, vùng Nam Kỳ bị ảnh hưởng nhiều hơn các vùng khác, nơi người dân vẫn giữ được một sự tự do nhất định.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Cuối cùng, người ta lại thấy xu hướng thiền định và suy ngẫm ở Ngài. Ngài tự giam mình trong các thư viện hoàng gia, Ngài đọc lịch sử của dân tộc mình.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Đúng vậy, cho đến tận khi trở về, tôi hiểu biết về lịch sử Pháp nhiều

hơn là lịch sử của đất nước mình. Tôi đã dành nhiều tháng, nhiều năm để nghiên cứu lịch sử không chỉ của đất nước tôi mà của cả hoàng tộc. Và tôi rút ra bài học rằng nếu muốn áp dụng lòng yêu nước mà mình ấp ủ, mình phải biết kiên nhẫn và chịu đựng lâu dài. Đó là những gì tôi tự nói với chính mình: vì sự sống còn của dân tộc, tôi không có quyền biến mất, phải chờ đợi ngày có một sự thay đổi nào đó để tôi có thể giúp đỡ dân chúng.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài đã can dự vào một số cải cách trong các lĩnh vực vẫn còn nằm dưới quyền lực của Ngài, và các cải cách này đi theo hướng đơn giản hóa đáng kể hoạt động của triều đình, ví dụ như bỏ nghi tục quỳ lạy (lạy dập đầu xuống đất). Ngài muốn hiện đại hóa triều chính. Có một câu nói Ngài đã ghi trong hồi ký phản ảnh rõ tâm trạng của Ngài lúc đó: "Hoàng đế đau nỗi đau của thần dân hơn là nỗi đau của chính mình, vì chính nỗi đau của công chúng làm nên nỗi đau của nhà vua".

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Đúng vậy, đó là một câu nói làm tôi rất xúc động và phản ảnh chính xác những gì tôi cảm nhận lúc bấy giờ.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài cũng nhận thức được thực tế là có những khát vọng quốc gia dân tộc trong nước, và đặc biệt Ngài đã trao trọng trách cho một người tên là Ngô Đình Diệm. Ngài có thể cho chúng tôi biết ông ấy là ai không?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Ông ấy là một quan chức trẻ xuất thân từ một gia đình Công giáo lâu đời, lúc đó đang là Tuần phủ tỉnh Bình Thuận (Phan Thiết). Vì tôi muốn hiện đại hóa và đổi mới đội ngũ quan lại, bởi vì cho đến lúc đó, tất cả các Thượng thư của tôi đều có độ tuổi trung bình là 75. Tôi muốn đưa những người trẻ tuổi đến bên cạnh mình. Tôi biết Ngô Đình Diệm là một người rất trung thực. Nhưng tiếc thay, ông ấy cũng như tôi, đã đối mặt với một bức tường là chính quyền Bảo hộ Pháp. Đó là lý do tại sao sau một thời gian, ông ấy đã xin từ chức. Tôi đã nói với ông ấy: "Thượng thư có thể rời đi, nhưng Trẫm thì không có quyền đào nhiệm"[*]; "Trẫm phải ở lại đây vì dân của Trẫm". Đó là lúc ông ta từ nhiệm.

[*] nguyên văn: "Je n'ai pas le droit de déserter mon poste."

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài có nghĩ rằng Ngài sẽ gặp lại Ngô Đình Diệm?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Tôi đã để ông ấy ở vị trí dự phòng cho một ngày có thể cùng làm việc lại với nhau.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Còn về phần Ngài, Ngài luôn giữ thái độ vô cùng khoan dung đối với các tín ngưỡng và giáo phái khác ngoài tôn giáo của chính mình.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Quả thực, cung điện là nơi duy trì sự trung lập tuyệt đối. Chúng tôi không có quốc giáo, bất kỳ tôn giáo nào cũng được tôn trọng miễn là việc thờ cúng tổ tiên được gìn giữ.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài từng viết: "Không cần thiết Hoàng đế phải luôn hiện diện thì thần dân mới biết mình được cai trị. Chỉ cần thỉnh thoảng, càng hiếm càng tốt, Ngài xuất hiện trước công chúng trong một buổi lễ để chứng tỏ Ngài đang sống. Tất cả những ai ở phương Đông nắm giữ quyền lực đều luôn hành động như vậy. Đấng quân vương là người thiết lập chiếc cầu giữa Trời và dân tộc của mình, và do đó là người trung gian giữa dân và tương lai của họ. Trước hết, quân vương phải tạo ra cho chính mình sự bình an, sau đó là sự hài hòa, nếu Ngài muốn mang lại hòa bình và hài hòa cho dân".

Đó là lý do Ngài chọn một phong thái khá kín đáo.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Chính là vai trò của Hoàng đế và dân chúng hiểu điều đó. Đó là lý do tại sao khi Hoàng đế đi qua, người dân thường cúi đầu và không dám nhìn thẳng vào Hoàng đế, vì có một cái gì đó thiêng liêng. Đó cũng là lý do tại sao Hoàng đế luôn điềm tĩnh, bất biến.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Để đối phó với sự hiện diện khắp nơi của viên chức Pháp, Ngài thường xuyên lui về vùng rừng núi để săn bắn. Và đó là điều Ngài khẳng định như một hành động chính trị.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Vì tôi nhận ra mình không thể làm gì nhiều về mặt chính trị lúc đó, nên tôi chọn cách tách mình ra để đi đến các vùng *brousse* (rừng núi) nhằm hiểu rõ hơn về đất nước và thiên nhiên. Tôi là một vị quân vương lưu vong trên chính vương quốc của mình.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Có một trang rất đẹp về những con voi và tình bạn của Ngài với chúng.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Chúng ta học được nhiều bài học từ chúng. Nếu vua Gia Long có thể thống nhất được đất nước, đó cũng là nhờ vào những thớt voi, thời đó voi chiến giống như những chiếc xe tăng vậy. Alexandre Đại đế bách chiến bách thắng vậy mà khi đối đầu với những thớt voi của Darius đã xém thua trận. (Trong trận Gaugamèles năm 331 trước Công nguyên, vua Ba Tư Darius III



28 Dec 1951 Quốc Trưởng Bảo Đại thăm doanh trại TĐ1ND tại Hòa Bình.

tung 15 thớt voi tấn công kỵ binh của Alexandre Le Grand.)

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Vậy là Ngài thường ở trong tình trạng giống như một cuộc lưu đày nội tâm.

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Đất nước khi ấy rất tĩnh lặng.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Ngài có nghĩ rằng điều đó sẽ kéo dài mãi mãi không, hay Ngài chờ đợi thời cơ của mình?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Tôi có linh cảm rằng một điều gì đó sắp xảy ra và mình phải kiên nhẫn chịu đựng qua năm tháng.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Mối quan hệ giữa Ngài với các quốc gia khác trong Liên bang Đông-Dương lúc đó như Cao-Miên (Cambodge) và Lào (Laos) là như thế nào?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Rất ít bang giao. Lần duy nhất tôi gặp vua Miên là khi Norodom Sihanouk lên ngôi và có chuyến thăm vào khoảng năm 1942. Vua Sihanouk mời tôi dự Lễ hội Nước ở Khmer Pan (Fête des Eaux). Chúng tôi rất ít trao đổi vì theo chính sách của Pháp, họ quản lý các quốc gia bảo hộ một cách riêng rẽ, không có lý do gì để chúng tôi liên lạc trực tiếp mà tất cả đều phải thông qua Cao ủy Pháp.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Người Pháp có giám sát Ngài không? Họ có theo dõi hay do thám Ngài không?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Tôi không có gì phải giấu giếm cả.

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Các quan chức Pháp thường có xu hướng thúc giục Ngài hợp tác hay đẩy Ngài ra xa khỏi triều chính?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Không, hoàn toàn không. (Mãi sau này Đại tướng de Lattre mới thúc cựu hoàng Bảo Đại tích cực động viên nhân lực Quốc gia chống Việt-Minh).

FRÉDÉRIC MITTERRAND: Quan hệ giữa hai bên lúc nào cũng rất lịch thiệp?

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI: Tương tác giữa chúng tôi luôn rất mực lịch sự và trang trọng.

(còn tiếp 1 kỳ)

Frédéric Mitterrand thực hiện phỏng vấn, thâu âm và thu hình tại tư gia cựu hoàng Bảo Đại ở số 29 rue Fresnel, Paris quận 16, cho chương trình "Du côté de chez Fred " trên đài truyền hình Antenne 2 vào năm 1989.

Trần Vũ lược dịch, ghi chú và hiệu đính từ đoạn phim trên youtube qua đường link Bao Dai Empereur interview - YouTube dài 80 phút.



LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Laptop dành cho nhiếp ảnh gia năm 2026

Những chiếc laptop chỉnh sửa ảnh tốt nhất không chỉ là công cụ cho các nhiếp ảnh gia. Một chiếc máy với bộ xử lý nhanh, nhiều RAM và ổ cứng dung lượng lớn sẽ mang đến cho bạn một chiếc máy tính lý tưởng cho mọi công việc tại nhà. Việc bổ sung một màn hình phẩm chất cao với màu sắc và độ tương phản ổn định không chỉ giúp hình ảnh trở nên sống động hơn mà còn giúp giảm mỏi mắt và mệt mỏi.[H1]

Vậy đâu là những chiếc laptop tốt nhất? Các mẫu MacBook mới nhất vẫn là một đối thủ đáng gờm, nhưng đừng bỏ qua những chiếc laptop Windows mới ra mắt. Thị trường hiện nay rất cạnh tranh, sản sinh ra một số sản phẩm đa năng xuất sắc như Asus ProArt P16 và Microsoft Surface Laptop 5.

Để giúp bạn đưa ra lựa chọn đúng đắn, trong bài viết dưới đây, chúng tôi giới thiệu những chiếc máy tính xách tay tốt nhất dành cho chỉnh sửa ảnh trên thị trường hiện nay.


1

Laptop mạnh nhất để chỉnh sửa ảnh

■ APPLE MACBOOK PRO 14 (M5 MAX) [H2]

Trang bị chip M5 Max của Apple đơn giản là chiếc laptop mạnh mẽ nhất bạn có thể mua hiện nay. Điều đó khiến nó trở thành lựa chọn tốt nếu bạn thường xuyên chỉnh sửa nhiều file ảnh dung lượng lớn, đặc biệt là nếu bạn cũng thường xuyên chỉnh sửa video.

Chip M5 Max mang lại kết quả ấn tượng trong các ứng dụng chỉnh sửa ảnh. Tuy nhiên, bạn phải trả giá cao cho hiệu năng này, vì vậy nếu bạn không cần sức mạnh xử lý quá lớn, bạn có thể nên chọn một trong những chiếc laptop rẻ hơn được giới thiệu bên dưới.

Thời lượng pin 17 giờ, có nghĩa là bạn có thể chỉnh sửa cả ngày mà không cần phải tìm ổ cắm điện. Cuối cùng, việc tích hợp khe cắm thẻ SD, ba cổng Thunderbolt 5 và khả năng kết nối nhiều màn hình ngoài, biến chiếc máy này thành một trạm chỉnh sửa di động đa năng dành cho các nhiếp ảnh gia.


2

MacBook Pro M5 Max cũng có phiên bản 16 inch. Phiên bản này sẽ mang đến cho bạn không gian làm việc chỉnh sửa thoải mái hơn, nhưng giá thành cũng cao hơn đáng kể. Chúng tôi khuyên bạn nên dành số tiền chênh lệch đó để mua một trong những màn hình tốt nhất dành cho MacBook Pro, để có thể sử dụng như một màn hình phụ lớn khi chỉnh sửa tại nhà.

Laptop tốt nhất để chỉnh sửa ảnh cho mọi người

■ MACBOOK AIR M5 [H3]

MacBook Air M5 15 inch của Apple có lẽ là chiếc laptop tốt nhất hiện nay trên thị trường dành cho mọi người, những người không cần đến hiệu năng mạnh mẽ như MacBook Pro.

Điều đó khiến nó trở thành lựa chọn tuyệt vời cho bất kỳ nhiếp ảnh gia, nhà quay phim hoặc người làm sáng tạo nào muốn có một màn hình tuyệt đẹp, kết hợp với sức mạnh đủ để chạy mượt mà các phần mềm

chỉnh sửa mới nhất, và tất cả được gói gọn trong một thiết kế nhỏ gọn, dễ dàng bỏ vào ba lô.

Có những lựa chọn mạnh mẽ hơn của Apple dành cho những trường hợp chỉnh sửa đòi hỏi cao, nhưng đối với hầu hết mọi người, chip M5 bên trong MacBook Air cung cấp đủ sức mạnh để chỉnh sửa một cách thoải mái. Điều tuyệt vời nhất là Apple gần đây đã nâng cấp RAM căn bản từ 16GB lên 32GB mà không tăng giá.

Việc thiếu nhiều cổng kết nối và không có khe cắm thẻ SD khiến chiếc laptop này chưa thể trở thành chiếc laptop lý tưởng cho những người sáng tạo nội dung. Vì vậy, MacBook Pro là lựa chọn toàn diện hơn một chút, nếu bạn sẵn sàng trả nhiều tiền hơn và mang theo một thiết bị cồng kềnh hơn.

Laptop tốt nhất để chỉnh sửa ảnh trên Windows

■ ASUS PROART P16 H76F06WXX [H4]

Sức mạnh di động như thế này rất lý tưởng cho bất cứ ai chụp ảnh hoặc quay video ngoài trời. ProArt P16 có mọi thứ bạn cần trong một gói sản phẩm, bao gồm cả dung lượng lưu trữ đủ để sao chép dữ liệu từ thẻ nhớ.

Trong khi thử nghiệm toàn diện, P16 thể hiện hiệu năng đáng


3


4

kinh ngạc với Adobe Photoshop, Lightroom và Davinci Resolve. Chúng tôi cũng nhận thấy rằng 24 luồng CPU có thể truy cập được của chiếc laptop này cho phép thực hiện các công việc song song trong Lightroom, chẳng hạn như xuất ảnh và tạo bản xem trước, với tốc độ được tăng cường đáng kể.

Tuy nhiên, sức mạnh này đi kèm với một cái giá không hề nhỏ, đặc biệt là đối với laptop cấu hình cao, khiến nhiều người phải cân nhắc kỹ lưỡng. Mặc dù vậy, với tính năng đa dụng, di động, mạnh mẽ, cùng với bàn phím số và màn hình cảm ứng, chiếc laptop này vẫn được xếp hạng là một trong những máy tính xách


5

tay tốt nhất hiện nay để chỉnh sửa ảnh và video.

Laptop giá rẻ tốt nhất

■ ASUS TUF A16 [H5]

Một chiếc laptop có thể xử lý chỉnh sửa ảnh chuyên nghiệp sẽ không bao giờ rẻ, nhưng chúng tôi cho rằng Asus TUF A16 đạt được sự cân bằng giữa hiệu năng nhanh và mức giá phải chăng. Sức mạnh đến từ bộ vi xử lý 8 nhân AMD Ryzen 9 7940HS mạnh mẽ, kết hợp với 16GB RAM.

Thông số màn hình cũng không hề bị cắt giảm. Máy có màn hình IPS 16 inch với độ phân giải 2560 x 1600, cùng khả năng bao phủ 100% không gian màu DCI-P3 đầy ấn tượng. Mặc dù độ phân giải này thấp hơn 4K, nhưng nó đã đủ sắc nét để mang đến cho bạn trải nghiệm xem siêu rõ nét.

Trong quá trình đánh giá TUF A16, chúng tôi nhận thấy máy có thời lượng pin tốt đáng ngạc nhiên. Bạn có thể mong đợi khoảng 10 giờ sử dụng nhẹ nhàng và phát video, tuy nhiên nếu bạn sử dụng 8 lõi CPU ở mức tải cao, chắc chắn bạn sẽ cần cắm sạc sớm hơn nhiều.

Nếu bạn đang tìm kiếm một chiếc laptop mang lại giá trị tốt nhất so với số tiền bỏ ra, Asus TUF A16 chính là lựa chọn hoàn hảo: giá cả rấthợp lý.

AN

thời trang

Túi xách hiện đại

■ Xu hướng túi xách Thu/Đông là sự tinh tế, gọn gàng. **Túi satchel** dáng rủ nhấn nhá các chi tiết kim loại dày dặn của những năm 2000 trở lại, với đầy đủ nét đặc trưng của phong cách boho phóng khoáng. Đựng được nhiều đồ và quai xách khuỷu tay gọn gàng. Kiểu dáng hiện đại tối giản hơn nhưng vẫn giữ phần phom da mềm mại. Kiểu túi xách mang dáng dấp cổ điển gọn gàng dễ phối cùng các trang phục hiện đại.



■ **Họa tiết da rắn** đa dạng từ túi xách đeo màu trung tính, túi mini phom cứng đến các dáng túi da mềm. Ưu điểm của kiểu túi xách này là ở chất liệu lớp da dập nổi dạng mờ, hoặc bóng nhẹ nhàng tạo điểm nhấn mà không rườm rà. Họa tiết động vật chấm phá táo bạo nhưng vẫn tinh tế để phối đồ đơn sắc (ton-sur-ton), hoặc mặc cùng những gam màu trung tính như nâu, xám taupe và màu ghi than.



■ **Túi xách tay (Top-Handle)** thanh lịch, nữ tính đa dạng phom dáng từ dạng khung cứng cáp, dáng tròn mềm mại, dáng dài thon gọn. Chất liệu da trơn, chi tiết kim loại tối giản và tỷ lệ hợp lý, không rườm rà. Cầm tay hay kẹp sát đều hoàn thiện vẻ ngoài gọn gàng, chỉn chu cho cả những trang phục đơn giản nhất.



■ **Túi dáng thể thao Bowling** là lựa chọn tiện lợi để đổi gió tủ đồ, đa dạng từ cỡ lớn (chứa đủ đồ cho chuyến đi ngắn ngày) đến các kiểu dáng nhỏ gọn cho nhu cầu thường nhật. Phom túi giữ dáng tốt nhờ đáy chắc chắn nhưng vẫn mềm mại, không bị thô cứng dù chất liệu bằng da trơn hay da lộn. Với quai cầm ngắn, khóa kép tiện lợi và thiết kế tối giản, kiểu túi xách mang phom dáng cổ điển nhưng phù hợp cho nhu cầu casual hiện đại.



■ **Túi nắp gập** mùa này trở nên phóng khoáng hơn, thay thế cấu trúc cứng nhắc bằng các kiểu dáng mềm mại như da lộn rủ, dáng gấp nhẹ hay da nappa êm ái. Linh hoạt, cầm tay hay kẹp sát rất thoải mái, tự nhiên dễ mang với các bộ trang phục thường ngày.





Nails
WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: 214.575-3005
Toll Free : 1-866-371- NAIL (6245)



GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 6:00 PM
Chủ Nhật: 10:00 AM - 6:00 PM
Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ qua UPS

FREE SHIPPING



Nhiều bột DIP đẹp, thịnh hành trên thị trường

Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS, BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI, DERMASWISS, ORLY, ESSIE...

NEW!!! gel polish mới của OPI đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp. Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac, Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây



hồi hộp

Một bệnh nhân xanh lè vào gặp bác sĩ:
- Dạo này em về đêm em cứ bị chứng hồi hộp, toát mồ hôi, mất ngủ...
- Anh thường làm gì trước khi ngủ?
- Câu cá.
- Câu cá rất tốt cho tim mạch, nó giúp mình tĩnh tâm, thư giãn...
- Em biết, nhưng em câu ở ao hàng xóm...

HOANG LUU (sưu tầm)



BẢO HUÂN

an toàn

Sau đám cưới vàng, kỷ niệm 50 năm ngày cưới. Vợ thủ thỉ:
- Nếu trở lại 50 năm trước, anh có muốn cưới em không?
- À, dĩ nhiên là có, nhưng hối hận...
- Hả? Hối hận!
- Ơ, anh hối hận vì không cưới em sớm hơn!
- À...

SONG HI (sưu tầm)



BẢO HUÂN

lý do

Một chàng vào sở với con mắt tím bầm. Bạn đồng nghiệp hỏi:
- Đụng xe hả?
- Không. Halloween...
- Mầy chơi trò gì ghê vậy?
- Bữa Halloween, vợ tao với mấy bà bạn tổ chức thi hóa trang. Bả hỏi tao trang điểm kiểu gì, tao bảo, em cứ để nguyên là đoạt giải nhất...

DUNG DARLING (sưu tầm)



BẢO HUÂN

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.
Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài long. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sư mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition
(Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



Món quà Quý giá từ **ĐẤT LIỀN** X Kho báu từ **ĐẠI DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU

1.866.881.8828 | **www.kfucoidan.com**

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)



Trong xã hội Việt Nam truyền thống, gia đình chuẩn mực luôn là cấu trúc vợ chồng có đôi, con cái có cặp. Khái niệm "gái không chồng mà chửa" từng là nỗi sỉ nhục lớn, một thời gian rất dài luôn chịu sự trừng phạt khắc nghiệt của định kiến người đời. Thế nhưng ở thế kỷ XXI, thời đại 5.0, bức tranh cấu trúc này dường như đã có nhiều thay đổi.

Phóng Sự Việt Nam

Mẹ đơn thân



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Vì sao làm mẹ nhưng không thích/ muốn làm vợ?

Theo khảo sát từ Bộ Văn hóa - Thể thao và Du lịch phối hợp với Tổ chức UNICEF Việt Nam, tỷ lệ người sống độc thân tại Việt Nam chiếm khoảng 2.5% dân số, trong đó 87.6% là giới nữ. Số liệu khác từ Hội Phụ nữ VN cũng ước tính có hàng triệu phụ nữ đang lựa chọn lối sống không kết hôn hoặc làm mẹ đơn thân.

Đáng lưu ý, nhóm phụ nữ "không chồng mà vẫn có con" không còn giới hạn ở những người có hoàn cảnh lỡ làng hoặc bị động. Hiện nay, diện mạo cộng đồng mẹ đơn thân xuất hiện một bộ phận lớn các trí thức, nữ doanh nhân, phụ nữ thành thị học vấn cao. Số người này luôn có sự chuẩn bị kỹ lưỡng về tài chính lẫn tâm lý trước khi quyết định sản sinh một đứa trẻ vào đời mà không cần bóng dáng người đàn ông bên cạnh.

Trong khi đó, theo các chuyên gia tâm lý, hiện tượng mẹ đơn thân chủ động phát sinh bởi sự đan xen giữa tư duy hiện đại và những thực tế của đời sống hôn nhân. Trong đó bao gồm:

- Phụ nữ ngày nay phần lớn độc lập về tài chính, có sự nghiệp riêng. Khi không còn quá phụ thuộc vào đàn ông để duy trì sinh kế. Họ có quyền tự quyết lớn hơn với cuộc đời và thiên chức làm mẹ của mình.

- Việc chứng kiến tỷ lệ ly hôn ngày càng tăng cao cùng các vấn nạn như bạo lực gia đình, ngoại tình hay sự thiếu trách nhiệm từ nam giới, nhiều phụ nữ chọn giải pháp an toàn: Chỉ cần con, không cần chồng. Họ muốn bảo vệ bản thân và đứa trẻ khỏi những xung đột gia đình độc hại.

- Một số phụ nữ bước qua ngưỡng tuổi "băm" vẫn chưa tìm được người bạn đời phù hợp nhưng đồng hồ sinh học thúc bách. Họ chủ động tìm kiếm các biện pháp (kể cả thụ tinh trong ống nghiệm - IVF) để có một đứa con dành cho mình.

- Định kiến xã hội "không chồng mà chửa" ngày nay đã giảm bớt, chuyển dần từ góc nhìn phán xét sang đồng cảm, tạo động lực tinh thần để nhiều chị em phụ nữ dũng cảm bước đi trên con đường đơn độc.



Chăm lo lúc con bệnh

Bất kể chủ động hay bị động, việc nuôi dạy một đứa trẻ đều tiêu tốn một khoản chi phí lớn. Người mẹ đơn thân phải gánh vác 100% chi phí này mà không hề có sự san sẻ. Đó là chưa kể khi người phụ nữ đóng cả hai vai vừa mẹ vừa cha khiến họ hầu như không có thời gian chăm sóc bản thân, rồi áp lực công việc, cơm áo gạo tiền càng khiến tỷ lệ trầm cảm ở các bà mẹ đơn thân cao gấp nhiều lần phụ nữ có gia đình trọn vẹn. Và sau cùng, dù định kiến vơi bớt, nhưng làn sóng ngầm của sự phán xét vẫn còn. Nhiều người mẹ phải đối mặt với sự phản đối kịch liệt từ chính cha mẹ để vì sợ dòng họ bị mang tiếng. Những câu hỏi soi mói từ hàng xóm hay ánh mắt ái ngại của xã hội vẫn là những lưỡi dao vô hình làm tổn thương cả mẹ lẫn con.



Một mình nuôi con

Tâm sự của những người trong cuộc

Ngọc Hà (39 tuổi, Bình Thạnh). Hơn 8 năm trước, cô yêu một anh chàng cùng địa phương và vấp phải sự phản đối kịch liệt của gia đình người yêu. Tìm mọi cách thuyết phục gia đình chàng không được, cô bàn với người yêu lên kế hoạch "có bầu để cưới". Kết quả là một bé gái chào đời. Tuy nhiên, gia đình kia vẫn lạnh lùng cố tình không nhận con dâu. Giận người yêu hèn kém nên cô chủ động chia tay, ôm con về Thủ Đức thuê phòng gần chỗ làm, một mình nuôi con. Có những thời điểm chồng chất khó khăn khi đối diện cảnh mẹ trẻ con thơ, không người nương tựa. Đến tuổi con đi nhà trẻ, Ngọc Hà cố gắng thu xếp ổn thỏa giữa việc nhà và công việc công ty. Ban đầu cô cũng rất ngại những ánh mắt dị nghị của những người chung quanh vì không chồng mà có con, nhưng mọi người cũng dần thông cảm cho hoàn cảnh của cô. Cha mẹ cô dù phản đối quyết định làm mẹ đơn thân của cô, nhưng vẫn thường xuyên đến thăm cháu. Rồi cha đứa trẻ ân hận quay lại xin nhận con, nhưng cô kiên quyết không muốn quay lại với người đàn ông đã không biết bảo vệ hạnh phúc đời mình.

Minh Phương (34 tuổi, Gò vấp) khá xinh đẹp, cá tính. Cô không lấy chồng vì trót yêu một người đàn ông tài giỏi nhưng đã có gia đình. Không yêu được ai khác nhưng không muốn làm ảnh hưởng đến cuộc sống riêng của anh, Minh Phương chủ động có với anh một đứa con và lặng lẽ nuôi con một mình. Mỗi tháng, một mình cô vật lộn với đủ thứ chi phí trang trải cuộc sống cho hai mẹ con. Rồi những khi trái gió trở trời, đêm thức trông con ốm, ngày xin nghỉ làm đưa con đi bệnh viện diễn ra như cơm bữa. Tuy nhiên cô vẫn bình thản nói với chúng tôi: "Hiện tại con gái tôi đã 5 tuổi, bé rất ngoan và đáng yêu. Tôi tự tin mình có thể nuôi dạy con tốt cả về vật chất lẫn tinh thần mà không cần một cuộc hôn nhân hình thức nào cả!".

... Rõ ràng, câu chuyện làm mẹ đơn thân tại VN không phải là một trào lưu thời thượng để cổ xúy nhưng cũng không phải bi kịch cuộc đời đáng bị kỳ thị. Đó đơn giản là một sự lựa chọn dũng cảm của những người phụ nữ sẵn sàng chịu trách nhiệm trước thiên chức và cuộc đời mình. Để hành trình của họ bớt đơn độc, có lẽ xã hội cần thay thế những ánh mắt tò mò, phán xét bằng sự tôn trọng và những chính sách hỗ trợ thiết thực về an sinh, giáo dục. Bản thân mỗi người phụ nữ trước khi bước vào con đường này cũng cần tự trang bị cho mình chiếc khiên vững chắc về kinh tế, sức khỏe và một tinh thần thép để bảo vệ tương lai của chính mình và những đứa con!

Bài và hình **NS**



Một nhóm chị em "single mom"

Một Chương Trình Mới của Medicare Advantage Plan

VERDA
HEALTH PLAN OF TEXAS



$0

- Nhập Viện Nội Trú
- Lệ Phí Hàng Tháng
- Thăm khám với Bác Sĩ gia đình
- Thăm khám với Bác Sĩ Chuyên Môn
- Thăm Khám Chăm Sóc Khẩn Cấp
- Thăm khám phòng thí nghiệm
- 30 đến 60 giờ đồng hành
- Chụp X-quang định kỳ
- Thuốc Thường Bậc Một & Bậc Hai & Thuốc Chích Chọn Lộc**
- Siêu Âm/Chụp Quang Tuyến CT
- Dịch vụ vận chuyển

VERDA
HEALTH PLAN OF TEXAS

Lên đến
$1,440
Thẻ Linh Hoạt Trợ Cấp Hàng Năm

- Mua Sắm Tự Do (OTC)
- Quyền Lợi Đi Chợ*
- Spa Thẩm Mĩ*
- Gas, Điện, Nước*
- Chăm Sóc Dinh Dưỡng

Dám So Sánh?

Khoản Tự Trả Tối Đa (Maximum Out of Pocket, MOOP) là $2,299*

GỌI NGAY HÔM NAY ĐỂ TÌM HIỂU THÊM!

1-877-419-0579

* Cần đáp ứng đòi hỏi SSBCI. Không phải tất cả thành viên nào cũng hội đủ điều kiện. Một số phúc lợi là của Phúc Lợi Bổ Sung Đặc Biệt dành cho Bệnh Mãn Tính Cấp Ba (SSBCI). Hồ Sơ Y Tế sẽ được sử dụng để quyết định quyền lợi. Verda Health Plan of Texas là hãng bảo hiểm y-tế HMO/SNP hợp đồng với Medicare. Việc đăng ký vào Verda Health Plan of Texas tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. Quyền lợi được mô tả ở trên chỉ áp dụng cho các khu vực phục vụ thuộc quận Dallas và Collin.

** Verdan Noble Chronic Care Plan (HMO C-SNP)

H5163_2026_VHT1064_M

verdahptx.com

Kiến thức PHỔ THÔNG
PHƯỢNG NGHI phụ trách

Ngày nay, truyền hình đã trở thành một phần quen thuộc trong đời sống. Chúng ta xem tin tức, phim ảnh, thể thao và các chương trình giải trí trên chiếc TV ở nhà hoặc qua những thiết bị điện tử nhỏ gọn.

Tại sao gọi là "television"?

Một từ ghép giữa hai ngôn ngữ

Từ television được ghép bởi hai thành phần có nguồn gốc khác nhau. Tiền tố tele - trong tiếng Hy Lạp có nghĩa là "xa" hoặc "ở khoảng cách xa", còn vision bắt nguồn từ tiếng La-tinh, mang nghĩa "sự nhìn thấy" hoặc "thị giác". Kết hợp lại, hai thành phần diễn tả khả năng nhìn thấy hình ảnh từ những nơi cách xa mình.



Cách ghép này cũng xuất hiện trong những từ quen thuộc như telephone (điện thoại), chỉ việc truyền âm thanh đi xa, và telegraph (điện tín, điện báo), chỉ việc truyền tin bằng chữ viết hoặc tín hiệu đi xa.

Tên gọi xuất hiện trước khi truyền hình hoàn chỉnh ra đời

Điều thú vị là từ television đã xuất hiện trước khi con người chế tạo được những chiếc máy truyền hình hoạt động hiệu quả. Vào đầu thế kỷ XX, các nhà khoa học và nhà phát minh đã hình dung đến khả năng truyền hình ảnh chuyển động từ nơi này sang nơi khác. Đến năm 1907, thuật ngữ này đã xuất hiện trong tài liệu khoa học. Nói cách khác, tên gọi phản ảnh một ước mơ công nghệ trước khi ước mơ ấy trở thành hiện thực.

Cuối thập niên 1920 và đầu thập niên 1930, các nhà phát minh bắt đầu thử nghiệm những hệ thống truyền hình cơ học. Một số thiết bị sử dụng những chiếc đĩa quay có lỗ nhỏ để quét và truyền hình ảnh, nhưng hình ảnh thu được còn mờ, phẩm chất thấp và chưa đáp ứng được nhu cầu sử dụng rộng rãi.

Bước tiến quan trọng đến từ công nghệ truyền hình điện tử. Những nhà phát minh như Philo Farnsworth và Vladimir Zworykin đã góp phần phát triển các kỹ thuật nền tảng, giúp hình ảnh rõ nét và hệ thống truyền hình đáng tin cậy hơn.

Từng bị chê là không đúng quy tắc

Không phải ai cũng hài lòng với tên gọi television khi nó mới xuất hiện. Một số người yêu chuộng sự thuần khiết của ngôn ngữ cho rằng việc ghép một thành phần tiếng Hy Lạp với một thành phần tiếng La-tinh là không đúng quy tắc cổ điển.

Một vài tên gọi khác cũng từng được đề xuất, nhưng không được chấp nhận rộng rãi. Cuối cùng, television chiến thắng nhờ cách diễn đạt dễ hiểu, dễ phát âm và mô tả chính xác chức năng của phát minh mới.

Từ tên một thiết bị đến cả một thế giới truyền thông

Ban đầu, television chủ yếu chỉ công nghệ hoặc chiếc máy truyền hình. Theo thời gian, ý nghĩa của từ mở rộng, bao gồm cả chương trình phát sóng, các đài truyền hình và toàn bộ ngành công nghiệp truyền hình.

Giữa thế kỷ XX, truyền hình trở thành trung tâm sinh hoạt của nhiều gia đình, đồng thời có ảnh hưởng sâu rộng đến văn hóa và đời sống xã hội. Những sự kiện lịch sử như cuộc đổ bộ lên Mặt Trăng năm 1969 hay các cuộc tranh luận giữa ứng cử viên tổng thống được truyền hình trực tiếp đã giúp hàng triệu người cùng chứng kiến những khoảnh khắc quan trọng, dù họ ở cách xa nơi diễn ra sự kiện.

Từ "Television" đến "TV" trong thời đại số

Ngày nay, người ta thường dùng chữ viết tắt TV thay cho television. Cách gọi ngắn gọn này đã trở nên quen thuộc trong giao tiếp hằng ngày và trong tên gọi các sản phẩm điện tử.

Dù thói quen xem nội dung đang chuyển dần sang các dịch vụ phát trực tuyến trên điện thoại, máy tính bảng và nhiều thiết bị khác, từ television vẫn không biến mất. Nó tiếp tục gợi nhớ đến một phát minh đã thay đổi cách con người tiếp nhận thông tin, giải trí và nhìn nhận thế giới.



cái nhà của ta

THIÊN HƯƠNG

Sửa nhà

Sửa nhà là cơ hội để gia chủ tùy chỉnh không gian sống sao cho vừa đẹp mắt và thích hợp trong sinh hoạt. Tuy nhiên, rất nhiều lựa chọn thiết kế lại chỉ chú trọng vào phong cách mà bỏ qua việc nhu cầu của gia chủ có thể thay đổi theo thời gian, đặc biệt là các yếu tố về sự an toàn, sự thoải mái và khả năng di chuyển thuận tiện. Dưới đây là những quyết định trong việc sửa nhà gây nhiều tiếc nuối cho gia chủ.

■ **Ưu tiên vẻ đẹp hơn sự tiện ích.** Những chi tiết như kệ mở hay việc loại bỏ tủ treo tường trông khá bắt mắt nhưng lại bất tiện trong sinh hoạt hàng ngày do hạn chế về không gian lưu trữ. NGUỒN: PINTEREST.

■ **Chọn bồn tắm sâu thay vì buồng tắm đứng.** Phòng tắm là một trong những khu vực quan trọng cần được ưu tiên khi tính đến nhu cầu sinh hoạt, đặc biệt là khi về già. Bồn tắm sâu đòi hỏi nhiều công lau dọn và cũng khó khăn trong việc sử dụng hơn đối với người cao tuổi. NGUỒN: HANSGROHE.



■ **Thiết kế với không gian lưu thông hạn chế.** Những khu vực có khoảng trống hẹp có thể chỉ là bất tiện nhỏ trong quá trình tu sửa nhà, nhưng theo thời gian, chúng có thể gây ra sự khó chịu và cả những rủi ro về an toàn. Các hành lang, lối đi và phòng bếp cần có đủ không gian để tránh việc va chạm giữa mọi người hay đồ vật khi di chuyển trong nhà. NGUỒN: THE SPRUCE.



■ **Có nhiều thay đổi về cao độ sàn nhà.** Các thiết kế phòng khách hạ sàn hoặc bục nâng cao kéo theo sự thay đổi về cao độ, thường là dạng bậc thang. Mặc dù những chi tiết này có thể tạo điểm nhấn thị giác thú vị nhưng chúng lại trở nên bất tiện theo thời gian. NGUỒN: PINTEREST



■ **Bỏ qua hệ thống chiếu sáng tổng thể và bố trí ổ cắm điện hợp lý.** Thị lực thường suy giảm khi chúng ta già đi, nên việc bảo đảm ánh sáng phù hợp là rất quan trọng. Hệ thống đèn chiếu sáng bài bản giúp ngăn ngừa nguy cơ té ngã, đồng thời hỗ trợ các hoạt động trong sinh hoạt thường ngày được dễ dàng hơn. NGUỒN: PINTEREST



■ **Sàn đá đánh bóng khổ lớn.** Sàn đá tự nhiên được đánh bóng là điểm nhấn đẹp cho mọi ngôi nhà, nhưng chúng cũng có thể nhanh chóng trở thành mối nguy gây té ngã. Bề mặt đá đặc biệt trơn trượt hơn tại những khu vực ẩm ướt hay đọng nước như nhà bếp, phòng tắm và lối ra vào. NGUỒN: PINTEREST.



MỖI KHOẢNG KHẮC ĐỀU LÀ ĐỈNH CAO!







MỌI ĐIỀU ĐỀU TỐT HƠN TẠI

live!®











live! CASINO • HOTEL® LOUISIANA

QUÉT MÃ ĐỂ KẾ HOẠCH KỲ NGHỈ CỦA BẠN

ĐAM MÊ CỜ BẠC? XIN GỌI 1-877-770-7867



13005 Greenville Avenue, Dallas, Texas 75243

Bằng cách lên kế hoạch trước với Restland Funeral Home,
Quý vị sẽ yên tâm những mong muốn cuối cùng của cuộc đời sẽ được thực hiện.
Giúp Quý vị giảm bớt gánh nặng của gia đình bạn
trong việc đưa ra quyết định vào thời điểm khó khăn và có nhiều xúc động.

RESTLAND LÀ MỘT DỊCH VỤ ĐẦY ĐỦ
CUNG CẤP NHIỀU LỰA CHỌN CHO NHU CẦU TANG LỄ

• **HỎA TÁNG** • **AN TÁNG** • **NƠI CHÔN CẤT** • **HẦM** • **LĂNG** •

• **NƠI CHÔN CẤT THUỘC SỞ HỮU GIA ĐÌNH** • **LĂNG RIÊNG** •

Tất cả mọi thứ được thực hiện trên trang web.
Lập kế hoạch trước sẽ bảo vệ Quý vị
khỏi lạm phát bằng cách khóa giá hôm nay cho đám tang.
Restland cung cấp các kế hoạch thanh toán để lập ngân sách tốt hơn.
Chúng tôi có các gói giảm giá cho kế hoạch sắp tới của Quý vị.



XIN GỌI CHO CHRISTINE GIAN Ở SỐ 469-982-3755 (Nói Tiếng Việt)
để biết các chương trình đặc biệt trong tháng. Christine Gian sẽ tư vấn và giải đáp
tất cả các câu hỏi hoặc khi quý khách muốn tìm hiểu thêm về kế hoạch sắp tới.

CHRISTINE GIAN
COMMUNITY DEVELOPMENT SUPERVISOR






SALAM
& ASSOCIATES, PC



Luật sư giàu kinh nghiệm về các vụ án thương tích cá nhân

- **Không nhận lệ phí nếu không thắng kiện**
- **Không nhận lệ phí khi thân chủ không nhận được bồi thường**
- **Hỗ trợ về việc điều trị y tế**
- **Phụ tá trợ lý pháp lý nói tiếng Việt**

LAM TRAN

817-907-9061

701 N Central Expressway, #2,
Richardson, TX 75080

972-437-1900

972-437-2027

Smiley
Dental & Orthodontics

TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720
Arlington, Fort Worth

972.485.1200
Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

Kafor Law Firm, PLLC

- **THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN**
  PERSONAL INJURY
  TAI NẠN XE CỘ
  CAR ACCIDENT
- **LUẬT GIA ĐÌNH**
  FAMILY LAW
  NHẬN CON NUÔI,
  LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
  CHU CẤP NUÔI CON
  ADOPTION, DIVORCE,
  CUSTODY, CHILD SUPPORT
- **BẤT ĐỘNG SẢN**
  ESTATE PLANNING
- **HÒA GIẢI**
  MEDIATION



VANG NGUYEN
Legal Assistant
Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR
Attorney

MACI LE
Legal Assistant
Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)
- Medicare Part A& B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hãng và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)
Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770
Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare , Không phải của Medicare Liên Bang

SALAM & ASSOCIATES, PC
Luật sư giàu kinh nghiệm về các vụ án thương tích cá nhân.
Không nhận lệ phí nếu không thắng kiện
Không nhận lệ phí khi thân chủ không nhận được bồi thường
Hỗ trợ về việc điều trị y tế
Phụ tá trợ lý pháp lý nói tiếng Việt
LAM TRAN 817-907-9061
701 N Central Expressway, #2, Richardson, TX 75080
972-437-1900 972-437-2027

Văn Phòng Luật Sư
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW
TAI NẠN XE CỘ và tất cả tai nạn thương tích cá nhân
HÌNH SỰ Biện hộ hình sự các cấp Lái xe khi say rượu (DWI)
GIA ĐÌNH Ly dị, tố tụng gia đình
DI TRÚ Thẻ xanh, nhập tịch Điều chỉnh tình trạng thân nhân đang du lịch ở Hoa Kỳ được định cư vĩnh viễn
Xin liên lạc Ông
Huỳnh Ngọc Thạch
214.244.1675
6060 N. Central Express Way, #650, Dallas, TX 75206
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

WALNUT DENTAL
BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.
972.699.9800
• NHA KHOA TỔNG QUÁT
General Dentistry
• CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4
All On 4 Implants
$990 SPECIAL OFFER BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown
$2900 TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ Implant with Crown
$3900 RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture? We can Stabilize with 2 implants
810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
Chuyên đảm trách
Có chương trình trả góp không tính tiền lời
Được Discount nếu chữa trị nhiều
Đặc biệt làm trắng răng (Bleaching) $150
Có giá đặc biệt cho người không có bảo hiểm & khách cao niên
Đặc biệt tẩy trắng răng (Zoom) $450
972.271.3009
1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042

TruCare Dental
3031 South 1St. St. #400, Garland, TX 75041
972.864.0000
BÁC SĨ NHA KHOA TRUC LE D.D.S.
Nha Khoa gia đình
Nha khoa tổng quát
Nha khoa khẩn cấp
Nha khoa thẩm mỹ
Trồng răng
Niềng răng
Làm trắng răng miễn phí (Nếu hội đủ điều kiện)
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN
cho bệnh nhân không có bảo hiểm
Nhận Molina Medicaid người lớn Medicaid, CHIP và PPO
www.trucaredental.com

care Insurance Services
3330 Matlock Rd Ste 124 Arlington, TX 76015
Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?
Văn phòng bảo hiểm care Insurance Services sẽ là sự lựa chọn đúng.
XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI
Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed
Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455
I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.

Lakewood Hills Dental
FAMILY | COSMETIC | IMPLANT | ORTHODONTICS
Implant * Niềng Răng *
Invisalign Braces *
Nhổ Răng Khôn
Trị Bệnh Nướu Răng
*Có trả góp hàng tháng
Bác sĩ nha khoa SỬ DI TUẤN, D.D.S.
469.294.0224 469.294.0289
972.904.9392 (Nói tiếng Việt)
4730 Windhaven Parkway, #120, Lewisville, Texas 75056

BẠN ĐÃ SẴN SÀNG
VỀ VÙNG NẮNG ẤM FLORIDA CHƯA?
NHIỆM NGUYỄN
(REALTOR)
321-663-0191
Call (or Text) for more info 407-255-3137
ANLAND REALTY
CENTRAL FLORIDA
HOMES & COMMERCIAL PROPERTIES

www.tomkhoUS.com
Mùa tôm đã về!
TÔM THIÊN NHIÊN, ĐÁNH BẮT TỪ BIỂN LOUISIANA, USA
SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI
SHIP DI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564
GARLAND, Pick -up tại (# B), nằm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX | 972-675-4383
MADE IN USA
Đặt mua Online:
www.tomkhoUS.com

Kafor Law Firm, PLLC
• THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
• LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI, LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ, CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE, CUSTODY, CHILD SUPPORT
• BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
• HÒA GIẢI
MEDIATION
800 E. Campbell Rd, #254 Richardson, TX 75080
214 576 2221
1600 E. Pioneer Pkwy, #520 Arlington, TX 76010
682 252 4344

HOMESMART
CÔNG TY ĐỊA ỐC
710 E Colonial Dr, Orlando, FL 32803
Quý vị đang cần mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân
để được hướng dẫn tận tình.
Linh Ân Trương
Licensed # 380104
Cell: 770-598-1468
Email: Myrealtor316@gmail.com

AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.
Ignite loan program không cần down hoặc down ít
Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbtx.com
214.718.7183
Apply Online:
anbtx.com/VivianLe
Cho vay tiền mua nhà lần đầu với trợ cấp $3500 tiền giấy tờ

Văn Phòng Luật Sư
TRAN FAWCETT LAW, PLLC
• Tai Nạn Xe Cộ
• Di Chúc
• Living Trusts
• Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản
Medicaid
• Hợp Đồng Hôn Nhân
Phuong Tran Fawcett Attorney
972-708-1036
Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416), Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH
CHICAGO TITLE
LUẬT SƯ ANH THƯ
(ARTHURINE KAMPHAUS)
CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
1140 E. PIONEER PKWY., #300, ARLINGTON, TX 76010
817-400-4033 | 623-341-8835
3202 N. SHILOH RD., #101, GARLAND, TX 75044
623-341-8835

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ
UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN
LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI
1.866.881.8828
(Chúng tôi nói tiếng Việt)
www.kfucoidan.com
Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

HI-SPEED
BANK CARD



Free POS



TIẾN NGUYỄN

- 0% processing fee
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Free máy Credit Card
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996

BẠN ĐÃ SẴN SÀNG
VỀ VÙNG NẮNG ẤM FLORIDA CHƯA?

NHIỆM NGUYỄN
(REALTOR)

321-663-0191

Call (or Text) for more info 407-255-3137



CENTRAL FLORIDA
HOMES & COMMERCIAL PROPERTIES

tre

QUẢNG CÁO TRÊN TRẺ MAGAZINE | HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383

EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTRERAOVAT.COM

Ô TRỐNG

GO kw DALLAS PRESTON ROAD
KELLERWILLIAMS REALTY

Melissa Loan Bui





Quý vị được tặng
máy giặt, máy sấy,
tủ lạnh, màn cửa,
garage door opener
và được tiền giấy tờ.

972.251.0297
melissaloan@melissaloan.com

18333 Preston Rd., Suit 100, Dallas, TX75252

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

海雫



SẢN XUẤT & ĐÓNG GÓI 100% TẠI NHẬT

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)

1.866.881.8828 www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus.
Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ Nâng cao sức đề kháng
- ✓ Giảm tác hại của oxy-hóa
- ✓ Nâng cao chất lượng cuộc sống
- ✓ Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất

Sản phẩm này không dùng để chuẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh